

# FORD **PUMA** Manuale dell'utente





Le informazioni contenute in questo documento erano esatte al momento della stampa. Al fine di un costante sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a specifiche, progetti o attrezzature, in qualsiasi momento, senza alcun preavviso o obbligo. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua, in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo senza la nostra previa autorizzazione scritta. Salvo errori ed omissioni.

© Ford Motor Company 2022

Tutti i diritti riservati.

Numero parte: CG3B33itITA 202108 20220216132054



# Indice

## Introduzione

Informazioni su questa pubblicazione .....	21
Utilizzo di questa pubblicazione .....	21
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione .....	22

## Glossario dei simboli

Simboli utilizzati sul veicolo .....	23
--------------------------------------	----

## Privacy dei dati

Privacy dei dati .....	26
Dati di servizio .....	27
Dati evento .....	27
Dati delle impostazioni .....	28
Dati del veicolo connesso .....	28
Dati dispositivi mobili .....	28
Dati del sistema di chiamata di emergenza - Veicoli con: eCall .....	29

## Ambiente

Salvaguardia dell'ambiente .....	31
----------------------------------	----

## Ricerca visiva

Volante - Ad eccezione di: ST .....	32
Volante - ST .....	32
Cruscotto - Guida a sinistra .....	33
Cruscotto - Guida a destra .....	34
Console centrale - Guida a sinistra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST .....	36
Console centrale - Guida a sinistra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST .....	36

Console centrale - Guida a destra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST .....	37
Console centrale - Guida a destra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST .....	37
Console centrale - ST, Guida a sinistra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore .....	38
Console centrale - ST, Guida a sinistra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore .....	39
Console centrale - ST, Guida a destra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore .....	39
Console centrale - ST, Guida a destra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore .....	40

## La sicurezza dei bambini

Precauzioni per la sicurezza dei bambini .....	41
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini .....	42
Seggiolini per bambini .....	43
Cuscini imbottitura in espanso .....	47
Bloccaggio di sicurezza per i bambini .....	48

## Cinture di sicurezza

Precauzioni relative alle cinture di sicurezza .....	49
Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza .....	49

# Indice

Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza .....	49
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza .....	50
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate .....	50
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi .....	51

## Airbag

Come funzionano gli airbag anteriori .....	52
Come funzionano gli airbag laterali .....	52
Come funzionano gli airbag a tendina laterali .....	53
Precauzioni relative agli airbag .....	53
Ubicazione degli airbag .....	54
Spie dell'airbag lato passeggero .....	55
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/ SYNC 2.5 .....	55
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/ SYNC 2.5 .....	56
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: SYNC 3 .....	56
Airbag – Risoluzione dei problemi .....	56

## eCall

Cos'è eCall .....	58
Come funziona il sistema eCall .....	58
Requisiti chiamata di emergenza .....	58
Limitazioni chiamata di emergenza .....	58
Chiamata di emergenza eseguita manualmente .....	58
Indicatori chiamata di emergenza .....	59
Sostituzione della batteria di riserva .....	60
eCall – Risoluzione dei problemi .....	60

## Chiavi e telecomandi

Limitazioni del telecomando .....	61
Apertura e chiusura della chiave a scatto .....	61
Smontaggio del gambo della chiave .....	61
Localizzazione del veicolo .....	62
Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Accensione inserita .....	62
Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Premere pulsante di avvio .....	63
Sostituzione di una chiave o telecomando persi .....	65
Programmazione del telecomando .....	65
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi .....	65

## MyKey™

Cos'è MyKey .....	66
Impostazioni MyKey .....	66
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5/Accensione inserita .....	67
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5/Accensione inserita .....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3/Accensione inserita .....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Premere pulsante di avvio/ SYNC 2.5 .....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Premere pulsante di avvio/ SYNC 2.5 .....	69
Creazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3/Avvio tramite pulsante .....	69
Programmazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	69

# Indice

Programmazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	70
Programmazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3 .....	70
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	70
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	70
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: SYNC 3 .....	71
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	71
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	71
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: SYNC 3 .....	71
Utilizzo di MyKey con sistemi di avviamento remoto .....	72
MyKey – Risoluzione dei problemi .....	72
<b>Portiere e serrature</b>	
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo .....	76
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo .....	78
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	78
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	79
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: SYNC 3 .....	80
Interruttore inibitore serratura portiera .....	81
Sbloccaggio automatico .....	81
Bloccaggio errato .....	82
Ribloccaggio automatico .....	83
Indicatori serratura portiera .....	83
Segnali acustici portiere e serrature .....	83
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi .....	83
<b>Apertura con telecomando</b>	
Cos'è il sistema di apertura senza chiave .....	85
Limiti del sistema di apertura senza chiave .....	85
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	85
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	86
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: SYNC 3 .....	86
Utilizzo del sistema di apertura senza chiave .....	87
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi .....	88
<b>Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free</b>	
Precauzioni relative al portellone .....	89
Apertura del portellone .....	89
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	91
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: SYNC 3 .....	91
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	91
Impostazione dell'altezza di apertura del portellone .....	91
Chiusura del portellone .....	92

# Indice

Arresto del movimento del portellone .....	94
Rilevamento ostacoli portellone .....	94
Portellone – Risoluzione dei problemi .....	95

## **Portellone - Veicoli con: Portellone manuale**

Precauzioni relative al portellone .....	97
Apertura del portellone .....	97
Chiusura del portellone .....	98
Portellone – Risoluzione dei problemi .....	98

## **Sicurezza**

Sistema antifurto passivo .....	99
Sistema antifurto .....	99
Impostazioni del sistema antifurto .....	100
Sicurezza – Risoluzione dei problemi .....	102

## **Volante**

Regolazione del volante .....	104
Bloccaggio del volante - Veicoli con: Accensione inserita .....	104
Bloccaggio del volante - Veicoli con: Premere pulsante di avvio .....	105
Attivazione e disattivazione del volante riscaldato .....	105

## **Lavavetri/tergicristalli**

Tergicristalli .....	106
Tergicristalli automatici .....	107
Attivazione e disattivazione del tergilunotto .....	108
Tergitura in retromarcia .....	108
Controllo delle spazzole tergicristallo .....	109
Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza .....	109
Sostituzione delle spazzole tergilunotto .....	109

Rondelle .....	110
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi .....	111

## **Illuminazione esterna**

Controllo dell'illuminazione esterna .....	112
Fari .....	112
Fari – Risoluzione dei problemi .....	113
Illuminazione automatica .....	114
Luci esterne .....	114
Controllo automatico del fascio anabbagliante .....	117
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi .....	120

## **Illuminazione interna - Veicoli senza: Luci di lettura**

Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo .....	121
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori .....	121
Funzione luci abitacolo .....	121
Regolazione della luminosità del quadro strumenti .....	121

## **Illuminazione interna - Veicoli con: Luci di lettura**

Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo .....	122
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori .....	122
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori .....	122
Funzione luci abitacolo .....	122
Regolazione della luminosità del quadro strumenti .....	123

## **Finestrini**

Apertura e chiusura dei finestrini .....	124
Apertura e chiusura globale .....	124

# Indice

Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini .....	126
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori .....	127

## Retrovisore interno

Precauzioni relative al retrovisore interno .....	128
Oscuramento manuale del retrovisore interno .....	128
Retrovisore interno a oscuramento automatico .....	128

## Retrovisori esterni

Regolazione dei retrovisori esterni .....	129
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 2.5 .....	129
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 2.5 .....	129
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento manuale .....	130
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 3 .....	130

## Tettuccio apribile

Apertura e chiusura del parasole .....	131
Apertura e chiusura del tetto panoramico .....	131
Tetto panoramico in posizione di arieggio .....	131
Arresto di sicurezza del tetto panoramico .....	132

## Quadro strumenti

Panoramica del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....	133
--	-----

Panoramica del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....	134
Contagiri .....	134
Tachimetro .....	134
Indicatore livello carburante .....	134
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore .....	135
Quali sono le spie del quadro strumenti .....	135
Spie del quadro strumenti .....	135
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti .....	137
Indicatori del quadro strumenti .....	137

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici

Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti .....	140
Menu principale del display del quadro strumenti .....	140
Personalizzazione del display del quadro strumenti - Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV) .....	141
Personalizzazione del display del quadro strumenti - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV) .....	141
Impostazioni personalizzate .....	141
Display consumo di carburante .....	142
Che cos'è il Riepilogo viaggio .....	142

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici

Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti .....	143
Menu principale del display del quadro strumenti .....	143
Personalizzazione del display del quadro strumenti - Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV) .....	144

# Indice

Personalizzazione del display del quadro strumenti - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV) .....	144
Impostazioni personalizzate .....	144
Display consumo di carburante .....	145
Che cos'è il Riepilogo viaggio .....	145

## **Computer di viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici**

Accesso al computer di bordo .....	146
Reimpostazione del computer di bordo .....	146
Reimpostazione dei valori viaggio singoli .....	146
Configurazione del computer di bordo .....	146
Dati viaggio .....	146

## **Computer di viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici**

Accesso al computer di bordo .....	147
Reimpostazione del computer di bordo .....	147
Dati viaggio .....	147

## **Avviamento remoto - Cambio automatico**

Cos'è l'avviamento remoto .....	148
Limiti all'avviamento remoto .....	148
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	148
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	148
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: SYNC 3 .....	148
Avviamento e arresto remoto del veicolo .....	149

Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5, Veicoli senza: Volante riscaldato .....	149
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5, Veicoli senza: Volante riscaldato .....	150
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: SYNC 3, Veicoli senza: Volante riscaldato .....	151
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Volante riscaldato/SYNC 2.5 .....	151
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Volante riscaldato/SYNC 2.5 .....	152
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato/SYNC 3 .....	153

## **Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura**

Attivazione e disattivazione del climatizzatore .....	154
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria .....	154
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata .....	154
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo .....	154
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo .....	154
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato .....	155
Attivazione e disattivazione del lunotto termico .....	155
Impostazione della velocità del motorino della ventola .....	155

# Indice

Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati .....	155
Impostazione della temperatura .....	155
Direzione del flusso d'aria .....	156
Modalità auto .....	156
Suggerimenti per la climatizzazione .....	157

## **Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale**

Attivazione e disattivazione del climatizzatore .....	159
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria .....	159
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata .....	159
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo .....	159
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo .....	159
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato .....	160
Attivazione e disattivazione del lunotto termico .....	160
Impostazione della velocità del motorino della ventola .....	160
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati .....	160
Impostazione della temperatura .....	160
Direzione del flusso d'aria .....	161
Suggerimenti per la climatizzazione .....	161

## **Sedili**

Posizione corretta sul sedile .....	163
Poggiatesta .....	163
Sedili manuali - Veicoli senza: Meccanismo di regolazione lombare manuale .....	164
Sedili manuali - Veicoli con: Meccanismo di regolazione lombare manuale .....	166

Sedili manuali - Veicoli con: Sedili con sistema di massaggio .....	167
Sedili posteriori .....	169
Sedili riscaldati .....	170
Coprisedili rimovibili .....	170

## **Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore**

Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	175
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	175
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	175
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	175
Attivazione e disattivazione del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	176
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	176
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	177

## **Porte USB**

Ubicazione delle porte USB .....	178
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB .....	178
Caricamento di un dispositivo .....	179

## **Presenza di alimentazione**

Definizione di Presenza di alimentazione .....	180
Precauzioni relative alla presenza di alimentazione .....	180
Individuazione delle prese di alimentazione .....	180

# Indice

## Accendisigari

Precauzioni accendisigari .....	181
Utilizzo dell'accendisigari .....	181

## Caricatore per accessori wireless

Posizione del caricatore per accessori wireless .....	182
Ricarica di un dispositivo wireless .....	182
Spie del caricatore per accessori wireless .....	182
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi .....	183

## Vano portaoggetti

Portalattine .....	184
Vano portaoggetti sotto il pianale .....	184

## Avviamento e arresto del motore

Avviamento e arresto del motore – Precauzioni .....	186
Commutatore di avviamento .....	186
Premere il pulsante Commutatore di avviamento .....	187
Avvio motore .....	187
Riscaldatore motore .....	190
Arresto del motore .....	191
Arresto automatico del motore - Veicoli con: Premere pulsante di avvio .....	194
Accesso alla posizione di backup della chiave passiva .....	195
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi .....	196

## Informazioni sui veicoli ibridi elettrici - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

Che cos'è un veicolo ibrido elettrico .....	201
Funzionamento dei veicoli ibridi elettrici .....	201

Caratteristiche di guida dei veicoli ibridi elettrici .....	201
Indicatori dei veicoli ibridi elettrici .....	201

## Auto-Start-Stop - Cambio manuale, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop .....	202
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico .....	202
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico .....	202
Arresto del motore .....	202
Riavvio del motore .....	202
Indicatori Start/Stop automatico .....	204
Segnale acustico Start/Stop automatico .....	204
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi .....	204

## Auto-Start-Stop - Cambio automatico, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop .....	206
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico .....	206
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico .....	206
Arresto del motore .....	206
Riavvio del motore .....	206
Indicatori Start/Stop automatico .....	208
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi .....	208

## Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio manuale

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop .....	210
---	-----

# Indice

Precauzioni per sistema Start/Stop automatico .....	210
Impostazioni Start/Stop automatico .....	210
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico .....	211
Arresto del motore .....	211
Riavvio del motore .....	211
Indicatori Start/Stop automatico .....	211
Segnale acustico Start/Stop automatico .....	212
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi .....	212
<b>Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio automatico</b>	
Cos'è la funzione Auto-Start-Stop .....	214
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico .....	214
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico .....	214
Arresto del motore .....	214
Riavvio del motore .....	214
Indicatori Start/Stop automatico .....	216
Segnale acustico Start/Stop automatico .....	216
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi .....	216
<b>Carburante e rifornimento</b>	
Precauzioni relative al carburante e al rifornimento .....	218
Qualità del carburante .....	219
Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante .....	220
Esaurimento del carburante .....	221
Rifornimento .....	222
Capacità del serbatoio carburante - 1.0L EcoBoost™ .....	224
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBlue .....	225
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBoost™ .....	226
Normative relative al consumo di carburante .....	227
Dati relativi al consumo di carburante - 1.0L EcoBoost™ .....	227
Dati relativi al consumo di carburante - 1.5L EcoBlue .....	228
Dati relativi al consumo di carburante - 1.5L EcoBoost™ .....	229
Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento .....	230
Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi .....	230
<b>Filtro antiparticolato</b>	
Che cos'è il filtro antiparticolato diesel .....	231
Come funziona il filtro antiparticolato diesel .....	231
Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel .....	231
Requisiti del filtro antiparticolato diesel .....	232
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi .....	232
<b>Sistema di riduzione catalitica selettiva</b>	
Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva .....	234
Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva .....	234
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva .....	234
Linee guida sul sistema di riduzione catalitica selettiva .....	235
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva .....	235
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....	237

# Indice

Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....	237
Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo .....	237
Capacità e specifiche dell'AdBlue® .....	237
Sistema di riduzione catalitica selettiva - Risoluzione dei problemi .....	238

## Catalizzatore

Che cos'è il convertitore catalitico .....	241
Precauzioni relative al convertitore catalitico .....	241
Convertitore catalitico - Risoluzione dei problemi .....	241

## Benzin-Partikelfilter

Che cos'è il filtro antiparticolato per motori a benzina .....	243
Come funziona il filtro antiparticolato per motori a benzina .....	243
Precauzioni relative al filtro antiparticolato per motori a benzina .....	243
Requisiti del filtro antiparticolato per motori a benzina .....	243
Filtro antiparticolato per motori a benzina - Risoluzione dei problemi .....	244

## Cambio manuale

Precauzioni cambio manuale .....	245
Cambio in retromarcia .....	245
Indicatori cambio marcia manuale .....	245
Controllo livello liquido frizione .....	245
Specifiche liquido frizione .....	245
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi .....	246

## Cambio automatico

Precauzioni relative al cambio automatico .....	247
---	-----

Posizioni cambio automatico .....	247
Spie di posizione cambio automatico - Veicoli senza: Levette cambio al volante .....	248
Spie di posizione cambio automatico - Veicoli con: Levette cambio al volante .....	248
Indicatori di cambio marcia automatico - Veicoli con: Levette cambio al volante .....	248
Selezione marce manuale - Veicoli con: Levette cambio al volante .....	248
Blocco scorrimento freni .....	249
Segnali acustici cambio automatico .....	250
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi .....	251

## Freni

Precauzioni relative ai freni .....	252
Sistema antibloccaggio ruote .....	252
Funzione anti-accelerazione indesiderata .....	252
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri .....	252
Controllo liquido freni .....	252
Specifiche del liquido freni .....	253
Freni - Risoluzione dei problemi .....	253

## Freno di stazionamento - Cambio manuale

Inserimento del freno di stazionamento .....	255
Disinserimento del freno di stazionamento .....	255
Segnale acustico del freno di stazionamento .....	255
Freno di stazionamento - Risoluzione dei problemi .....	255

## Freno di stazionamento - Cambio automatico

Inserimento del freno di stazionamento .....	257
--	-----

# Indice

Disinserimento del freno di stazionamento .....	257
Segnale acustico del freno di stazionamento .....	257
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi .....	257

## Assistente alla partenza in salita

Cos'è Assistente alla partenza in salita .....	259
Come funziona l'assistente di partenza in salita .....	259
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita .....	259
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/ SYNC 2.5 .....	259
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/ SYNC 2.5 .....	260
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: SYNC 3 .....	260
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi .....	260

## Controllo della trazione

Cos'è il controllo della trazione .....	261
Come funziona il controllo della trazione .....	261
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione - Ad eccezione di: ST .....	261
Indicatore controllo della trazione .....	261
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi - Ad eccezione di: ST .....	261

## Controllo della stabilità

Cos'è il controllo della stabilità .....	263
Come funziona il controllo della stabilità .....	263
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità - Ad eccezione di: ST .....	263
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità - ST .....	263
Indicatore controllo della stabilità - ST .....	264
Controllo della stabilità – Risoluzione dei problemi - ST .....	264

## Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Precauzioni parcheggio assistito .....	266
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio .....	267
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore .....	267
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore .....	268
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale .....	269
Indicatori parcheggio assistito .....	271
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi .....	271

## Telecamera posteriore

Cos'è la telecamera posteriore .....	273
Precauzioni relative alla telecamera posteriore .....	273
Limitazioni della telecamera posteriore .....	273
Posizione della telecamera posteriore .....	274
Indicazioni relative alla telecamera posteriore .....	274
Impostazioni della telecamera posteriore .....	275

# Indice

## Telecamera 180 gradi

Cos'è la telecamera a 180 gradi .....	277
Come funziona la telecamera con visione a 180 gradi .....	277
Precauzioni telecamera a 180 gradi .....	277
Accensione e spegnimento della telecamera a 180 gradi .....	277

## Sistema Active Park Assist

Cos'è Active Drive Assist .....	279
Precauzioni relative all'Active Park Assist .....	279
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist .....	279
Entrata in un parcheggio parallelo .....	279
Entrata in un parcheggio perpendicolare .....	280
Uscita da un parcheggio .....	280
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi .....	281

## Controllo di crociera

Cos'è il controllo di crociera .....	283
Attivazione e disattivazione del cruise control .....	283
Impostazione della velocità del cruise control .....	283
Annullamento della velocità impostata .....	284
Ripristino della velocità impostata .....	284
Indicatori cruise control .....	284

## Cruise control adattivo

Come funziona il cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo .....	285
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia .....	285
Precauzioni relative al cruise control adattivo .....	285

Limitazioni del cruise control adattivo .....	286
Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo .....	288
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo .....	289
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia .....	289
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo .....	289
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia .....	290
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo .....	291
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia .....	292
Annullamento della velocità impostata .....	293
Ripristino della velocità impostata .....	293
Esclusione della velocità impostata .....	293
Spie del cruise control adattivo .....	294
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	294
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	295
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: SYNC 3 .....	295
Lane Centering Assist .....	295
Cruise control adattivo intelligente - Veicoli con: Cruise control adattivo intelligente .....	298

# Indice

Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi .....300

## Comando modalità di guida

Cos'è il comando modalità di guida .....304  
Selezione della modalità di guida - Ad eccezione di: ST .....304  
Selezione della modalità di guida - ST .....304  
Modalità di guida .....304  
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi .....305

## Eco Coach

Che cos'è la modalità Eco Coach .....306  
Come funziona la modalità Eco Coach .....306  
Come funziona la visualizzazione del livello di efficienza istantaneo .....306  
Visualizzazione del livello di efficienza istantaneo - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....306  
Visualizzazione del livello di efficienza istantaneo - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....306  
Come funziona il riepilogo viaggio .....306  
Visualizzazione del riepilogo viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....306  
Visualizzazione del riepilogo viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....307

## Modalità di guida efficiente

Che cos'è la modalità di guida efficiente .....308  
Attivazione e disattivazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....308  
Attivazione e disattivazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....308

Visualizzazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....308  
Riepilogo viaggio .....308  
Spie della modalità di guida efficiente .....309

## Local Hazard Information

Che cos'è il Local Hazard Information .....310  
Precauzioni informazioni Local Hazard .....310  
Attivazione del Local Hazard Information .....310  
Controllo stato Local Hazard Information - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....310  
Controllo stato Local Hazard Information - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....310

## Limitatore di velocità

Come funziona il limitatore di velocità .....311  
Precauzioni relative al limitatore di velocità .....311  
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità - Veicoli senza: Centramento corsia .....311  
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità - Veicoli con: Centramento corsia .....311  
Impostazione del limite di velocità .....311  
Modifica limite velocità impostata .....311  
Annullamento limite velocità impostata - Veicoli senza: Centramento corsia .....312  
Annullamento limite velocità impostata - Veicoli con: Centramento corsia .....312  
Ripristino del limite di velocità impostato .....312  
Superamento intenzionale limite di velocità impostato .....312  
Indicatori limitatore velocità .....312

# Indice

Segnali acustici limitatore velocità .....312

## Limitatore di velocità intelligente

Definizione di Limitatore di velocità intelligente .....313

Come funziona il limitatore di velocità intelligente .....313

Precauzioni limitatore di velocità intelligente .....313

Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente - Veicoli senza: Centramento corsia .....313

Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente - Veicoli con: Centramento corsia .....314

Impostazione del limite di velocità .....314

Modifica limite velocità impostata .....314

Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....314

Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....315

Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: SYNC 3 .....315

Annullamento limite velocità impostata - Veicoli senza: Centramento corsia .....315

Annullamento limite velocità impostata - Veicoli con: Centramento corsia .....315

Ripristino del limite di velocità impostato .....315

Superamento intenzionale limite di velocità impostato .....316

Indicatori limitatore di velocità intelligente .....316

Segnali acustici limitatore di velocità intelligente .....316

Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....316

Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....317

Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: SYNC 3 .....317

Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi .....318

## Sistema assistente mantenimento corsia

Definizione di Assistente mantenimento corsia .....319

Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia .....319

Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia .....319

Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia .....320

Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia .....320

Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....320

Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....321

Impostazioni del sistema di mantenimento corsia .....321

Modalità avviso .....321

Modalità assistenza .....322

Modalità avviso e assistenza .....322

Indicatori sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....323

Indicatori sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....323

# Indice

Sistema Blind Spot Assist - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco, Veicoli senza: Gancio di traino .....	324
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco/Gancio di traino .....	326
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi .....	328

## **Sistema di informazioni angolo cieco**

Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco .....	329
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco .....	329
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco .....	329
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco .....	329
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco .....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: SYNC 3 .....	330
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco .....	331
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio .....	331
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco .....	335
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi .....	336

## **Segnalazione traffico in manovra**

Che cos'è la segnalazione traffico in manovra .....	337
Come funziona la segnalazione traffico in manovra .....	337
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra .....	337
Limiti della segnalazione traffico in manovra .....	338
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	338
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	338
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: SYNC 3 .....	338
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra .....	339
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio .....	339
Indicatori segnalazione traffico in manovra .....	340
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi .....	340

## **Assistente anticollisione**

Che cos'è l'assistente anticollisione .....	341
Come funziona l'assistente anticollisione .....	341
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist .....	342
Precauzioni relative all'assistente anticollisione .....	342
Limiti dell'assistente anticollisione .....	343
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo .....	343

# Indice

Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo .....	343
Indicazione distanza .....	344
Avviso distanza .....	345
Frenata automatica di emergenza .....	346
Assistente alla frenata evasiva .....	346
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi .....	348

## Driver Alert

Che cos'è il Driver Alert .....	350
Come funziona il Driver Alert .....	350
Precauzioni relative al sistema Driver Alert .....	350
Attivazione e disattivazione del Driver Alert - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....	351
Attivazione e disattivazione del Driver Alert - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....	351
Driver Alert – Risoluzione dei problemi .....	351

## Riconoscimento segnali velocità

Che cos'è il riconoscimento dei segnali di velocità .....	352
Come funziona il riconoscimento dei segnali di velocità .....	352
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali di velocità .....	352
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali di velocità .....	352
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali di velocità .....	353
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	353

Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	353
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: SYNC 3 .....	354
Riconoscimento dei segnali di velocità – Risoluzione dei problemi .....	354

## Riconoscimento segnali stradali

Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali .....	355
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali .....	355
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	355
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	355
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	356
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	356
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	356
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: SYNC 3 .....	357
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	357
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	357

# Indice

Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: SYNC 3 .....	357
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi .....	358

## Avviso di marcia in contromano

Che cos'è l'avviso di marcia in contromano .....	359
Come funziona l'avviso di marcia in contromano .....	359
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano .....	359
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano .....	359
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5 .....	360
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5 .....	360
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: SYNC 3 .....	360
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi .....	361

## Trasporto di un carico

Precauzioni per il trasporto di carichi .....	362
Portapacchi .....	363
Supporto montato su barra di traino .....	363

## Bagagliaio

Precauzioni relative al bagagliaio .....	365
Montaggio e smontaggio del copribagagliaio .....	365
Punti di ancoraggio nel bagagliaio .....	367

## Collegamento di un rimorchio

Sfera di traino .....	368
-----------------------	-----

## Traino di un rimorchio

Precauzioni relative al traino di un rimorchio .....	372
Limitazioni per il traino di un rimorchio .....	372
Caricamento del rimorchio .....	372
Suggerimenti per il traino di un rimorchio .....	373
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio .....	373

## Suggerimenti per la guida

Precauzioni contro le basse temperature .....	376
Rodaggio .....	376
Guida economica .....	376
Guida attraverso acque basse .....	376
Tappetini .....	377

## Informazioni su urti e guasti

Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza .....	379
Avviamento veicolo con cavi volanti .....	379
Sistema di allertamento post-urto .....	381
Frenata post-impatto .....	381
Esclusione urti automatica .....	382
Traino di recupero .....	382
Raffreddamento fail-safe .....	384

## Traino del veicolo - Cambio manuale

Precauzioni relative al traino del veicolo .....	386
Traino in caso di emergenza .....	386

# Indice

## **Traino del veicolo - Cambio automatico**

Precauzioni relative al traino del veicolo .....387

## **Apparecchiatura di emergenza**

Sistemazione del kit di pronto soccorso  
- Veicoli con: Kit di riparazione  
provvisoria pneumatici, Veicoli senza:  
Amplificatore alta potenza e  
amplificatore superbassi .....388

Sistemazione del kit di pronto soccorso  
- Veicoli con: Kit di riparazione  
provvisoria pneumatici/Amplificatore  
alta potenza e amplificatore  
superbassi .....388

Sistemazione del kit di pronto soccorso  
- Veicoli con: Ruota di scorta di  
dimensioni ridotte .....388

Sistemazione del triangolo di  
segnalazione - Veicoli con: Kit di  
riparazione provvisoria pneumatici,  
Veicoli senza: Amplificatore alta  
potenza e amplificatore superbassi  
.....389

Sistemazione del triangolo di  
segnalazione - Veicoli con: Kit di  
riparazione provvisoria pneumatici/  
Amplificatore alta potenza e  
amplificatore superbassi .....389

Sistemazione del triangolo di  
segnalazione - Veicoli con: Ruota di  
scorta di dimensioni ridotte .....389

## **Fusibili**

Precauzioni relative ai fusibili .....390

Scatola fusibili sotto il cofano .....390

Scatola fusibili modulo di comando  
scocca .....396

Identificazione dei tipi di fusibile .....398

Fusibili – Risoluzione dei problemi .....398

## **Manutenzione**

Precauzioni per la manutenzione .....399

Apertura e chiusura del cofano .....399

Panoramica del vano motore - 1.0L  
EcoBoost™, Guida a sinistra .....400

Panoramica del vano motore - 1.0L  
EcoBoost™, Guida a destra .....401

Panoramica del vano motore - 1.5L  
EcoBlue, Guida a sinistra .....402

Panoramica del vano motore - 1.5L  
EcoBlue, Guida a destra .....403

Panoramica del vano motore - 1.5L  
EcoBoost™, Guida a sinistra .....404

Panoramica del vano motore - 1.5L  
EcoBoost™, Guida a destra .....405

Olio motore .....406

Ventola di raffreddamento motore -  
Benzina .....408

Ventola di raffreddamento motore -  
Diesel .....408

Liquido di raffreddamento .....408

Batteria da 12 V .....413

Batteria da 12 V – Risoluzione dei  
problemi .....416

Lampadine per luci esterne .....417

Lampadine per luci interne .....424

Sostituzione della batteria del  
batticalcagno con illuminazione .....424

## **Uso su circuito - ST**

Precauzioni per l'uso su circuito .....426

## **Partenza assistita - ST, Cambio manuale**

Cos'è la partenza assistita .....427

Precauzioni relative alla partenza  
assistita .....427

Limitazioni della partenza assistita .....427

Attivazione e disattivazione della  
partenza assistita .....427

Uso della partenza assistita .....427

Spie della partenza assistita .....427

# Indice

## Manutenzione del veicolo

Pulizia dell'esterno .....	428
Pulizia degli interni .....	430
Riparazione di lievi danni alla verniciatura .....	432
Ceratura del veicolo .....	432

## Informazioni ruote e pneumatici

Con pneumatici estivi .....	433
Utilizzo di pneumatici invernali .....	433
Utilizzo delle catene da neve .....	433

## Manutenzione dei pneumatici

Controllo della pressione degli pneumatici .....	434
Gonfiaggio degli pneumatici .....	434
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Ad eccezione di: ST .....	434
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - ST .....	436
Controllo della presenza di danni sugli pneumatici .....	438
Rotazione degli pneumatici .....	438

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	440
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	440
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	440
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	441
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	441

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	446
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	446
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	446
Visualizzazione della pressione degli pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....	447
Visualizzazione della pressione degli pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....	447
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici .....	447
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici .....	448
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici - Risoluzione dei problemi .....	448

## Sostituzione di una ruota da strada

Sostituzione di uno pneumatico forato .....	451
Dadi ruota .....	456

## Capacità e specifiche

Dimensioni del veicolo .....	457
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.0L EcoBoost™ .....	458
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.5L EcoBlue .....	458
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.5L EcoBoost™ .....	459
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.0L EcoBoost™ .....	459

# Indice

Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.5L EcoBlue .....	460
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.5L EcoBoost™ .....	461
Capacità del serbatoio carburante - 1.0L EcoBoost™ .....	462
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBlue .....	463
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBoost™ .....	464
Specifica liquido lavavetri .....	465
Capacità e specifiche dell'AdBlue® - 1.5L EcoBlue .....	465
Specifiche del liquido freni .....	466

## Identificazione del veicolo

Numero di identificazione veicolo .....	467
Targhetta di identificazione veicolo .....	467

## Veicolo connesso

Che cos'è un veicolo connesso .....	469
Requisiti veicolo connesso .....	469
Limitazioni veicolo connesso .....	469
Connessione del veicolo a una rete mobile .....	469
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi .....	469
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi .....	470

## Hotspot Wi-Fi del veicolo

Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo .....	472
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo .....	472
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi .....	473

## Sistema audio

Precauzioni sistema audio .....	474
Accensione e spegnimento unità audio .....	474

Selezione della sorgente audio .....	474
Riproduzione o pausa della sorgente audio .....	474
Regolazione volume .....	474
Impostazione di una memoria preimpostata .....	474
Disattivazione audio .....	475
Scorrimento voci di menu .....	475
Selezione di una voce di menu .....	475
Regolazione impostazioni audio .....	475
Impostazione di data e ora .....	475
Radio AM/FM .....	476
Accensione e spegnimento display .....	477
Radio DAB .....	477

## SYNC™ 3

Informazioni generali .....	479
Utilizzo del riconoscimento vocale .....	481
Intrattenimento .....	487
Climatizzatore .....	490
Telefono .....	493
Navigazione .....	495
Applicazioni .....	500
Impostazioni .....	501
Risoluzione dei problemi SYNC™ 3 .....	503

## Informazioni sul cliente

Riconoscimento del copyright per software di terze parti .....	514
Dichiarazione di conformità .....	514
REACH .....	514
Consiglio sulla sostituzione dei componenti .....	514
Apparecchiature di telefonia cellulare .....	515
Informazioni su eCall .....	516
Contratto di licenza .....	520

## Appendici

Compatibilità elettromagnetica .....	548
--------------------------------------	-----

# Introduzione

## INFORMAZIONI SU QUESTA PUBBLICAZIONE



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Grazie per aver scelto Ford. Si consiglia di leggere il presente libretto per acquisire familiarità con il veicolo. Conoscere il veicolo a fondo contribuisce ad aumentare la sicurezza e il piacere di guida.

**Nota:** Usare il veicolo in conformità alle leggi e le norme in vigore.

**Nota:** In caso di vendita del veicolo, consegnare tutti i dati del proprietario stampati al nuovo proprietario.

## Caratteristiche e opzioni

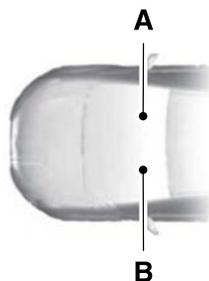
**Nota:** La presente pubblicazione descrive le caratteristiche del prodotto e le opzioni previste per la gamma di modelli disponibili, talvolta anche in anticipo rispetto alla loro data di introduzione. È possibile che siano descritte opzioni non disponibili sul veicolo acquistato.

## Illustrazioni

**Nota:** Alcune delle illustrazioni raffigurate nella presente pubblicazione potrebbero riguardare caratteristiche o funzionalità disponibili su modelli diversi, quindi non esattamente corrispondenti al proprio veicolo.

## Posizione dei componenti

In questa pubblicazione, la posizione di un componente potrebbe essere indicata a sinistra o a destra. Il lato si determina guardando davanti a sé, una volta accomodati sul sedile.



- A Lato destro
- B Lato sinistro

## UTILIZZO DI QUESTA PUBBLICAZIONE

Per trovare rapidamente le informazioni sul veicolo di cui si ha bisogno, utilizzare la ricerca per parola nell'applicazione del manuale.

# Introduzione

---

## **AVVERTENZE E NOTE UTILIZZATE IN QUESTA PUBBLICAZIONE**

### **Avvertenze utilizzate in questa pubblicazione**

Questo documento include una serie di avvertenze per avvisare gli utenti di possibili pericoli. Seguendo le istruzioni associate al simbolo di avvertenza è possibile garantire la sicurezza propria e degli altri.

### **Note utilizzate in questa pubblicazione**

Sono presenti note che forniscono ulteriori informazioni in relazione alle istruzioni che richiedono un'ulteriore spiegazione.

# Glossario dei simboli

## SIMBOLI UTILIZZATI SUL VEICOLO

Sul veicolo potrebbero comparire dei simboli, alcuni dei quali sono descritti di seguito.



Airbag



Sistema di aria condizionata



Tipo di lubrificante per sistema di aria condizionata



Sistema frenante antibloccaggio



Evitare fumo, fiamme o scintille



Batteria



Elettrolito



Motorino ventilatore



Liquido freni, non a base di petrolio



Sistema frenante



Sistema frenante



Filtro aria abitacolo



Controllare il tappo carburante



Blocco o sblocco della serratura portiera con sicurezza per bambini



Ancoraggio inferiore seggiolino per bambini



Ancoraggio superiore seggiolino per bambini



Controllo di crociera



Non aprire se caldo



Freno di stazionamento elettronico



Filtro aria motore



Liquido raffreddamento motore



Temperatura liquido di raffreddamento motore



Olio motore



Gas esplosivo



Avvertenza ventola



Allacciare cinture di sicurezza



Infiammabile



Fendinebbia anteriori

## Glossario dei simboli

	Reset pompa di alimentazione		Spia indicazione guasto (MIL)
	Scatola fusibili		Consultare le istruzioni per l'uso
	Luci di emergenza		Allarme sistema di sicurezza degli occupanti
	Abbaglianti		Sistema di parcheggio a ultrasuoni
	Fari accesi		Luci di parcheggio
	Lunotto termico		Airbag lato passeggero attivato
	Controllo della marcia in discesa		Airbag lato passeggero disattivato
	Avvisatore acustico		Liquido servosterzo
	Apertura interna bagagliaio		Alzacristalli elettrici anteriori/posteriori
	Martinetto		Blocco alzacristalli elettrici
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Richiesto intervento da parte di un tecnico autorizzato
	Comando illuminazione		Segnalazione di sicurezza
	Livello carburante basso		Vedere il libretto di uso e manutenzione
	Avvertenza pressione pneumatici insufficiente		Vedere il manuale di assistenza
	Mantenere il livello di liquido corretto		Airbag laterale

## Glossario dei simboli

---



Proteggere gli occhi



Controllo della stabilità



Controllo della stabilità  
disinserito



Trail Control



Indicatore di direzione



Sistema di sbrinamento  
parabrezza



Sistema di tergiture parabrezza



Lava/tergiparabrezza

# Privacy dei dati



**PERICOLO:** Non collegare dispositivi plug-in wireless al connettore di trasmissione dati. Terze parti non autorizzate potrebbero accedere ai dati del veicolo e compromettere le prestazioni dei sistemi di sicurezza. Consentire solo alle officine autorizzate che seguono le istruzioni di manutenzione e riparazione Ford di collegare le loro apparecchiature al connettore di trasmissione dati.

Rispettiamo la vostra privacy e ci impegniamo a tutelarla. Le informazioni contenute nella presente pubblicazione erano corrette al momento della pubblicazione, ma poiché la tecnologia si evolve rapidamente si consiglia di visitare il sito web Ford per informazioni aggiornate.

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di registrazione e di archiviazione temporanea o permanente dei dati. Tali dati possono comprendere informazioni sulle condizioni e lo stato del veicolo, i relativi requisiti di manutenzione, eventi e malfunzionamenti. In questa sezione vengono descritti i tipi di dati che possono essere registrati. Alcuni dei dati registrati vengono conservati in registri eventi o registri errori.

**Nota:** *I registri degli errori vengono resettati in seguito a un intervento di manutenzione o di riparazione.*

**Nota:** *Ford può fornire informazioni in risposta alle richieste presentate dalle forze dell'ordine, da altre autorità della pubblica amministrazione e da terze parti giuridicamente legittimate, nonché nell'ambito di un procedimento legale. Tali informazioni potrebbero essere utilizzate da tali enti per eventuali procedimenti legali.*

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Stato operativo dei componenti del sistema, ad esempio livello di carburante, pressione degli pneumatici e livello di carica della batteria.
- Stato del veicolo e dei componenti, ad esempio velocità delle ruote, decelerazione, accelerazione laterale e stato delle cinture di sicurezza.
- Eventi o errori nei principali sistemi del veicolo, ad esempio fari e freni.
- Risposta dei sistemi in determinate situazioni di guida, ad es. attivazione dell'airbag e controllo della stabilità.
- Condizioni ambientali, ad es. temperatura.

Alcuni di tali dati, se utilizzati in combinazione con altre informazioni, ad esempio nella relazione di un incidente, danni al veicolo o dichiarazioni dei testimoni, potrebbero essere associati a una persona specifica.

## Servizi forniti da Ford

Se usufruite dei nostri servizi, raccogliamo e utilizziamo dati, ad esempio le informazioni sull'account, la posizione del veicolo e le caratteristiche di guida, che potrebbero identificarvi personalmente. Trasmettiamo tali dati attraverso una connessione dedicata protetta.

Raccogliamo e utilizziamo i dati solamente per consentire all'utente l'uso dei servizi Ford a cui è abbonato, previo consenso da parte dell'utente stesso e nei limiti previsti dalla legge. Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni dei servizi per cui si è sottoscritto un abbonamento.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

# Privacy dei dati

---

## Servizi forniti da terzi

Si consiglia di leggere i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy per eventuali servizi forniti con il veicolo o in abbonamento. Ford declina ogni responsabilità per i servizi forniti da terzi.

## DATI DI SERVIZIO

Le concessionarie Ford raccolgono i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati del veicolo. Questi dati, ad esempio i registri degli errori, vengono utilizzati come ausilio qualora il veicolo venisse portato in officina per una riparazione. Se necessario, le concessionarie condividono tali dati con i tecnici per agevolarli nella diagnosi. In aggiunta alle finalità di diagnosi e riparazione, utilizziamo e condividiamo i dati di servizio con i nostri provider di servizi, ad esempio i fornitori di componenti, laddove necessario e nei limiti previsti dalla legge, ai fini del miglioramento continuo o insieme ad altre informazioni sul cliente in nostro possesso, ad esempio le informazioni di contatto, al fine di offrire prodotti e servizi che possano essere di interesse in base alle preferenze del cliente e laddove consentito dalla legge. I nostri provider di servizi sono altresì tenuti per legge a tutelare i dati degli utenti e conservarli ai sensi delle relative policy.

**Nota:** anche i centri di riparazione di terze parti possono raccogliere i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati.

## DATI EVENTO

Il veicolo è dotato di un registratore dei dati relativi agli eventi. La finalità principale di questo registratore consiste nel registrare dati in determinate situazioni di collisione o in caso di mancato incidente, ad es. attivazione dell'airbag o urto contro un ostacolo stradale. Tali dati aiutano a comprendere le prestazioni dei sistemi del veicolo. Il registratore dei dati relativi agli eventi è progettato per registrare i dati riguardanti la dinamica del veicolo e i sistemi di sicurezza per un breve periodo, di norma non superiore a 30 secondi.

Il registratore dei dati relativi agli eventi del veicolo è progettato per registrare dati quali:

- Modalità di funzionamento dei diversi sistemi del veicolo al momento dell'evento.
- Cinture di sicurezza lato guidatore e lato passeggero allacciate o meno.
- Pressione dell'acceleratore e/o del pedale del freno da parte del conducente.
- Velocità del veicolo.
- Posizione del volante.

Questi dati possono aiutare a comprendere meglio le circostanze in cui si verificano collisioni e infortuni.

**Nota:** I dati del registratore dati evento vengono registrati dal veicolo solamente se si verifica una situazione di collisione di entità non lieve; nelle normali condizioni di marcia, il registratore dati evento non registra alcun dato e non vengono registrati dati o informazioni personali (ad esempio nome, sesso, età e luogo dell'incidente). Tuttavia, terze parti e autorità quali le forze dell'ordine potrebbero combinare i dati del registratore con i dati identificativi personali acquisiti durante le normali procedure di indagine in caso di incidente.

# Privacy dei dati

Per leggere i dati registrati da un registratore dei dati relativi agli eventi occorrono delle apparecchiature apposite. È inoltre necessario accedere al veicolo o al registratore stesso. Oltre al costruttore del veicolo, anche altre parti dotate di tali apparecchiature, come le forze dell'ordine, possono leggere le informazioni se hanno accesso al veicolo o al registratore.

## DATI DELLE IMPOSTAZIONI

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di archiviazione dei dati sulla base di impostazioni personalizzate. I dati vengono archiviati localmente nel veicolo o su dispositivi a esso collegati, ad esempio un'unità USB o un lettore musicale digitale. È possibile eliminare alcuni di questi dati e scegliere se condividerli attraverso i servizi a cui si è abbonati. Vedere **Impostazioni** (pagina 501).

### Dati relativi al comfort

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Posizione del sedile e del volante.
- Impostazioni di controllo della temperatura.
- Preselezioni radio.

### Dati di intrattenimento

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Musica, video o copertine di album.
- Contatti e relative voci in rubrica.
- Destinazioni di navigazione.

## DATI DEL VEICOLO CONNESSO



Il modem è dotato di una scheda SIM ed è stato abilitato al momento della costruzione del veicolo. Questo dispositivo invia periodicamente messaggi per rimanere collegato alla rete del cellulare, ricevere gli aggiornamenti automatici del software e inviare a Ford le informazioni relative al veicolo, ad esempio quelle sulla diagnostica. Tali messaggi potrebbero comprendere informazioni che identificano il veicolo, la SIM e il numero di serie del modem. I provider di telefonia mobile possono avere accesso a informazioni aggiuntive, ad es. l'identificazione del traliccio della rete cellulare. Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, visitare [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) o il proprio sito web Ford locale.

**Nota:** *il modem continua a inviare informazioni finché non viene disattivato o non vengono modificate le impostazioni relative alla condivisione dei dati del veicolo.*

**Nota:** *il servizio potrebbe essere non disponibile o sospeso per numerose ragioni, ad esempio condizioni ambientali o topografiche e copertura del piano dati.*

**Nota:** *Per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di modem, visitare il sito [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## DATI DISPOSITIVI MOBILI

Collegando un dispositivo mobile al proprio veicolo, è possibile visualizzare i dati del dispositivo sul touch screen, ad esempio brani musicali e copertina dell'album. Tramite il sistema è possibile condividere i dati del veicolo con le app mobile del proprio dispositivo. Vedere **Applicazioni** (pagina 500).

# Privacy dei dati

---

Le app mobile funzionano sul dispositivo collegato, inviando dati a Ford negli Stati Uniti. I dati sono crittografati e includono, ad esempio, il numero di telaio del veicolo, il numero di serie del modulo SYNC, il chilometraggio, il contachilometri, le app abilitate, le statistiche di utilizzo e le informazioni sul debug. I dati vengono conservati solo per il periodo di tempo necessario per fornire il servizio, risolvere eventuali problemi, apportare miglioramenti nonché per offrire all'utente i prodotti e servizi di suo interesse in base alle proprie preferenze e nei termini consentiti dalla legge.

Se si collega un telefono cellulare al sistema, quest'ultimo crea un profilo che viene abbinato al telefono stesso. Il profilo del telefono cellulare abilita un maggior numero di funzioni mobili e consente un funzionamento efficiente. Il profilo contiene, ad esempio, dati della propria rubrica, messaggi di testo letti e da leggere e il registro delle chiamate, comprese quelle rilevate quando il telefono non era collegato al sistema.

Collegando un dispositivo multimediale, il sistema crea e conserva un indice dei dispositivi multimediali per i contenuti supportati. Il sistema memorizza anche un breve log di diagnostica della durata di circa 10 minuti relativo alle recenti attività del sistema nel loro complesso.

Il profilo del telefono cellulare, l'indice del dispositivo multimediale e il log di diagnostica rimangono memorizzati nel veicolo, a meno che non vengano cancellati. Inoltre, sono generalmente accessibili solo a bordo del veicolo quando si collega il telefono cellulare o il dispositivo multimediale. Se non si intende più utilizzare il sistema o il veicolo, è consigliabile eseguire la funzione master reset per eliminare le informazioni memorizzate. Vedere **Impostazioni** (pagina 501).

I dati del sistema sono accessibili esclusivamente mediante apparecchiature speciali entrando nel modulo del veicolo.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

**Nota:** per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di tecnologie per la connettività, visitare il sito [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## DATI DEL SISTEMA DI CHIAMATA DI EMERGENZA - VEICOLI CON: ECALL

Se il sistema di chiamata di emergenza è attivo, la funzione può comunicare ai soccorsi che il veicolo è stato coinvolto in un incidente, il quale ha provocato l'attivazione dell'airbag o il disinserimento della pompa di alimentazione. Alcune versioni o aggiornamenti del sistema di chiamata d'emergenza possono inoltre fornire agli operatori dei servizi di emergenza, in formato elettronico o verbale, la posizione del veicolo o altri dettagli relativi a quest'ultimo o all'incidente per consentire loro di fornire i servizi di emergenza più idonei. Se non si desidera rivelare queste informazioni, non attivare il sistema di chiamata di emergenza.

I dati che il sistema è in grado di trasmettere comprendono, ad esempio:

- Numero di identificazione veicolo.
- Tipo di carburante del veicolo.
- Ora corrente.
- Posizione e direzione del veicolo.
- Se la chiamata è stata avviata automaticamente o manualmente.
- Categoria del veicolo.
- Numero di occupanti del veicolo.

# Privacy dei dati

---

**Nota:** *Non è possibile disattivare i sistemi di chiamata di emergenza obbligatori per legge.*

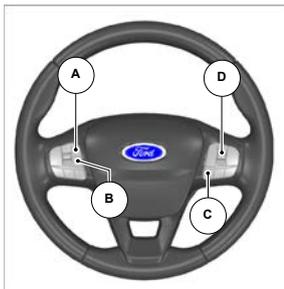
## **SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE**

È possibile adottare importanti misure per la tutela dell'ambiente con il corretto utilizzo del veicolo e lo smaltimento autorizzato dei rifiuti, dei materiali per la pulizia e della lubrificazione.

Per ulteriori informazioni sui nostri progressi e iniziative legati alla sostenibilità, visitare [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

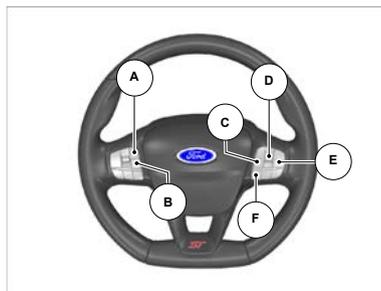
## Ricerca visiva

### VOLANTE - AD ECCEZIONE DI: ST



- A Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control** (pagina 283).
- B Vedere **Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente** (pagina 313). Vedere **Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente** (pagina 314).
- C Vedere **Utilizzo del riconoscimento vocale** (pagina 481).
- D Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 140). Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 143).

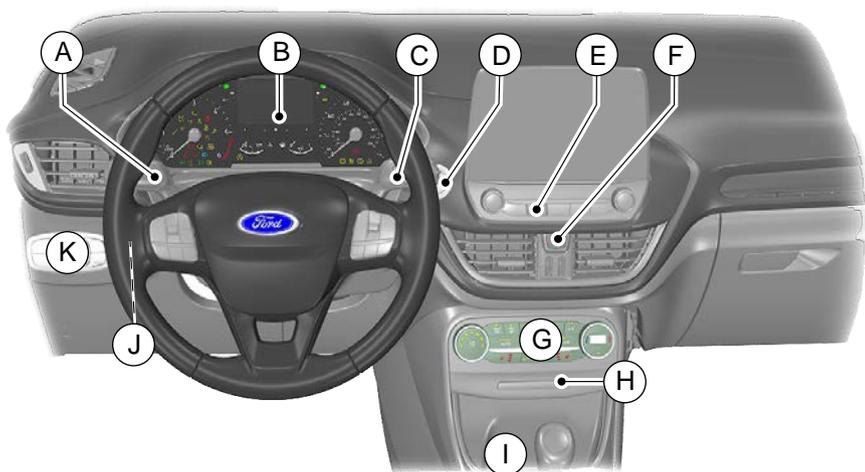
### VOLANTE - ST



- A Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control** (pagina 283).
- B Vedere **Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente** (pagina 313). Vedere **Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente** (pagina 314).
- C Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304). Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).
- D Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 140). Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 143).
- E Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304). Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).
- F Vedere **Utilizzo del riconoscimento vocale** (pagina 481).

# Ricerca visiva

## CRUSCOTTO - GUIDA A SINISTRA

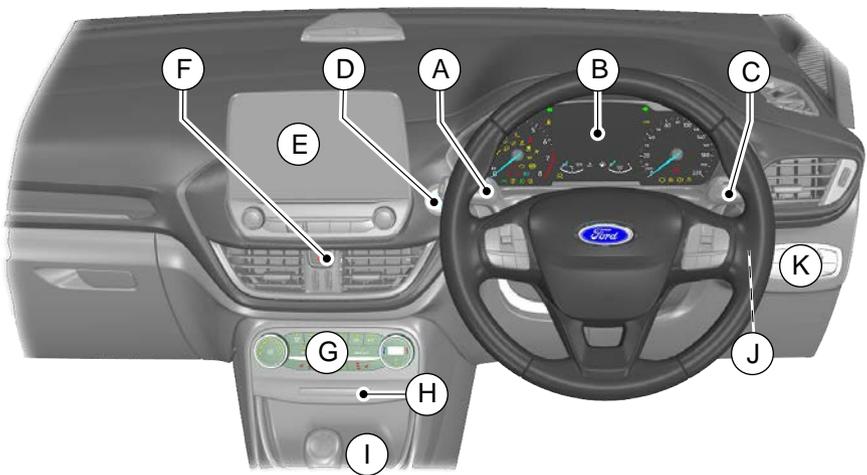


- A Pulsante sistema di mantenimento corsia. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia** (pagina 320).
- B Display informazioni. Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 140). Quadro strumenti Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 133).
- C Leva tergicristalli. Vedere **Tergicristalli** (pagina 106).
- D Commutatore di avviamento a pulsante Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 187).
- E Unità audio Vedere **Sistema audio** (pagina 474). Vedere **SYNC™ 3** (pagina 479).
- F Interruttore lampeggiatori di emergenza. Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 379).
- G Comandi climatizzazione.
- H Indicatore disattivazione airbag lato passeggero Vedere **Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero** (pagina 55).

## Ricerca visiva

- I Caricatore per accessori wireless. Vedere **Caricatore per accessori wireless** (pagina 182).
- J Interruttore portellone elettrico. Vedere **Apertura del portellone dall'interno del veicolo** (pagina 89).
- K Comando illuminazione. Vedere **Illuminazione esterna** (pagina 112).

## CRUSCOTTO - GUIDA A DESTRA



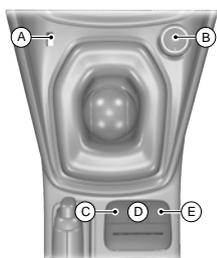
- A Pulsante sistema di mantenimento corsia. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia** (pagina 320).
- B Display informazioni. Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 140). Quadro strumenti Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 133).
- C Leva tergicristalli. Vedere **Tergicristalli** (pagina 106).
- D Commutatore di avviamento a pulsante Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 187).

## Ricerca visiva

---

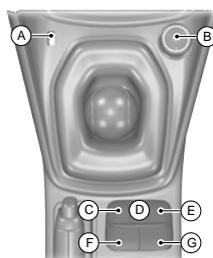
- E Unità audio Vedere **Sistema audio** (pagina 474). Vedere **SYNC™ 3** (pagina 479).
- F Interruttore lampeggiatori di emergenza. Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 379).
- G Comandi climatizzazione.
- H Indicatore disattivazione airbag lato passeggero Vedere **Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero** (pagina 55).
- I Caricatore per accessori wireless. Vedere **Caricatore per accessori wireless** (pagina 182).
- J Interruttore portellone elettrico. Vedere **Apertura del portellone dall'interno del veicolo** (pagina 89).
- K Comando illuminazione. Vedere **Illuminazione esterna** (pagina 112).

### CONSOLE CENTRALE - GUIDA A SINISTRA, VEICOLI SENZA: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/ AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE, AD ECCEZIONE DI: ST



- A Porta USB. Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).
- B Presa di alimentazione ausiliaria. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- C Tasto della modalità di guida. Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).
- D Interruttore controllo della trazione
- E Pulsante Auto-Start-Stop. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).

### CONSOLE CENTRALE - GUIDA A SINISTRA, VEICOLI CON: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/ AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE, AD ECCEZIONE DI: ST

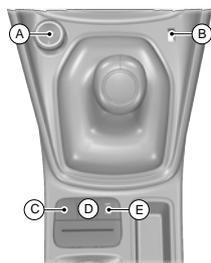


- A Porta USB. Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).
- B Presa di alimentazione ausiliaria. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- C Tasto della modalità di guida. Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).
- D Interruttore controllo della trazione
- E Tasto Active Park Assist. Vedere **Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist** (pagina 279).

## Ricerca visiva

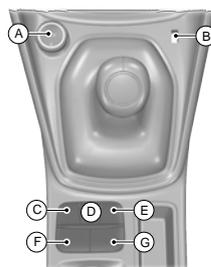
- F Pulsante Auto-Start-Stop. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- G Pulsante assistente di parcheggio. Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 267). Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore** (pagina 268).
- C Tasto della modalità di guida. Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).
- D Interruttore controllo della trazione
- E Pulsante Auto-Start-Stop. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).

### CONSOLE CENTRALE - GUIDA A DESTRA, VEICOLI SENZA SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE, AD ECCEZIONE DI: ST



- A Presa di alimentazione ausiliaria. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- B Porta USB. Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).

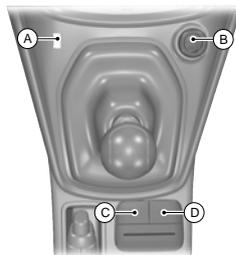
### CONSOLE CENTRALE - GUIDA A DESTRA, VEICOLI CON SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE, AD ECCEZIONE DI: ST



- A Presa di alimentazione ausiliaria. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- B Porta USB. Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).
- C Tasto della modalità di guida. Vedere **Selezione della modalità di guida** (pagina 304).

- D Interruttore controllo della trazione
- E Tasto Active Park Assist. Vedere **Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist** (pagina 279).
- F Pulsante Auto-Start-Stop. Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- G Pulsante assistente di parcheggio. Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 267). Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore** (pagina 268).

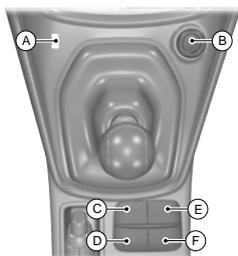
### CONSOLE CENTRALE - ST, GUIDA A SINISTRA, VEICOLI SENZA: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE



- A Porta USB Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).
- B Presa di alimentazione ausiliaria Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- C Tasto Start/Stop automatico Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- D Tasto controllo stabilità Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità** (pagina 263).

## Ricerca visiva

### CONSOLE CENTRALE - ST, GUIDA A SINISTRA, VEICOLI CON: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/ AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE



- A Porta USB Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).
- B Presa di alimentazione ausiliaria Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- C Tasto Start/Stop automatico Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- D Tasto assistente di parcheggio Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 267). Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore** (pagina 268).

- E Tasto controllo stabilità Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità** (pagina 263).
- F Tasto Active Park Assist Vedere **Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist** (pagina 279).

### CONSOLE CENTRALE - ST, GUIDA A DESTRA, VEICOLI SENZA: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/ AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE

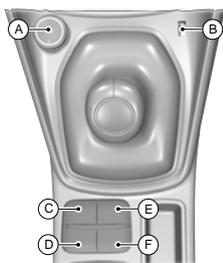


- A Presa di alimentazione ausiliaria Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- B Porta USB Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).

## Ricerca visiva

- C Tasto Start/Stop automatico  
Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- D Tasto controllo stabilità Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità** (pagina 263).
- C Tasto Start/Stop automatico  
Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico** (pagina 202).
- D Tasto assistente di parcheggio  
Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 267). Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore** (pagina 268).
- E Tasto controllo stabilità Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità** (pagina 263).
- F Tasto Active Park Assist Vedere **Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist** (pagina 279).

### CONSOLE CENTRALE - ST, GUIDA A DESTRA, VEICOLI CON: SISTEMA DI ASSISTENZA ATTIVO AL PARCHEGGIO/AUSILIO AL PARCHEGGIO ANTERIORE/ AUSILIO AL PARCHEGGIO POSTERIORE



- A Presa di alimentazione ausiliaria  
Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 180).
- B Porta USB Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 178).

# La sicurezza dei bambini

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



Solo i seggiolini per bambini omologati ECE-R129 o ECE-R44.03 (o normativa successiva) sono testati e approvati per l'utilizzo nel veicolo.

**Nota:** *l'uso obbligatorio dei seggiolini per bambini varia a seconda del paese.*

**⚠ PERICOLO:** Pericolo! Non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

**⚠ PERICOLO:** Dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

**⚠ PERICOLO:** Non modificare in alcun modo i seggiolini per bambini.

**⚠ PERICOLO:** Non trattenere un bambino con la propria cintura quando il veicolo è in movimento.

**⚠ PERICOLO:** non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

**⚠ PERICOLO:** In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, verificare l'integrità dei seggiolini per bambini.

**⚠ PERICOLO:** Non posizionare la sezione diagonale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena del bambino, né consentire al bambino di fare altrettanto. L'inosservanza di questa istruzione può compromettere l'efficacia della cintura e aumentare il rischio di lesioni, anche letali, in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare cuscini, libri o asciugamani per sollevare il bambino. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

**⚠ PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, rimontare il poggiatesta.

# La sicurezza dei bambini

**⚠ PERICOLO:** assicurarsi sempre di utilizzare un seggiolino adatto all'altezza, all'età e al peso del bambino. I seggiolini per bambini sono venduti separatamente dal veicolo. La mancata osservanza di tali istruzioni e linee guida può aumentare il rischio di lesioni personali gravi, talvolta letali per il bambino.

**⚠ PERICOLO:** in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con cintura di sicurezza, assicurarsi che questa non sia allentata o attorcigliata.

**⚠ PERICOLO:** Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo con la sola cintura di sicurezza addominale.

**⚠ PERICOLO:** Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo utilizzando una cintura di sicurezza allentata o attorcigliata.

**⚠ PERICOLO:** Assicurarsi che il bambino sia seduto con il busto eretto.

## POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO INFERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



I punti di ancoraggio inferiori si trovano nei sedili posteriori più esterni.

## POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO SUPERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



I punti di ancoraggio Top Tether si trovano sul retro del sedile posteriore.

## PUNTI DI ANCORAGGIO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

### COSA SONO I PUNTI DI ANCORAGGIO SEGGIOLINO PER BAMBINI

I punti di ancoraggio sono progettati per consentire il montaggio veloce e sicuro di un sistema di ritenuta per bambini.

# La sicurezza dei bambini

## SEGGIOLINI PER BAMBINI

### INFORMAZIONI SUL POSIZIONAMENTO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Sedile	Categorie per fascia di peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sedile passeggero anteriore con airbag <b>attivato</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Sedile passeggero anteriore con airbag <b>disattivato</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sedili posteriori. <sup>2</sup>	U	U	U	U	U

<sup>1</sup> Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino omologato collocato sul sedile posteriore, allacciandoli correttamente.

<sup>2</sup> Non utilizzare un seggiolino per bambini con una gamba di supporto sul sedile centrale posteriore a meno che non sia dichiarato sicuro nelle istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.

**X** Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

**U** Adatto per seggiolini di tipo universale omologati per l'uso in questa categoria di peso.

**UF** Adatto per seggiolini di tipo universale rivolti in avanti omologati per l'uso in questa categoria di peso.

# La sicurezza dei bambini

## Seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

Sedile		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Sedile passeggero anteriore	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					
Sedile posteriore esterno con attacchi ISOFIX	Categoria dimensioni	F, G <sup>1</sup>	E <sup>1</sup>	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>
	Fissaggio.	L1, L2 <sup>1</sup>	R1 <sup>1</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>1</sup>	F2, F2X, F3 <sup>1</sup>	R2X, R2, R3 <sup>1</sup>
	Tipo dimensioni	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Sedile posteriore centrale	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					

<sup>1</sup>La categoria delle dimensioni e il fissaggio sono definiti sia per i seggiolini universali sia per quelli semi-universali. Le lettere di identificazione sono riportate sui sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX.

**IL** Adatto all'uso con particolari sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX nella categoria semiuniversale. Per ulteriori informazioni, vedere l'elenco delle soluzioni consigliate per il veicolo dai produttori dei seggiolini di sicurezza per bambini.

**IUF** Adatto all'uso con seggiolini di sicurezza per bambini ISOFIX rivolti in avanti di categoria universale.

# La sicurezza dei bambini

## Seggiolini per bambini i-Size

	<b>Sedile passeggero anteriore</b>	<b>Sedili posteriori esterni</b>	<b>Sedile posteriore centrale</b>
Seggiolini per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia con airbag <b>attivo</b>	X	-	-
Sistema di ritenuta per bambini i-Size	X	i-U	X
Fissaggio rialzo idoneo.	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Il fissaggio è definito per i seggiolini di rialzo per bambini. Le lettere di identificazione sono riportate sui rialzi i-Size.

**i-U** Adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

**X** Non adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

# La sicurezza dei bambini

## SUGGERIMENTI SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

<b>Categorie per fascia di peso</b>	<b>Produttore</b>	<b>Modello</b>	<b>Accessorio</b>
0+ 0–13 kg	Britax Römer	Baby Safe Plus con base ISOFIX. <sup>1</sup>	Base ISOFIX o solo cintura di sicurezza.
1 9–18 kg	Britax Römer	Duo Plus <sup>1</sup>	ISOFIX e ancoraggio top tether o solo cintura di sicurezza.
2 15–25 kg	Britax Römer	KidFix. <sup>1,2</sup>	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza.
3 22–36 kg	Britax Römer	KidFix. <sup>1,2</sup>	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza.

<sup>1</sup>Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino ISOFIX collocato sui sedili posteriori esterni.

<sup>2</sup>Ford consiglia di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale anziché un semplice rialzo.

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati da Ford, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# La sicurezza dei bambini

## INSTALLAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



**PERICOLO:** Leggere sempre e attenersi alle istruzioni del costruttore quando si installa un seggiolino per bambini.

**Nota:** Per montare un seggiolino per bambini con Top Tether, attenersi sempre alle istruzioni del produttore del seggiolino.



**PERICOLO:** Montare la fascia di fissaggio superiore esclusivamente al punto di ancoraggio appositamente previsto a tale scopo.



**PERICOLO:** Assicurarsi che la cinghia Top Tether non sia allentata o attorcigliata e che sia fissata correttamente al punto di ancoraggio.



**PERICOLO:** in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con piede di supporto, assicurarsi che quest'ultimo appoggi saldamente sul pianale.



**PERICOLO:** assicurarsi che il seggiolino sia ben appoggiato al sedile. Potrebbe essere necessario regolare i sedili in modo da fissare correttamente il seggiolino per bambini. Assicurarsi che lo schienale del sedile sia in posizione verticale. Potrebbe anche essere necessario sollevare o rimuovere il poggiatesta.

Quando si utilizza un seggiolino per bambini su un sedile anteriore, rispettare le istruzioni di posizionamento riportate di seguito:

- Il seggiolino per bambini non deve essere a contatto con il cruscotto.
- Posizionare il sedile passeggero nella posizione più arretrata possibile e instradare la cintura di sicurezza in avanti e verso il basso dall'anello del montante centrale al sistema di sicurezza per bambini.
- Se risulta difficile tendere la sezione addominale della cintura di sicurezza e quindi allacciarla correttamente, portare lo schienale in posizione verticale e aumentare l'altezza del sedile.

**Nota:** quando si usa un seggiolino per bambini su un sedile posteriore, regolare il sedile anteriore in modo da evitare il contatto con i piedi e le gambe del bambino.

## CUSCINI IMBOTTITURA IN ESPANSO

### Rialzo per bambini



Sistemare i bambini di peso superiore a 15 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un seggiolino o un cuscino di rialzo.

# La sicurezza dei bambini

Si raccomanda di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale invece che un semplice rialzo. La posizione di seduta sollevata consente di posizionare la fascia a bandoliera della cintura di sicurezza per adulti oltre il centro della spalla del bambino e tirare saldamente quella addominale lungo i suoi fianchi.

## Cuscino di rialzo



**PERICOLO:** Quando si utilizza un cuscino di rialzo, assicurarsi di regolare il poggiatesta del veicolo in corrispondenza del relativo sedile.



Sistemare i bambini di peso superiore a 22 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un cuscino di rialzo.

## BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER I BAMBINI



**PERICOLO:** le portiere posteriori non potranno essere sbloccate dall'interno se è attivo il blocco di sicurezza bambini.



Il blocco sicurezza bambini si trova sul bordo posteriore di ciascuna portiera posteriore. Occorre attivare il blocco sicurezza bambini separatamente su ciascuna portiera.

### Lato sinistro

Ruotare la chiave in senso orario per bloccare e in senso antiorario per sbloccare la sicurezza bambini.

### Lato destro

Ruotare la chiave in senso antiorario per bloccare e in senso orario per sbloccare la sicurezza bambini.

# Cinture di sicurezza

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLE CINTURE DI SICUREZZA

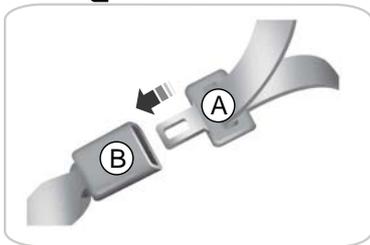


**PERICOLO:** Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano riavvolte correttamente quando non vengono utilizzate e che non fuoriescano dal veicolo al momento della chiusura delle portiere.

## COME ALLACCIARE E SLACCIARE LE CINTURE DI SICUREZZA

### Come allacciare le cinture di sicurezza

Tutte le cinture di sicurezza del veicolo consistono in cinture combinate (addome e spalla) a tre punti.



- A Linguetta cintura di sicurezza
- B Fibbia cintura di sicurezza

1. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore.

**Nota:** Se viene tirata troppo violentemente o se il veicolo si trova in pendenza potrebbe bloccarsi.

2. Inserire la linguetta nella fibbia.
3. Tirare la cintura di sicurezza affinché sia ben tesa.

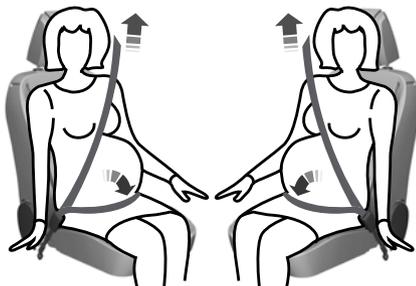
### Come slacciare le cinture di sicurezza

1. Premere il pulsante rosso sulla fibbia per sganciare la cintura di sicurezza.
2. Tenendo la linguetta, lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

## REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA



**PERICOLO:** Posizionare la cintura di sicurezza correttamente, in modo da garantire l'incolumità propria e del neonato. Non utilizzare solo il nastro superiore o solo il nastro inferiore.



# Cinture di sicurezza

Le donne in gravidanza devono sempre indossare la cintura di sicurezza. La sezione addominale di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata lungo i fianchi sotto il ventre e indossata nel modo più stretto possibile consentito dal comfort. La sezione della spalla di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata trasversalmente alla metà della spalla e al centro del torace.

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA CINTURA DI SICUREZZA



**PERICOLO:** posizionare il dispositivo di regolazione in altezza della cintura di sicurezza in maniera che questa passi a metà della spalla. Se non correttamente regolata, la cintura di sicurezza può perdere efficacia e aumentare il rischio di lesioni in caso di incidente.



E183582

1. Premere il tasto e far scorrere in alto o in basso il regolatore altezza.

2. Rilasciare il pulsante e tirare verso il basso sul regolatore di altezza per controllare che sia bloccato.

## INDICATORE CINTURE DI SICUREZZA NON ALLACCIATE

### INDICATORI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se l'accensione è inserita, la spia si accende quando:

- Il sedile anteriore è occupato ma la cintura di sicurezza non è allacciata.
- Una delle cinture di sicurezza posteriori è stata slacciata di recente.



La spia rimane accesa finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

### SEGNALI ACUSTICI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se non si indossa la cintura di sicurezza quando il veicolo supera una velocità relativamente bassa, viene emesso un segnale acustico e la spia di avviso si accende.

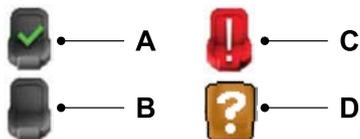
Il segnale acustico rimane attivo per un breve periodo di tempo o finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO CINTURE DI SICUREZZA

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

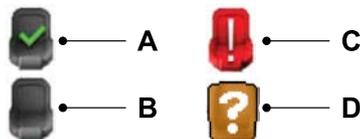
## Cinture di sicurezza

### CONTROLLO DELLO STATO DELLE CINTURE DI SICUREZZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI



- A Cintura di sicurezza allacciata.
- B Cintura di sicurezza non allacciata.
- C Cintura di sicurezza posteriore slacciata di recente.
- D Guasto.

### CONTROLLO DELLO STATO DELLE CINTURE DI SICUREZZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI



- A Cintura di sicurezza allacciata.
- B Cintura di sicurezza non allacciata.
- C Cintura di sicurezza posteriore slacciata di recente.
- D Guasto.

### Controllo dello stato delle cinture di sicurezza

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Informazioni**.
4. Selezionare **Cinture di sicurezza**.

### Controllo dello stato delle cinture di sicurezza

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.
3. Selezionare **Cinture di sicurezza**.

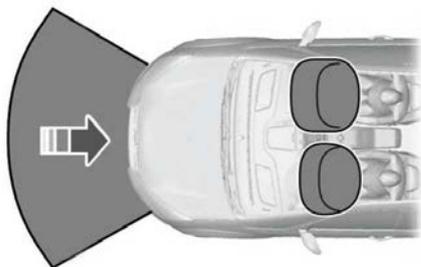
## CINTURE DI SICUREZZA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### CINTURE DI SICUREZZA - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Rilevatore cintura posteriore guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Airbag

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG ANTERIORI



Gli airbag anteriori sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o semi-frontale di considerevole entità. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo, ammortizzando il movimento in avanti del corpo, e si sgonfiano a contatto con l'occupante. Gli airbag anteriori non sono progettati per attivarsi in caso di impatti frontali, posteriori e laterali di minore entità o di ribaltamento del veicolo.

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG LATERALI

**⚠ PERICOLO:** non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** non sporgersi con la testa dalla portiera. L'airbag laterale potrebbe causare gravi lesioni personali in caso di attivazione nella parte laterale dello schienale.

**⚠ PERICOLO:** l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



# Airbag

Gli airbag laterali si trovano nella parte più esterna dello schienale dei sedili anteriori. Sono indicati da un'etichetta posizionata sul lato di ciascun schienale.



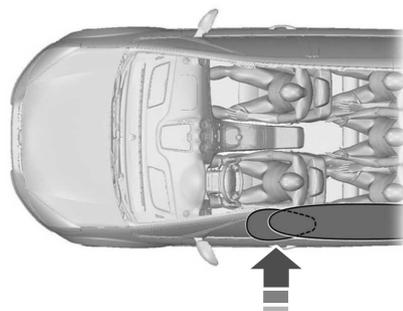
Gli airbag laterali sono progettati per gonfiarsi tra il pannello portiera e l'occupante del veicolo al fine di aumentare la protezione in determinati tipi di incidente.

Gli airbag laterali sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Potrebbero inoltre attivarsi in caso di forte impatto frontale. Gli airbag laterali non sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità, tamponamento o ribaltamento del veicolo.

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG A TENDINA LATERALI



**PERICOLO:** non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



Gli airbag sono progettati per attivarsi in caso di impatto angolare laterale o frontale di considerevole entità. Gli airbag non sono progettati per attivarsi in caso di impatti laterali e frontali di scarsa entità, tamponamenti o ribaltamenti del veicolo.

## PRECAUZIONI RELATIVE AGLI AIRBAG



**PERICOLO:** non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.



**PERICOLO:** Non modificare in nessun modo la parte anteriore del veicolo. Ciò potrebbe influire negativamente sull'azionamento degli airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

# Airbag

**⚠ PERICOLO:** indossare la cintura di sicurezza, mantenendo il corpo a una distanza sufficiente dal volante. Se utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza mantiene il corpo in una posizione ottimale, tale da garantire la massima protezione da parte dell'airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Gli interventi di riparazione riguardanti il volante, il piantone dello sterzo, i sedili, gli airbag e le cinture di sicurezza devono essere eseguiti da una concessionaria autorizzata. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Tenere l'area davanti agli airbag libera da ostruzioni. Non applicare nulla sopra i coperchi degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, gli oggetti potrebbero trasformarsi in veri e propri proiettili. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare oggetti appuntiti nell'area in cui sono montati gli airbag. Ciò potrebbe provocare danni e influire negativamente sull'attivazione degli airbag. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

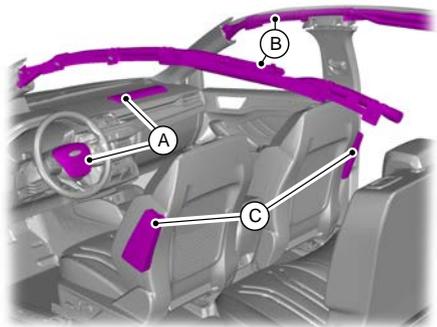
**⚠ PERICOLO:** l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**Nota:** a seguito dell'attivazione dell'airbag si avverterà un forte scoppio, con una nube di residui polverosi. Tale condizione è normale.

## UBICAZIONE DEGLI AIRBAG



- A Airbag anteriori
- B Airbag laterali a tendina
- C Airbag laterali

**Nota:** la posizione degli airbag è indicata dalla scritta Airbag.

# Airbag

## SPIE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO



Gli indicatori di attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero si trovano vicino ai comandi per la regolazione della temperatura.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

### Disattivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Airbag passeggero**.
4. Selezionare **Spento**.
5. Tenere premuto il tasto **OK** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma nel display informazioni.

### Attivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Airbag passeggero**.
4. Selezionare **Attivato**.
5. Tenere premuto il tasto **OK** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma nel display informazioni.

# Airbag

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

### Disattivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Airbag passeggero**.
5. Selezionare **Airbag passeggero disattivato**.
6. Premere e tenere premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

### Attivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.

4. Selezionare **Airbag passeggero**.
5. Selezionare **Airbag passeggero acceso**.
6. Premere e tenere premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO - VEICOLI CON: SYNC 3



**PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.



**PERICOLO:** disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Airbag passeggero**.
4. Attivare o disattivare **Airbag passeggero**.

## AIRBAG – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### AIRBAG – SPIE



Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione, continua a lampeggiare o rimane accesa quando il veicolo è in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Airbag

---

## **AIRBAG – SEGNALI ACUSTICI**

Suona in caso di guasto della spia airbag.

## COS'È ECALL

eCall è un sistema di chiamata di emergenza conforme con la normativa dell'Unione Europea (UE) 2015/758.

Il sistema utilizza la rete di telefonia cellulare per effettuare una chiamata ai servizi pubblici di emergenza se attivato automaticamente in caso di incidente grave o manualmente dagli occupanti del veicolo.

eCall è progettato per le chiamate di emergenza in caso di gravi incidenti o di altre emergenze che richiedono i servizi di emergenza. Non supporta altre chiamate vocali.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA ECALL

Se un incidente provoca un tentativo di attivazione dell'airbag, esclusi gli airbag ginocchia e le cinture di sicurezza gonfiabili posteriori, o di disinserire la pompa di alimentazione, il sistema effettua una chiamata ai servizi di emergenza. La chiamata non può essere annullata.

In caso di emergenza, il sistema, che funge da canale di comunicazione, può aiutare l'utente a contattare le autorità competenti per i servizi di emergenza pubblici. Il sistema non attiva le operazioni di soccorso. Il servizio di emergenza pubblico locale organizza e dirige le operazioni di soccorso specifiche in base alla situazione effettiva di emergenza.

Durante una chiamata di emergenza, il sistema trasmette dati del veicolo al servizio di emergenza. Vedere **Dati del sistema di chiamata di emergenza** (pagina 29).

**Nota:** Se la trasmissione ha esito negativo, l'operatore di emergenza potrebbe non ricevere i dati del veicolo.

**Nota:** Se il sistema non è in grado di effettuare una chiamata ai servizi di emergenza, viene riprodotto un messaggio vocale e si accende la spia della chiamata di emergenza.

## REQUISITI CHIAMATA DI EMERGENZA

Il sistema funziona solo in aree con una rete di telefonia cellulare compatibile e un'infrastruttura di servizi di emergenza.

## LIMITAZIONI CHIAMATA DI EMERGENZA

Non tutti gli incidenti attivano il sistema. Se un incidente attiva il sistema, esso avvia una chiamata ai servizi di emergenza. Non attendere che il sistema effettui la chiamata se si è in grado di farlo da soli. Chiamare immediatamente i servizi di emergenza onde evitare di ritardare i tempi di risposta. Se non si ode il sistema entro cinque secondi dall'incidente, il sistema o potrebbero essere non funzionante.

L'utilizzo di un sistema audio non Ford potrebbe provocare un funzionamento non corretto del sistema.

## CHIAMATA DI EMERGENZA ESEGUITA MANUALMENTE



**⚠ PERICOLO:** Prestare attenzione quando si effettua una chiamata di emergenza manuale durante la guida.

1. Inserire l'accensione.

2. Premere il simbolo SOS nella consolle sul padiglione per aprire la copertura del pulsante di chiamata di emergenza.
3. Premere il pulsante di chiamata di emergenza per effettuare una chiamata ai servizi di emergenza.

**Nota:** *Premere di nuovo il pulsante prima che venga effettuata la chiamata per annullarla.*

4. Parlare con l'operatore.

**Nota:** *Al termine di una chiamata di emergenza, l'operatore della chiamata di emergenza può chiamare il veicolo. Il sistema risponde automaticamente alle chiamate in entrata per circa un'ora.*

## INDICATORI CHIAMATA DI EMERGENZA

 **PERICOLO:** in caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.



La spia è integrata nella copertura del pulsante di chiamata di emergenza nella consolle sul padiglione.

Si accende intensamente per un breve periodo all'inserimento dell'accensione.

Stato della spia della chiamata di emergenza	Descrizione
Spia spenta.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.
Rosso attenuato.	Funzionamento normale.
Lampeggio rapido.	Il sistema sta avviando una chiamata di emergenza.
Lampeggio moderato.	Il sistema sta trasmettendo i dati del veicolo ai servizi di emergenza.
Lampeggio lento.	Il sistema è connesso ai servizi di emergenza ed è stata stabilita una comunicazione.
Rosso luminoso.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.

## **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI RISERVA**

Il sistema è dotato di una batteria di backup con indicazione di quando occorre sostituirla. Si consiglia fare sostituire la batteria da una concessionaria autorizzata.

## **ECALL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **ECALL – MESSAGGI**

<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
Chiamata di primo soccorso guasta	Il sistema non funziona correttamente. Far controllare il prima possibile il veicolo.

# Chiavi e telecomandi

## LIMITAZIONI DEL TELECOMANDO

In genere, la portata del telecomando è di circa 10 m.

Una riduzione della portata potrebbe essere causata da:

- Condizioni climatiche.
- Vicinanza ad antenne radio.
- Presenza di strutture attorno al veicolo.
- Altri veicoli parcheggiati vicino al veicolo.

La frequenza radio utilizzata dal telecomando potrebbe essere utilizzata anche da altri dispositivi con trasmissioni radio a breve distanza, ad esempio radio amatoriali, apparecchiature medicali, cuffie senza fili, telecomandi e sistemi di allarme. Se sono presenti interferenze sulle frequenze, non sarà possibile utilizzare il telecomando. È possibile bloccare e sbloccare le portiere con la chiave.

**Nota:** *Accertarsi che le portiere del veicolo siano bloccate prima di abbandonarlo.*

**Nota:** *all'interno del raggio del veicolo, il telecomando entra in funzione se si preme inavvertitamente un tasto qualsiasi.*

**Nota:** *il telecomando contiene componenti elettrici sensibili. L'esposizione all'umidità o eventuali urti possono provocare danni permanenti.*

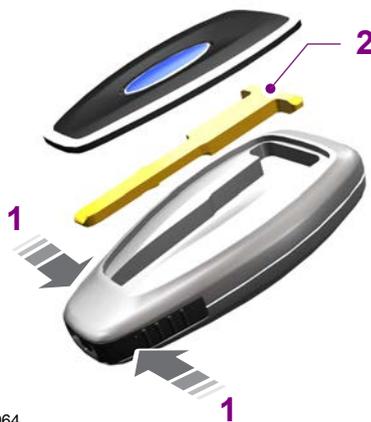
## APERTURA E CHIUSURA DELLA CHIAVE A SCATTO



Premere il tasto per estrarre la chiave. Premere e mantenere premuto il tasto per ripiegare la chiave quando non viene utilizzata.

## SMONTAGGIO DEL GAMBO DELLA CHIAVE

La chiave passiva contiene un gambo estraibile che può essere usato per sbloccare il veicolo.



E87964

# Chiavi e telecomandi

1. Tenere premuti i pulsanti sui bordi del trasmettitore per sganciare il coperchio. Smontare con cautela il coperchio.
2. Togliere il gambo della chiave dal trasmettitore.

## LOCALIZZAZIONE DEL VEICOLO



Premere il tasto di bloccaggio sulla chiave due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione lampeggiano.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



**PERICOLO:** tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.



**PERICOLO:** se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.



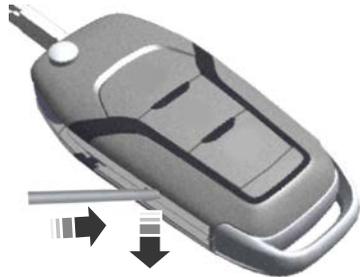
**ATTENZIONE:** se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



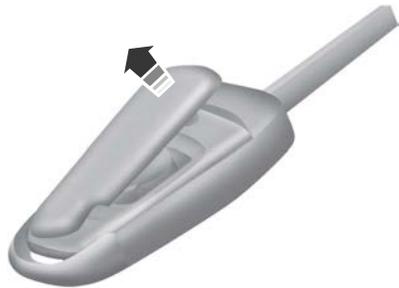
Assicurarsi di smaltire le pile vecchie attenendosi alle norme per la tutela dell'ambiente. Per il riciclaggio delle batterie esauste, rivolgersi all'autorità locale.

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio da tre volt CR2032 o simile.

1. Premere il pulsante di rilascio della chiave.



2. Inserire un apposito attrezzo, ad esempio un cacciavite, nella posizione indicata in figura e premere delicatamente il fermo.
3. Premere il fermo verso il basso per sganciare il coperchio della batteria.



4. Smontare con cautela il coperchio.

## Chiavi e telecomandi



- Inserire un cacciavite come indicato in figura per sganciare la batteria.

**Nota:** Non toccare i contatti della batteria o il circuito stampato con il cacciavite.



- Staccare la batteria.
- Inserire una nuova pila con il simbolo + rivolto verso l'alto.
- Rimontare il coperchio batteria.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

 **PERICOLO:** tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.

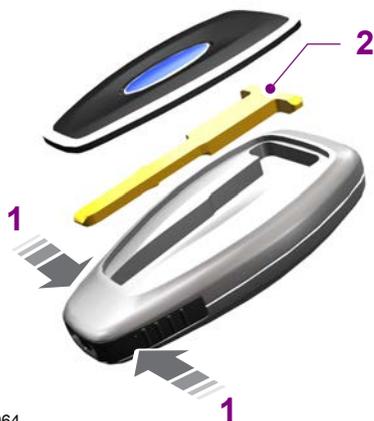
 **PERICOLO:** se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

 **ATTENZIONE:** se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.

 Assicurarsi di smaltire le pile vecchie attenendosi alle norme per la tutela dell'ambiente. Per il riciclaggio delle batterie esauste, rivolgersi all'autorità locale.

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio da tre volt CR2032 o simile.

## Chiavi e telecomandi



E87964

1. Tenere premuti i pulsanti sui bordi del trasmettitore per sganciare il coperchio. Smontare con cautela il coperchio.
2. Togliere il gambo della chiave dal trasmettitore.



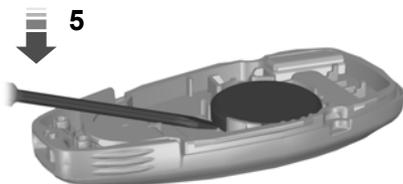
E105362

3. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per separare le due semisezioni del telecomando.



E119190

4. Girare il cacciavite nella posizione indicata per separare le due metà del telecomando.



E125860

5. Rimuovere con cautela la batteria utilizzando il cacciavite.  
**Nota:** Non toccare i contatti della batteria o il circuito stampato con il cacciavite.
6. Inserire una nuova pila con il simbolo + rivolti verso il basso.  
**Nota:** non pulire il grasso sui terminali della batteria o sulla superficie posteriore della scheda a circuito stampato.
7. Assemblare le due metà del telecomando.
8. Rimontare il gambo della chiave.

# Chiavi e telecomandi

---

## **SOSTITUZIONE DI UNA CHIAVE O TELECOMANDO PERSI**

È possibile acquistare chiavi o telecomandi sostitutivi presso i concessionari autorizzati. Se possibile, indicare il numero della chiave indicato sulla targhetta fornita insieme alla chiave originale. È inoltre

possibile ottenere chiavi extra.

## **PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO**

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per programmare altri telecomandi del veicolo.

## **CHIAVI E TELECOMANDI - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **CHIAVI E TELECOMANDI - MESSAGGI**

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Batteria chiave quasi scarica Sostituire presto	Viene visualizzato quando è necessario sostituire la batteria del telecomando.

## **COS'È MYKEY**

MyKey consente di programmare le chiavi con impostazioni limitate al fine di favorire uno stile di guida adeguato.

## **IMPOSTAZIONI MYKEY**

### **IMPOSTAZIONI MYKEY NON CONFIGURABILI - AD ECCEZIONE DI: ST**

#### **Indicatore cinture di sicurezza non allacciate**

Il sistema audio viene silenziato nel momento in cui si attiva il cicalino dell'indicatore delle cinture di sicurezza non allacciate. Il cicalino non può essere disattivato con una MyKey.

#### **Avviso anticipato di livello carburante basso**

La spia dell'indicatore di livello carburante basso si accende in anticipo.

#### **Ausili alla guida e assistenti di parcheggio**

Gli assistenti di parcheggio, il sistema di monitoraggio dei punti ciechi (BLIS) e il Cross Traffic Alert si attivano all'accensione del motore e non possono essere disattivati con una MyKey.

L'assistente anticollisione e l'avvertimento mantenimento corsia si attivano all'accensione del motore, ma possono essere disattivati con una MyKey.

## **IMPOSTAZIONI MYKEY NON CONFIGURABILI - ST**

#### **Indicatore cinture di sicurezza non allacciate**

Il sistema audio viene silenziato nel momento in cui si attiva il cicalino dell'indicatore delle cinture di sicurezza non allacciate. Il cicalino non può essere disattivato con una MyKey.

#### **Avviso anticipato di livello carburante basso**

La spia dell'indicatore di livello carburante basso si accende in anticipo.

#### **Ausili alla guida e assistenti di parcheggio**

Gli assistenti di parcheggio, il sistema di monitoraggio dei punti ciechi (BLIS) e il Cross Traffic Alert si attivano all'accensione del motore e non possono essere disattivati con una MyKey.

L'assistente anticollisione e l'avvertimento mantenimento corsia si attivano all'accensione del motore, ma possono essere disattivati con una MyKey.

#### **Modalità di guida selezionabili**

Non è possibile selezionare alcune modalità di guida quando si utilizza una MyKey.

#### **Controllo della trazione e della stabilità**

Non è possibile disattivare il controllo della trazione o della stabilità quando si utilizza una MyKey.

## IMPOSTAZIONI MYKEY CONFIGURABILI

Dopo aver creato una MyKey, è possibile configurare le impostazioni seguenti: Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 67).

### Limite di velocità



**PERICOLO:** non impostare il limite di velocità massima della MyKey su un limite che non consenta al conducente di mantenere una velocità di sicurezza in base ai limiti di velocità prescritti e alle condizioni di viabilità. Il conducente è sempre tenuto a guidare rispettando le norme di circolazione locali e le condizioni di viabilità più frequenti. L'inosservanza di tali norme può causare incidenti o lesioni personali.

È possibile impostare un limite di velocità per il proprio veicolo. Nel momento in cui il veicolo raggiunge la velocità impostata, sul display informazioni compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Non è possibile escludere la velocità impostata quando è in uso una MyKey.

### Avviso di velocità

È possibile impostare un avviso di velocità per il proprio veicolo. Nel momento in cui il veicolo supera la velocità impostata, sul display informazioni compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico.

### Limitatore di volume del sistema audio

Il volume massimo del sistema audio viene ridotto. Se si prova ad aumentare il volume oltre il limite previsto, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni. La regolazione automatica del volume si disattiva.

### Chiamata automatica di emergenza

Se la chiamata automatica di emergenza è impostata in modo che sia sempre attiva, non è possibile disattivare la funzione con una MyKey.

### Funzione "Non disturbare"

Se la funzione "Non disturbare" è impostata in modo che sia sempre attiva, non è possibile disattivarla con una MyKey.

### Controllo della stabilità e della trazione

Se il controllo della trazione o il controllo della stabilità è impostato in modo che sia sempre attivo, non è possibile disattivare la funzione con una MyKey.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5/ ACCENSIONE INSERITA

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **MyKey**.
4. Selezionare **Create MyKey**.

5. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.
6. Spegnerne l'accensione.

**Nota:** si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5/ ACCENSIONE INSERITA

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
3. Selezionare **Impostazioni**.
4. Selezionare **MyKey**.
5. Selezionare **Crea MyKey**.
6. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.
7. Spegnerne l'accensione.

**Nota:** si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

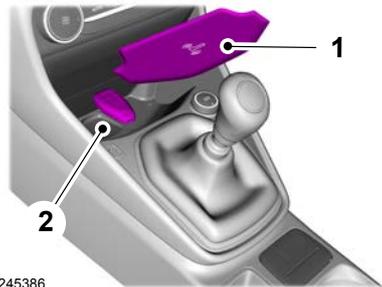
## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: SYNC 3/ ACCENSIONE INSERITA

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **MyKey**.
5. Premere **Crea MyKey**.

6. Disinserire l'accensione.

**Nota:** Si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/PREMERE PULSANTE DI AVVIO/SYNC 2.5

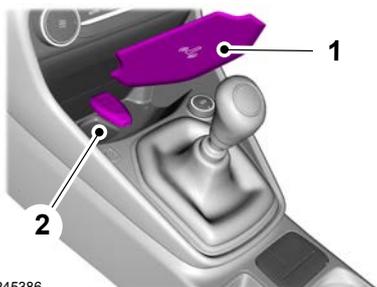


E245386

1. Rimuovere il tappetino in gomma.
2. Posizionare la chiave amministratore come indicato, con i tasti rivolti verso l'alto.
3. Inserire l'accensione.
4. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
5. Selezionare **MyKey**.
6. Selezionare **Crea MyKey**.
7. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.
8. Spegnerne l'accensione.

**Nota:** si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/PREMERE PULSANTE DI AVVIO/SYNC 2.5

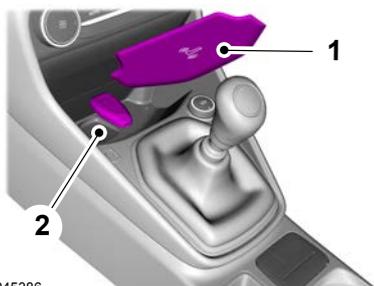


E245386

1. Rimuovere il tappetino in gomma ed eventualmente anche il caricabatterie wireless, se presente sul veicolo.
2. Posizionare la chiave amministratore come indicato, con i tasti rivolti verso l'alto.
3. Inserire l'accensione.
4. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
5. Selezionare **Impostazioni**.
6. Selezionare **MyKey**.
7. Selezionare **Crea MyKey**.
8. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.
9. Spegnerne l'accensione.

**Nota:** Si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: SYNC 3/AVVIO TRAMITE PULSANTE



E245386

1. Rimuovere il tappetino in gomma.
2. Posizionare la chiave amministratore come indicato, con i tasti rivolti verso l'alto.
3. Inserire l'accensione.
4. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
5. Premere **Veicolo**.
6. Premere **MyKey**.
7. Premere **Crea MyKey**.
8. Disinserire l'accensione.

**Nota:** Si consiglia di contrassegnare questa chiave con un'etichetta.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile programmare le MyKey solo con le stesse impostazioni.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.

2. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **MyKey**.
4. Selezionare un'impostazione e premere il tasto **OK**.
5. Configurare l'impostazione.
6. Spegnerne l'accensione.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **MyKey**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.
6. Configurare l'impostazione.
7. Disinserire l'accensione.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile programmare le MyKey solo con le stesse impostazioni.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
3. Selezionare **Impostazioni**.
4. Selezionare **MyKey**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il tasto **OK**.
6. Configurare l'impostazione.
7. Spegnerne l'accensione.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA MYKEY - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile programmare le MyKey solo con le stesse impostazioni.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Premere **Impostazioni** sul touch screen.

## CANCELLAZIONE DI TUTTE LE MYKEYS - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

Eliminando le MyKey, si rimuovono tutte le restrizioni e si reimpostano tutte le MyKey allo stato chiave amministratore originario.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **MyKey**.
4. Selezionare **Annulla MyKeys**.
5. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.

## CANCELLAZIONE DI TUTTE LE MYKEYS - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

Eliminando le MyKey, si rimuovono tutte le restrizioni e si reimpostano tutte le MyKey allo stato chiave amministratore originario.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.

2. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
3. Selezionare **Impostazioni**.
4. Selezionare **MyKey**.
5. Selezionare **Annulla MyKeys**.
6. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.
3. Selezionare **MyKey**.
4. Selezionare **Info MyKey**.

## **CANCELLAZIONE DI TUTTE LE MYKEYS - VEICOLI CON: SYNC 3**

Eliminando le MyKey, si rimuovono tutte le restrizioni e si reimpostano tutte le MyKey allo stato chiave amministratore originario.

1. Inserire l'accensione utilizzando una chiave amministratore.
2. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **MyKey**.
5. Premere **Cancella tutte le MyKey**.

## **CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5**

È possibile trovare informazioni sulla distanza percorsa con una MyKey nonché sul numero di chiavi amministratore e di MyKey create per il veicolo.

1. Inserire l'accensione.
2. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.

## **CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA MYKEY - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5**

È possibile trovare informazioni sulla distanza percorsa con una MyKey nonché sul numero di chiavi amministratore e di MyKey create per il veicolo.

1. Inserire l'accensione.
2. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
3. Selezionare **Impostazioni**.
4. Selezionare **MyKey**.
5. Selezionare **Info MyKey**.

## **CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA MYKEY - VEICOLI CON: SYNC 3**

È possibile trovare informazioni sulla distanza percorsa con una MyKey nonché sul numero di chiavi amministratore e di MyKey create per il veicolo.

1. Inserire l'accensione.
2. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **MyKey**.
5. Premere **Info MyKey**.

## **UTILIZZO DI MYKEY CON SISTEMI DI AVVIAMENTO REMOTO**

Il sistema non è compatibile con i sistemi di avviamento a distanza non Ford.

## **MYKEY – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **MYKEY – MESSAGGI - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA**

<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
La chiave è già un MyKey	Compare quando si cerca di creare una MyKey con una chiave già assegnata come MyKey.
Chiave limitata al prossimo avvio. Etichetta chiave	Compare per confermare la limitazione della chiave dopo il disinserimento dell'accensione.

## MYKEY – MESSAGGI - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Messaggio	Denominazione
Piazzare chiave in posizione di identificazione	Viene visualizzato quando si tenta di creare una MyKey e la chiave amministratore non è posizionata nella posizione di backup. Vedere <b>Creazione di una MyKey</b> (pagina 68). Vedere <b>Creazione di una MyKey</b> (pagina 69).
La chiave è già un MyKey	Compare quando si cerca di creare una MyKey con una chiave già assegnata come MyKey.
Chiave limitata al prossimo avvio. Etichetta chiave	Compare per confermare la limitazione della chiave dopo il disinserimento dell'accensione.

## **MYKEY – DOMANDE FREQUENTI - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA**

### **Che cos'è una chiave amministratore?**

- Per chiave amministratore si intende una chiave non creata come MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 67).

### **Perché non è possibile creare una MyKey?**

- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- La chiave utilizzata per inserire l'accensione è l'unica chiave amministratore. Deve sempre esserci almeno una chiave amministratore.

### **Perché non è possibile programmare una MyKey?**

- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 67).

### **Perché non è possibile eliminare una MyKey?**

- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 67).

## **Perché la distanza percorsa con la MyKey non si accumula?**

- La chiave utilizzata per accendere il motore non è una chiave amministratore.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 67).
- Le MyKey sono state cancellate.

## **MYKEY – DOMANDE FREQUENTI - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO**

### **Che cos'è una chiave amministratore?**

- Per chiave amministratore si intende una chiave non creata come MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 68).

### **Perché non è possibile creare una MyKey?**

- La chiave amministratore non è posizionata nella posizione di backup. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 68).
- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- La chiave utilizzata per inserire l'accensione è l'unica chiave amministratore. Deve sempre esserci almeno una chiave amministratore.
- L'ultima MyKey è stata creata senza avere disinserito l'accensione.

## **Perché non è possibile programmare una MyKey?**

- La chiave amministratore non è all'interno del veicolo.
- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 68).

## **Perché non è possibile eliminare una MyKey?**

- La chiave amministratore non è all'interno del veicolo.
- La chiave utilizzata per inserire l'accensione non è una chiave amministratore.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 68).

## **Perché la distanza percorsa con la MyKey non si accumula?**

- La chiave utilizzata per accendere il motore non è una chiave amministratore.
- Una chiave amministratore e una MyKey sono all'interno del veicolo.
- Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 68).
- Le MyKey sono state cancellate.

## **Perché non è possibile accendere il motore con una MyKey?**

- Una chiave amministratore e una MyKey sono all'interno del veicolo.

# Portiere e serrature

## AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO

### SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL TELECOMANDO

È possibile utilizzare il telecomando solo quando il veicolo è fermo.

#### Sbloccaggio delle portiere



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere.

#### Bloccaggio delle portiere



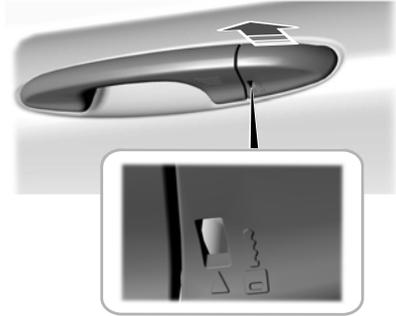
Premere il tasto per bloccare tutte le portiere. Le luci indicatore di direzione confermano che il veicolo è stato bloccato.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sul funzionamento delle portiere dall'esterno del veicolo Vedere **Apertura con telecomando** (pagina 85).

## SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL GAMBO DELLA CHIAVE

### Rimozione del coperchietto cilindretto serratura

1. Rilasciare il gambo della chiave dal telecomando. Vedere **Smontaggio del gambo della chiave** (pagina 61).



E243949

2. Inserire a fondo il gambo della chiave nella fessura chiave.
3. Tirare leggermente verso di sé il coperchietto cilindretto serratura per rilasciarlo.
4. Inserire il gambo della chiave nel cilindretto serratura.

### Bloccaggio delle portiere

Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte anteriore del veicolo.

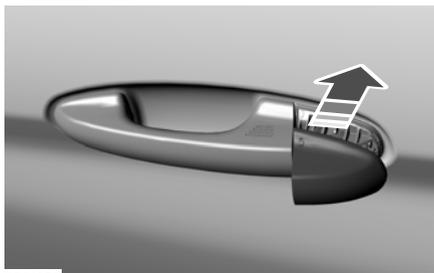
### Sblocco della portiera lato guida

Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte posteriore del veicolo.

**Nota:** se le chiusure di sicurezza per bambini sono attive e si tira la maniglia interna, si disattiva solamente il bloccaggio di emergenza, non la chiusura di sicurezza per bambini. Le portiere possono essere aperte solo tramite la maniglia esterna.

# Portiere e serrature

## Rimontaggio del coperchietto cilindretto serratura



E244050

1. Posizionare il coperchietto sul cilindretto serratura.
2. Spingere il coperchietto in avanti finché non scatta in posizione. Assicurarsi di aver montato correttamente il coperchietto, cercando di spostarlo indietro.

## CHIUSURA A DOPPIA SICUREZZA DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL TELECOMANDO



**PERICOLO:** non utilizzare la chiusura a doppia sicurezza quando all'interno del veicolo sono presenti persone o animali. Le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno se sono state bloccate con la funzione di chiusura a doppia sicurezza.

La chiusura a doppia sicurezza è una funzione di protezione antifurto che impedisce l'apertura delle portiere dell'interno del veicolo. La chiusura a doppia sicurezza può essere attivata solamente se tutte le portiere sono chiuse.



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione emettono tre lampeggi brevi per confermare che il veicolo è stato bloccato mediante chiusura a doppia sicurezza.

## CHIUSURA A DOPPIA SICUREZZA DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL GAMBO DELLA CHIAVE



**PERICOLO:** non utilizzare la chiusura a doppia sicurezza quando all'interno del veicolo sono presenti persone o animali. Le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno se sono state bloccate con la funzione di chiusura a doppia sicurezza.

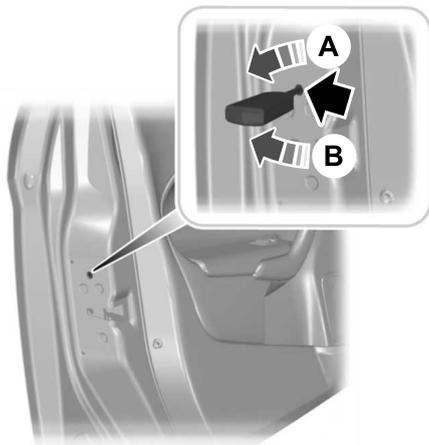
La chiusura a doppia sicurezza è una funzione di protezione antifurto che impedisce l'apertura delle portiere dell'interno del veicolo. La chiusura a doppia sicurezza può essere attivata solamente se tutte le portiere sono chiuse.

1. Rimuovere il coperchio del cilindretto della serratura. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave** (pagina 76).
2. Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte anteriore del veicolo due volte entro tre secondi.
3. Applicare nuovamente il coperchio del cilindretto della serratura.

## Portiere e serrature

### SBLOCCO E BLOCCO SINGOLO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL GAMBO DELLA CHIAVE

#### Bloccaggio delle portiere



Se la funzione di chiusura centralizzata non funziona, bloccare le portiere singolarmente utilizzando la chiave nella posizione riportata in figura.

#### Lato sinistro

Girare in senso antiorario per bloccare.

#### Lato destro

Girare in senso orario per bloccare.

#### Sbloccaggio delle portiere

Se la chiusura centralizzata non funziona, è possibile sbloccare la portiera lato guida e successivamente sbloccare tutte le altre portiere singolarmente tirando le maniglie interne delle portiere.

**Nota:** se le portiere sono state sbloccate con questo sistema, è necessario bloccarle singolarmente fino a quando la funzione di chiusura centralizzata torna a funzionare.

### AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

### SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO LA CHIUSURA CENTRALIZZATA

Il comando della chiusura centralizzata portiere si trova sulla portiera lato guida.



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere.



Premere il tasto per bloccare tutte le portiere.

**Nota:** la chiusura centralizzata funziona solamente se le portiere anteriori sono completamente chiuse.

### RIPROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBLOCCAGGIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo che si sblocchi solo la portiera lato guida.

Premere e tenere premuti i pulsanti di bloccaggio e sbloccaggio sul telecomando contemporaneamente per almeno quattro secondi con l'accensione disinserita. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte per confermare la modifica.

Per tornare alla funzione di sbloccaggio originale, ripetere il processo.

## Portiere e serrature

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere sbloccata, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. Le portiere possono essere sbloccate singolarmente tirando la relativa maniglia interna.
- Premendo una volta il pulsante di sbloccaggio sul telecomando, si sblocca solo la portiera lato guida. Per sbloccare tutte le portiere è necessario premere il pulsante due volte entro tre secondi.
- Se viene sbloccata per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È inoltre possibile passare da una modalità di sbloccaggio all'altra nel display informazioni.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Selezionare **Apertura**.
5. Selezionare **Tutti gli sportelli** oppure **Sportello guidatore**.

### RIPROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBLOCCAGGIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo che si sblocchi solo la portiera lato guida.

Premere e tenere premuti i pulsanti di bloccaggio e sbloccaggio sul telecomando contemporaneamente per almeno quattro secondi con l'accensione disinserita. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte per confermare la modifica.

Per tornare alla funzione di sbloccaggio originale, ripetere il processo.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere sbloccata, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. Le portiere possono essere sbloccate singolarmente tirando la relativa maniglia interna.
- Premendo una volta il pulsante di sbloccaggio sul telecomando, si sblocca solo la portiera lato guida. Per sbloccare tutte le portiere è necessario premere il pulsante due volte entro tre secondi.
- Se viene sbloccata per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È inoltre possibile passare da una modalità di sbloccaggio all'altra nel display informazioni.

# Portiere e serrature

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Chiusure**.
5. Selezionare **Apertura**.
6. Selezionare **Tutti gli sportelli** oppure **Sportello guidatore**.

## RIPROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBLOCCAGGIO - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile programmare la funzione di sblocco in modo che si sblocchi solo la portiera lato guida.

Premere e tenere premuti i pulsanti di blocco e sblocco sul telecomando contemporaneamente per almeno quattro secondi con l'accensione disinserita. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte per confermare la modifica.

Per tornare alla funzione di sbloccaggio originale, ripetere la procedura.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere sbloccata, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. Le portiere possono essere sbloccate singolarmente tirando la relativa maniglia interna.
- Premendo una volta il pulsante di sbloccaggio sul telecomando, si sblocca solo la portiera lato guida. Per sbloccare tutte le portiere è necessario premere il pulsante due volte entro tre secondi.
- Se viene sbloccata per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È inoltre possibile passare da una modalità di sblocco all'altra nel display informazioni.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Premere **Apertura**.
5. Premere un'impostazione.

# Portiere e serrature

## INTERRUTTORE INIBITORE SERRATURA PORTIERA

### COME FUNZIONA L'INTERRUTTORE INIBITORE SERRATURA PORTIERA

La funzione di inibizione dell'interruttore serratura portiera è una misura di protezione antifurto che impedisce lo sbloccaggio del veicolo dall'interno mediante l'interruttore di comando della serratura elettrica della portiera.

Quando si blocca il veicolo con il telecomando, l'interruttore di comando della serratura elettrica della portiera smette di funzionare dopo 20 secondi.

**Nota:** per ripristinare il funzionamento dell'interruttore, è necessario sbloccare il veicolo con il telecomando oppure inserire l'accensione.

## SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

### DEFINIZIONE DI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

Lo sbloccaggio automatico è una funzione che consente di sbloccare le portiere quando il veicolo si ferma.

## REQUISITI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

L'apertura automatica sblocca tutte le portiere in presenza delle condizioni seguenti:

- L'accensione è inserita, tutte le portiere sono chiuse e il veicolo è in marcia a una velocità superiore a 20 km/h.
- Il veicolo si ferma.
- La portiera lato guida viene aperta entro 10 minuti dal disinserimento dell'accensione o dalla sua impostazione in posizione ACC.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE SBLOCCAGGIO AUTOMATICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Apertura automatica**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE SBLOCCAGGIO AUTOMATICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Chiusure**.
5. Attivare o disattivare **Apertura automatica**.

# Portiere e serrature

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE SBLOCCAGGIO AUTOMATICO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Apertura automatica**.

## BLOCCAGGIO ERRATO

### DEFINIZIONE DI BLOCCAGGIO ERRATO

La funzione chiusura errata avvisa il conducente in caso di mancata chiusura del veicolo.

### COME FUNZIONA L'AVVISO DI MANCATA CHIUSURA

L'avvisatore acustico suona se il pulsante di bloccaggio sul telecomando viene premuto due volte entro tre secondi e una portiera è aperta.

### LIMITAZIONI BLOCCAGGIO ERRATO - VEICOLI SENZA: ALLARME ANTIFURTO

Premendo una volta il pulsante di bloccaggio, gli indicatori di direzione non lampeggiano in caso di apertura di una portiera qualsiasi o del portellone.

Disattivando la chiusura errata, l'avvisatore acustico non suona se si preme il pulsante di blocco sul telecomando con una portiera aperta.

## LIMITAZIONI BLOCCAGGIO ERRATO - VEICOLI CON: ALLARME ANTIFURTO

Premendo una volta il pulsante di chiusura, gli indicatori di direzione non lampeggiano in caso di:

- Una delle portiere o il portellone è aperta/o.
- Cofano aperto.

Disattivando la chiusura errata, l'avvisatore acustico non suona se si preme il pulsante di blocco sul telecomando con una portiera aperta.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLOCCAGGIO ERRATO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLOCCAGGIO ERRATO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Chiusure**.
5. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

# Portiere e serrature

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLOCCAGGIO ERRATO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

## RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

### COME FUNZIONA IL RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

Le portiere si ribloccano automaticamente se non si apre alcuna portiera entro 45 secondi dallo sbloccaggio delle portiere con il telecomando. Le serrature delle portiere e l'antifurto ritorneranno sullo stato precedentemente impostato.

## INDICATORI SERRATURA PORTIERA

Quando si blocca la portiera, il LED corrispondente sul sistema di controllo della chiusura centralizzata si illumina. Rimane acceso per massimo cinque minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

## SEGNALI ACUSTICI PORTIERE E SERRATURE

### Segnale acustico portiera aperta

Suona quando la portiera non è completamente chiusa e il veicolo è in movimento.

## PORTIERE E SERRATURE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### PORTIERE E SERRATURE - SPIE

#### Spia portiera aperta



Si accende quando si inserisce l'accensione che resta inserita anche con portiere o cofano aperti.

# Portiere e serrature

---

## PORTIERE E SERRATURE - MESSAGGI

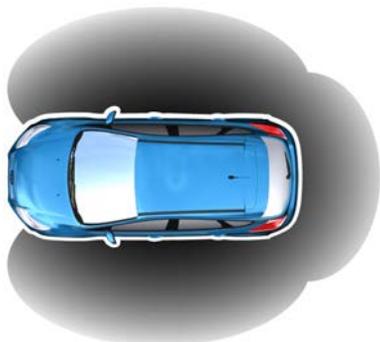
<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Sportello guidatore aperto	Compare se una portiera è aperta. Chiudere completamente la portiera.
Sportello passeggero aperto	
Sportello posteriore lato guidatore aperto	
Sportello posteriore lato passeggero aperto	
Cofano aperto	Compare se un cofano è aperto. Chiudere completamente il cofano.

# Apertura con telecomando

## COS'È IL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

Il sistema consente di chiudere e aprire il veicolo senza estrarre la chiave passiva dalla tasca o dalla borsa.

## LIMITI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE



E78276

Una chiave passiva valida deve trovarsi in una delle tre possibili aree di rilevamento, le quali hanno un raggio di circa 1,5 m dalle maniglie delle portiere anteriori e dal portellone.

Il sistema potrebbe non funzionare se:

- La chiave passiva rimane ferma per circa un minuto.
- La batteria del veicolo è scarica.
- La batteria della chiave passiva è scarica.
- Sono presenti interferenze sulle frequenze della chiave passiva.
- La chiave passiva è troppo vicina a oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

### Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **KeyFree**.

### Riprogrammazione della funzione di sblocco

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo tale che solo la portiera lato guida venga sbloccata toccando il sensore di sblocco sulla maniglia esterna della portiera.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere aperta, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. È possibile sbloccare le portiere singolarmente tirando le maniglie interne delle portiere.
- Se viene aperta per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È possibile passare da una modalità di sbloccaggio all'altra nel display informazioni.

## Apertura con telecomando

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Selezionare **Apertura**.
5. Selezionare **Tutti gli sportelli** oppure **Sportello guidatore**.

### IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

#### Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **KeyFree**.

#### Riprogrammazione della funzione di sblocco

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo tale che solo la portiera lato guida venga sbloccata toccando il sensore di sblocco sulla maniglia esterna della portiera.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere aperta, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. È possibile sbloccare le portiere singolarmente tirando le maniglie interne delle portiere.
- Se viene aperta per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È possibile passare da una modalità di sbloccaggio all'altra nel display del quadro strumenti.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Chiusure**.
4. Selezionare **Apertura**.
5. Selezionare **Tutti gli sportelli** oppure **Sportello guidatore**.

### IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE - VEICOLI CON: SYNC 3

#### Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **KeyFree**.

# Apertura con telecomando

## Riprogrammazione della funzione di sblocco

È possibile programmare la funzione di sbloccaggio in modo tale che solo la portiera lato guida venga sbloccata toccando il sensore di sblocco sulla maniglia esterna della portiera.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo che solo la portiera lato guida venga sbloccata, si verifica quanto segue:

- Se la portiera lato guida è la prima a essere aperta, tutte le altre portiere rimangono bloccate. Tutte le altre portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo utilizzando il comando serratura portiera elettrica sulla portiera lato guida. È possibile sbloccare le portiere singolarmente tirando le maniglie interne delle portiere.
- Se viene aperta per prima qualunque altra portiera, tutte le altre portiere nonché il portellone verranno sbloccati.

È possibile passare da una modalità di sbloccaggio all'altra dal touchscreen.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Premere **Apertura**.
5. Selezionare un'impostazione.

## UTILIZZO DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

### Sblocco delle portiere

I sensori di sbloccaggio si trovano sul retro delle maniglie esterne delle portiere anteriori.



Toccare il sensore di sbloccaggio per aprire il veicolo e disinserire l'allarme. Gli indicatori di direzione lampeggiano. Non toccare il sensore di bloccaggio sulla parte esterna della maniglia della portiera.

Assicurarsi che la maniglia della portiera sia sempre pulita affinché il sistema funzioni correttamente.

Dopo aver sbloccato le portiere mediante il sensore di sbloccaggio, è necessario attendere qualche istante prima di poter bloccare il veicolo. Trascorso questo periodo, le portiere possono essere nuovamente bloccate, a condizione che la chiave passiva si trovi all'interno della propria area di rilevamento.

### Blocco delle portiere

I sensori di bloccaggio si trovano nella parte alta delle maniglie esterne delle portiere anteriori.



Toccare una volta il sensore di bloccaggio per chiudere il veicolo e inserire l'allarme. Gli indicatori di direzione lampeggiano.

Assicurarsi che la maniglia della portiera sia sempre pulita affinché il sistema funzioni correttamente.

**Nota:** *Il veicolo non si blocca automaticamente. Se non si tocca un sensore di bloccaggio, il veicolo rimane sbloccato.*

# Apertura con telecomando

---

Dopo aver bloccato le portiere mediante il sensore di bloccaggio, è necessario attendere qualche istante prima di poter sbloccare il veicolo. In questo frangente, è possibile tirare la maniglia per assicurarsi che il veicolo sia bloccato. Trascorso questo periodo, le portiere possono essere nuovamente sbloccate, a condizione che la chiave passiva si trovi all'interno della propria area di rilevamento.

## Perché la mia chiave passiva non funziona?

Quando viene bloccato il veicolo, il sistema disabilita le chiavi passive lasciate all'interno. Non è possibile utilizzare una chiave passiva disabilitata per inserire l'accensione. Per riattivare una chiave passiva, premere il tasto di sbloccaggio sul telecomando.

## SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE – DOMANDE FREQUENTI

#### Perché il sistema di apertura senza chiave non funziona?

Se il sistema non funziona, potrebbe essere limitato. Vedere **Limiti del sistema di apertura senza chiave** (pagina 85). Se il sistema non funziona ancora, è necessario utilizzare il telecomando o il gambo della chiave per bloccare e sbloccare il veicolo.

#### Perché non riesco a bloccare il mio veicolo?

Se si blocca elettronicamente il veicolo quando è aperta una portiera posteriore, il sistema ricerca una chiave passiva all'interno del veicolo dopo che è stata chiusa l'ultima portiera. Se il sistema rileva una chiave, tutte le portiere si sbloccano indicando che una chiave si trova all'interno del veicolo. Il veicolo si blocca se viene rilevata una seconda chiave passiva entro l'area di rilevamento dopo avere chiuso l'ultima portiera.

# Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

## PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTELLONE



**PERICOLO:** è estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di urto, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi, talvolta fatali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi infortuni anche letali.



**PERICOLO:** tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di sostare o giocare vicino a un portellone elettrico in movimento o aperto. È necessario sorvegliare costantemente il portellone elettrico quando è in funzione.

## APERTURA DEL PORTELLONE

### APERTURA DEL PORTELLONE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



Premere il pulsante accanto ai comandi dell'illuminazione.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

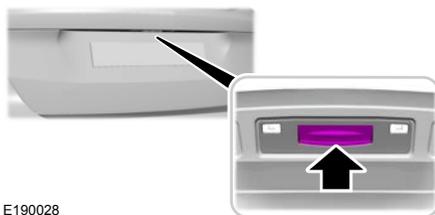
**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### APERTURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO

1. Sbloccare il portellone utilizzando un dispositivo autorizzato.

**Nota:** Qualora fosse presente un dispositivo autorizzato nel raggio di 1 m dal portellone, quest'ultimo si sblocca premendo l'apposito comando di apertura.



E190028

2. Premere e rilasciare il tasto di comando portellone.

**Nota:** Attendere che il sistema elettrico apra il portellone. Se si tira o si spinge manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.

**Nota:** Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### APERTURA DEL PORTELLONE CON IL TELECOMANDO



Premere il pulsante due volte entro tre secondi.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

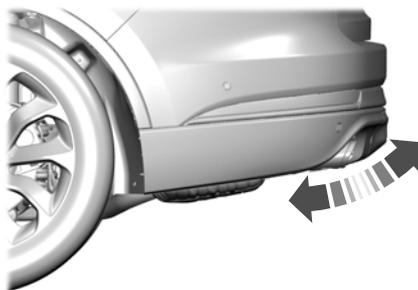
**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### APERTURA DEL PORTELLONE ELETTRICO

Assicurarsi che il dispositivo autorizzato sia entro un raggio di 1 m dal portellone.

1. Posizionarsi dietro al veicolo, di fronte al portellone.
2. Mettere un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e successivamente allontanare il piede senza interrompere il movimento, in modo simile a quando si dà un calcio.



3. Il portellone si apre.

Durante l'utilizzo della funzione di apertura a mani libere, evitare di:

- Toccare il paraurti.
- Tenere il piede sotto il paraurti.
- Far oscillare il piede da una parte all'altra o muoverlo con un'angolazione insolita.

### Zone di rilevamento



La zona di rilevamento si trova al centro del paraurti posteriore.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

**Nota:** attendere che il sistema elettrico apra il portellone. Se si tira manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.

**Nota:** eventuali movimenti che simulano lo spostamento del piede, come ad esempio schizzi d'acqua, catene del rimorchio o tubi flessibili, potrebbero attivare il portellone hands-free. Disattivare il portellone elettrico tramite le impostazioni del veicolo oppure tenere i dispositivi autorizzati lontano dall'area di rilevamento del paraurti posteriore.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PORTELLONE ELETTRICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Portellone elettrico**.
4. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

Se la funzione è disattivata, il portellone si sblocca solamente e non si apre né chiude automaticamente.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PORTELLONE ELETTRICO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Portellone elettrico**.
4. Selezionare un'impostazione.

Se la funzione è disattivata, il portellone si sblocca solamente e non si apre né chiude automaticamente.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PORTELLONE ELETTRICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Portellone elettrico**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

Se la funzione è disattivata, il portellone si sblocca solamente e non si apre né chiude automaticamente.

### IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI APERTURA DEL PORTELLONE

1. Aprire il portellone.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

- Arrestare il movimento del portellone premendo il tasto di comando sul portellone quando raggiunge l'altezza desiderata.

**Nota:** Quando il portellone si ferma, è possibile spostarlo manualmente all'altezza desiderata.

- Premere e mantenere premuto il tasto di comando sul portellone finché non viene emesso un segnale acustico che indica la fine della programmazione.

**Nota:** per programmare l'altezza è possibile usare esclusivamente il tasto di comando portellone.

**Nota:** non è possibile programmare l'altezza se la posizione del portellone è troppo bassa.

- Ora il portellone elettrico si apre all'altezza programmata. Per modificare l'altezza programmata, ripetere i passaggi.

**Nota:** Se si apre in una posizione più bassa, è possibile aprire completamente il portellone spingendolo manualmente verso l'alto fino alla posizione di massima apertura.

**Nota:** il sistema richiama la nuova altezza programmata finché non viene reimpostata, anche se si scollega la batteria.

### CHIUSURA DEL PORTELLONE

#### CHIUSURA DEL PORTELLONE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



Premere il pulsante accanto ai comandi dell'illuminazione.

Viene emesso un segnale acustico quando il portellone inizia a chiudersi.

**Nota:** assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

#### CHIUSURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

Premere e rilasciare il tasto del portellone. Viene emesso un segnale acustico quando il portellone inizia a chiudersi.

**Nota:** assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

### CHIUSURA DEL PORTELLONE CON IL TELECOMANDO



**PERICOLO:** Assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Viene emesso un segnale acustico quando il portellone inizia a chiudersi.

**Nota:** Assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

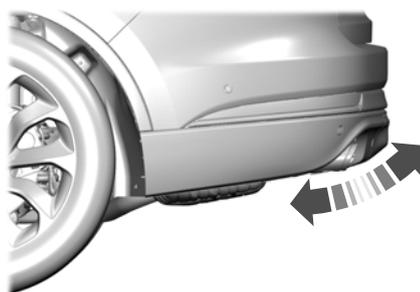
**Nota:** Assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

### CHIUSURA DEL PORTELLONE ELETTRICO

Assicurarsi che il dispositivo autorizzato sia entro un raggio di 1 m dal portellone.

1. Posizionarsi dietro al veicolo, di fronte al portellone.
2. Mettere un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e successivamente allontanare il piede senza interrompere il movimento, in modo simile a quando si dà un calcio.



3. Il portellone si chiude.

**Nota:** Viene emesso un segnale acustico quando il portellone inizia a chiudersi.

Quando si utilizza la funzione hands-free, evitare di:

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

- Toccare il paraurti.
- Tenere il piede sotto il paraurti.
- Far oscillare il piede da una parte all'altra o muoverlo con un'angolazione insolita.

### Zone di rilevamento



La zona di rilevamento si trova al centro del paraurti posteriore.

**Nota:** *Attendere che il sistema elettrico chiuda il portellone. Se si spinge manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.*

### ARRESTO DEL MOVIMENTO DEL PORTELLONE

**Nota:** *non esercitare una forza eccessiva sul portellone quando è in movimento. Il portellone elettrico e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.*

**Nota:** *Le selezioni variano a seconda dell'area geografica o delle opzioni.*

È possibile arrestare il movimento del portellone eseguendo una delle seguenti azioni:

- Premendo il tasto di comando portellone su quest'ultimo.
- Premendo il tasto di comando portellone all'interno del veicolo.
- Premendo due volte il tasto portellone sul telecomando.
- Premendo il pulsante del portellone su un dispositivo autorizzato.
- Mettendo un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e allontanandolo, con un movimento simile a un calcio.

### RILEVAMENTO OSTACOLI PORTELLONE

#### Chiusura del portellone

Il sistema si arresta quando rileva un ostacolo. Viene emesso un segnale acustico e il sistema inverte la direzione per riaprirsi. Una volta rimosso l'ostacolo, è possibile chiudere elettricamente il portellone.

**Nota:** *Per impedire un rilevamento accidentale di un ostacolo, prima di entrare nel veicolo attendere che il portellone elettrico si chiuda completamente.*

#### Apertura del portellone

Il sistema si arresta quando rileva un ostacolo e viene emesso un segnale acustico. Una volta rimosso l'ostacolo, è possibile continuare ad azionare il portellone.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

---

### PORTELLONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### PORTELLONE – SPIE



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso.

### PORTELLONE – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Portellone aperto	Il portellone non è completamente chiuso. Chiudere il piano di sollevamento.

## **PORTELLONE – DOMANDE FREQUENTI**

### **Perché il portellone elettrico non funziona?**

Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P), che non vi siano ostacoli nel raggio di apertura del portellone e che il portellone non sia sottoposto a un peso eccessivo. Se il problema persiste, la tensione della batteria potrebbe essere bassa o altri sistemi potrebbero essere guasti. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# Portellone - Veicoli con: Portellone manuale

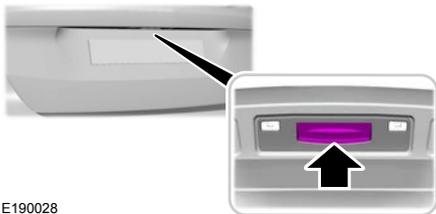
## PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTELLONE



**PERICOLO:** È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

## APERTURA DEL PORTELLONE

### APERTURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



E190028

1. Premere il pulsante per aprire il portellone.
2. Sollevare il portellone.

**Nota:** Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

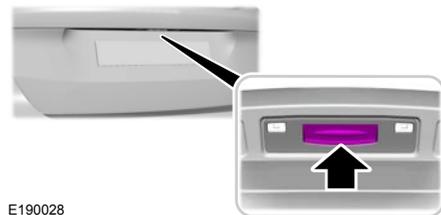
**Nota:** Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### APERTURA DEL PORTELLONE CON IL TELECOMANDO



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Il portellone si sblocca per 45 secondi, periodo durante il quale è possibile aprirlo.



E190028

1. Premere il pulsante per aprire il portellone.
2. Sollevare il portellone.

**Nota:** Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

# Portellone - Veicoli con: Portellone manuale

## CHIUSURA DEL PORTELLONE

### CHIUSURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.



**PERICOLO:** assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire la circolazione di aria fresca all'interno del veicolo. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

All'interno del portellone è presente una maniglia o un'impugnatura a incavo per rendere più agevole la chiusura.

**Nota:** Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

## PORTELLONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### PORTELLONE – SPIE



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso.

## PORTELLONE – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Portellone aperto	Il portellone non è completamente chiuso. Chiudere il piano di sollevamento.

# Sicurezza

## SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

### CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

Il sistema antifurto passivo impedisce l'avviamento del veicolo con una chiave codificata in modo non corretto.

**Nota:** *il sistema non è compatibile con i sistemi di avviamento a distanza aftermarket non omologati Ford.*

**Nota:** *Non lasciare una doppia chiave codificata nel veicolo. Bloccare sempre tutte le portiere e portare con sé le chiavi quando si esce dal veicolo.*

### INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si attiva poco dopo il disinserimento dell'accensione.

### DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si disattiva nel momento in cui viene inserita l'accensione con una chiave correttamente codificata.

**Nota:** *Potrebbe risultare difficoltoso avviare il veicolo in presenza di oggetti metallici e di dispositivi elettronici o di una seconda chiave codificata agganciata allo stesso portachiavi.*

## SISTEMA ANTIFURTO

### CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO

Il sistema antifurto avvisa il conducente in caso di accesso non autorizzato al veicolo.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA ANTIFURTO

Se inserito, l'antifurto si attiva nei seguenti casi:

- Se si apre una portiera, il portellone o il cofano senza una chiave o un telecomando correttamente codificati.
- Se si accende l'alimentazione senza una chiave correttamente codificata.
- Se i sensori interni rilevano un movimento nell'abitacolo.
- Se i sensori di inclinazione rilevano il sollevamento della vettura.
- Se la batteria del veicolo o la sirena di riserva a batteria vengono scollegate.

In caso di attivazione dell'allarme, la relativa sirena suona per 30 secondi e gli indicatori di direzione lampeggiano per 5 minuti.

Qualsiasi ulteriore tentativo di compiere le azioni descritte in precedenza causa nuovamente l'attivazione dell'allarme.

### CHE COS'È L'ALLARME PERIMETRALE

L'allarme perimetrale è progettato per rilevare l'accesso non autorizzato al veicolo.

### CHE COSA SONO I SENSORI ABITACOLO

I sensori interni sono progettati per rilevare eventuali movimenti all'interno del veicolo.

I sensori interni si trovano nella consolle sul padiglione.

**Nota:** *Non coprire i sensori interni.*

# Sicurezza

## CHE COSA SONO I SENSORI DI INCLINAZIONE

Il sensore di inclinazione è progettato per rilevare eventuali tentativi di sollevamento della vettura, ad esempio quando il veicolo viene sollevato per rimuovere una ruota o per essere trainato.

## CHE COS'È L'ALLARME DI RISERVA A BATTERIA

L'allarme di riserva a batteria è un sistema supplementare dotato della propria batteria. Può rilevare se la batteria del veicolo è scollegata, prevalendo sul sistema di allarme.

## INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

L'antifurto si inserisce quando il veicolo è spento.

Per inserire l'antifurto, bloccare il veicolo con il telecomando.

## DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

Disinserire l'allarme eseguendo una delle seguenti azioni:

- Sbloccare le portiere o il vano bagagli con il telecomando.
- Avviare il veicolo o accendere il motore.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA ANTIFURTO

### CHE COSA SONO I LIVELLI DI SICUREZZA DELL'ALLARME

È possibile selezionare due livelli di protezione dell'allarme: protezione completa e protezione parziale.

### Protezione completa

La protezione completa è l'impostazione standard.

In modalità di protezione completa, tutti i sensori del veicolo si attivano quando l'antifurto viene inserito.

**Nota:** *Non attivare l'allarme con protezione completa se all'interno del veicolo sono presenti persone, animali o altri oggetti in movimento.*

### Protezione parziale

Con la protezione parziale, nel momento in cui si inserisce l'antifurto si attivano solo i sensori perimetrali.

**Nota:** *Il livello di sicurezza dell'allarme ritorna in modalità di protezione completa all'attivazione.*

### IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ALLARME - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Sistema d'allarme**.
4. Selezionare **Impost. allarme**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ALLARME - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.

# Sicurezza

4. Premere **Sensori di movimento**.
5. Premere un'impostazione.

## IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ALLARME - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.

2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Sistema d'allarme**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## CHE COS'È LA FUNZIONE CHIEDI ALL'USCITA

È possibile selezionare il livello di protezione necessario dopo avere disinserito l'accensione.

**Dopo avere disinserito l'accensione, selezionare le opzioni seguenti utilizzando i comandi al volante del display informazioni:**

Opzione menu	Operazione
Protez. totale	Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare le impostazioni necessarie. Premere il pulsante <b>OK</b> .
Protez. parziale	

**Nota:** Se non si effettua l'impostazione, per impostazione predefinita il sistema seleziona la protezione completa.

2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Attivare o disattivare **Chiedi all'uscita**.

## ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Sistema d'allarme**.
4. Selezionare **Chiedi all'uscita**.
5. Attivare o disattivare **Chiedi all'uscita**.

## ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Sistema d'allarme**.
5. Selezionare **Chiedi all'uscita**.
6. Attivare o disattivare **Chiedi all'uscita**.

## ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.

# Sicurezza

---

## SICUREZZA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SICUREZZA – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Nessuna chiave rilevata	Il sistema non ha rilevato una chiave correttamente codificata.
Sistema avvio guasto	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Allarme veicolo Accendi veicolo per spegnere allarme	Appare quando è scattato l'allarme a causa di un tentativo di accesso non autorizzato.
Avviso allarme	

## **SICUREZZA – DOMANDE FREQUENTI**

### **Cosa devo fare in caso di problema all'antifurto del veicolo?**

In caso di potenziale problema di antifurto del veicolo, portare tutti i telecomandi presso un concessionario autorizzato.

### **Cosa devo fare se il veicolo non si avvia pur utilizzando una chiave correttamente codificata?**

Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Volante

## REGOLAZIONE DEL VOLANTE



**PERICOLO:** Non regolare il volante a veicolo in movimento.

**Nota:** Controllare che la posizione di seduta assunta sia corretta. Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 163).



E95178

1. Sbloccare il piantone dello sterzo.
2. Regolare il volante nella posizione desiderata.



E95179

3. Bloccare il piantone dello sterzo.

## BLOCCAGGIO DEL VOLANTE - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Togliere la chiave dall'accensione.
2. Ruotare leggermente il volante per bloccarlo.

## Sbloccaggio del volante



**PERICOLO:** Controllare sempre che lo sterzo sia sbloccato prima di provare a spostare il veicolo.

1. Inserire la chiave nel commutatore di avviamento.
2. Portare la chiave in posizione **I**.

**Nota:** se necessario, ruotare leggermente il volante per facilitarne lo sbloccaggio.

## **BLOCCAGGIO DEL VOLANTE - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO**

Il bloccasterzo si attiva poco dopo aver parcheggiato il veicolo, con la chiave passiva al suo esterno.

**Nota:** *Il bloccasterzo non funziona con accensione inserita o veicolo in movimento.*

### **Sbloccaggio del volante**

Lo sterzo si sblocca nel momento in cui il sistema rileva una chiave passiva valida all'interno del veicolo. Se lo sterzo si blocca nuovamente, inserire l'accensione per sbloccarlo.

**Nota:** *se necessario, ruotare leggermente il volante per facilitarne lo sbloccaggio.*

## **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL VOLANTE RISCALDATO**



Per attivare o disattivare il volante riscaldato, premere il pulsante corrispondente sul

touch screen vicino ai comandi del climatizzatore.

**Nota:** *la temperatura del volante è regolata da un sensore.*

# Lavavetri/tergicristalli

## TERGICRISTALLI

### PRECAUZIONI RELATIVE AI TERGICRISTALLI

Sbrinare completamente il parabrezza prima di azionare i tergicristalli.

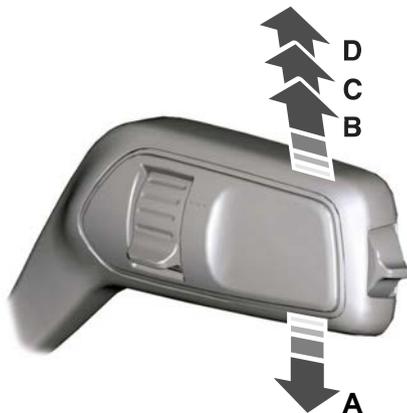
disattivare sempre i tergicristalli prima di entrare in un autolavaggio.

Pulire il parabrezza e le spazzole se lasciano strisce o macchie. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 109). Se il problema persiste, sostituire le spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza** (pagina 109). Vedere **Sostituzione delle spazzole tergilunotto** (pagina 109).

Non azionare i tergicristalli se il parabrezza è asciutto. Questo potrebbe graffiare il vetro o danneggiare le spazzole del tergicristallo. Utilizzare sempre il sistema lavaparabrezza prima di tergere il parabrezza asciutto.

all'aumentare della velocità del veicolo, l'intervallo di tergitura intermittente potrebbe ridursi.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI TERGICRISTALLI SUL PARABREZZA

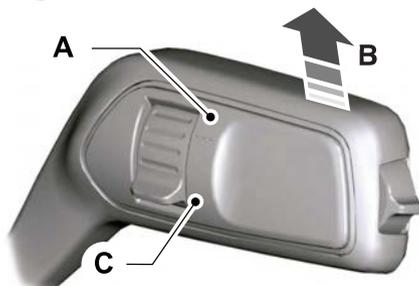


E248785

- A Tergitura a impulso singolo.
- B Funzionamento intermittente.
- C Tergitura normale
- D Tergitura ad alta velocità

# Lavavetri/tergicristalli

## Tergitura intermittente



E242320

- A Ciclo breve di tergiture.
- B Tergitura a intermittenza.
- C Ciclo lungo di tergiture.

Utilizzare il comando rotante per regolare l'intermittenza dell'intervallo di tergiture.

## TERGICRISTALLI AUTOMATICI

### CHE COSA SONO I TERGICRISTALLI AUTOMATICI

Gli autotergi si attivano e controllano la velocità e la frequenza dei tergicristalli.

### IMPOSTAZIONI DEI TERGICRISTALLI AUTOMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

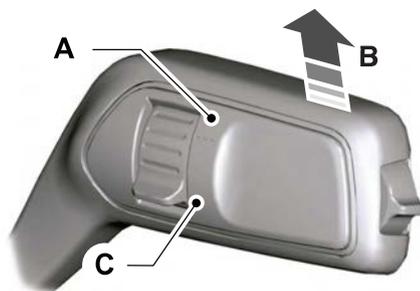
### IMPOSTAZIONI DEI TERGICRISTALLI AUTOMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

### IMPOSTAZIONI DEI TERGICRISTALLI AUTOMATICI - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

## REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL SENSORE PIOGGIA



E242320

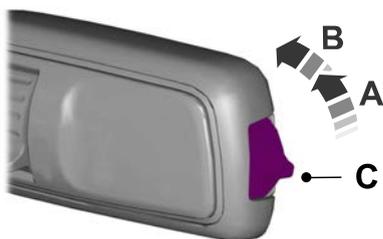
- A Sensibilità elevata.
- B Tergicristalli automatici attivati.
- C Sensibilità ridotta.

# Lavavetri/tergicristalli

Regolare la sensibilità dei tergicristalli automatici mediante il pomello rotante.

**Nota:** Tenere pulita la parte esterna del parabrezza. Il sensore pioggia è molto sensibile e i tergicristalli potrebbero azionarsi in presenza di sporco, insetti o appannamento del vetro.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL TERGILUNOTTO



- A Tergitura a intermittenza.
- B Tergitura continua.
- C Tergicristallo finestrino posteriore disattivato.

## TERGITURA IN RETROMARCIA

### CHE COS'È LA TERGITURA IN RETROMARCIA

La tergitura in retromarcia attiva il tergilunotto quando si inserisce la retromarcia (R) con i tergicristalli attivati.

### IMPOSTAZIONI DELLA TERGITURA IN RETROMARCIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
4. Selezionare **Tergicristalli**.
5. Attivare o disattivare **Tergicristalli in retro**.

### IMPOSTAZIONI DELLA TERGITURA IN RETROMARCIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

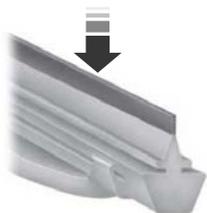
1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Tergicristalli in retro**.

### IMPOSTAZIONI DELLA TERGITURA IN RETROMARCIA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Tergicristalli posteriore attivo (in retro)**.

# Lavavetri/tergicristalli

## CONTROLLO DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO



Passare la punta delle dita sul bordo della spazzola per verificare eventuali irregolarità.

## SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGIPARABREZZA

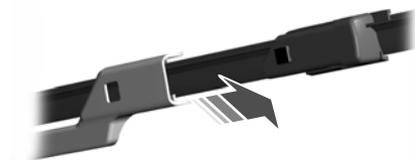
Assicurarsi che l'accensione sia disinserita prima di iniziare la procedura.

1. Sollevare completamente il braccio del tergicristallo.

**Nota:** Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.



2. Premere il pulsante di sbloccaggio della spazzola del tergicristallo.



3. Staccare la spazzola del tergicristallo.

**Nota:** Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

4. Per installare la batteria, invertire la procedura.

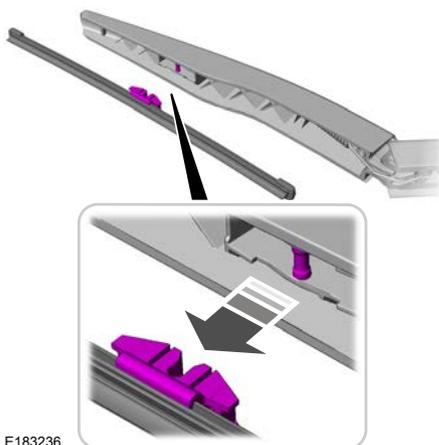
**Nota:** Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

## SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGILUNOTTO

1. Sollevare il braccio del tergicristallo.

**Nota:** Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.

# Lavavetri/tergicristalli



E183236

2. Staccare la spazzola del tergicristallo dal braccio.

**Nota:** Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

**Nota:** Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

## RONDELLE

### PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA LAVAVETRI

Non azionare i tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto. La pompa del sistema lavavetri potrebbe surriscaldarsi.

### UTILIZZO DEL SISTEMA LAVAPARABREZZA



E242323

Tirare la leva verso di sé per azionare il sistema lavaparabrezza.

**Nota:** Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva.

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TERGICRISTALLO DI CORTESIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
4. Selezionare **Tergicristalli**.
5. Attivare o disattivare **Passata finale**.

# Lavavetri/tergicristalli

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TERGICRISTALLO DI CORTESIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Passata finale**.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TERGICRISTALLO DI CORTESIA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Passata finale**.

## UTILIZZO DEL SISTEMA LAVAFARI

Se si aziona il sistema lavaparebrezza quando i fari sono accesi, anche i lavafari entrano in funzione.

**Nota:** *i lavafari non si attivano ogni volta che viene azionato il sistema lavaparebrezza. Questo per evitare di svuotare rapidamente il serbatoio del liquido lavavetri.*

## AGGIUNTA LIQUIDO LAVAVETRI

1. Rimuovere il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.

2. Aggiungere liquido lavavetri conforme con le nostre specifiche. Vedere **Specifica liquido lavavetri** (pagina 465).
3. Montare il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.

**Nota:** *Il serbatoio alimenta i sistemi lavacristallo e lavalunotto.*

## TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – SPIE



Si accende quando il livello del liquido del sistema lavaparebrezza è basso.

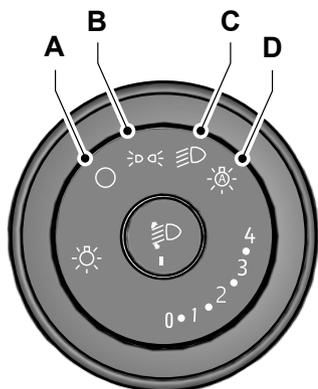
### TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – DOMANDE FREQUENTI

#### Perché ci sono strisce e macchie sul parabrezza?

Le spazzole del tergicristallo potrebbero essere sporche, usurate o danneggiate. Controllare le spazzole del tergicristallo. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 109). Se le spazzole dei tergicristalli sono sporche, pulirle utilizzando una spugna o un panno morbido imbevuto con liquido lavavetri o acqua. Se sono usurate o danneggiate, montare nuove spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparebrezza** (pagina 109). Vedere **Sostituzione delle spazzole tergilunotto** (pagina 109).

# illuminazione esterna

## CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE ESTERNA



- A Luci spente.
- B Luci di parcheggio, luci cruscotto e luci targa.
- C Fari
- D Luci autolamp. Vedere **Che cos'è l'accensione automatica dei fari** (pagina 114).

Ruotare la manopola per effettuare una selezione.

## FARI

### UTILIZZO DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Disinserire gli abbaglianti spingendo nuovamente la leva all'indietro oppure tirandola verso di sé.

Tirare leggermente la leva verso di sé e rilasciarla per far lampeggiare i fari.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RITARDO IN USCITA DEI FARI

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare la leva degli indicatori di direzione verso di sé dopo avere spento il veicolo.

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare nuovamente la leva degli indicatori di direzione verso di sé o accendere il veicolo.

**Nota:** I fari si spengono dopo tre minuti con una qualsiasi portiera aperta o 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima portiera.

# Illuminazione esterna

## REGOLAZIONE DEL LIVELLAMENTO DEI FARI



E132711

1. Premere per rilasciare il comando.
2. Ruotare il comando in base al carico del veicolo in modo da evitare di disturbare gli altri utenti della strada quando i fari sono accesi.
3. Premere per bloccare il comando.

## SPIE RELATIVE AI FARI

### Spia luci accese



Si illumina quando vengono accesi gli anabbaglianti o le luci di posizione laterali e posteriori.

### Faro abbagliante



Si accende quando si attivano gli abbaglianti.

### Spia fari anabbaglianti



Se la spia si accende quando i fari anabbaglianti sono accesi, indica la presenza di un guasto.

## FARI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FARI – DOMANDE FREQUENTI

#### Perché si è formata della condensa nei fari anteriori?

I fari anteriori sono dotati di sfiate per accogliere i normali cambiamenti di pressione aria. Questo tipo di design può favorire la formazione di condensa. Quando l'aria umida entra nel gruppo ottico attraverso gli sfiate, vi è la possibilità che si formi della condensa a basse temperature. Tale condensa potrebbe causare l'appannamento dell'interno del trasparente. Durante il normale funzionamento, l'appannamento si dissolve grazie alla presenza degli sfiate.

#### Quanta condensa è accettabile?

Presenza di leggero appannamento, ad esempio senza striature, vistosi segni di gocciolamento o gocce di grosse dimensioni. Presenza di un appannamento leggero che interessa meno del 50% del trasparente.

#### Quanto tempo ci vuole per eliminare la condensa accettabile?

Il tempo di eliminazione della condensa può richiedere 48 ore in assenza di pioggia.

#### Quanta condensa è inaccettabile?

Deposito di acqua all'interno del gruppo ottico. Striature, vistosi segni di gocciolamento o grosse gocce all'interno del trasparente.

#### Che cosa devo fare se è presente una quantità inaccettabile di condensa?

Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# illuminazione esterna

## Perché i fari si disinseriscono dopo averli accesi quando spengo il veicolo?

Il dispositivo economizzatore batteria spegne i fari trascorso un breve periodo di tempo dallo spegnimento del veicolo.

## ILLUMINAZIONE AUTOMATICA

### CHE COS'È L'ACCENSIONE AUTOMATICA DEI FARI



**PERICOLO:** Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere manualmente il sistema, se non è in grado di accendere o spegnere i fari in condizioni di bassa visibilità, ad esempio durante la nebbia diurna.

Le luci automatiche accendono i fari in condizioni di scarsa luminosità o quando sono in funzione i tergicristalli.

### IMPOSTAZIONI AUTOLAMP - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **illuminazione**.
4. Selezionare **Ritardo fari**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### IMPOSTAZIONI AUTOLAMP - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **illuminazione**.
5. Selezionare **Ritardo fari**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### IMPOSTAZIONI AUTOLAMP - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **illuminazione**.
4. Premere **Ritardo fari**.
5. Premere un'impostazione.

## LUCI ESTERNE

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE



# illuminazione esterna



Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere gli indicatori di direzione.

Portare la leva in posizione centrale per spegnere gli indicatori di direzione.

**Nota:** *spingere la leva verso l'alto o il basso in modo che gli indicatori di direzione lampeggino tre volte.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI D'INGOMBRO

### Attivazione delle luci d'ingombro

#### Entrambi i lati

1. Disinserire l'accensione.
2. Impostare il comando dell'illuminazione sulla posizione luci di parcheggio.

**Nota:** *Le luci di parcheggio possono spegnersi per impedire che la batteria del veicolo si scarichi.*

#### Un lato

1. Disinserire l'accensione.



2. Spingere la leva verso l'alto o il basso per attivare le luci d'ingombro.

### Disattivazione delle luci d'ingombro

Le luci di ingombro si spengono in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Si spengono tutte le luci.
- Se si inserisce l'accensione.

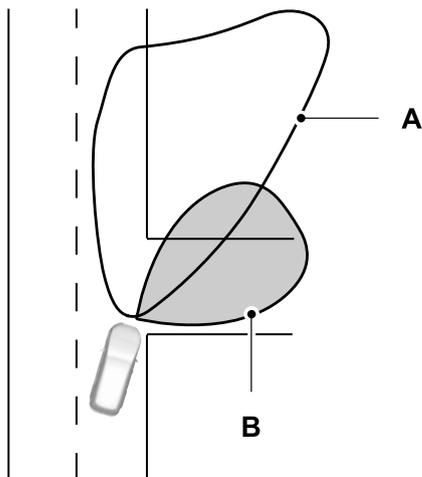
### COME FUNZIONANO LE LUCI D'ANGOLO

Le luci cornering illuminano l'interno di una curva quando si gira il volante o si attivano gli indicatori di direzione. Si accendono quando la velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h.

**Nota:** *Le luci cornering si accendono solo sul lato di svolta del veicolo.*

**Nota:** *Le luci cornering non funzionano se i fendinebbia anteriori sono attivi.*

# Illuminazione esterna



- A Fascio del faro  
B Fascio della luce cornering

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEI FENDINEBBIA

Il pulsante del fendinebbia anteriore si trova sull'interruttore di comando luci.



Premere il pulsante per accendere o spegnere i fendinebbia anteriori.

**Nota:** Accendere i fendinebbia anteriori solo in condizioni di scarsa visibilità.

**Nota:** Quando i fendinebbia anteriori sono accesi, la luminosità delle luci di marcia diurna può diminuire.

**Nota:** quando il comando luci è in posizione autolamp, non è possibile accendere i fendinebbia se i fari non sono accesi.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEI RETRONEBBIA

Il pulsante della luce retronebbia si trova sull'interruttore di comando luci.



Premere il pulsante per accendere o spegnere le luci retronebbia.

È possibile accendere le luci retronebbia in uno o più dei seguenti casi:

- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione fari anteriori.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp e i fari anteriori sono accesi.

## SPIE LUCI ESTERNE

### Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

### Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

### Indicatori di direzione



Lampeggia quando si accendono gli indicatori di direzione.

**Nota:** Se la velocità di intermittenza aumenta, la lampadina dell'indicatore di direzione è fulminata.

## SEGNALE ACUSTICO LUCI ESTERNE

### Luci esterne accese

Suona quando si apre la portiera lato guida e le luci esterne sono accese.

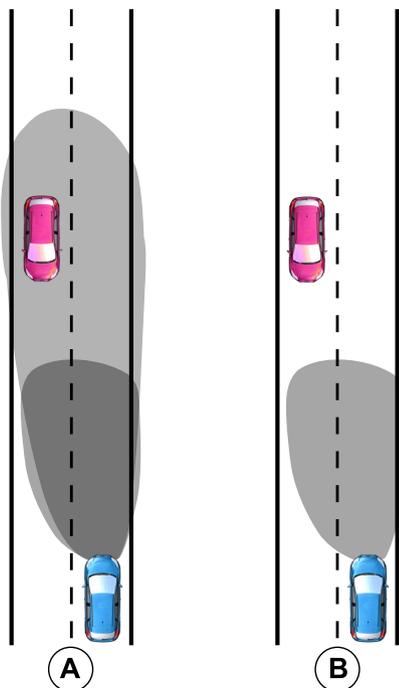
# Illuminazione esterna

## CONTROLLO AUTOMATICO DEL FASCIO ANABBAGLIANTE

### COME FUNZIONANO I FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema inserisce automaticamente gli abbaglianti se è sufficientemente buio e in assenza di altri veicoli. Se rileva le luci posteriori o i fari di un veicolo in avvicinamento oppure la luce emessa dall'illuminazione stradale, il sistema spegne gli abbaglianti.

Un sensore della telecamera, montato centralmente dietro il parabrezza del veicolo, monitora continuamente le condizioni per l'attivazione o la disattivazione degli abbaglianti.



- A Senza controllo automatico degli abbaglianti.
- B Con controllo automatico degli abbaglianti.

# illuminazione esterna

## PRECAUZIONI RELATIVE AI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO



**PERICOLO:** Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere il sistema se non è in grado di accendere o spegnere i fari abbaglianti.



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe non disattivare gli abbaglianti se le luci dei veicoli che procedono in senso contrario sono nascoste da ostacoli (ad esempio guard rail).



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.



**PERICOLO:** Potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri utenti della strada.



**PERICOLO:** Potrebbe essere necessario escludere il sistema in presenza di condizioni meteorologiche avverse.

## REQUISITI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti se si verificano tutte le condizioni seguenti:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficientemente bassa da rendere necessario l'uso degli abbaglianti.

- Non sono presenti altri mezzi davanti al veicolo.
- La velocità del veicolo è superiore a 40 km/h.

## LIMITAZIONI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti quando:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci autolamp.
- L'utente accende le luci retronebbia.
- La luce ambiente è sufficientemente intensa da non richiedere l'uso degli abbaglianti.
- Il sistema rileva i fari di un veicolo in avvicinamento o le luci posteriori del veicolo che precede.
- Il sistema rileva condizioni di forte pioggia, neve intensa o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

## ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **illuminazione**.

## illuminazione esterna

4. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

### ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **illuminazione**.
5. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

### ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.

3. Premere **illuminazione**.
4. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

### INDICATORI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

### ESCLUSIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere la leva per passare dagli abbaglianti agli anabbaglianti e viceversa.

# illuminazione esterna

---

## REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO – MESSAGGI

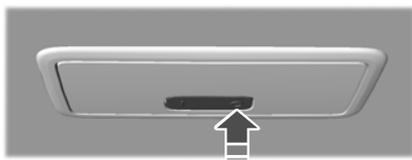
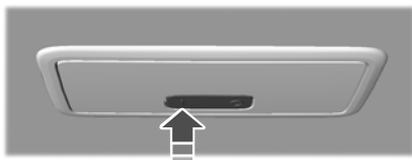
<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## illuminazione interna - Veicoli senza: Luci di lettura

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI TUTTE LE LUCI ABITACOLO



### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO POSTERIORI

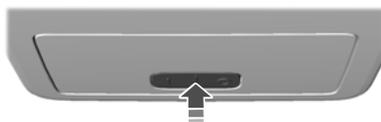


### FUNZIONE LUCI ABITACOLO

#### COS'È LA FUNZIONE LUCI ABITACOLO

La funzione luce abitacolo consente l'accensione o lo spegnimento delle luci di cortesia e delle luci portiera.

#### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCI ABITACOLO



Impostando l'interruttore in posizione centrale, le luci abitacolo si accendono quando:

- si apre una portiera;
- Se si preme il pulsante di sblocco sul telecomando.
- Si disinserisce l'accensione.

**Nota:** se si disinserisce l'accensione, le luci abitacolo potrebbero spegnersi dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi.

### REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL QUADRO STRUMENTI

I pulsanti per la regolazione dell'intensità luminosa del quadro strumenti si trovano nel comando luci.

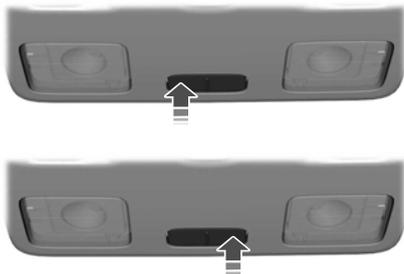


Premere ripetutamente uno dei pulsanti per regolare la luminosità.

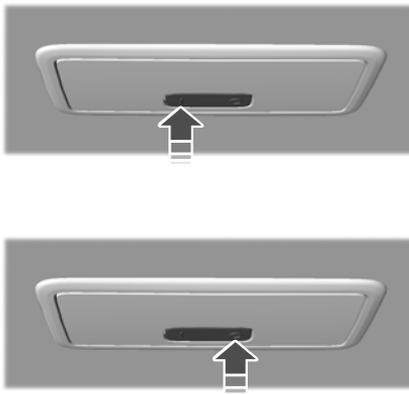


## Illuminazione interna - Veicoli con: Luci di lettura

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI TUTTE LE LUCI ABITACOLO



### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO POSTERIORI



### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO ANTERIORI

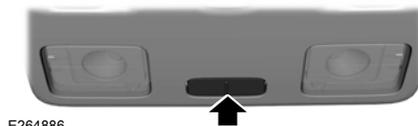


### FUNZIONE LUCI ABITACOLO

#### COS'È LA FUNZIONE LUCI ABITACOLO

La funzione luce abitacolo consente l'accensione o lo spegnimento delle luci di cortesia e delle luci portiera.

#### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCI ABITACOLO



E264886

**Nota:** Per evitare che la batteria del veicolo si scarichi, premere il trasparente della luce in corrispondenza del bordo per spegnere la luce abitacolo anteriore prima di disinserire l'accensione.

## Illuminazione interna - Veicoli con: Luci di lettura

---

Impostando l'interruttore in posizione centrale, le luci abitacolo si accendono quando:

- si apre una portiera;
- Se si preme il pulsante di sblocco sul telecomando.
- Si disinserisce l'accensione.

**Nota:** *se si disinserisce l'accensione, le luci abitacolo potrebbero spegnersi dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi.*

### REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL QUADRO STRUMENTI

I pulsanti per la regolazione dell'intensità luminosa del quadro strumenti si trovano nel comando luci.



Premere ripetutamente uno dei pulsanti per regolare la luminosità.



# Finestrini

## APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI



**PERICOLO:** non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo e non consentire loro di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostruzioni e controllare che bambini e animali non si trovino nelle vicinanze dei finestrini.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

**Nota:** È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

### Apertura completa

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

### Chiusura completa

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

## Reimpostazione della funzione di chiusura completa

Eseguire tutta la procedura entro 30 secondi dall'avvio della sequenza.

1. Chiudere il cristallo.
2. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
3. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
4. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
5. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

**Nota:** Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

## APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

### COSA SONO L'APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

È possibile utilizzare il telecomando per attivare i finestrini con l'accensione disinserita.

# Finestrini

## UTILIZZO DELL'APERTURA CENTRALIZZATA

1. Premere e rilasciare il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
3. Rilasciare il pulsante quando i finestrini e il tettuccio panoramico iniziano ad aprirsi.

**Nota:** *Il tettuccio panoramico si arresta in posizione di arieggio.*

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare l'apertura di tutti i finestrini.

**Nota:** *Quando si sblocca il veicolo con il telecomando, è possibile aprire tutti i finestrini per un breve periodo di tempo.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'APERTURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'APERTURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.

3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Finestrini**.
5. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'APERTURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

## UTILIZZO DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA



1. Premere e tenere premuto il pulsante di bloccaggio sul telecomando.
2. Rilasciare il pulsante quando i finestrini e il tettuccio panoramico iniziano a chiudersi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare la chiusura di tutti i finestrini.

**Nota:** *La funzione di arresto di sicurezza è attiva durante la chiusura di tutti i finestrini. Vedere **Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 126).*

# Finestrini

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Finestrini**.
5. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

## FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

### COS'È LA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

Il finestrino si arresta e torna indietro se rileva un ostacolo durante la chiusura.

### ESCLUSIONE DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



**PERICOLO:** quando la funzione di arresto di sicurezza viene esclusa, il finestrino non si arresta automaticamente tornando indietro se incontra un ostacolo. Alla chiusura dei finestrini agire con cautela per evitare lesioni o danni al veicolo.

1. Chiudere il finestrino fino a quando raggiunge il punto di resistenza e lasciare che inverta il senso di azionamento.
2. Sollevare il comando entro cinque secondi in modo da escludere la funzione di arresto di sicurezza e chiudere il finestrino. La funzione di arresto di sicurezza è ora disattivata e il finestrino può essere chiuso manualmente.

**Nota:** Il finestrino supererà il punto di resistenza e sarà quindi possibile chiuderlo completamente.

**Nota:** Se il finestrino non si chiude, far controllare il veicolo il prima possibile.

# Finestrini

## RESET DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



**PERICOLO:** La funzione di arresto di sicurezza rimane disattivata fino a quando la memoria non viene azzerata. Alla chiusura dei finestrini agire con cautela per evitare lesioni o danni al veicolo.

Se si è scollegata la batteria, occorre azzerare la memoria della funzione di arresto di sicurezza separatamente per ciascun finestrino.

Eseguire tutta la procedura entro 30 secondi dall'avvio della sequenza.

1. Chiudere il cristallo.
2. Premere l'interruttore senza rilasciarlo finché il cristallo non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi.
3. Sollevare l'interruttore senza rilasciarlo finché il cristallo non si chiude completamente. Tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi.
4. Premere l'interruttore senza rilasciarlo finché il cristallo non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi.
5. Sollevare l'interruttore senza rilasciarlo finché il cristallo non si chiude completamente. Tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi.

**Nota:** Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

## BLOCCAGGIO DEI COMANDI DEI FINESTRINI POSTERIORI



Premere l'interruttore di comando del finestrino per bloccare o sbloccare i comandi del finestrino posteriore. Si illumina quando si bloccano i comandi dei finestrini posteriori.

# Retrovisore interno

## PRECAUZIONI RELATIVE AL RETROVISORE INTERNO



**PERICOLO:** non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

**Nota:** Anche la presenza di un passeggero al centro del sedile posteriore o di un poggiatesta centrale posteriore sollevato può impedire alla luce di raggiungere il sensore.

**Nota:** Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaci.

## OSCURAMENTO MANUALE DEL RETROVISORE INTERNO

Tirare l'aletta alla base del retrovisore verso di sé per ridurre l'abbagliamento di notte.

## RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

### COS'È IL RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

Lo specchietto si oscura quando rileva luci intense provenienti da dietro il veicolo. Ritorna alla condizione normale quando le luci intense provenienti da dietro il veicolo sono scomparse o quando si seleziona la retromarcia (R).

### LIMITAZIONI DEL RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

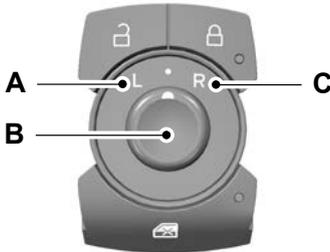
Non bloccare i sensori posti sul lato anteriore e posteriore del retrovisore.

# Retrovisori esterni

## REGOLAZIONE DEI RETROVISORI ESTERNI



**PERICOLO:** Non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



- A Posizione retrovisore lato sinistro
- B Comando di regolazione retrovisore esterno
- C Posizione retrovisore lato destro

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/RETROVISORI ESTERNI PIEGHEVOLI ELETTRICI/SYNC 2.5

I retrovisori esterni si ripiegano quando si blocca il veicolo e si aprono quando si sblocca il veicolo.



In condizioni di parcheggio impegnative, premere il comando per ripiegare i retrovisori esterni.

Premere di nuovo il comando per aprire i retrovisori esterni.

Se si preme il comando per ripiegare automaticamente i retrovisori esterni, questi non si aprono finché non si sblocca il veicolo.

**Nota:** *Gli specchietti ripiegabili elettricamente funzionano quando l'accensione è inserita e per diversi minuti dopo lo spegnimento.*

**Nota:** *In caso di ripetuto intervento dei retrovisori entro un minuto, si disattiva il comando elettrico per proteggere i motorini contro il surriscaldamento.*

## Attivazione e disattivazione della funzione di ripiegamento automatico

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Specchietti**.
4. Attivare o disattivare **Ripiegamento automatico**.

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/RETROVISORI ESTERNI PIEGHEVOLI ELETTRICI/SYNC 2.5

I retrovisori esterni si ripiegano quando si blocca il veicolo e si aprono quando si sblocca il veicolo.

# Retrovisori esterni



In condizioni di parcheggio impegnative, premere il comando per ripiegare i retrovisori esterni.

Premere di nuovo il comando per aprire i retrovisori esterni.

Se si preme il comando per ripiegare automaticamente i retrovisori esterni, questi non si aprono finché non si sblocca il veicolo.

**Nota:** *Gli specchietti ripiegabili elettricamente funzionano quando l'accensione è inserita e per diversi minuti dopo lo spegnimento.*

**Nota:** *In caso di ripetuto intervento dei retrovisori entro un minuto, si disattiva il comando elettrico per proteggere i motorini contro il surriscaldamento.*

## Attivazione e disattivazione della funzione di ripiegamento automatico

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Specchietti**.
5. Attivare o disattivare **Ripiegamento automatico**.

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ESTERNI A RIPIEGAMENTO MANUALE

Spingere il retrovisore verso il finestrino della portiera.

Quando si riporta il retrovisore nella sua posizione originaria, accertarsi di inserirlo a fondo nel relativo supporto.

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ESTERNI PIEGHEVOLI ELETTRICI/SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Specchietti**.
4. Attivare o disattivare **Ripiegamento automatico**.

# Tettuccio apribile

## APERTURA E CHIUSURA DEL PARASOLE

Lo schermo parasole funziona in maniera indipendente dal tettuccio panoramico. Far scorrere lo schermo parasole in avanti o all'indietro per aprirlo o chiuderlo.

## APERTURA E CHIUSURA DEL TETTO PANORAMICO

### Apertura del tettuccio panoramico



**PERICOLO:** Non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo e non consentire loro di giocare con il tettuccio panoramico. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

I comandi del tettuccio panoramico si trovano sulla consolle sul padiglione e presenta la funzione di apertura con un solo tocco (one-touch).

Per arrestare il movimento durante il funzionamento one-touch, premere il comando una seconda volta.



Premere e rilasciare la parte posteriore del comando per spostare il tettuccio panoramico in posizione di arieggio.

Premere e rilasciare di nuovo la parte posteriore del comando per aprire il tettuccio.

### Chiusura del tettuccio panoramico



**PERICOLO:** Alla chiusura del tettuccio panoramico, accertarsi che non vi siano ostruzioni e controllare che bambini e animali non si trovino nelle vicinanze dell'apertura del tettuccio.



**PERICOLO:** Non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo e non consentire loro di giocare con il tettuccio panoramico. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

I comandi del tettuccio panoramico si trovano sulla consolle sul padiglione e presenta la funzione di chiusura con un solo tocco (one-touch).

Per arrestare il movimento durante il funzionamento one-touch, premere il comando una seconda volta.



Premere e rilasciare la parte anteriore del comando.

## TETTO PANORAMICO IN POSIZIONE DI ARIEGGIO



**PERICOLO:** Non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo e non consentire loro di giocare con il tettuccio panoramico. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



Premere e rilasciare la parte posteriore del comando per spostare il tettuccio panoramico in posizione di arieggio.

Premere e rilasciare la parte anteriore del comando per chiudere il tettuccio.

# Tettuccio apribile

---

## **ARRESTO DI SICUREZZA DEL TETTO PANORAMICO**

### **COS'È LA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEL TETTO PANORAMICO**

Il tettuccio panoramico si arresta e torna indietro se rileva un ostacolo.

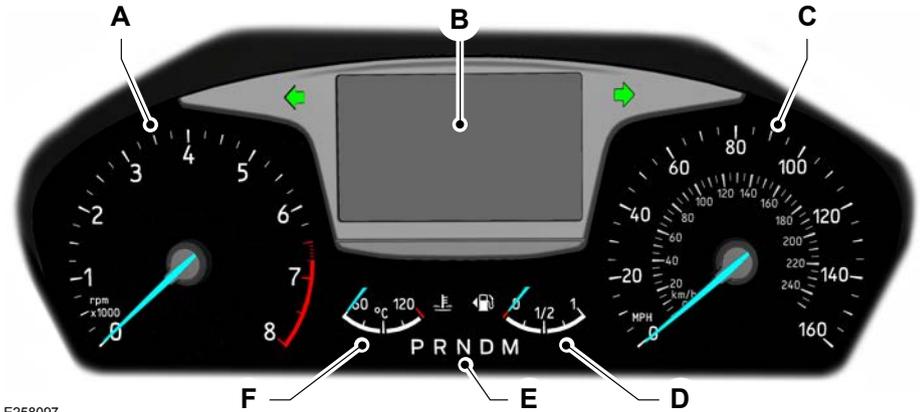
### **ESCLUSIONE DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEL TETTO PANORAMICO**



Premere senza rilasciare la parte anteriore del comando entro pochi secondi per escludere l'arresto di sicurezza.

## Quadro strumenti

### PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI



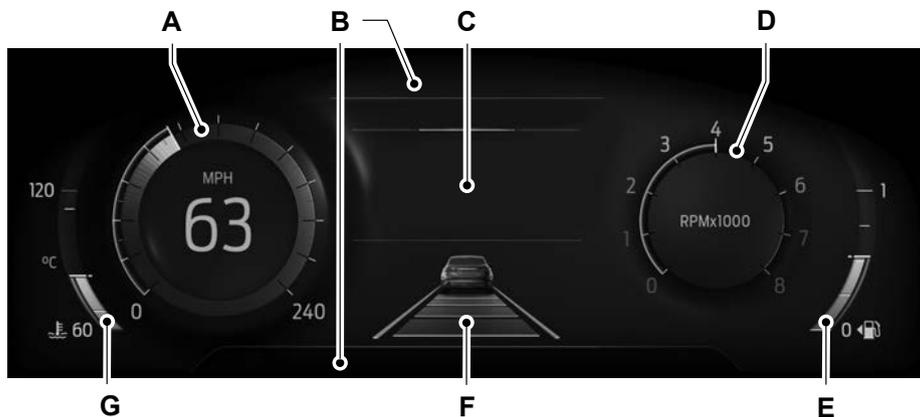
E258097

- A Contagiri
- B Display informazioni.
- C Tachimetro
- D Indicatore livello carburante
- E Indicatori di posizione cambio automatico
- F Indicatore temperatura liquido di raffreddamento motore

# Quadro strumenti

## PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

### Panoramica del gruppo strumenti



- A Tachimetro
- B Barra delle informazioni
- C Display informazioni.
- D Contagiri
- E Indicatore livello carburante
- F Informazioni di assistenza al conducente.
- G Indicatore temperatura liquido di raffreddamento motore

### CONTAGIRI

Indica il regime motore.

### TACHIMETRO

Indica la velocità del veicolo.

### INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

#### CHE COS'È L'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Indica in modo approssimativo il livello di carburante residuo all'interno del serbatoio.

# Quadro strumenti

## LIMITI DELL'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

L'indicatore livello carburante potrebbe non fornire una lettura accurata quando il veicolo si trova in pendenza.

## UBICAZIONE DELLO SPORTELLINO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO

La freccia vicino al simbolo della pompa di rifornimento indica su quale lato del veicolo si trova lo sportellino del bocchettone.

## CHE COS'È IL PROMEMORIA LIVELLO CARBURANTE BASSO

Viene visualizzato un promemoria di livello carburante basso accompagnato da un segnale acustico se l'autonomia raggiunge 120 km per MyKey e 80 km, 40 km, 20 km e 0 km per tutte le altre chiavi veicolo.

**Nota:** L'avviso di livello carburante basso può essere visualizzato in posizioni diverse dell'indicatore di livello carburante a seconda del consumo. Questa variazione è normale.

## CHE COS'È L'AUTONOMIA

Indica la distanza approssimativa che il veicolo può ancora percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio.

## INDICATORE DELLA TEMPERATURA LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento motore.

## QUALI SONO LE SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il conducente dell'eventuale presenza di una condizione del veicolo che potrebbe diventare grave. Alcune spie si accendono all'avvio del veicolo per un controllo automatico del proprio funzionamento. Se, dopo aver avviato il veicolo, alcune spie rimangono accese, fare riferimento alle singole spie di malfunzionamento del sistema in questione per maggiori informazioni al riguardo.

## SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

### Spia airbag



Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, se continua a lampeggiare o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### Spia ABS



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Il veicolo continua a frenare normalmente senza ABS. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### Spia BLIS e Cross Traffic



Se il sistema rileva un malfunzionamento, nel quadro strumenti si accende una spia e viene visualizzato un messaggio nel display informazioni. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Quadro strumenti

## Spia portiera aperta



Si accende quando si inserisce l'accensione e resta accesa se una qualsiasi delle portiere o il cofano è aperto/a.

## Spia temperatura liquido di raffreddamento motore



Se il sistema rileva un malfunzionamento, l'icona dell'indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore si accende. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spia pressione olio motore



Si accende all'inserimento dell'accensione. Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Controllare il livello dell'olio motore. Se il livello dell'olio è corretto, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spie motore



Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro.



Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Far controllare il veicolo immediatamente.

## Spia cinture di sicurezza non allacciate



Rimane accesa finché non viene allacciata la cintura di sicurezza.

## Spia accensione



Si accende all'inserimento dell'accensione. Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende quando si attiva il sistema.

## Spia bassa pressione pneumatici



Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione o lampeggia con il motore in moto, significa che è presente un guasto. In caso di rilevamento di un'anomalia da parte del sistema, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi rimane accesa. Se il guasto non viene risolto, la spia lampeggia e rimane accesa ogni volta che si inserisce l'accensione. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spia riserva carburante



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

## Spia di segnalazione guasti



Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni del veicolo. Se lampeggia, il motore potrebbe perdere

# Quadro strumenti

colpi. L'aumento della temperatura dei gas di scarico potrebbe danneggiare il convertitore catalitico o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare

## Spia freno di stazionamento



Si accende quando si innesta il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito.

Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o che il livello del liquido freni è basso. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spia gruppo motore/cambio



Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento.

Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare

## Spia dell'assistente anticollisione



Si accende in caso di rapido avvicinamento del proprio veicolo al veicolo che precede, informando il conducente del possibile rischio di incidente. Potrebbe anche accendersi di rosso se la distanza dal veicolo che precede è ridotta. Si illumina quando il sistema non è disponibile.

## Spia del controllo della trazione



Si accende nel momento in cui il sistema viene disinserito.

## QUALI SONO GLI INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il guidatore circa le funzionalità attive sul veicolo.

## INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

### Spia cruise control adattivo



Si accende attivando il sistema. Si accende in bianco quando il sistema è in modalità standby

E in verde quando si imposta la velocità del cruise control adattivo.

### Spia Start/Stop automatico



Si illumina di verde nel momento in cui il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



Diventa grigia con una barra sopra quando il sistema non è disponibile.

### Spia regolazione automatica degli abbaglianti attiva



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

### Spia BLIS



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nello specchio retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo stesso. Se si attiva l'indicatore di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

# Quadro strumenti

## Spia cambio olio motore



Si accende quando l'olio motore è quasi giunto al termine della sua vita utile. Cambiare l'olio motore al più presto.

**Nota:** Non ignorare le spie e i messaggi relativi al cambio dell'olio motore. Eventuali danni ai componenti che ne conseguono non sono coperti dalla garanzia.

## Spie cambio immediato olio motore



Se si accendono entrambe le spie, significa che l'olio motore è giunto al termine della sua vita utile ed è ormai degradato. La coppia si riduce al 70%, indicando la seria possibilità di danneggiare il motore. Cambiare immediatamente l'olio motore.



**Nota:** Non ignorare le spie e i messaggi relativi al cambio dell'olio motore. Eventuali danni ai componenti che ne conseguono non sono coperti dalla garanzia.

## Spia Cross Traffic Alert



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia nel rispettivo retrovisore esterno e nel display informazioni vengono visualizzate delle frecce che indicano il lato da cui proviene tale veicolo.

## Spia cruise control



Si accende attivando il sistema.

## Indicatore di direzione



Lampeggia quando si inseriscono gli indicatori di direzione

## Spia modalità Eco



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

## Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

## Spia lampeggiatori di emergenza



Lampeggia quando si accendono i lampeggiatori di emergenza.

## Spia fari abbaglianti



Si illumina quando si accendono i fari abbaglianti.

## Spia luci accese



Si accende quando si accendono i fari anteriori.

## Spia avviso di mantenimento corsia



Si accende attivando il sistema.

## Spia avviso di mantenimento corsia



Si accende attivando il sistema.

## Spia modalità Normale



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

# Quadro strumenti

---

## Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

## Indicatore di marcia



Si accende per informare il conducente che passando a una marcia superiore o inferiore è



possibile migliorare le prestazioni, risparmiare carburante o ridurre le emissioni.

## Spia modalità Bassa aderenza



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

## Spia modalità Sport



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

## Spia di controllo stabilità e controllo trazione



Lampeggia durante il funzionamento. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Spia modalità Sterrato



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici

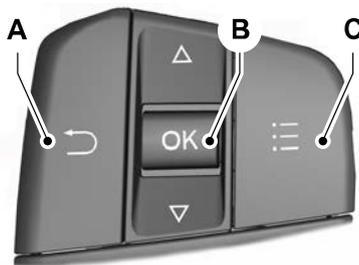
### UTILIZZO DEI COMANDI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI



**PERICOLO:** La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.



E258761



- A Tasto Indietro
- B Tasto OK
- C Tasto Menu

#### Tasto Indietro

Utilizzare il tasto Indietro per tornare indietro o per uscire.

#### Tasto OK

Usare il tasto **OK** per effettuare una selezione.

È inoltre possibile usare questo tasto per scorrere un menu.

#### Pulsante menù

Usare il tasto Menu nella schermata principale per visualizzare i sottomenu.

### MENU PRINCIPALE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

Opzione menu
<b>Computer di bordo 1 o Cpu di bordo 2</b>
MyView
Guida assistita

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici

Opzione menu
Navigazione
Audio
Telefono
Impostazioni

### PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI - AD ECCEZIONE DI: VEICOLO ELETTRICO MILD HYBRID (MHEV)

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView** e premere il pulsante Menu.
3. Selezionare una schermata.
4. Premere il pulsante **OK**.

### PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI - VEICOLO ELETTRICO MILD HYBRID (MHEV)

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView** e premere il pulsante Menu.
3. Selezionare una schermata.
4. Premere il pulsante **OK**.

### Indicatore del sistema ibrido

L'indicatore del sistema ibrido mostra la potenza erogata alle ruote in fase di accelerazione o di mantenimento della velocità.

Quando la potenza massima disponibile è limitata, l'indicatore mostra delle linee grigie che indicano la riduzione della potenza disponibile. In fase di decelerazione, l'indicatore visualizza l'energia recuperata tramite il sistema di frenata rigenerativa e restituita alla batteria ad alta tensione.

### Attivazione dell'indicatore del sistema ibrido

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **MyView**.
2. Selezionare **Indicatore ibrido**.

### IMPOSTAZIONI PERSONALIZZATE

### MODIFICA DELLA LINGUA DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Display**.
3. Selezionare **Lingua**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### MODIFICA DELLUNITÀ DI MISURA

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Display**.
3. Selezionare **Unità di misura**.

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici

---

4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### MODIFICA DELL'UNITÀ DI TEMPERATURA

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Display**.
3. Selezionare **Unità temperatura**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### MODIFICA DELL'UNITÀ DI PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Display**.
3. Selezionare **Pressione pneumatici**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI AVVISI ACUSTICI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Display**.
3. Selezionare **Suoneria**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### DISPLAY CONSUMO DI CARBURANTE

Oltre all'indicatore del consumo medio, è presente anche un indicatore del consumo di carburante istantaneo. Il consumo medio di carburante viene continuamente calcolato dall'ultimo reset.

**Nota:** Tenere premuto il tasto **OK** sui comandi al volante per azzerare il consumo medio di carburante.

### CHE COS'È IL RIEPILOGO VIAGGIO

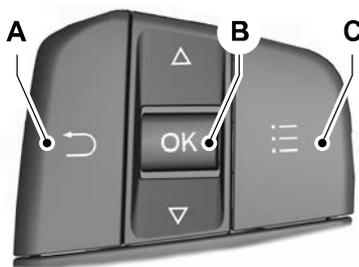
Visualizza il riepilogo del viaggio quando si spegne il veicolo. I valori sono cumulativi dall'ultimo avviamento del veicolo.

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici

### UTILIZZO DEI COMANDI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI



**PERICOLO:** La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.



- A Tasto Indietro
- B Tasto OK
- C Tasto Menu

#### Tasto Indietro

Utilizzare il tasto Indietro per tornare indietro o per uscire.

#### Tasto OK

Usare il tasto **OK** per effettuare una selezione.

È inoltre possibile usare questo tasto per scorrere un menu.

#### Pulsante menù

Usare il tasto Menu nella schermata principale per visualizzare i sottomenu.

### MENU PRINCIPALE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

Opzione menu
Seleziona schermate
Telefono
Navigazione

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici

Opzione menu
Audio
Impostazioni
Impostazioni display

### PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI - AD ECCEZIONE DI: VEICOLO ELETTRICO MILD HYBRID (MHEV)

#### Aggiunta di schermate tramite l'opzione di selezione

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.

### PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI - VEICOLO ELETTRICO MILD HYBRID (MHEV)

#### Aggiunta di schermate tramite l'opzione di selezione

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.

#### Indicatore sistema ibrido

L'indicatore del sistema ibrido mostra la potenza erogata alle ruote in fase di accelerazione o di mantenimento della velocità.

Quando la potenza massima disponibile è limitata, l'indicatore mostra delle linee grigie che indicano la riduzione della potenza disponibile. In fase di decelerazione, l'indicatore visualizza l'energia recuperata tramite il sistema di frenata rigenerativa e restituita alla batteria ad alta tensione.

#### Attivazione dell'indicatore del sistema ibrido

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Indicatore ibrido**.

### IMPOSTAZIONI PERSONALIZZATE

#### MODIFICA DELLA LINGUA DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Lingua**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

#### MODIFICA DELL'UNITÀ DI MISURA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Unità di misura**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

## Display del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici

---

### MODIFICA DELL'UNITÀ DI TEMPERATURA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Unità temperatura**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### MODIFICA DELL'UNITÀ DI PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Pressione pneumatici**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI AVVISI ACUSTICI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Suoneria**.
4. Scegliere l'impostazione applicabile.

### DISPLAY CONSUMO DI CARBURANTE

Oltre all'indicatore del consumo medio, è presente anche un indicatore del consumo di carburante istantaneo. Il consumo medio di carburante viene continuamente calcolato dall'ultimo reset.

**Nota:** *Tenere premuto il tasto **OK** sui comandi al volante per azzerare il consumo medio di carburante.*

### CHE COS'È IL RIEPILOGO VIAGGIO

Visualizza il riepilogo del viaggio quando si spegne il veicolo. I valori sono cumulativi dall'ultimo avviamento del veicolo.

# Computer di viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici

---

## ACCESSO AL COMPUTER DI BORDO

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.

## REIMPOSTAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.
3. Premere e tenere premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

## REIMPOSTAZIONE DEI VALORI VIAGGIO SINGOLI

### Reimpostazione dei singoli valori di viaggio

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.
3. Selezionare **Reset singoli valori**.
4. Selezionare il valore da reimpostare.
5. Premere e tenere premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

## CONFIGURAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.
3. Selezionare **Configura vista**.
4. Selezionare il valore da visualizzare.
5. Premere il pulsante **OK**.

## DATI VIAGGIO

I dati di viaggio includono:

- Contachilometri di bordo: registra la distanza totale percorsa dall'ultimo azzeramento del valore.
- Timer di bordo: registra il tempo totale trascorso dall'ultimo azzeramento del valore.
- Consumo medio: indica il consumo medio di carburante dall'ultimo azzeramento del valore.
- Velocità media: indica la velocità media del veicolo dall'ultimo azzeramento del valore.
- Autonomia: indica la distanza approssimativa che il veicolo può ancora percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio. Differenti caratteristiche di guida possono variare i valori.
- Consumo istantaneo: indica l'attuale consumo medio di carburante.

## ACCESSO AL COMPUTER DI BORDO

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.

## REIMPOSTAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO

1. Passare alla schermata principale.
2. Selezionare **Computer di bordo 1** oppure **Computer di bordo 2**.
3. Premere e tenere premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

## DATI VIAGGIO

I dati di viaggio includono:

- Contachilometri di bordo: registra la distanza totale percorsa dall'ultimo azzeramento del valore.
- Timer di bordo: registra il tempo totale trascorso dall'ultimo azzeramento del valore.
- Consumo medio: indica il consumo medio di carburante dall'ultimo azzeramento del valore.

# Avviamento remoto - Cambio automatico

## COS'È L'AVVIAMENTO REMOTO

Il sistema consente di avviare il veicolo in remoto e quindi di riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una determinata temperatura.

## LIMITI ALL'AVVIAMENTO REMOTO

L'avviamento remoto non funziona se:

- L'avvisatore acustico di allarme sta suonando.
- Il cofano è aperto.
- Il cambio non è in posizione di parcheggio (P).
- L'avviamento remoto non è abilitato.
- L'accensione è inserita.

**Nota:** non utilizzare l'avviamento remoto se il livello di carburante è basso.

## ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Attivare **Sistema**.

**Nota:** per utilizzare l'avvio remoto, assicurarsi che il modem sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 469).

## ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Attivare **Sistema**.

**Nota:** per utilizzare l'avvio remoto, assicurarsi che il modem sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 469).

## ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Attivare **Attiva avviamento remoto**.

**Nota:** per utilizzare l'avvio remoto, assicurarsi che il modem sia attivo. Vedere **Connessione di FordPass al modem** (pagina 469).

# Avviamento remoto - Cambio automatico

## AVVIAMENTO E ARRESTO REMOTO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

Usare l'app FordPass per avviare il veicolo.

**Nota:** *gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.*

**Nota:** *Le luci si accendono quando il veicolo è in funzione.*

**Nota:** *L'avvisatore acustico suona se il sistema non si avvia.*

**Nota:** *Dopo l'accensione del veicolo in remoto, tutti gli altri sistemi del veicolo rimangono disattivati.*

**Nota:** *potrebbe essere necessario attendere qualche istante prima di poter avviare in remoto il veicolo in seguito all'arresto.*

**Nota:** *dopo l'avviamento in remoto, il veicolo rimane protetto. Per inserire l'accensione e guidare il veicolo è necessario che all'interno del veicolo sia presente una chiave valida.*

**Nota:** *È consentito un massimo di due avviamenti remoti. Dopodiché è necessario inserire e disinserire l'accensione prima di poter eseguire nuovamente l'avviamento remoto.*

Usare l'app FordPass per spegnere il veicolo.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5, VEICOLI SENZA: VOLANTE RISCALDATO

### Impostazioni del climatizzatore

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Climatizzatore**.
5. Selezionare **Automatico** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** *selezionando Automatico, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.*

**Nota:** *selezionando Ultime impostazioni, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.*

**Nota:** *se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.*

**Nota:** *Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.*

### Impostazioni dei sedili riscaldati

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Sedili**.
5. Selezionare **Automatico** oppure **Spento**.

# Avviamento remoto - Cambio automatico

**Nota:** impostando i sedili riscaldati su **Automatico**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni dei sedili riscaldati.

## Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Durata**.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5, VEICOLI SENZA: VOLANTE RISCALDATO

### Impostazioni del climatizzatore

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Climatizzatore**.
6. Selezionare **Automatico** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** selezionando **Automatico**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

**Nota:** Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

### Impostazioni dei sedili riscaldati

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Sedili**.
6. Selezionare **Automatico** oppure **Spento**.

**Nota:** impostando i sedili riscaldati su **Automatico**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni dei sedili riscaldati.

### Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Durata**.

# Avviamento remoto - Cambio automatico

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: SYNC 3, VEICOLI SENZA: VOLANTE RISCALDATO

### Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Selezionare **Auto** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

**Nota:** Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

### Impostazioni dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili**.
5. Selezionare **Auto** oppure **Spento**.

**Nota:** impostando i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni dei sedili riscaldati.

### Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/VOLANTE RISCALDATO/SYNC 2.5

### Impostazioni del climatizzatore

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Climatizzatore**.
5. Selezionare **Automatico** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** selezionando **Automatico**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

# Avviamento remoto - Cambio automatico

**Nota:** Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

## Impostazioni del volante e dei sedili riscaldati

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Sedili e volante**.
5. Selezionare **Automatico** oppure **Spento**.

**Nota:** impostando il volante riscaldato e i sedili riscaldati su **Automatico**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del volante e dei sedili riscaldati.

## Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Avvio remoto**.
4. Selezionare **Durata**.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/VOLANTE RISCALDATO/SYNC 2.5

### Impostazioni del climatizzatore

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Climatizzatore**.
6. Selezionare **Automatico** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** selezionando **Automatico**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

**Nota:** Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

### Impostazioni del volante e dei sedili riscaldati

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Sedili e volante**.

# Avviamento remoto - Cambio automatico

6. Selezionare **Automatico** oppure **Spento**.

**Nota:** impostando il volante riscaldato e i sedili riscaldati su **Automatico**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del volante e dei sedili riscaldati.

## Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Avvio remoto**.
5. Selezionare **Durata**.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: VOLANTE RISCALDATO/SYNC 3

### Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Selezionare **Auto** oppure **Ultime impostazioni**.

**Nota:** selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

**Nota:** Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

## Impostazioni del volante e dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili e volante**.
5. Selezionare **Auto** oppure **Spento**.

**Nota:** impostando il volante riscaldato e i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

**Nota:** se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del volante e dei sedili riscaldati.

## Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.

## Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

**Nota:** la funzione aria di ricircolo potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto A/C MAX al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

**Nota:** In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

**Nota:** Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante.

**Nota:** Quando si attiva lo sbrinamento massimo, il parabrezza riscaldato, il lunotto termico e il sistema di aria condizionata rimangono accesi. Il motorino della ventola è impostato sulla velocità massima.

**Nota:** Quando si spegne lo sbrinamento massimo, il parabrezza riscaldato e il lunotto termico rimangono accesi.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante.

**Nota:** Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

## Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza.

Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

**Nota:** Prima di attivare il parabrezza riscaldato, assicurarsi che il motore sia in funzione.

**Nota:** Il sistema non funziona se il livello di carica della batteria è basso.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

**Nota:** Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

### IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



**Nota:** Le luci sul comando si accendono indicando la velocità del motorino della ventola.

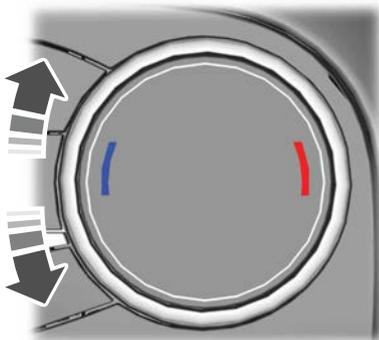
### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati.

**Nota:** Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

**Nota:** Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

### IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA



Ruotare in senso antiorario il comando temperatura per impostare temperature più basse.

Ruotare in senso orario il comando temperatura per impostare temperature più alte.

# Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

**Nota:** È possibile regolare la temperatura tra 15,5–29,5°C.

## DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE SUL PARABREZZA



### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE SUL CRUSCOTTO



### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE NEL POZZETTO



## MODALITÀ AUTO

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA



Premere questo tasto per attivare la modalità automatica. Premere ripetutamente il tasto per regolarla.

**Nota:** Attivando la modalità automatica, le spie del motorino ventilatore non si accendono per indicare la velocità del motorino stesso.

Regolare il comando del motorino ventilatore o il comando della distribuzione dell'aria per disattivare la modalità automatica.

### INDICATORI MODALITÀ AUTO

Gli indicatori si trovano sul pulsante della modalità automatica.

Stato della spia modalità automatica	Descrizione
Una spia accesa	Il motorino del ventilatore funziona a velocità ridotta. Utilizzare questa impostazione per ridurre al minimo la rumorosità generata dal motorino del ventilatore. Questa impostazione richiede più tempo per raffreddare l'abitacolo.
Due spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a velocità moderata.
Tre spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a una velocità maggiore. Utilizzare questa impostazione per ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo. Questa impostazione aumenta la rumorosità generata dal motorino del ventilatore.

# Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

## SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

### Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

### Controllo automatico della temperatura

- Non è necessario regolare le impostazioni quando l'abitacolo del veicolo è estremamente caldo o freddo. La modalità automatica è maggiormente indicata per mantenere la temperatura impostata.
- il sistema si regola per riscaldare o raffreddare il più velocemente possibile l'abitacolo alla temperatura selezionata.

- per il funzionamento efficiente del sistema, le bocchette di ventilazione laterali e sul cruscotto devono essere completamente aperte.
- Se si preme **AUTO** in presenza di basse temperature esterne, il sistema dirige il flusso dell'aria verso le bocchette sul parabrezza e dei finestrini laterali. Inoltre, in fase di riscaldamento del motore la ventola potrebbe funzionare a una velocità ridotta.
- Se si preme **AUTO** in presenza di elevate temperature sia esterne che all'interno dell'abitacolo, il sistema utilizza l'aria di ricircolo per ottimizzare il raffreddamento dell'abitacolo. Inoltre, il motorino della ventola potrebbe girare a una velocità inferiore finché l'aria non si raffredda.

### Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata.

### Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

### Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

### Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Premere **AUTO**.

## **Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura**

---

2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

### **Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature**

1. Premere e rilasciare il tasto di sbrinamento o di sbrinamento massimo.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

## Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante.

**Nota:** L'aria attualmente presente nell'abitacolo viene messa in circolo.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

**Nota:** In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

**Nota:** Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Ruotare in senso orario la manopola di regolazione della temperatura oltre temperatura più alta per aumentare al massimo lo sbrinamento.

**Nota:** Il controllo della temperatura salta nuovamente al valore massimo.

**Nota:** Quando si attiva lo sbrinamento massimo, il parabrezza riscaldato, il lunotto termico e il sistema di aria condizionata rimangono accesi. Il motorino della ventola è impostato sulla velocità massima.

**Nota:** Quando si spegne lo sbrinamento massimo, il parabrezza riscaldato e il lunotto termico rimangono accesi.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Ruotare il comando di regolazione della temperatura in senso antiorario oltre la posizione minima per aumentare al massimo il raffreddamento.

**Nota:** Il controllo della temperatura salta nuovamente al valore minimo.

**Nota:** Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

# Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza. Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

**Nota:** Prima di attivare il parabrezza riscaldato, assicurarsi che il motore sia in funzione.

**Nota:** Il sistema non funziona se il livello di carica della batteria è basso.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

**Nota:** assicurarsi che il motore sia acceso prima di attivare il lunotto termico.

**Nota:** Non usare lamette o altri oggetti affilati per pulire oppure rimuovere gli adesivi dall'interno del lunotto termico. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati alla resistenza del lunotto termico.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



**Nota:** Le luci sul comando si accendono indicando la velocità del motorino della ventola.

**Nota:** Spegnendo il motorino ventilatore, il sistema di aria condizionata si spegne e i finestrini potrebbero appannarsi.

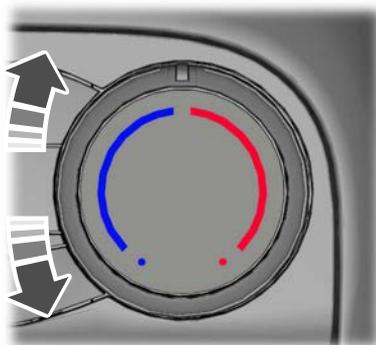
## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati.

**Nota:** Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

**Nota:** Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

## IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA



# Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Ruotare in senso antiorario il comando temperatura per impostare temperature più basse.

Ruotare in senso orario il comando temperatura per impostare temperature più alte.

## DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE SUL PARABREZZA



### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE SUL CRUSCOTTO



### USCITA ARIA DALLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE NEL POZZETTO



## SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

### Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.

- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

### Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
2. Regolare la temperatura sul valore massimo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

### Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del caldo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

### Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

### **Impostazioni consigliate per il raffreddamento**

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del freddo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione del cruscotto.

### **Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature**

1. Indirizzare l'aria alle bocchette di ventilazione sul cruscotto e sul parabrezza.
2. Premere e rilasciare **A/C**.
3. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata.
4. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
5. Orientare le bocchette di ventilazione verso i finestrini laterali.
6. Chiudere le bocchette di ventilazione del cruscotto.

# Sedili

## POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE



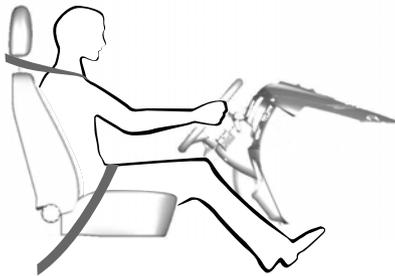
**PERICOLO:** non reclinare eccessivamente lo schienale del sedile in quanto il passeggero potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza, con conseguenti lesioni personali in caso di incidente.



**PERICOLO:** Sedere sempre in posizione eretta, contro lo schienale e con i piedi a terra.



**PERICOLO:** Non riporre oggetti in posizioni più alte rispetto allo schienale del sedile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di scontro o arresto improvviso.



Se usati in maniera corretta, sedile, poggiatesta, cintura di sicurezza e airbag forniscono la protezione ottimale in caso di incidente.

È consigliabile attenersi alle seguenti istruzioni:

- Sedere in posizione eretta, facendo arretrare il più possibile la base della spina dorsale.
- Nel reclinare lo schienale, assicurarsi che il busto non superi un'inclinazione di 30 gradi rispetto alla posizione eretta.
- Regolare il poggiatesta in maniera che la sua sommità sia in linea con la parte superiore della propria testa e quanto più avanti possibile. Accertare che la posizione assunta sia comunque confortevole.
- Mantenere una distanza sufficiente tra il proprio corpo e il volante. Si consiglia di lasciare almeno 25 cm tra lo sterno e la copertura dell'airbag.
- Afferrare il volante avendo le braccia leggermente piegate.
- Piegare lievemente le gambe in maniera da poter premere a fondo i pedali.
- Posizionare il nastro diagonale e il nastro addominale della cintura di sicurezza rispettivamente in corrispondenza del centro della spalla e lungo i fianchi.

Controllare che la posizione di guida sia confortevole e che sia possibile mantenere il pieno controllo del veicolo.

## POGGIATESTA



**PERICOLO:** Prima di mettersi alla guida regolare completamente il poggiatesta. Ciò consente di ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare il poggiatesta con il veicolo in movimento.

# Sedili



**PERICOLO:** Sollevare i poggiatesta posteriori quando i passeggeri occupano i sedili posteriori.



**PERICOLO:** Non rimuovere il poggiatesta da un sedile occupato.

## Regolazione dei poggiatesta

Regolare il poggiatesta in modo che la parte superiore sia a livello con la parte più alta della propria testa.

### Solleveramento dei poggiatesta

1. Tirare il poggiatesta verso l'alto,
2. assicurandosi che si blocchi in posizione.

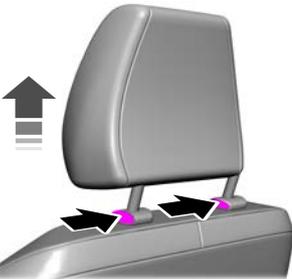
### Abbassamento dei poggiatesta

1. Premere pulsante di bloccaggio lato sinistro.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso,
3. assicurandosi che si blocchi in posizione.

## Smontaggio dei poggiatesta

### Poggiatesta anteriori

1. Inclinare lo schienale del sedile in maniera tale che vi sia spazio sufficiente per rimuovere il poggiatesta.

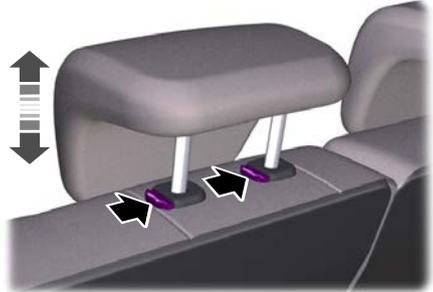


E251772

2. Premere contemporaneamente i pulsanti di sbloccaggio.
3. Sollevare il poggiatesta e rimuoverlo.

### Poggiatesta posteriori

1. Piegare in avanti lo schienale del sedile in maniera tale che vi sia spazio sufficiente per rimuovere il poggiatesta.



E135401

2. Premere contemporaneamente i pulsanti di sbloccaggio.
3. Sollevare il poggiatesta e rimuoverlo.

## SEDILI MANUALI - VEICOLI SENZA: MECCANISMO DI REGOLAZIONE LOMBARE MANUALE



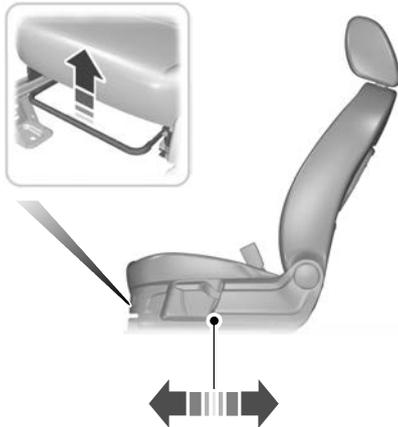
**PERICOLO:** Non regolare il sedile guidatore quando il veicolo è in movimento.

# Sedili

## Arretramento e avanzamento dei sedili

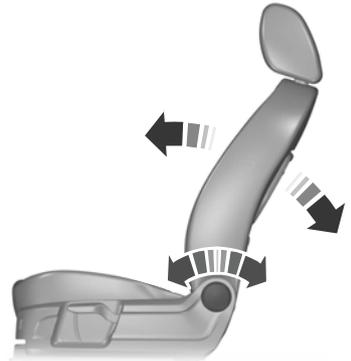


**PERICOLO:** Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.



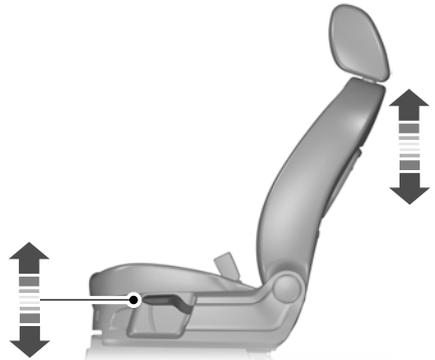
E147926

## Regolazione dello schienale del sedile



E265553

## Regolazione dell'altezza del sedile



E189042

# Sedili

## SEDILI MANUALI - VEICOLI CON: MECCANISMO DI REGOLAZIONE LOMBARE MANUALE

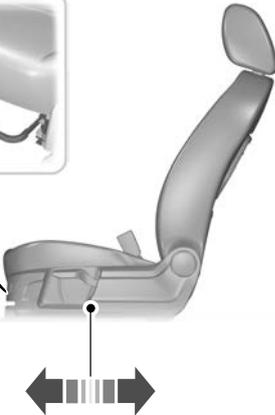


**PERICOLO:** Non regolare il sedile guidatore quando il veicolo è in movimento.

### Arretramento e avanzamento dei sedili

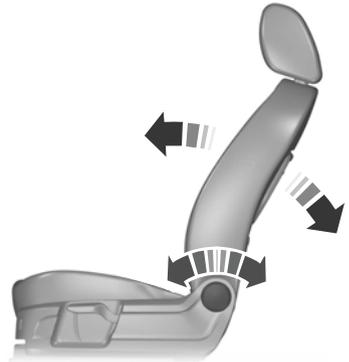


**PERICOLO:** Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.



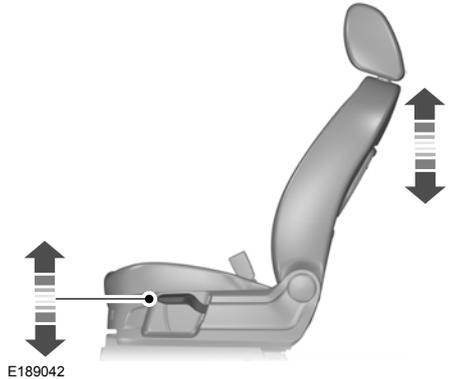
E147926

### Regolazione dello schienale del sedile



E265553

### Regolazione dell'altezza del sedile



E189042

# Sedili

## Regolazione del supporto lombare



## SEDILI MANUALI - VEICOLI CON: SEDILI CON SISTEMA DI MASSAGGIO



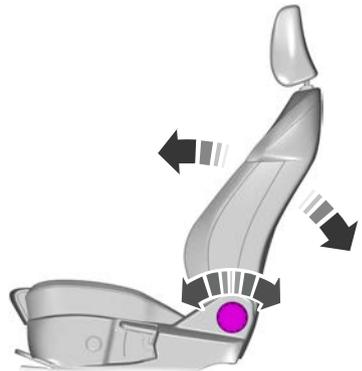
**PERICOLO:** Non regolare il sedile guidatore quando il veicolo è in movimento.

## Arretramento e avanzamento dei sedili



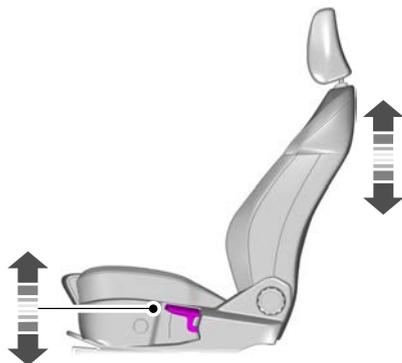
**PERICOLO:** Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.

## Regolazione dello schienale del sedile

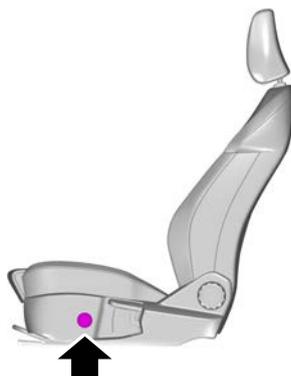


# Sedili

## Regolazione dell'altezza del sedile



## Attivazione dei sedili con funzione massaggio

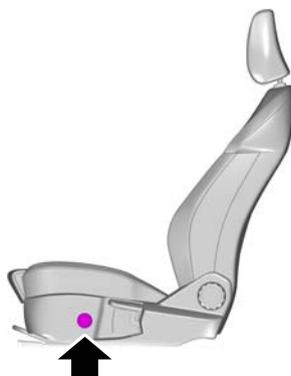


## Regolazione del supporto lombare



1. Premere il pulsante per visualizzare le impostazioni del sedile.
2. Selezionare **Massaggio**.

## Disattivazione dei sedili con funzione massaggio



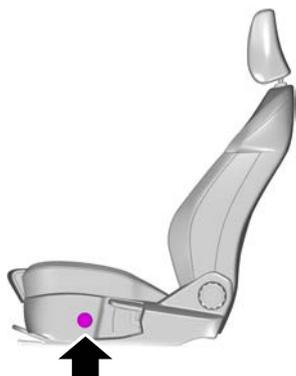
Premere il pulsante per visualizzare le impostazioni del sedile.

Usare il touchscreen per regolare il supporto lombare.

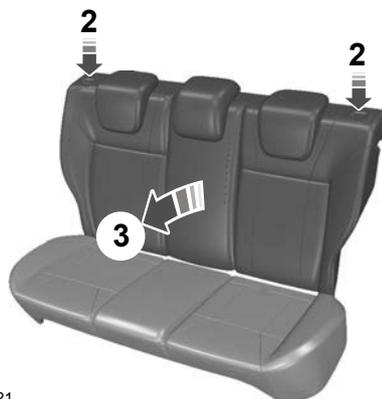
1. Premere il pulsante per visualizzare le impostazioni del sedile.
2. Selezionare **Massaggio**.
3. Selezionare **Regola**.

# Sedili

## Regolazione delle impostazioni del sedile con funzione massaggio



1. Premere il pulsante per visualizzare le impostazioni del sedile.
2. Selezionare **Massaggio**.
3. Usare il touchscreen per regolare le impostazioni dei sedili con funzione massaggio.



E248521

2. Premere i pulsanti senza rilasciarli.
3. Spingere in avanti lo schienale del sedile.

**Nota:** Non tentare di abbattere il cuscino del sedile posteriore in avanti.

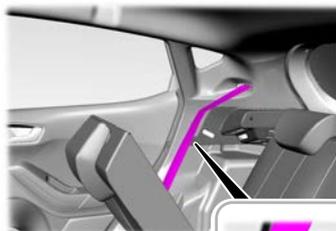
## SEDILI POSTERIORI

### Ripiegamento dello schienale del sedile



**PERICOLO:** Quando si piega lo schienale del sedile, fare attenzione che le dita non restino intrappolate nel meccanismo.

1. Abbassare i poggiatesta.



E249321

4. Posizionare le cinture di sicurezza nei fermi sul rivestimento esterno.

**Nota:** controllare che la cintura di sicurezza sia completamente fissata nel riavvolgitore.

# Sedili

## Come riportare lo schienale del sedile in posizione eretta



**PERICOLO:** Quando si riportano gli schienali dei sedili in posizione eretta, assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano incastrate dietro al sedile.



**PERICOLO:** Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.

## SEDILI RISCALDATI



**PERICOLO:** Prestare particolare attenzione nell'utilizzare i sedili riscaldati se non si è in grado di avvertire dolore cutaneo a causa dell'età avanzata e in caso di malattie croniche, diabete, lesioni della spina dorsale, farmaci, uso di alcool, esaurimento o altre condizioni fisiche. Il sedile riscaldato può causare lesioni anche a basse temperature, soprattutto se utilizzato per lunghi periodi di tempo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non collocare alcun oggetto sul sedile che potrebbe isolare dal calore, ad esempio un coprisedile o un cuscino. Il sedile potrebbe surriscaldarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non riporre oggetti appuntiti nel cuscino o nello schienale del sedile. Potrebbero danneggiare l'elemento riscaldato del sedile, provocandone il surriscaldamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

Non attivare il sedile riscaldato se il sedile è bagnato.

Il pulsante del sedile riscaldato si trova sul complessivo dei comandi per il controllo della temperatura.



Premere ripetutamente il pulsante per regolare la temperatura.

## COPRISEDILI RIMOVIBILI

### Precauzioni relative ai coprisedili rimovibili



Non utilizzare i sedili se i coprisedili sono stati rimossi.

**Nota:** *La stoffa dei coprisedili potrebbe deteriorarsi dopo molti lavaggi.*

### Rimozione dei coprisedili.

#### Sedili anteriori

#### Rivestimento dello schienale del sedile

1. Reclinare lo schienale del sedile.
2. Sollevare il poggiatesta.

# Sedili



3. Aprire la zip con cautela.
4. Smontare con cautela il coprisedile.

## ***Rivestimento del cuscino sedile***

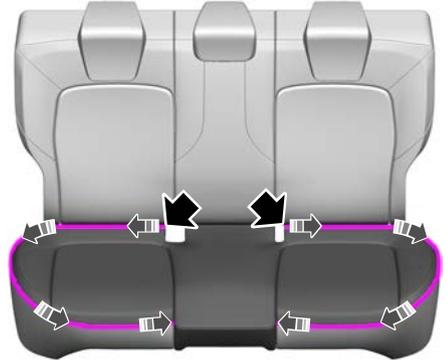
1. Reclinare lo schienale del sedile.



2. Aprire la zip con cautela.
3. Smontare con cautela il coprisedile.

## **Sedili posteriori**

### ***Rivestimento del cuscino sedile***



1. Aprire la zip con cautela.
2. Smontare con cautela il coprisedile.

### ***Rivestimenti degli schienali dei sedili***

1. Sollevare il poggiatesta.
2. Ripiegare lo schienale del sedile



3. Aprire la zip con cautela.
4. Smontare con cautela il coprisedile.
5. Sollevare i poggiatesta.

# Sedili

6. Ripiegare lo schienale del sedile



4. Posizionare il rivestimento del sedile sullo schienale del sedile.



7. Aprire la zip con cautela.
8. Smontare con cautela il coprisedile.

5. Chiudere la zip con cautela.

## Montaggio dei coprisedili

### Sedili anteriori

#### Rivestimento dello schienale del sedile

1. Reclinare lo schienale del sedile.
2. Sollevare il poggiatesta.

#### Rivestimento del cuscino sedile

1. Reclinare lo schienale del sedile.



3. Chiudere la zip con cautela per circa 100 mm.



2. Chiudere la zip con cautela per circa 100 mm.
3. Posizionare il rivestimento del sedile sul cuscino del sedile.

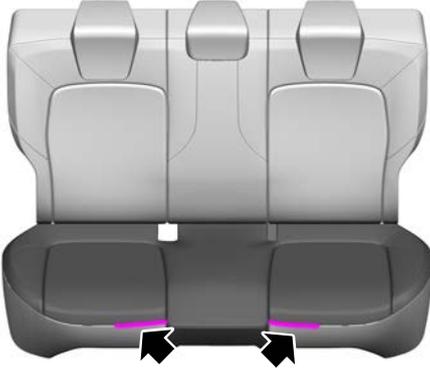
# Sedili



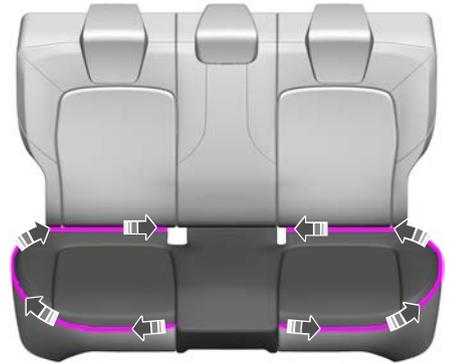
4. Chiudere la zip con cautela.
5. Posizionare e fissare il coprisedile sulla parte anteriore del cuscino del sedile.

## Sedili posteriori

### Rivestimento del cuscino sedile



1. Chiudere le zip con cautela per circa 100 mm.
2. Posizionare il rivestimento del sedile sul cuscino del sedile.



3. Chiudere le zip con cautela.
4. Posizionare e fissare il coprisedile sulla parte centrale anteriore e posteriore del cuscino del sedile.

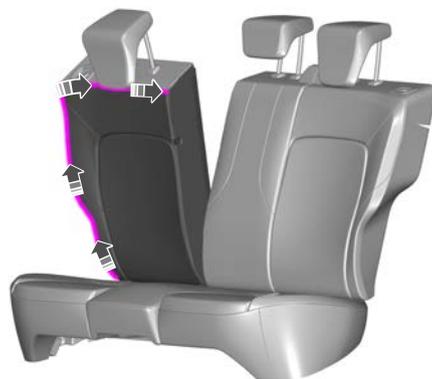
### Rivestimenti degli schienali dei sedili

1. Sollevare i poggiatesta.
2. Ripiegare lo schienale del sedile



3. Chiudere la zip con cautela.
4. Posizionare e fissare il coprisedile sul lato dello schienale del sedile.

## Sedili



5. Chiudere la zip con cautela.
6. Riportare lo schienale del sedile in posizione eretta
7. Posizionare e fissare il coprisedile sul fondo dello schienale del sedile.
8. Sollevare il poggiatesta.
9. Ripiegare lo schienale del sedile

12. Chiudere la zip con cautela.
13. Riportare lo schienale del sedile in posizione eretta
14. Posizionare e fissare il coprisedile sul fondo dello schienale del sedile.



10. Chiudere la zip con cautela.
11. Posizionare e fissare il coprisedile sul lato dello schienale del sedile.

# Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

## CHE COS'È IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema di avviso occupanti posteriore monitora le condizioni del veicolo e informa il conducente di controllare se sul sedile posteriore sono presenti passeggeri quando si disinscrive l'accensione.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema monitora l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di passeggeri sul sedile posteriore,

Nella schermata del display informazioni e intrattenimento viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico quando si disinscrive l'accensione in presenza di una o più delle seguenti condizioni:

- Apertura o chiusura di una portiera posteriore con l'accensione inserita.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dall'apertura e chiusura di una portiera posteriore.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dalla comparsa del messaggio o dal segnale acustico.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



**PERICOLO:** nei giorni più caldi, la temperatura all'interno dell'abitacolo può aumentare rapidamente.

L'esposizione di persone o animali a temperature elevate anche per un breve periodo di tempo può causare la morte o gravi lesioni, anche cerebrali, dovute al calore. Bambini e neonati sono maggiormente esposti al rischio.



**PERICOLO:** non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema non rileva la presenza di oggetti o di passeggeri sul sedile posteriore. Monitora invece l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori.

**Nota:** se le condizioni per l'invio della notifica sono soddisfatte, è possibile ricevere un avviso anche quando non vi sono occupanti sul sedile posteriore.

**Nota:** in assenza delle condizioni previste, il conducente può non ricevere l'avviso quando vi è un occupante sul sedile posteriore. Ciò avviene, ad esempio, quando la persona che occupa il sedile posteriore non è entrata nel veicolo tramite una delle portiere posteriori.

# Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

**Nota:** il segnale acustico non viene emesso quando si apre la portiera anteriore prima di disinserire l'accensione.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Avviso sedili posteriori occupati**.

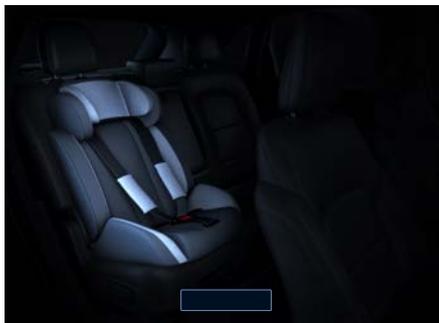
**Nota:** il sistema è attivo per impostazione predefinita.

**Nota:** se si esegue un master reset, il sistema potrebbe attivarsi di nuovo.

### Promemoria semestrale (se in dotazione)

quando si disattiva il sistema, ogni sei mesi viene visualizzato un messaggio sul display informazioni che segnala lo stato di disattivazione del sistema stesso. È possibile riattivare il sistema o lasciarlo disattivato.

## INDICATORI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



### Messaggio

Verifica che i sedili posteriori siano liberi

Compare quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il messaggio rimane visualizzato per un breve periodo di tempo. Premere **Chiudi** per confermare e rimuovere il messaggio.

**Nota:** A seconda della versione del SYNC, l'immagine visualizzata potrebbe essere diversa da quella qui riportata.

# **Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore**

---

## **SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE**

Il sistema suona quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

# Porte USB

## UBICAZIONE DELLE PORTE USB

### Porte USB per trasferimento dati



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto, sotto i comandi per la regolazione della temperatura.
- Nella console centrale.

**Nota:** Tali porte USB consentono inoltre di caricare i dispositivi.

**Nota:** non tutte le porte USB del veicolo dispongono di capacità di trasferimento dati.

**Nota:** Si consiglia di utilizzare solamente cavi e adattatori omologati USB-IF. Cavi e adattatori non omologati potrebbero non funzionare.

### Porta USB solo per carica



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- Nella parte superiore del cruscotto.
- All'interno del vano dei dispositivi multimediali.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- Nel vano di carico.
- Nel portellone anteriore.

## RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE PORTA USB



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Collegare il dispositivo alla porta USB.



Premere il pulsante audio sulla barra delle funzioni.

Selezionare **Fonti audio**.



Selezionare l'opzione USB.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere il pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.

Tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.



Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Tenere premuto per tornare indietro rapidamente.

# Porte USB

---

## CARICAMENTO DI UN DISPOSITIVO

Collegare il dispositivo alla porta USB.

### Porte USB per trasferimento dati



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB di trasferimento dati quando il SYNC è attivo.

### Porta USB solo carica



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB solo per carica quando il veicolo è in modalità accessori o quando il veicolo è in movimento.

# Presa di alimentazione

## DEFINIZIONE DI PRESA DI ALIMENTAZIONE

La presa elettrica può alimentare i dispositivi utilizzando un adattatore 12 V.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE



**PERICOLO:** Non utilizzare una presa di alimentazione per l'accendisigari. L'uso non corretto delle prese di alimentazione può causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo e dare origine a incendi o gravi lesioni personali.

Quando si accende il veicolo, è possibile utilizzare la presa per alimentare le utenze da 12 V con una corrente massima di 15 A. Non utilizzare la presa di alimentazione oltre la capacità del veicolo di 12 V DC/180 W per evitare che un fusibile si bruci. Non collegare alcun dispositivo che eroghi energia al veicolo tramite i punti di alimentazione. Ciò potrebbe provocare danni ai sistemi del veicolo. Non lasciare appeso alcun tipo di accessorio alla relativa presa. Tenere sempre chiusi i cappucci di protezione della presa di alimentazione quando non in uso. Non inserire oggetti diversi dal connettore dell'accessorio nella presa di alimentazione.

Per evitare che la batteria si scarichi:

- Non utilizzare la presa di alimentazione più a lungo del necessario a veicolo spento.
- Non lasciare dispositivi inseriti di notte o quando il veicolo rimane parcheggiato per un periodo di tempo prolungato.

## INDIVIDUAZIONE DELLE PRESE DI ALIMENTAZIONE

Le prese elettriche si trovano nelle seguenti posizioni:

- Sul quadro strumenti.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.

# Accendisigari

## PRECAUZIONI ACCENDISIGARI



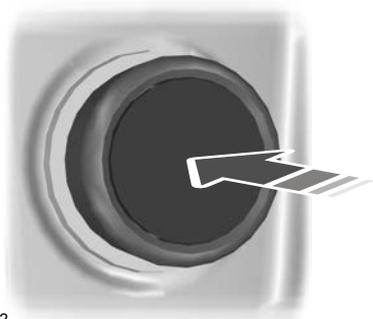
**PERICOLO:** non collegare accessori elettrici opzionali alla presa accendisigari. L'uso non corretto dell'accendisigari può causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo e dare origine a incendi o gravi lesioni personali.

**Nota:** se l'alimentazione non funziona dopo aver disinserito l'accensione, inserire nuovamente l'accensione.

**Nota:** Se si utilizza la presa a veicolo spento, la batteria potrebbe scaricarsi.

**Nota:** Ad accensione inserita, è possibile utilizzare la presa per alimentare le utenze da 12 V con una corrente massima di 15 A.

## UTILIZZO DELL'ACCENDISIGARI



E103382

Premere l'elemento per utilizzare l'accendisigari. Dopo qualche istante questo fuoriesce.

non tenere premuto l'elemento dell'accendisigari.

# Caricatore per accessori wireless

## POSIZIONE DEL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



L'area di carica termico si trova sotto il controllo della temperatura.



## RICARICA DI UN DISPOSITIVO WIRELESS



**PERICOLO:** I dispositivi di ricarica wireless possono incidere sul funzionamento dei dispositivi medici impiantati, tra cui i pacemaker cardiaci. Se si è portatori di dispositivi medici impiantati, si consiglia di chiedere il parere del proprio medico.

Posizionare il dispositivo nell'area indicata, con il lato di carica rivolto verso il basso per iniziare la ricarica. Quando il dispositivo è completamente carico, la ricarica si interrompe.

Prima di ricaricare il dispositivo, assicurarsi che l'area di carica sia pulita e priva di ostruzioni in modo che il dispositivo stesso possa essere posizionato in piano.

Il sistema supporta un dispositivo di ricarica wireless compatibile nell'area di carica.

È possibile utilizzare un caricatore con il veicolo in modalità accessori, quando è in funzione o se SYNC è attivo.

**Nota:** se si posiziona il dispositivo al di fuori dell'area indicata, il processo di carica potrebbe non avvenire correttamente.

**Nota:** La durata e la temperatura della carica dipendono dal dispositivo utilizzato. Il sistema interrompe la carica se il dispositivo raggiunge una temperatura elevata.

**Nota:** I dispositivi privi di standard Qi integrati per la ricarica wireless necessitano di un ricevitore o manicotto Qi supplementare.

**Nota:** Per i dispositivi compatibili con capacità di ricarica wireless Qi integrata, le prestazioni di carica potrebbero ridursi se il dispositivo si trova in una custodia. Potrebbe essere necessario rimuovere la custodia per ricaricare il dispositivo in wireless.

**Nota:** eventuali aggiornamenti software e firmware del dispositivo potrebbero influire negativamente sul processo di carica.

Non collocare oggetti con banda magnetica, ad es. passaporti, tessere di parcheggio o carte di credito, accanto all'area di carica durante la ricarica di un dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare la banda magnetica.

Non collocare oggetti metallici, ad es. telecomandi, monete o chiavi, accanto all'area di carica durante la ricarica di un dispositivo. Gli oggetti metallici possono riscaldarsi e deteriorare le prestazioni di ricarica.

## SPIE DEL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



Compare sulla barra di stato del sistema SYNC quando si sta caricando un dispositivo.

## Caricatore per accessori wireless

---

### CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Caricabatteria senza fili attivo	Viene visualizzato quando inizia la ricarica wireless.
Carica interrotta Telefono non allineato o rilevato oggetto in metallo tra il telefono e il caricabatteria. Correggere questa condizione per riprendere la carica.	Viene visualizzato quando la ricarica wireless si interrompe. Rimuovere eventuali oggetti dalla superficie di carica e collocare il telefono cellulare al centro della superficie stessa.

# Vano portaoggetti

## PORTALATTINE

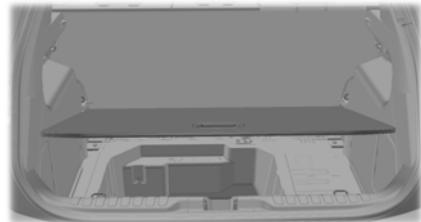
### PRECAUZIONI RELATIVE AI PORTABICCHIERI



**PERICOLO:** Usare prudenza quando si appoggiano oggetti o bevande calde nel portalattine. Gli oggetti potrebbero spostarsi o rovesciarsi durante le frenate brusche, l'accelerazione o le collisioni. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

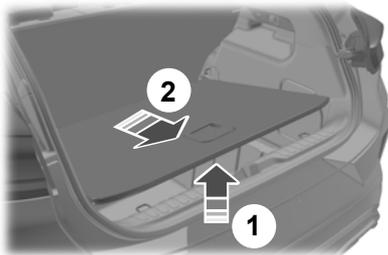
## VANO PORTAOGGETTI SOTTO IL PIANALE

### POSIZIONE DEL VANO PORTAOGGETTI SOTTO IL PIANALE DEL BAGAGLIAIO - VEICOLI SENZA: RUOTA DI SCORTA DI DIMENSIONI RIDOTTE

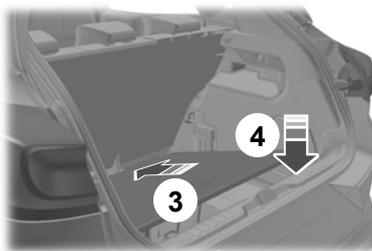


## REGOLAZIONE DEL PAVIMENTO VANO BAGAGLI

### Abbassamento del pianale bagagliaio



1. Sollevare il pianale bagagliaio.
2. Tirare il pianale bagagliaio all'indietro.



3. Premere il pianale bagagliaio verso il fondo dei sedili posteriori.

**Nota:** I supporti a molla si portano in posizione.

4. Abbassare il pianale bagagliaio.

# Vano portaoggetti

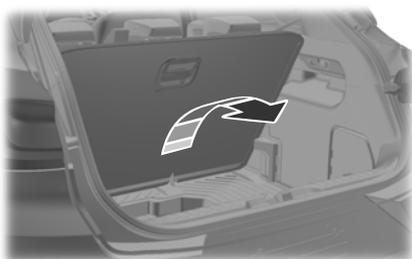
---

## Sollevamento del pianale bagagliaio



1. Sollevare il pianale bagagliaio.

**Nota:** I supporti a molla si portano in posizione.



2. Spostare il pianale bagagliaio sui supporti a molla.
3. Abbassare il pianale bagagliaio.

# Avviamento e arresto del motore

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – PRECAUZIONI

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare liquidi di accensione, come ad esempio l'etere, nel sistema di aspirazione dell'aria. Alcuni fluidi potrebbero causare danni al motore a seguito di un'esplosione, oltre a lesioni personali.

**⚠ PERICOLO:** Eventuali perdite dallo scarico potrebbero comportare l'entrata di fumi nocivi e potenzialmente letali all'interno dell'abitacolo. In presenza di odori riconducibili ai gas di scarico nell'abitacolo, far controllare immediatamente il veicolo. Se si avverte la presenza di fumi di scarico, non utilizzare il veicolo.

**⚠ PERICOLO:** L'uso protratto del regime minimo ad alti regimi motore può innalzare notevolmente le temperature del motore e del sistema di scarico, creando il rischio di incendio o di danni di altra natura.

**⚠ PERICOLO:** Non parcheggiare, né mantenere il motore al minimo o guidare il veicolo su erba secca o su altri manti stradali asciutti. Il sistema delle emissioni riscalda il vano motore e il sistema di scarico, creando le condizioni per probabili incendi.

**⚠ PERICOLO:** Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Se si ferma il veicolo e si lascia girare il motore al regime minimo per lassi di tempo lunghi, si consiglia di eseguire una delle seguenti azioni:

- Aprire i finestrini di minimo 3 cm.
- Impostare il controllo climatizzazione sull'aria esterna.

## COMMUTATORE DI AVVIAMENTO



E247596

**Nota:** assicurarsi che la chiave sia pulita prima di inserirla nel cilindretto serratura.

**Nota:** evitare di lasciare la chiave inserita nell'accensione per un periodo di tempo prolungato quando il motore non è in funzione. Il motivo di ciò è evitare che la batteria si scarichi.

### Disinserire l'accensione

Portare la chiave in posizione **0**.

# Avviamento e arresto del motore

## Inserimento dell'accensione in modalità Accessori

Portare la chiave in posizione **I**. Gli accessori elettrici, ad esempio la radio, funzionano a motore spento.

## Inserimento dell'accensione

Portare la chiave in posizione **II**. Tutti i circuiti elettrici e ausiliari sono operativi e le spie e gli indicatori si illuminano.

## Avviamento del motore

Portare la chiave in posizione **III**. Rilasciare la chiave quando il motore si avvia.

## PREMERE IL PULSANTE COMMUTATORE DI AVVIAMENTO



## Disinserire l'accensione

Quando l'accensione è inserita o in modalità accessori, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

## Inserimento dell'accensione in modalità accessori

Ad accensione disinserita, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

Tutti i circuiti elettrici e ausiliari sono operativi e le spie e gli indicatori si illuminano.

## Avviamento del motore

Premere il pedale del freno o della frizione, quindi il pulsante del commutatore di avviamento.

**Nota:** *il sistema potrebbe non funzionare se la chiave passiva è vicina ad oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.*

**Nota:** *per inserire l'accensione e avviare il motore, è necessario che all'interno del veicolo vi sia una chiave valida.*

## AVVIO MOTORE

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).

1. Premere a fondo il pedale freno.

**Nota:** *non toccare il pedale dell'acceleratore.*



2. Portare la chiave in posizione **III**.

**Nota:** *Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.*

# Avviamento e arresto del motore

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
  - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
  - Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).
1. Premere a fondo il pedale freno.

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

**Nota:** Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
  - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
  - Assicurarsi che il cambio sia in folle.
1. Premere a fondo il pedale della frizione.

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Portare la chiave in posizione III.

**Nota:** Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
  - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
  - Assicurarsi che il cambio sia in folle.
1. Premere a fondo il pedale della frizione.

# Avviamento e arresto del motore

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

**Nota:** Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarsi che il cambio sia in folle.



1. Portare la chiave in posizione II.

**Nota:** Attendere che la spia candele si spenga.

2. Premere a fondo il pedale della frizione.

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



3. Portare la chiave in posizione III.

**Nota:** Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## Spia candele



Se si accende, attendere lo spegnimento della spia candele prima di avviare il motore.

## AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
  - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
  - Assicurarsi che il cambio sia in folle.
1. Premere a fondo il pedale della frizione.

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

# Avviamento e arresto del motore

**Nota:** Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.

**Nota:** Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.

## Spia candele



Il motore non si avvia finché la spia candele non si spegne. Ciò potrebbe durare diversi secondi in presenza di temperature estremamente basse.

## RIAVVIO DEL MOTORE DOPO L'ARRESTO - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

Il sistema consente di accendere il motore entro 10 secondi dallo spegnimento, anche se non viene rilevata alcuna chiave passiva valida.

Entro 10 secondi dallo spegnimento del motore, premere a fondo il pedale del freno o della frizione e premere l'interruttore dell'accensione a pulsante. Trascorsi 10 secondi, non sarà più possibile avviare il motore se il sistema non rileva la una chiave passiva valida.

Quando si avvia il motore, resterà in moto finché non si preme di nuovo l'interruttore dell'accensione a pulsante, anche se il veicolo non rileva una chiave passiva valida. Se si apre e chiude una portiera mentre il motore è in funzione, il sistema cercherà una chiave passiva valida.

## RISCALDATORE MOTORE

### PRECAUZIONI RELATIVE AL RISCALDATORE BLOCCO MOTORE



**PERICOLO:** l'inosservanza delle istruzioni relative al riscaldatore blocco del motore può dare origine a danni alle cose o gravi lesioni personali.



**PERICOLO:** non chiudere completamente il cofano o lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso quando si utilizza il riscaldatore blocco motore. Il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi, causando un cortocircuito elettrico con conseguente pericolo di incendio, lesioni personali e danni a proprietà.



**PERICOLO:** non collegare il riscaldatore ai sistemi elettrici privi di massa o ad adattatori a due spine. Questo per evitare shock elettrici.

Assicurarsi di:

- Utilizzare un cavo di prolunga idoneo per l'uso esterno e basse temperature. Deve essere chiaramente indicato che è idoneo all'uso per esterni. Non utilizzare un cavo di prolunga per interni all'esterno. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o costituire un pericolo di incendio.
- Utilizzare un cavo di prolunga il più corto possibile.
- Non utilizzare cavi di prolunga multipli.

# Avviamento e arresto del motore

- Controllare che, durante il funzionamento, le connessioni della spina del cavo di prolunga e della spina del cavo del riscaldatore blocco motore siano libere e prive di acqua. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o costituire un pericolo di incendio.
- Parcheggiare il veicolo in una zona pulita, priva di materiali facilmente infiammabili.
- Collegare saldamente il cavo del riscaldatore blocco motore e il cavo di prolunga.
- Controllare se il cavo di prolunga è caldo dopo aver lasciato in funzione il sistema per circa 30 minuti.
- Scollegare il sistema e riportarlo adeguatamente prima di avviare il veicolo e mettersi alla guida.
- Verificare che il coperchio protettivo sigilli i terminali della spina del cavo del riscaldatore blocco motore quando non in uso.
- Controllare che il riscaldatore blocco motore funzioni correttamente prima dell'inverno.

## COME FUNZIONA IL RISCALDATORE BLOCCO MOTORE

Il riscaldatore blocco motore riscalda il liquido di raffreddamento motore, consentendo una rapida risposta da parte del sistema di climatizzazione. L'apparecchiatura comprende un elemento riscaldatore montato nel monoblocco e un cablaggio. È possibile collegare il sistema alla fonte di alimentazione elettrica di CA da 220-240 Volt collegata a massa.

**Nota:** il riscaldatore blocco motore ha maggiore efficacia quando la temperatura ambiente è al di sotto di  $-18^{\circ}\text{C}$ .

## UTILIZZO DEL RISCALDATORE BLOCCO MOTORE

La presa del riscaldatore blocco motore può trovarsi in una delle seguenti posizioni:

- Sotto il cofano.
- Nella cornice del fendinebbia anteriore.
- Nella griglia inferiore sul lato frontale.

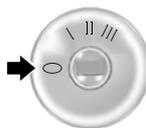
Aprire il coperchio con cerniera e collegare la spina del cavo del riscaldatore blocco motore a un cavo di prolunga. Vedere **Precauzioni relative al riscaldatore blocco motore** (pagina 190).

Il riscaldatore blocco motore consuma da 0,4 a 1,0 kWh per ora d'impiego. Il sistema non è dotato di termostato. Raggiunge la temperatura massima dopo circa tre ore di funzionamento. L'uso del riscaldatore blocco motore per oltre tre ore non migliora le prestazioni del sistema e consuma inutilmente corrente.

## ARRESTO DEL MOTORE

### ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Innestare la marcia folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Portare la chiave in posizione **0**.

# Avviamento e arresto del motore

## ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

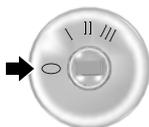
1. Innestare la marcia folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

## ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

1. Inserire la posizione Parcheggio (P).
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Portare la chiave in posizione 0.

## ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

1. Inserire la posizione Parcheggio (P).
2. Inserire il freno di stazionamento.

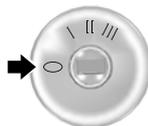
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

## ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

**⚠ PERICOLO:** L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Portare la chiave in posizione 0.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire il freno di stazionamento.

# Avviamento e arresto del motore

## ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO



**PERICOLO:** L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.

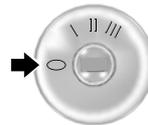


1. Premere e mantenere premuto l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire il freno di stazionamento.

## ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA



**PERICOLO:** L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Portare la chiave in posizione **0**.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P).
4. Inserire il freno di stazionamento.

## Avviamento e arresto del motore

### ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO AUTOMATICO, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO



**PERICOLO:** L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Premere e mantenere premuto l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P).
4. Inserire il freno di stazionamento.

### ARRESTO AUTOMATICO DEL MOTORE - VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

#### COME FUNZIONA L'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

L'arresto automatico del motore spegne automaticamente il motore quando il veicolo gira al minimo per un periodo di tempo prolungato. L'accensione inoltre si disinserisce per risparmiare l'energia della batteria. Prima dell'arresto del veicolo, appare un messaggio sul display informazioni che visualizza un conto alla rovescia del timer. Se il conducente non interviene entro 30 secondi, il veicolo si arresta. Può comparire un altro messaggio sul display informazioni per informare che il veicolo è stato arrestato per risparmiare carburante. Avviare il veicolo normalmente.

#### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Mot. in folle max 30 min**.

**Nota:** Non è possibile disattivare in modo permanente l'arresto automatico motore. Se lo si disattiva, esso si riattiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

## Avviamento e arresto del motore

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Attivare o disattivare **Motore automatico spento**.

**Nota:** Non è possibile disattivare in modo permanente l'arresto automatico motore. Se lo si disattiva, esso si riattiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Motore in folle max 30 min**.

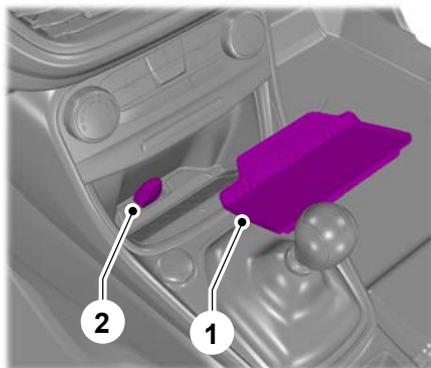
**Nota:** Non è possibile disattivare in modo permanente l'arresto automatico motore. Se lo si disattiva, esso si riattiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

### ESCLUSIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

È possibile disattivare l'arresto o reimpostare il timer, in qualsiasi momento prima che il conto alla rovescia di 30 secondi sia scaduto, eseguendo una delle seguenti operazioni:

- Pressione del pedale del freno o del pedale dell'acceleratore.
- Premendo il pulsante **OK** o **RESET** durante il conto alla rovescia di 30 secondi.

### ACCESSO ALLA POSIZIONE DI BACKUP DELLA CHIAVE PASSIVA



1. Rimuovere il tappetino in gomma.
2. Posizionare la chiave passiva nel punto indicato. I pulsanti sono rivolti verso il selettore marce e l'estremità sottile è rivolta verso l'alto.

# Avviamento e arresto del motore

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – SPIE



Spia di segnalazione guasti  
Controllo motore

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni del veicolo.

Se lampeggia, il motore potrebbe perdere colpi. Le accresciute temperature dei gas di scarico potrebbero danneggiare il convertitore catalitico o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare



Spia gruppo motore/cambio

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare

Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Far controllare il veicolo immediatamente.

### AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Tempi di avviamento superati	Viene visualizzato se si supera il limite di tempo di avviamento. A questo punto non è possibile cercare di avviare il motore per 15 minuti. Se dopo 15 minuti non è possibile avviare il motore, portare immediatamente il veicolo a controllare.
Sistema avvio guasto	Compare se non è possibile avviare il veicolo utilizzando una chiave codificata correttamente. Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Far controllare il prima possibile il veicolo.
Nessuna chiave rilevata	Compare se il sistema non rileva una chiave passiva valida.

# Avviamento e arresto del motore

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - BENZINA, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

### Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

### Perché il motore non si mette in moto?

È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

### Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

### Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

**Nota:** Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

**Nota:** Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.



3. Portare la chiave in posizione **III** e attendere finché il motore non termina la messa in moto.
4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.
5. Portare la chiave in posizione **III**.

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - BENZINA, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

### Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

### Perché il motore non si mette in moto?

È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

# Avviamento e arresto del motore

## Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

## Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia dopo 3 tentativi, attendere 10 secondi e procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

**Nota:** Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

**Nota:** Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).

2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.
3. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

**Nota:** il motore si mette in moto per un breve periodo di tempo e poi si arresta.

4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore.



5. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

## Perché il sistema non rileva una chiave passiva?

Se il sistema non rileva una chiave passiva e non è possibile avviare il motore, inserire la chiave passiva nella posizione di backup e premere il pulsante del commutatore di avviamento per avviare il motore. Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 195).

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - DIESEL, VEICOLI CON: ACCENSIONE INSERITA

### Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

### Perché il motore non si mette in moto?

È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

# Avviamento e arresto del motore

## Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

## Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia, procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

**Nota:** Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

**Nota:** Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



2. Portare la chiave in posizione III finché il motore non si avvia.

## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI - DIESEL, VEICOLI CON: PREMERE PULSANTE DI AVVIO

### Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

## Perché il motore non si mette in moto?

È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

## Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

## Perché il motore non si avvia?

Se il motore non si avvia, procedere come segue:

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

**Nota:** Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

**Nota:** Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



2. Premere l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si avvia.

# Avviamento e arresto del motore

---

## **Perché il sistema non rileva una chiave passiva?**

Se il sistema non rileva una chiave passiva e non è possibile avviare il motore, inserire la chiave passiva nella posizione di backup e premere il pulsante del commutatore di avviamento per avviare il motore.

Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 195).

# Informazioni sui veicoli ibridi elettrici - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## CHE COS'È UN VEICOLO IBRIDO ELETTRICO

Il veicolo è dotato di un sistema mild hybrid da 48 volt.

È progettato per ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub>.

## FUNZIONAMENTO DEI VEICOLI IBRIDI ELETTRICI

Il sistema utilizza la carica rigenerativa durante l'azione frenante del motore.

Spegne il motore quando il veicolo veleggia a una velocità inferiore rispetto alla velocità di arresto del motore impostata. Vedere **Impostazione della velocità di arresto motore** (pagina 210).

## CARATTERISTICHE DI GUIDA DEI VEICOLI IBRIDI ELETTRICI

La carica rigenerativa provoca un maggiore sfruttamento del freno motore.

Il freno motore aumenta ulteriormente dopo aver premuto il pedale del freno. Tale condizione è normale.

## INDICATORI DEI VEICOLI IBRIDI ELETTRICI



Si accende nel display informazioni quando il sistema mild hybrid sta caricando la batteria.



Si accende nel display informazioni quando la batteria assiste il gruppo motore/cambio nell'azionamento del veicolo.



Si accende nel display informazioni quando la batteria fornisce energia in grande quantità al gruppo motore/cambio per consentire una maggiore accelerazione.



Si accende nel display informazioni quando il sistema mild hybrid non è in grado di fornire energia al gruppo motore/cambio.

# Auto-Start-Stop - Cambio manuale, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

## PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

## ATTIVAZIONE DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione.



Premere l'interruttore per disattivare il sistema.

**Nota:** La scritta **OFF** si accende sull'interruttore.

Premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema.

**Nota:** Il sistema è progettato per disattivarsi se rileva un'anomalia. In caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.

## ARRESTO DEL MOTORE

1. Arrestare il veicolo.
2. Innestare la marcia folle.
3. Rilasciare il pedale della frizione e il pedale dell'acceleratore.

**Nota:** per usufruire al meglio del sistema, portare il cambio in folle e rilasciare la frizione durante soste più lunghe di tre secondi.

**Nota:** il servosterzo si disattiva quando il motore si arresta.

## RIAVVIO DEL MOTORE

Premere il pedale della frizione.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni.

## **Auto-Start-Stop - Cambio manuale, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)**

---

<b>Messaggio</b>	<b>Condizioni</b>	<b>Operazione</b>
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale dell'acceleratore, il pedale del freno o il pedale della frizione per riavviare il motore.
Auto StartStop Metti in folle per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore ma non può poiché è inserita una marcia.	Innestare la marcia folle per riavviare il motore.

# Auto-Start-Stop - Cambio manuale, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

**Nota:** il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.

## SEGNALE ACUSTICO START/STOP AUTOMATICO

Se si apre la portiera lato guida quando il sistema ha arrestato il motore, viene emesso il segnale acustico Auto-Start-Stop.

## START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettoria in posizione folle e riavviare il motore.

# **Auto-Start-Stop - Cambio manuale, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)**

---

## **START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI**

### **Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?**

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### **Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?**

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.
- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

## **Posso spegnere il sistema in modo permanente?**

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> del veicolo.

## **I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?**

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

# Auto-Start-Stop - Cambio automatico, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

## PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare il selettore in posizione parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



**PERICOLO:** Azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

## ATTIVAZIONE DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione.



Premere l'interruttore per disattivare il sistema.

**Nota:** La scritta **OFF** si accende sull'interruttore.

Premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema.

**Nota:** Il sistema è progettato per disattivarsi se rileva un'anomalia. In caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.

## ARRESTO DEL MOTORE

Arrestare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno e il cambio in posizione di marcia (D).

**Nota:** se si porta la leva selettore in posizione di parcheggio (P) o in folle (N), il motore si arresta indipendentemente dal fatto che il piede sia o meno sul pedale del freno.

**Nota:** il servosterzo si disattiva quando il motore si arresta.

## RIAVVIO DEL MOTORE

Rilasciare il pedale del freno o premere il pedale dell'acceleratore.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni.

## **Auto-Start-Stop - Cambio automatico, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)**

---

<b>Messaggio</b>	<b>Condizioni</b>	<b>Operazione</b>
Auto StartStop Premi freno per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno per riavviare il motore.
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno o quello dell'acceleratore per riavviare il motore.

# Auto-Start-Stop - Cambio automatico, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

**Nota:** il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.

## START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop Cambia su P e riavvia motore	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettoria in posizione di parcheggio (P) e riavviare il motore.
Auto StartStop richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Riavviare il motore.

# Auto-Start-Stop - Cambio automatico, Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV)

## START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

### Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Il cambio è in modalità Manuale (M).
- Se il veicolo si trova in forte pendenza.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.

- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> del veicolo.

### I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio manuale

## COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo e se il veicolo veleggia a una velocità di inferiore alla velocità di arresto motore impostata. Vedere **Impostazione della velocità di arresto motore** (pagina 210). Il sistema è progettato per spegnere il motore se il cambio ha una marcia innestata o è in folle.

## PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettore in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettore in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

## IMPOSTAZIONI START/STOP AUTOMATICO

### IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DI ARRESTO MOTORE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **StartStop dinam.**
4. Selezionare un'impostazione e premere il tasto **OK**.

### IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DI ARRESTO MOTORE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **StartStop dinamico**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il tasto **OK**.

### IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DI ARRESTO MOTORE - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **StartStop dinamico: Soglia velocità**.
4. Premere un'impostazione.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio manuale

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione.



Premere l'interruttore per disattivare il sistema.

**Nota:** La scritta **OFF** si accende sull'interruttore.

Premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema.

**Nota:** Il sistema è progettato per disattivarsi se rileva un'anomalia. In caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.

## ARRESTO DEL MOTORE

### Arresto del motore con marcia innestata

1. Premere il pedale del freno e rallentare il veicolo a 15 km/h o meno.

**Nota:** È possibile impostare la velocità alla quale il sistema arresta il motore attraverso il display informazioni.

2. Premere a fondo il pedale della frizione.

**Nota:** il servosterzo rimane attivo quando il motore si arresta.

### Arresto del motore in folle

1. Premere il pedale del freno e rallentare il veicolo a 15 km/h o meno.

**Nota:** È possibile impostare la velocità alla quale il sistema arresta il motore attraverso il display informazioni.

2. Premere il pedale della frizione e portare il cambio in folle.
3. Rilasciare il pedale della frizione.

**Nota:** il servosterzo rimane attivo quando il motore si arresta.

## RIAVVIO DEL MOTORE

### Riavvio del motore con marcia innestata

Rilasciare il pedale del freno.

### Riavvio del motore in folle

1. Premere a fondo il pedale della frizione.
2. Selezionare un rapporto.

## INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

**Nota:** il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio manuale

## SEGNALE ACUSTICO START/STOP AUTOMATICO

Se si apre la portiera lato guida quando il sistema ha arrestato il motore, viene emesso il segnale acustico Auto-Start-Stop.

## START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Condizioni</b>	<b>Operazione</b>
Auto StartStop richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettoria in posizione folle e riavviare il motore.
Auto StartStop Metti in folle per avviare motore	Il sistema non può riavviare il motore.	Innestare la marcia folle.
Auto StartStop Premi frizione per avviare motore	Il sistema non può riavviare il motore.	Premere a fondo il pedale della frizione.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio manuale

---

## START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

### Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Si attiva **MAX A/C**.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.
- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

## Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> del veicolo.

## I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un alternatore di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio automatico

## COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo e se il veicolo veleggia a una velocità di 15 km/h o meno.

## PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare il selettore in posizione parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di uscire dal veicolo. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettiva in posizione di parcheggio (P) o folle (N), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione.



Premere l'interruttore per disattivare il sistema.

**Nota:** La scritta **OFF** si accende sull'interruttore.

Premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema.

**Nota:** Il sistema è progettato per disattivarsi se rileva un'anomalia. In caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.

## ARRESTO DEL MOTORE

Con il cambio in posizione di marcia (D), premere il pedale del freno e rallentare il veicolo fino a una velocità di 12 km/h o inferiore.

**Nota:** se si porta la leva selettiva in posizione di parcheggio (P), il motore si arresta indipendentemente dal fatto che il piede sia o meno sul pedale del freno.

**Nota:** il servosterzo rimane attivo quando il motore si arresta.

## RIAVVIO DEL MOTORE

Rilasciare il pedale del freno o premere il pedale dell'acceleratore.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni.

## **Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio automatico**

---

<b>Messaggio</b>	<b>Condizioni</b>	<b>Operazione</b>
Auto StartStop Premi freno per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno per riavviare il motore.
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno o quello dell'acceleratore per riavviare il motore.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio automatico

## INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

**Nota:** il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.

## SEGALE ACUSTICO START/STOP AUTOMATICO

Se si apre la portiera lato guida quando il sistema ha arrestato il motore, viene emesso il segnale acustico Auto-Start-Stop.

## START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettore in posizione folle e riavviare il motore.
Auto StartStop Metti in folle per avviare motore	Il sistema non può riavviare il motore.	Innestare la marcia folle.
Auto StartStop Premi frizione per avviare motore	Il sistema non può riavviare il motore.	Premere a fondo il pedale della frizione.

# Auto-Start-Stop - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV), Cambio automatico

---

## START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

### Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Il cambio è in manuale (M) o in folle (N).
- Se il veicolo si trova in forte pendenza.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Si attiva **MAX A/C**.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.
- È inserita la folle (N).

- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

### Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> del veicolo.

### I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un alternatore di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

# Carburante e rifornimento

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO



**PERICOLO:** non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innesco di incendi.



**PERICOLO:** il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.



**PERICOLO:** Se non maneggiato o utilizzato con attenzione, il carburante potrebbe causare gravi lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Il carburante può contenere benzene, una sostanza cancerogena.



**PERICOLO:** durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.



**PERICOLO:** leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.

Rispettare le linee guida seguenti quando si effettua il rifornimento:

- Prima di rifornire il veicolo, spegnere tutti i materiali che fumano e le fiamme nude.
- Spegnere il motore prima di effettuare il rifornimento.
- I carburanti per applicazioni automobilistiche possono essere nocivi o letali, se ingeriti. Il carburante è altamente tossico e, se ingerito, può provocare lesioni permanenti o la morte. In caso di ingestione del carburante, consultare immediatamente un medico anche in apparente assenza di sintomi. Gli effetti tossici del carburante potrebbero manifestarsi dopo ore.
- Evitare di inalare i vapori del carburante. L'inalazione dei vapori del carburante può causare irritazione agli occhi e alle vie respiratorie. In casi seri, respirare vapori del carburante eccessivamente o per periodi prolungati può recare malattie gravi o lesioni permanenti.
- Evitare il contatto con gli occhi. Se il carburante entra a contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti dopo aver eventualmente tolto le lenti a contatto, se indossate, quindi consultare un medico. Il mancato controllo da parte del medico potrebbe arrecare lesioni permanenti.

# Carburante e rifornimento

- Il carburante potrebbe essere pericoloso se assorbito dalla pelle. In caso di schizzi di carburante sulla pelle, sugli abiti o su entrambi, togliere immediatamente i vestiti contaminati e lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone. Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle potrebbe causare irritazione.
- Prestare particolare attenzione se si assumono farmaci quali Antabuse o altri medicinali a base di disulfiram per il trattamento dell'alcolismo. L'inalazione dei vapori del carburante potrebbe causare reazioni avverse, gravi lesioni personali o nausea. Consultare immediatamente un medico in caso di reazioni avverse.

## QUALITÀ DEL CARBURANTE

### SCelta DEL CARBURANTE CORRETTO - BENZINA



**PERICOLO:** non mescolare il gasolio con benzina, alcol o una miscela di benzina e alcol. Potrebbe infatti verificarsi un'esplosione.



**PERICOLO:** non utilizzare benzina al piombo o con additivi contenenti altri composti metallici (ad es. a base di manganese) in quanto potrebbero danneggiare il sistema di controllo delle emissioni.

Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottani minimo di 95 che soddisfi le specifiche definite da EN 228 o equivalenti.



E268502

Su questo veicolo, è possibile utilizzare i combustibili miscelati con etanolo fino al 10% (E5 e E10).

**Nota:** si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità. È sconsigliato l'uso di additivi aftermarket o di altri trattamenti per il motore.

### SCelta DEL CARBURANTE CORRETTO - DIESEL



**PERICOLO:** non mescolare il gasolio con benzina, alcol o una miscela di benzina e alcol. Potrebbe infatti verificarsi un'esplosione.

Utilizzare gasolio conforme alle specifiche prescritte da EN 590 o alle norme localmente in vigore.



E268503

Il veicolo è adatto all'impiego di miscele di biodiesel fino al 7% (B7).

**Nota:** si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità. È sconsigliato l'uso di additivi aftermarket o di altri trattamenti per il motore.

# Carburante e rifornimento

**Nota:** Si sconsiglia l'uso di altri additivi per evitare la formazione di cera nel carburante.

## SCELTA DEL CARBURANTE CORRETTO - CARBURANTE ALTERNATIVO

Non modificare la configurazione del sistema di alimentazione o i componenti del sistema. Non sostituire il sistema di alimentazione o i componenti con parti non specificamente studiate per l'uso con l'E85.

Utilizzare benzina senza piombo con numero minimo di ottani pari a 95 conforme alle specifiche definite dalla normativa EN 228 o da normative nazionali equivalenti oppure una miscela di normale benzina senza piombo ed etanolo in una percentuale massima dell'85% (E85).



Non usare alcun carburante diverso da quelli consigliati, in quanto potrebbero causare danni al motore, i quali potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

**Nota:** si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità. L'uso di qualsiasi carburante diverso da quelli raccomandati può pregiudicare il sistema di controllo emissioni e causare una perdita di prestazione del veicolo.

**Nota:** se si utilizza la miscela E85, il consumo di carburante potrebbe aumentare.

## CONVERSIONE DA E85 A BENZINA E VICEVERSA

Non è consigliabile alternare ripetutamente miscela E85 e benzina. Se si passa dalla miscela E85 alla benzina o viceversa, aggiungere tanto quanto più carburante possibile (almeno mezzo serbatoio).

Guidare subito il veicolo per almeno 8 km in modo che si adatti alla variazione nella concentrazione di etanolo. La mancata osservanza di questa procedura potrebbe comportare un lieve peggioramento delle prestazioni di avviamento del motore e lievi variazioni del regime motore al minimo.

Se si utilizza solo miscela E85, a ogni cambio dell'olio programmato è consigliabile riempire il serbatoio con benzina senza piombo con un numero minimo di ottani pari a 95, in conformità a quanto previsto dalla normativa EN 228 o da specifiche nazionali equivalenti.

## UBICAZIONE DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

L'imbuto di rifornimento carburante si trova nel cassetto portaoggetti o nel vano della ruota di scorta.

# Carburante e rifornimento

## ESAURIMENTO DEL CARBURANTE

### RIEMPIMENTO DI UNA TANICA PORTATILE CON CARBURANTE



**PERICOLO:** Il flusso di carburante attraverso l'ugello della pompa di alimentazione può produrre elettricità statica. Tale fenomeno può causare un incendio se si riempie un contenitore di carburante non collegato a terra.

Per evitare la formazione di cariche elettrostatiche e di possibili scintille durante il rifornimento di un contenitore di carburante non collegato a terra, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per trasferire il carburante nel serbatoio del veicolo, utilizzare esclusivamente una tanica omologata. Durante il riempimento appoggiare per terra il contenitore.
- Non riempire il contenitore di carburante mentre è ancora sul veicolo (area di carico compresa).
- Durante il rifornimento, tenere la pistola erogatrice del carburante a contatto con il contenitore di carburante.
- Non usare un dispositivo che tenga l'impugnatura della pistola erogatrice nella posizione di rifornimento.

## AGGIUNTA DI CARBURANTE DA UNA TANICA PORTATILE



**PERICOLO:** Non inserire l'erogatore di una tanica di carburante o un imbuto post-vendita nel collo del bocchettone di riempimento. Infatti potrebbe danneggiare il collo del bocchettone di riempimento o la sua guarnizione provocando lo spargimento di carburante a terra.



**PERICOLO:** non forzare la valvola del bocchettone di riferimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** Non smaltire il carburante tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.

Per rifornire il serbatoio del veicolo con carburante contenuto in un apposito recipiente, usare l'imbuto in dotazione al veicolo. Vedere **Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante** (pagina 220).

**Nota:** *Non utilizzare imbuti post-vendita, in quanto questi possono non funzionare con il sistema di alimentazione senza tappo e possono danneggiarlo.*

Per riempire il serbatoio del veicolo con il carburante contenuto in un'apposita tanica, procedere come descritto di seguito:

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.

# Carburante e rifornimento

## RIFORNIMENTO

### PANORAMICA DEL SISTEMA DI RIFORNIMENTO

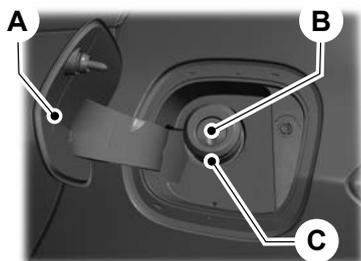


2. Inserire completamente l'imbuto nel bocchettone di rifornimento.
3. Rifornire il veicolo con il carburante contenuto nel contenitore.
4. Rimuovere l'imbuto del bocchettone di rifornimento.
5. Chiudere completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
6. Pulire l'imbuto e riporlo nuovamente all'interno del veicolo oppure smaltirlo correttamente.

**Nota:** in caso di esaurimento del carburante, aggiungere almeno 5 L di carburante per riavviare il motore.

**Nota:** Potrebbe essere necessario ripetere diverse volte il ciclo di inserimento/disinserimento dell'accensione dopo il rifornimento per consentire al sistema di alimentazione di pompare il carburante dal serbatoio al motore. Il riavvio potrebbe durare alcuni secondi in più del normale.

**Nota:** Se si sceglie di gettare via l'imbuto, imbuti supplementari sono disponibili presso una Concessionaria autorizzata.



- A Sportellino del bocchettone di rifornimento
- B Bocchettone di rifornimento
- C Tubo del bocchettone di rifornimento

### RIFORNIMENTO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.

## Carburante e rifornimento

**PERICOLO:** il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.

**PERICOLO:** non forzare la valvola del bocchettone di riferimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.

**PERICOLO:** durante il rifornimento, non rimuovere la pistola erogatrice del carburante se completamente inserita.

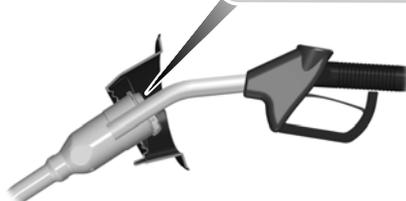
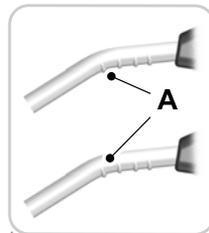
**PERICOLO:** interrompere il rifornimento quando la pistola erogatrice si arresta automaticamente per la prima volta. In caso contrario il carburante in eccesso riempirà la camera di espansione del relativo serbatoio, causandone la fuoriuscita.

**PERICOLO:** non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innescio di incendi.

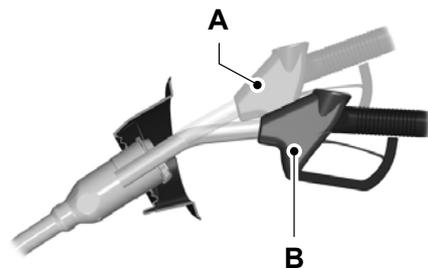
**PERICOLO:** attendere almeno cinque secondi prima di rimuovere la pistola erogatrice del carburante per consentire all'eventuale carburante residuo di sgocciolare nel serbatoio.

**PERICOLO:** leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
2. Scegliere la pistola erogatrice corretta per il veicolo.



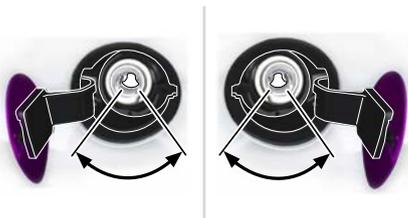
3. Inserire la pistola erogatrice del carburante fino alla prima tacca A. Tenere appoggiata la pistola erogatrice sul tubo del bocchettone di rifornimento.



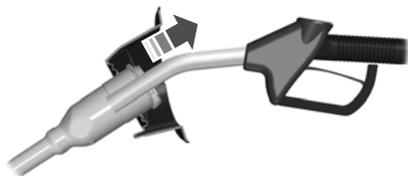
E139203

## Carburante e rifornimento

4. Mantenere la pistola erogatrice del carburante in posizione B durante il rifornimento. Tenendo la pistola erogatrice in posizione A, il flusso del carburante potrebbe ridursi. Inoltre, la pistola erogatrice potrebbe arrestarsi prima del completo riempimento del serbatoio.



5. Muovere la pistola erogatrice nella zona indicata.



6. Al termine del rifornimento, attendere almeno 5 secondi, quindi sollevare leggermente la pistola erogatrice ed estrarla lentamente.
7. Chiudere completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.

Non provare ad avviare il motore se il serbatoio è stato rifornito con carburante di tipo non corretto. L'uso di un tipo di carburante non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Far controllare il veicolo immediatamente.

### CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.0L ECOBOOST™

Variante	Quantità
Tutte	42,2 L

## Carburante e rifornimento

---

### CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.5L ECOBLUE

Variante	Quantità
Tutte	42,2 L

## Carburante e rifornimento

---

### CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.5L ECOBOOST™

Variante	Quantità
Tutte	45,2 L

# Carburante e rifornimento

## NORMATIVE RELATIVE AL CONSUMO DI CARBURANTE

### Consumo energetico (carica a veicolo spento), consumo di carburante (motore a combustione interna e carica a veicolo acceso) ed emissioni di CO<sub>2</sub>

I valori dichiarati in relazione al consumo energetico/di carburante (WLTP), alle emissioni di CO<sub>2</sub> e all'autonomia elettrica sono determinati in conformità alle specifiche e ai requisiti tecnici previsti dai regolamenti (CE) 715/2007 e (UE) 2017/1151, come da ultimo modificati. Le procedure standard applicate nella conduzione dei test consentono un

confronto tra diversi tipi di veicolo e diversi produttori.

### Direttiva europea 1999/94/CE

Oltre all'efficienza dei consumi, anche lo stile di guida e altri aspetti non tecnici svolgono un ruolo importante nel determinare il consumo energetico/di carburante, le emissioni di anidride carbonica e l'autonomia elettrica del veicolo. L'anidride carbonica è il gas a effetto serra che contribuisce maggiormente al surriscaldamento globale. È disponibile gratuitamente presso ogni punto vendita una guida relativa al risparmio di carburante e alle emissioni di CO<sub>2</sub> che riporta i dati inerenti a tutti i nuovi modelli di autovetture.

## DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE - 1.0L ECOBOOST™

Basso	Medio	Alto	Extra-alto	Combinato	Emissioni di CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
9,8-6	7,8-4,8	7,4-4,5	9,5-5,8	8,5-5,2	119-149

## Carburante e rifornimento

---

### DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE - 1.5L ECOBLUE

<b>Basso</b>	<b>Medio</b>	<b>Alto</b>	<b>Extra-alto</b>	<b>Combinato</b>	<b>Emissioni di CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
5,7-5,2	4,8-4,3	4,4-3,8	5,5-4,9	5-4,5	117-132

## Carburante e rifornimento

---

### DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE - 1.5L ECOBOOST™

<b>Basso</b>	<b>Medio</b>	<b>Alto</b>	<b>Extra-alto</b>	<b>Combinato</b>	<b>Emissioni di CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
8,7–8,3	6,3–6,1	5,9–5,6	7,2–7	6,8–6,5	154–148

# Carburante e rifornimento

## SEGNALI ACUSTICI RELATIVI AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO

Suona quando il livello di carburante è basso.

## CARBURANTE E RIFORNIMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### CARBURANTE E RIFORNIMENTO – SPIE



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

## CARBURANTE E RIFORNIMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Livello carburante basso	Avviso che segnala una condizione di basso livello del carburante.
Controlla bocchettone carburante	Il bocchettone di rifornimento del carburante potrebbe non essere chiuso correttamente.
Sportello del carburante aperto Chiuderlo completam. per evitare la spia di controllo motore	Promemoria per ricordare al conducente di chiudere lo sportellino del bocchettone di rifornimento carburante. L'inosservanza di tale istruzione può provocare l'accensione della spia di controllo motore.
Errore rabbocco Vedi manuale	Errore durante il rifornimento del veicolo.

# Filtro antiparticolato

## CHE COS'È IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il filtro antiparticolato diesel filtra il particolato dai gas di scarico.

## COME FUNZIONA IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel riduce le emissioni catturando il particolato prima che raggiunga il tubo di scarico. Le particelle di scarico che si accumulano all'interno del filtro devono essere periodicamente eliminate. Questa operazione può avvenire in tre modi, ovvero attraverso la rigenerazione passiva, la rigenerazione attiva e la rigenerazione manuale.

### Rigenerazione passiva

Nella rigenerazione passiva, la normale temperatura del sistema di scarico pulisce il filtro mediante l'ossidazione del particolato. La pulizia avviene durante il normale utilizzo del veicolo secondo modalità di guida precise.

### Rigenerazione attiva

Quando il filtro antiparticolato diesel è pieno, la rigenerazione attiva aumenta la temperatura di scarico per eliminare il particolato.

Se il modulo di gestione motore rileva che il filtro antiparticolato diesel è quasi pieno e il conducente non guida il veicolo in modo tale da consentirne la rigenerazione, nel display informazioni compare un messaggio che ricorda al conducente stesso di guidare il veicolo secondo

modalità precise per pulire il filtro antiparticolato diesel. Se si guida il veicolo in modo tale da consentire una rigenerazione efficace, sul display informazioni compare il messaggio di pulizia del filtro.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL



**PERICOLO:** Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, erba secca o altro materiale che potrebbe prendere facilmente fuoco. Il processo di rigenerazione genera temperature dei gas di scarico molto elevate e lo scarico irradierà una quantità considerevole di calore durante/dopo la rigenerazione e dopo che il motore sarà stato spento. Questo rappresenta un rischio potenziale di incendio.



**PERICOLO:** se nel display informazioni viene visualizzato il messaggio **Rigenerazione filtro di scarico**, non parcheggiare in prossimità di materiali, vapori o strutture infiammabili finché la pulizia del filtro non è stata completata.



**PERICOLO:** la normale temperatura di esercizio del sistema di scarico è molto elevata. È tassativamente proibito intervenire o tentare di riparare qualsiasi componente del sistema di scarico finché questo non si sarà adeguatamente raffreddato. Prestare particolare attenzione quando si interviene sul catalizzatore ossidante diesel o sul filtro antiparticolato diesel.

# Filtro antiparticolato

Il catalizzatore ossidante diesel e il filtro antiparticolato diesel raggiungono temperature molto elevate dopo solo un breve periodo di funzionamento del motore e rimangono caldi dopo lo spegnimento del motore.

**Nota:** *Evitare di rimanere senza carburante.*

**Nota:** *In fase di rigenerazione a bassa velocità o al regime minimo del motore, è possibile avvertire un odore di metallo rovente e udire un battito metallico. Ciò è dovuto alle alte temperature raggiunte in fase di rigenerazione, pertanto si tratta di una condizione normale.*

**Nota:** *Durante il processo di rigenerazione sono percepibili variazioni della rumorosità del motore o dello scarico.*

Se non si esegue la rigenerazione attiva o manuale quando richiesto, il filtro antiparticolato diesel potrebbe intasarsi. Se il filtro antiparticolato diesel si occlude oltre la soglia di rigenerazione, il veicolo disattiva la possibilità di eseguire la rigenerazione attiva e manuale. L'intasamento del filtro oltre la soglia prevista potrebbe causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia del veicolo.

## REQUISITI DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel montato sul veicolo deve essere sottoposto periodicamente al processo di rigenerazione affinché possa funzionare correttamente.

Se i vostri viaggi soddisfano una delle seguenti condizioni:

- Si percorrono solo brevi distanze.
- L'accensione viene inserita e disinserita frequentemente.
- Durante il viaggio vi sono frequenti accelerazioni e decelerazioni.

È necessario percorrere occasionalmente tratti di strada con le seguenti condizioni per favorire il processo di rigenerazione:

- Guidare il veicolo in condizioni più favorevoli, a velocità superiori a quelle incontrate in condizioni di guida normali, su una strada principale o una superstrada per un minimo di 20 minuti. Questo percorso può includere anche brevi soste che non influenzeranno il processo di rigenerazione.
- Evitare di fare girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo e osservare i limiti di velocità, prestando attenzione alle condizioni stradali.
- Non disinserire l'accensione.
- Scegliere una marcia idonea a mantenere idealmente il regime motore tra 1500 e 3000 giri/min.

## FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – SPIE



Se è necessario un filtro di servizio, la spia del sistema di controllo motore si accende sul display informazioni.

# Filtro antiparticolato



Se vi sono problemi con il sistema filtro antiparticolato, la spia del sistema di controllo motore e una spia di assistenza motore imminente si accendono



per informare che il motore richiede assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Rigenerazione filtro di scarico	Il veicolo è in modalità di pulizia. Vari processi a livello del motore aumentano la temperatura di scarico nel filtro antiparticolato diesel per bruciare il particolato (soot). Dopo che il particolato è stato bruciato, la temperatura di scarico torna a livelli normali. Questo messaggio è NORMALE.
Filtro di scarico sovraccarico Guida per rigener.	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 48 km/h finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico sovraccarico Rigener. subito	
Filtro di scarico al limite Rigener. subito	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 48 km/h finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico al limite. Guida per rigener. adesso	
Filtro di scarico: Guida completa	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito.
Filtro di scarico rigenerato	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito (solo OCR).
Rigenerazione filtro di scarico interrotta	Il processo di rigenerazione manuale è stato interrotto (solo OCR).
Filtro di scarico oltre il limite Riparare subito	Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la manutenzione del veicolo. Se si ignora questo messaggio di avviso, la manovrabilità del veicolo potrebbe risultare compromessa a spese del cliente, con possibilità di danneggiare il filtro antiparticolato diesel. La garanzia del veicolo nuovo potrebbe non coprire tale danno.

# Sistema di riduzione catalitica selettiva

## CHE COS'È IL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Il riduttore catalitico selettivo è un sistema di controllo delle emissioni che riduce le emissioni di scarico iniettando AdBlue® nel sistema di scarico.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA



**PERICOLO:** Tenere l'AdBlue® fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se si ingerisce AdBlue®, bere molta acqua e consultare immediatamente un medico.



**PERICOLO:** rabboccare il serbatoio dell'AdBlue® in un'area adeguatamente ventilata. Quando si toglie il tappo del serbatoio dell'AdBlue® o di una tanica contenente AdBlue®, potrebbero sprigionarsi vapori di ammoniaca. Tali vapori potrebbero causare irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose. L'inalazione dei vapori di ammoniaca può provocare bruciore agli occhi, alla gola e al naso, nonché causare lacrimazione o tosse.



**PERICOLO:** In caso di manomissione o di disattivazione del sistema di riduzione catalitica selettiva, le prestazioni del veicolo sono significativamente limitate, inclusa la possibilità che il veicolo non si avvii.



**PERICOLO:** Rabboccare immediatamente con AdBlue® se il livello nel serbatoio è basso o spurgare il liquido e rabboccarlo se contaminato. Guidare con cautela e prestare attenzione a dove ci si ferma poiché non è possibile riavviare il veicolo fino al successivo rabbocco o alla sostituzione del liquido.

Non diluire l'AdBlue® con acqua o altri liquidi.

Non aggiungere AdBlue® nel serbatoio carburante del veicolo. Ciò potrebbe causare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Non aggiungere carburante o additivi nel serbatoio dell'AdBlue®. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

Non riempire eccessivamente il serbatoio di AdBlue®.

Rimuovere immediatamente eventuali residui di AdBlue® sulle superfici verniciate durante il rifornimento.

## REQUISITI DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Utilizzare solo AdBlue® certificato ISO-22241.

**Nota:** affinché il veicolo sia conforme ai requisiti previsti per le emissioni, è necessario utilizzare AdBlue® ed effettuare i relativi rabbocchi.

## Sistema di riduzione catalitica selettiva

### LINEE GUIDA SUL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

- Non riutilizzare i flaconi vuoti.
- Non conservare la tanica di AdBlue® in un luogo esposto direttamente ai raggi del sole.
- Conservare l'AdBlue® a temperature comprese tra -5°C e 20°C.
- Non conservare le taniche di AdBlue® all'interno del veicolo.
- L'AdBlue® non è infiammabile e non è tossico. Inoltre, è incolore e solubile in acqua.



Il bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® si trova accanto a quello del carburante e ha un tappo di colore blu. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® utilizzando l'apposita pompa presso una stazione di servizio oppure versando l'AdBlue® da una tanica.

### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

#### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA IN PRESENZA DI BASSE TEMPERATURE

L'AdBlue® può congelare in presenza di temperature inferiori a -11°C. Il veicolo è dotato di sistema di preriscaldamento che permette al liquido di agire con temperature inferiori a -11°C. Se si riempie eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue® e il liquido congela, eventuali danni che ne derivano potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

**Nota:** potrebbe non essere possibile riempire completamente il serbatoio dell'AdBlue® in presenza di temperature inferiori a -11°C.

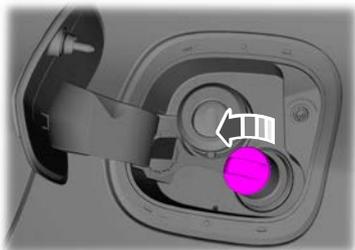
**Nota:** se il serbatoio dell'AdBlue® è congelato, il livello del liquido potrebbe non essere visualizzato correttamente o non essere rilevato quando si rabocca il serbatoio. Il livello di AdBlue® si aggiorna nel momento in cui il serbatoio si scongela completamente.

#### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO UNA STAZIONE DI RIFORMIMENTO

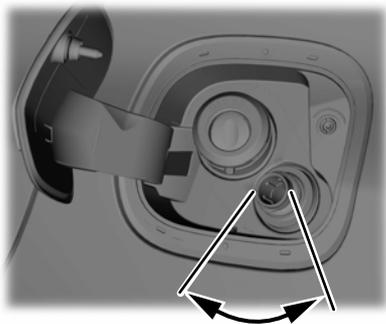
Il riempimento del serbatoio dell'AdBlue® presso una stazione di servizio è un'operazione del tutto simile al rifornimento di carburante.

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.

## Sistema di riduzione catalitica selettiva



2. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
3. Inserire completamente la pistola erogatrice dell'AdBlue®.



4. Manovrare la pistola erogatrice dell'AdBlue® nell'area indicata.

**Nota:** La pompa si disattiva quando il serbatoio è pieno.

5. Sollevare leggermente la pistola erogatrice dell'AdBlue® rimuovendola lentamente.
6. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

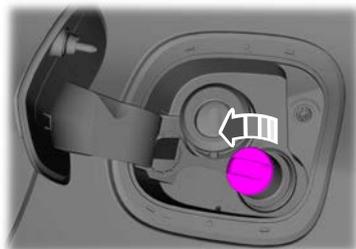
non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO RECIPIENTE PORTATILE

Utilizzare taniche provviste di guarnizione in corrispondenza del becco.

Attenersi sempre alle istruzioni fornite dal produttore.

1. Togliere il tappo del contenitore.
2. Inserire il becco sul contenitore e serrare fino a quando si avverte una forte resistenza.



3. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
4. Inserire il becco nel bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® finché la guarnizione non appoggia completamente.
5. Versare il liquido nel serbatoio.

**Nota:** Il flusso del liquido si interrompe quando il serbatoio è pieno.

## Sistema di riduzione catalitica selettiva

6. Riportare la tanica in posizione verticale stando leggermente al di sotto del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
7. Lasciare che l'eventuale liquido residuo nel becco ritorni nel contenitore.
8. Estrarre il becco dal bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
9. Togliere il becco dal contenitore dell'AdBlue® e rimettere il tappo.
10. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Informazioni**.

### CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'ADBLUE®

#### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	11,9 L

3. Selezionare **Indicatore DEF**.

### CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.
3. Selezionare **Info AdBlue®**.

### CONSUMO DEL LIQUIDO RIDUTTORE CATALITICO SELETTIVO

Il consumo di AdBlue® è direttamente correlato al consumo di carburante e dipende da molti fattori, quali ad esempio lo stile di guida, la velocità di marcia, il numero di soste e ripartenze, l'uso dell'aria condizionata, gli accessori aggiuntivi, il carico utile e l'eventuale traino di rimorchi. Il consumo di AdBlue® può variare fra l'1% e il 6% del consumo carburante, ma potrebbe essere superiore in condizioni estreme, come il traino di carichi pesanti.

Il consumo di AdBlue® è indicato per modello e non per singola vettura.

# Sistema di riduzione catalitica selettiva

## Materiali

Nome	Specifica
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

## SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – SPIE



La spia si accende quando il livello del liquido è basso o se il sistema presenta un guasto.

In caso di accensione della spia, i messaggi visualizzati sul display informazioni indicheranno se si tratta di un problema relativo al liquido di scarico diesel o al malfunzionamento del riduttore catalitico selettivo. Se la spia si accende con il veicolo in movimento e il liquido è a un livello sufficiente, il problema è riconducibile a un malfunzionamento del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – MESSAGGI

### Livello di AdBlue®

Messaggio	Operazione
AdBlue® basso Intervallo : XXXX km Rabboccare subito	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.
AdBlue® basso Intervallo XXXX mls Rabboccare subito	
AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX km	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.

## Sistema di riduzione catalitica selettiva

Messaggio	Operazione
AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX mls	
Livello AdBlue® esaurito. Rabboccare per avviare il motore	Il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue®. La quantità di rabbocco minima dell'AdBlue® necessaria per avviare il motore è indicata nel display informazioni.

**Nota:** Dopo aver rifornito il serbatoio dell'AdBlue®, potrebbe trascorrere qualche istante prima che venga registrato l'aumento del livello di liquido.

**Nota:** se il serbatoio dell'AdBlue® congela a basse temperature, la distanza residua visualizzata potrebbe ridursi.

### Malfunzionamento del sistema AdBlue®

Messaggio	Operazione
Sistema AdBlue® guasto Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX km  Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX mls	Indica l'autonomia residua prima che un guasto rilevato nel sistema impedisca l'avviamento del motore. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Riparare per avviare il motore	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### **SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – DOMANDE FREQUENTI**

#### **Che cos'è il rumore che si sente dopo aver spento il motore?**

- Quando si spegne il motore, la pompa del sistema di riduzione catalitica selettiva continua a funzionare per un breve periodo di tempo. Tale condizione è normale.

# Catalizzatore

## CHE COS'È IL CONVERTITORE CATALITICO

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il convertitore catalitico filtra le sostanze inquinanti dai gas di scarico.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CONVERTITORE CATALITICO



**PERICOLO:** non parcheggiare né mantenere il motore al minimo o guidare il veicolo su erba secca o su altre superfici di copertura asciutte. Il sistema delle emissioni riscalda il vano motore e il sistema di scarico, creando le condizioni per possibili incendi.



**PERICOLO:** la normale temperatura di esercizio del sistema di scarico è molto elevata. È tassativamente proibito intervenire o tentare di riparare qualsiasi componente del sistema di scarico finché questo non si sarà adeguatamente raffreddato. Prestare particolare attenzione quando si lavora nell'area del convertitore catalitico. Il convertitore catalitico raggiunge temperature molto elevate poco dopo aver messo in moto il motore e rimane caldo anche dopo il suo spegnimento.



**PERICOLO:** Eventuali perdite dallo scarico potrebbero comportare l'entrata di fumi nocivi e potenzialmente pericolosi all'interno dell'abitacolo. In presenza di odori riconducibili ai gas di scarico nell'abitacolo, far controllare immediatamente il veicolo. Se si avverte la presenza di fumi di scarico, non utilizzare il veicolo.

Per evitare di danneggiare il convertitore catalitico:

- Non avviare il motore per più di 10 secondi alla volta.
- Non avviare il motore se il cavo della candela è scollegato.
- Non avviare a spinta o a traino il veicolo. Utilizzare cavi batteria. Vedere **Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 380).
- Utilizzare il carburante corretto. Vedere **Carburante e rifornimento** (pagina 218).
- Non disinserire l'accensione con il veicolo in movimento.
- Evitare di rimanere senza carburante.
- Effettuare le operazioni elencate nelle informazioni di manutenzione programmata negli intervalli specificati.

**Nota:** *Non apportare modifiche non autorizzate al veicolo o al motore. Secondo le disposizioni vigenti, i proprietari dei veicoli, le case costruttrici e le officine che effettuano riparazioni o interventi di manutenzione non sono autorizzati in alcun modo a rimuovere intenzionalmente un dispositivo di controllo delle emissioni né a inibirne il funzionamento.*

## CONVERTITORE CATALITICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### CONVERTITORE CATALITICO – SPIE

Il veicolo è dotato di un sistema diagnostico di bordo che monitora il sistema di controllo delle emissioni. Se una delle seguenti spie si illumina, questo può significare che il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un guasto al sistema di controllo delle emissioni.

# Catalizzatore

---



Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Se non si interviene in seguito all'accensione di una spia, eventuali danni potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Benzin-Partikelfilter

## CHE COS'È IL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il filtro antiparticolato benzina filtra il particolato dalle emissioni di scarico.

## COME FUNZIONA IL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

Il particolato presente nelle emissioni di scarico si accumula nel filtro antiparticolato benzina, causando una graduale restrizione nel tempo. Tale ostruzione viene eliminata attraverso un processo di rigenerazione controllato dal sistema di controllo del motore. Il processo di rigenerazione converte le particelle catturate dal filtro in gas innocui.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA



**PERICOLO:** Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, erba secca o altro materiale che potrebbe prendere facilmente fuoco. Il processo di rigenerazione genera temperature dei gas di scarico molto elevate e lo scarico irradierà una quantità considerevole di calore durante/dopo la rigenerazione e dopo che il motore sarà stato spento. Questo rappresenta un rischio potenziale di incendio.

- Non avviare il motore per più di 10 secondi alla volta.
- Non avviare a spinta o a traino il veicolo. Utilizzare cavi batteria.

- Non disinserire l'accensione con il veicolo in movimento.
- Non ignorare spie, segnalazioni o messaggi.

Se il filtro è saturo o prossimo alla saturazione, si accende una spia o compare un messaggio nel display del quadro strumenti.

Se non si interviene in alcun modo in caso di accensione di una spia o comparsa di un messaggio nel display informazioni, il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

## REQUISITI DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA

La rigenerazione avviene durante la marcia normale, in diversi livelli in base alle proprie abitudini di guida. La rigenerazione si verifica durante la marcia a velocità medio-alte, ma se si percorrono generalmente brevi distanze a bassa velocità il sistema di gestione del motore potrebbe aumentare attivamente la temperatura delle emissioni di scarico per eliminare il particolato accumulatosi nel filtro, in modo da garantirne sempre il funzionamento corretto.

Per favorire la rigenerazione, si consiglia di:

- Guidare in varie condizioni, inclusa la guida in autostrada o superstrada per almeno 20 minuti.
- Evitare di far girare il motore al minimo per periodi di tempo prolungati.
- Scegliere una marcia idonea a mantenere il regime motore tra 1500 e 4000 giri/min.

# Benzin-Partikelfilter

## FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – SPIE



Spia di segnalazione guasti

## FILTRO ANTIPARTICOLATO PER MOTORI A BENZINA – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Filtro antiparticolato al limite Guida per rigenerare subito	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guidare in varie condizioni, inclusa la guida in autostrada o superstrada per almeno 20 minuti oppure finché il messaggio non scompare.</li><li>• Evitare di far girare il motore al minimo per periodi di tempo prolungati.</li><li>• Scegliere una marcia idonea a mantenere il regime motore tra 1500 e 4000 giri/min.</li></ul>
Filtro antiparticolato oltre il limite Riparare subito	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guidare a velocità moderata.</li><li>• Evitare forti accelerazioni e decelerazioni.</li><li>• Fare controllare il veicolo il prima possibile.</li></ul>

# Cambio manuale

## PRECAUZIONI CAMBIO MANUALE

Non appoggiare la mano sulla leva marce e non utilizzare quest'ultima per appendere o sostenere oggetti. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

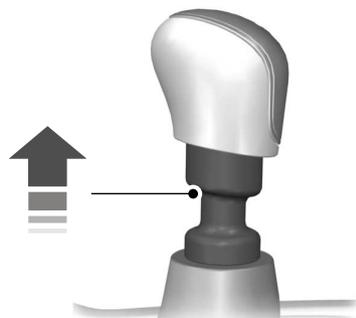
Non guidare con il piede appoggiato sul pedale della frizione, né utilizzare quest'ultimo per mantenere il veicolo fermo durante una sosta in pendenza. Eventuali danni alla frizione potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Se il pedale della frizione non viene premuto a fondo, i cambi marcia potrebbero risultare più difficoltosi. Inoltre i componenti del cambio potrebbero usurarsi prematuramente e il cambio potrebbe danneggiarsi.

## CAMBIO IN RETROMARCIA

Non inserire la retromarcia con il veicolo in movimento. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Premere a fondo il pedale freno.
2. Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle.



3. Sollevare il colletto e inserire la retromarcia.

## INDICATORI CAMBIO MARCIA MANUALE



Si accendono per informare il conducente che cambiando marcia potrebbe essere possibile ridurre il consumo di carburante o le emissioni.



## CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO FRIZIONE

I sistemi frenante e della frizione hanno in comune lo stesso serbatoio liquido. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).

## SPECIFICA LIQUIDO FRIZIONE

Usare solo oli e liquidi conformi alle specifiche Ford.

# Cambio manuale

---

## Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## CAMBIO MANUALE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### CAMBIO MANUALE - DOMANDE FREQUENTI

#### **Cosa devo fare se una marcia non è completamente innestata?**

Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle. Rilasciare il pedale della frizione per un istante, quindi premerlo nuovamente e inserire la marcia.

# Cambio automatico

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CAMBIO AUTOMATICO



**PERICOLO:** non premere il pedale del freno e il pedale dell'acceleratore contemporaneamente. La pressione simultanea di entrambi i pedali per più secondi limita le prestazioni del motore, di conseguenza potrebbe risultare difficoltoso mantenere la velocità nel traffico, con rischio di lesioni personali gravi.



**PERICOLO:** Quando il veicolo è fermo, tenere premuto a fondo il pedale del freno durante il passaggio da una marcia all'altra. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, decesso o danni a cose.



**PERICOLO:** azionare il freno di stazionamento, portare il selettore in posizione parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

## POSIZIONI CAMBIO AUTOMATICO

### PARCHEGGIO (P)



**PERICOLO:** Passare alla posizione di parcheggio (P) solo a veicolo fermo.

In posizione di parcheggio (P), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

**Nota:** Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima portato il cambio in posizione di parcheggio (P), viene emesso un segnale acustico.

**Nota:** potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se la batteria del veicolo è scarica. Vedere **Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 379).

**Nota:** potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se un fusibile è bruciato. Vedere **Fusibili** (pagina 390).

**Nota:** potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P), a meno che la chiave o il telecomando non sia all'interno del veicolo.

### RETROMARCIA (R)



**PERICOLO:** Passare alla retromarcia (R) solo a veicolo fermo.

In retromarcia (R), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

### FOLLE (N)



**PERICOLO:** in folle (N) il veicolo è libero di muoversi.

In folle (N), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

### MARCIA (D)

In modalità di marcia (D), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

### BASSO (L) - VEICOLI SENZA: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

In modalità Low (L), il veicolo mantiene le marce basse.

# Cambio automatico

**Nota:** si consiglia di utilizzare questa modalità per guidare su strade collinari o di montagna oppure quando si traina un rimorchio. Vedere **Traino di un rimorchio** (pagina 372).

## MANUALE (M) - VEICOLI CON: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

In manuale (M), è possibile selezionare una marcia specifica. Vedere **Selezione marce manuale** (pagina 248).

**Nota:** si consiglia di utilizzare questa modalità per guidare su strade collinari o di montagna oppure quando si traina un rimorchio. Vedere **Traino di un rimorchio** (pagina 372).

## SPIE DI POSIZIONE CAMBIO AUTOMATICO - VEICOLI SENZA: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

**P R N D L**

Nel quadro strumenti viene visualizzata la posizione (marcia) attualmente innestata.

## SPIE DI POSIZIONE CAMBIO AUTOMATICO - VEICOLI CON: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

**P R N D M**

Nel quadro strumenti viene visualizzata la posizione (marcia) attualmente innestata.

## INDICATORI DI CAMBIO MARCIA AUTOMATICO - VEICOLI CON: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE



Gli indicatori di marcia si accendono nel momento in cui è consigliabile cambiare marcia.



## SELEZIONE MARCE MANUALE - VEICOLI CON: LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

### CAMBIO TRAMITE LEVETTE CAMBIO AL VOLANTE

La marcia corrente viene visualizzata sul quadro strumenti.

Se il veicolo non può passare alla marcia richiesta, la marcia attualmente inserita lampeggia.

Il cambio marcia non avviene se la marcia richiesta aumenta o riduce il regime motore oltre il limite previsto.

Il veicolo potrebbe cambiare marcia quando si preme completamente il pedale dell'acceleratore o del freno.

**Nota:** la guida prolungata a un elevato regime motore potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

**Nota:** il passaggio alla marcia richiesta potrebbe influire sulla modalità di guida.

### Selezione manuale delle marce in posizione di marcia (D)

Utilizzare questa funzione per cambiare temporaneamente marcia.

# Cambio automatico

**Nota:** si consiglia di utilizzare questa funzione per il freno motore oppure per guidare su strade collinari o di montagna.



Tirare una delle due levette per attivare la funzione.

- Tirare la levetta destra (+) per eseguire il passaggio alla marcia superiore.
- Tirare la levetta sinistra (-) per eseguire il passaggio alla marcia inferiore.

**Nota:** tirare la levetta destra per alcuni secondi in modo da disattivare manualmente la funzione.

**Nota:** se la levetta non viene tirata entro un breve periodo di tempo, la funzione si disattiva.

## Selezione manuale delle marce in modalità manuale (M)

Utilizzare questa funzione per selezionare una marcia specifica.

**Nota:** si consiglia di utilizzare questa funzione per il freno motore, per guidare su strade collinari o di montagna oppure quando si traina un rimorchio. Vedere **Traino di un rimorchio** (pagina 372).



Passare in manuale (M) per attivare la funzione.

- Tirare la levetta destra (+) per eseguire il passaggio alla marcia superiore.
- Tirare la levetta sinistra (-) per eseguire il passaggio alla marcia inferiore.

Passare nella posizione di marcia (D) per disattivare la funzione.

## BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

### DEFINIZIONE DI BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

L'interblocco freno/cambio consente di disinnestare la posizione di parcheggio (P) in caso di emergenza o guasto elettrico.

### PRECAUZIONI BLOCCO SCORRIMENTO FRENI



**PERICOLO:** Non mettersi in marcia senza aver prima verificato che le luci di arresto funzionino correttamente.

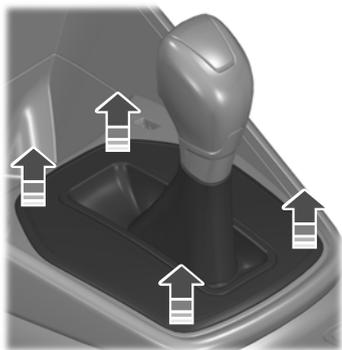
# Cambio automatico

**⚠ PERICOLO:** quando si effettua questa procedura, è necessario portare la leva fuori dalla posizione di parcheggio (P). Il veicolo potrà quindi muoversi liberamente. Per evitare lo spostamento indesiderato del veicolo, inserire il freno di stazionamento prima di eseguire questa procedura. Se necessario, utilizzare appositi cunei per bloccare le ruote.

**⚠ PERICOLO:** se il freno di stazionamento viene completamente disinserito, ma le luci di arresto rimangono accese, i freni potrebbero non funzionare correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

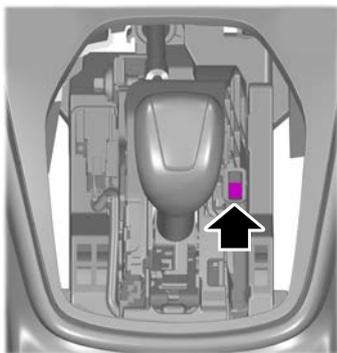
## UTILIZZO DEL BLOCCO SCORRIMENTO FRENI

Usare la leva di blocco scorrimento freno per togliere la leva selettore dalla posizione di parcheggio (P) se non si riesce ad accendere il motore.



E269819

1. Rimuovere il pannello.



2. Individuare il foro di accesso.
3. Usando un cacciavite piatto, premere la leva del blocco scorrimento freno verso la parte anteriore del veicolo e mantenerla in tale posizione.
4. Portare la leva selettore da parcheggio (P) a folle (N).
5. Montare il pannello.
6. Premere il pedale del freno, accendere il motore e disinserire il freno di stazionamento.

## SEGNALI ACUSTICI CAMBIO AUTOMATICO

### Segnale acustico cambio non in posizione di parcheggio (P)

Suona se si apre la portiera lato guida prima di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

### Segnale acustico cambio in posizione di parcheggio (P)

Suona quando si porta il cambio in posizione di parcheggio (P).

# Cambio automatico

## CAMBIO AUTOMATICO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### CAMBIO AUTOMATICO - MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Descrizione</b>
Trasmissione guasta Riparare subito	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Funzionamento limitato trasmissione Vedi manuale	Il cambio funziona in modo limitato. Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Trasmissione surriscaldata Premi freno Trasmissione in surriscaldamento Arresta il veicolo	Il cambio si sta surriscaldando e occorre farlo raffreddare. Arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro, lasciare il motore in moto e fare raffreddare il cambio. Attendere finché il messaggio non scompare.
Modalità park non attiva	Compare per ricordare al conducente di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

# Freni

## PRECAUZIONI RELATIVE AI FRENI



**PERICOLO:** guidare il veicolo con la spia accesa è pericoloso. Potrebbe infatti verificarsi un calo significativo delle prestazioni di frenata. Inoltre, il veicolo potrebbe impiegare più tempo per arrestarsi. Far controllare il veicolo al più presto. Guidare a lungo con il freno di stazionamento inserito può danneggiare i freni e causare lesioni personali.

I freni bagnati comportano una riduzione dell'efficienza di frenata. Premere leggermente il pedale del freno per alcune volte quando si esce da un autolavaggio o da pozze di acqua stagnante per asciugare i freni.

**Nota:** a seconda delle leggi applicabili e delle normative vigenti nel paese per il quale è stato originariamente costruito il veicolo, le luci di stop potrebbero lampeggiare in caso di forte frenata. A seguito di ciò, le luci di emergenza potrebbero anche accendersi non appena il veicolo si ferma del tutto.

## SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO RUOTE

### LIMITI DEL SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO RUOTE

Il sistema frenante antibloccaggio non elimina il rischio di collisione:

- Se la distanza dal veicolo che precede è eccessivamente ridotta.
- In presenza di aquaplaning.
- Se la velocità del veicolo in curva è eccessiva.
- Se il fondo stradale è in cattive condizioni.

**Nota:** Se il sistema si attiva, il pedale del freno potrebbe vibrare e avere una corsa maggiore. Continuare a premere il pedale del freno.

## FUNZIONE ANTI-ACCELERAZIONE INDESIDERATA

Se il pedale dell'acceleratore si inceppa o si blocca, applicare in modo continuo e fermo una pressione sul pedale del freno per rallentare il veicolo e ridurre la potenza del motore. Se si verifica tale condizione, azionare i freni e arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza. Portare la leva selettore del cambio in posizione di parcheggio (P), spegnere il motore e azionare il freno di stazionamento. Verificare che nulla interferisca con il pedale dell'acceleratore. Se non è presente alcun ostacolo e la condizione persiste, trainare il veicolo alla concessionaria autorizzata più vicina.

## INDIVIDUAZIONE DELLA VASCHETTA LIQUIDO LAVAVETRI

Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 401).

## CONTROLLO LIQUIDO FRENI



**PERICOLO:** non utilizzare fluidi diversi dal liquido freni consigliato poiché potrebbero ridurre l'efficienza dei freni. L'uso di un liquido sbagliato potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di gravi lesioni personali, anche mortali.

# Freni



**PERICOLO:** usare esclusivamente liquido freni contenuto in un recipiente sigillato. Le contaminazioni causate da sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali possono causare danni al sistema frenante o possibili anomalie. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo, con lesioni personali gravi, anche mortali.



**PERICOLO:** evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



**PERICOLO:** Il sistema frenante potrebbe essere interessato se il liquido freni si trova al di sotto del contrassegno **MIN** o al di sopra del contrassegno **MAX** nel serbatoio liquido freni.



1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana.

2. Osservare il serbatoio liquido freni per vedere dove si trova il livello del liquido freni in relazione ai contrassegni **MIN** e **MAX**.

**Nota:** Per evitare la contaminazione del liquido, il tappo del serbatoio deve essere sempre inserito e serrato completamente, quando non si aggiunge liquido.

Usare solo liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457).

## SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Vedere **Specifiche del liquido freni** (pagina 466).

## FRENI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FRENI – SPIE



Se la spia dell'ABS si accende durante la marcia, significa che è presente un malfunzionamento. Il veicolo continua a frenare normalmente senza la funzione sistema frenante antibloccaggio. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Si accende temporaneamente anche all'inserimento dell'accensione per confermare il corretto funzionamento della spia. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, oppure se inizia a lampeggiare in qualsiasi momento, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

## BRAKE



La spia dei freni si accende temporaneamente all'inserimento dell'accensione per confermare il loro corretto funzionamento. Può inoltre accendersi quando si aziona il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## FRENI – DOMANDE FREQUENTI

### È normale che i freni facciano rumore?

Una rumorosità occasionale dei freni è normale. Se è presente un rumore continuo di contatto metallo su metallo, uno stridio o un cigolio, è possibile che la guarnizione dei freni sia usurata. Far eseguire il controllo del sistema da una concessionaria autorizzata.

### Quando premo il pedale del freno o aziono l'interruttore del freno di stazionamento sento il rumore di un motorino elettrico. È normale?

Sì, questi rumori indicano il funzionamento del servofreno elettronico o del freno di stazionamento elettronico.

**Nota:** *sulle ruote potrebbe accumularsi polvere proveniente dai freni, anche in condizioni di guida normali. Un po' di polvere è normale a causa dell'usura dei freni. Tuttavia, ciò non contribuisce ad aumentarne la rumorosità. Vedere **Pulizia dei cerchi** (pagina 428).*

# Freno di stazionamento - Cambio manuale

## INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



**PERICOLO:** Inserire sempre al massimo il freno di stazionamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare il più possibile verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

**Nota:** non premere il tasto di rilascio quando si tira verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

**Nota:** Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in salita, selezionare la prima marcia e ruotare il volante nel senso opposto alla curva.

**Nota:** Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in discesa, selezionare la retromarcia e ruotare il volante verso la curva.

## DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
3. Premere il tasto di rilascio e abbassare la leva del freno di stazionamento.

## SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento.

Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Far controllare il prima possibile il veicolo.

## FRENO DI STAZIONAMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FRENO DI STAZIONAMENTO – SPIE



**PERICOLO:** Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



Si illumina quando si innesta il freno di stazionamento con l'accensione inserita.

Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Far controllare il prima possibile il veicolo.

## Freno di stazionamento - Cambio manuale

---

### FRENO DI STAZIONAMENTO – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
Freno a mano inserito	Il conducente non ha disinserito il freno di stazionamento e il veicolo raggiunge la velocità di 5 km/h. Se il messaggio continua a essere visualizzato dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

## Freno di stazionamento - Cambio automatico

### INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



**PERICOLO:** inserire sempre il freno di stazionamento e assicurarsi di portare il selettore in posizione parcheggio (P). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare il più possibile verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

**Nota:** non premere il tasto di rilascio quando si tira verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

**Nota:** se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio rivolto a monte, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e ruotare il volante nel senso opposto al ciglio della strada.

**Nota:** se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio rivolto a valle, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e ruotare il volante verso il ciglio della strada.

### DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

1. Premere con decisione il pedale del freno.
2. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
3. Premere il tasto di rilascio e abbassare la leva del freno di stazionamento.

### SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento.

Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Far controllare il prima possibile il veicolo.

### FRENO DI STAZIONAMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### FRENO DI STAZIONAMENTO – SPIE



**PERICOLO:** Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



Si illumina quando si innesta il freno di stazionamento con l'accensione inserita.

Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Far controllare il prima possibile il veicolo.

## Freno di stazionamento - Cambio automatico

---

### FRENO DI STAZIONAMENTO – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
Freno a mano inserito	Il conducente non ha disinserito il freno di stazionamento e il veicolo raggiunge la velocità di 5 km/h. Se il messaggio continua a essere visualizzato dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

# Assistente alla partenza in salita

## COS'È ASSISTENTE ALLA PARTENZA IN SALITA

L'assistente di partenza in salita facilita lo spunto in salita senza utilizzare il freno di stazionamento.

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA

Quando il sistema si attiva, il veicolo rimane fermo per qualche secondo dopo che il pedale del freno è stato rilasciato. In tal modo, il conducente ha tempo sufficiente per abbandonare il pedale freno e passare al pedale acceleratore. I freni vengono rilasciati quando il motore ha sviluppato una coppia motrice sufficiente a impedire che il veicolo scenda dal pendio.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA



**PERICOLO:** Il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



**PERICOLO:** Quando il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi anche mortali.



**PERICOLO:** Il sistema si disattiva se si manifesta un'anomalia o se si porta su di giri il motore in modo eccessivo.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

**Per attivare o disattivare l'assistenza partenza in salita, selezionare le opzioni seguenti utilizzando i comandi al volante del display informazioni:**

Opzione menu	Operazione
Guida assistita	Premere il tasto Menu.
Partenza salita assist.	Premere il pulsante <b>OK</b> .

Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

**Nota:** Non vi è alcuna spia che indica se il sistema è inserito o disinserito.

# Assistente alla partenza in salita

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Partenza salita assistita**.

Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

**Nota:** Non vi è alcuna spia che indica se il sistema è inserito o disinserito.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA - CAMBIO MANUALE, VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Partenza in salita assistita**.

Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

**Nota:** Non vi è alcuna spia che indica se il sistema è inserito o disinserito.

## ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA | ME | SSAGGI

Messaggio	Operazione
Partenza in salita non disponibile	Compare quando il sistema non è disponibile. Far controllare il prima possibile il veicolo.

# Controllo della trazione

## COS'È IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Il sistema di controllo della trazione aiuta a prevenire lo slittamento delle ruote motrici e la perdita di trazione.

## COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Se il veicolo inizia a slittare, il sistema aziona i freni sulle singole ruote e, se necessario, riduce contemporaneamente la potenza. Se le ruote pattinano in fase di accelerazione su strade sdrucciolevoli o a bassa aderenza, il sistema riduce la potenza per aumentare la trazione.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TRAZIONE - AD ECCEZIONE DI: ST



**PERICOLO:** Se si utilizza il veicolo con il controllo della trazione disinserito, sussiste un maggior rischio di perdita di controllo del mezzo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Il sistema di controllo della trazione si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

Se si è bloccati con il veicolo nel fango o nella neve, potrebbe essere utile disinserire il controllo della trazione in modo da consentire alle ruote di girare liberamente.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Controllo trazione**.

**Nota:** quando si disinserisce il controllo della trazione, il controllo della stabilità rimane attivo in tutte le sue funzioni.

**Nota:** Potrebbero esserci delle restrizioni a livello di MyKey per quanto riguarda questa funzionalità. Vedere **Cos'è MyKey** (pagina 66).

## INDICATORE CONTROLLO DELLA TRAZIONE



Lampeggia durante il funzionamento del sistema.

Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## CONTROLLO DELLA TRAZIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - A ECCEZIONE DI: ST

### CONTROLLO DELLA TRAZIONE – SPIE



Si accende quando si disinserisce il sistema.

# Controllo della trazione

---

## CONTROLLO DELLA TRAZIONE – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Dettagli</b>
Controllo trazione spento	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo disinserimento.
Controllo trazione acceso	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo inserimento.
Spegnerne controllo trazione per liberare veicolo?	Per consentire alle ruote di girare liberamente, è possibile disattivare il controllo della trazione sul volante. Se si disattiva il controllo della trazione, il sistema si attiva quando il veicolo viaggia a una velocità di oltre 25 km/h.

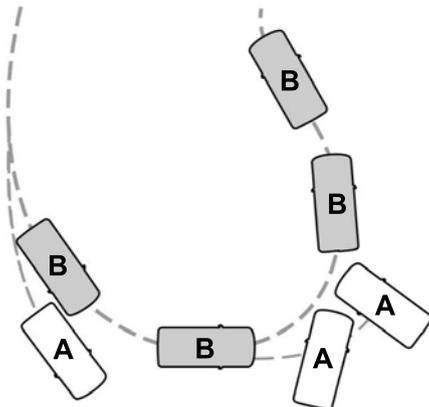
# Controllo della stabilità

## COS'È IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ



**PERICOLO:** Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Il sistema è progettato per garantire stabilità nel momento in cui il veicolo inizia a uscire dalla traiettoria prevista.



- A Senza controllo della stabilità.
- B Con controllo della stabilità.

## COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema frena le singole ruote e riduce il regime del motore.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ - ADECCEZIONE DI: ST

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione e non è possibile disattivarlo.

**Nota:** Il sistema si disattiva quando si innesta la retromarcia (R).

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ - ST



**PERICOLO:** Se si utilizza il veicolo con il controllo della trazione disinserito, sussiste un maggior rischio di perdita di controllo del mezzo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Non disattivare il controllo della stabilità oppure selezionare la modalità Sport, Pista o Drifting quando si utilizza il ruotino di scorta o se lo pneumatico è stato gonfiato utilizzando il kit per mobilità temporanea.

Il sistema si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

# Controllo della stabilità

## Riduzione del controllo della stabilità

**ESC**

Premere il pulsante sul cruscotto. Si accende una spia e nel display informazioni viene visualizzato un messaggio. Premere nuovamente il tasto per attivare il sistema.

**Nota:** Il controllo della stabilità si riduce, senza disattivarsi completamente.

**Nota:** Se si imposta il controllo della stabilità in modalità ridotta, il controllo della trazione si disattiva.

**Nota:** L'assistente anticollisione viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** Il controllo di crociera adattivo viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** Potrebbero esserci delle restrizioni a livello di MyKey per quanto riguarda questa funzionalità. Vedere **Cos'è MyKey** (pagina 66).

## Disattivazione del sistema

**ESC**

Premere il tasto sul cruscotto e tenerlo premuto per qualche secondo in modo da disattivare il sistema. Si accende una spia e nel display informazioni viene visualizzato un messaggio. Premere nuovamente il tasto per attivare il sistema.

**Nota:** Se si disattiva il controllo della stabilità, anche il controllo della trazione si spegne.

**Nota:** L'assistente anticollisione viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** Il controllo di crociera adattivo viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** Potrebbero esserci delle restrizioni a livello di MyKey per quanto riguarda questa funzionalità. Vedere **Cos'è MyKey** (pagina 66).

## INDICATORE CONTROLLO DELLA STABILITÀ - ST



Lampeggia durante il funzionamento del sistema.

Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

**Nota:** il sistema si disattiva in caso di anomalia.

## CONTROLLO DELLA STABILITÀ – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - ST

### CONTROLLO DELLA STABILITÀ – SPIE



Si accende quando si disattiva il sistema o lo si imposta in modalità ridotta. Nonché quando viene selezionata la modalità Circuito.

# Controllo della stabilità

---

## CONTROLLO DELLA STABILITÀ – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Dettagli</b>
ESC Modalità Sport	Stato del sistema di controllo della stabilità dopo averlo impostato in modalità ridotta.
ESC spento	Stato del sistema di controllo della stabilità dopo averlo disinserito.
ESC acceso	Stato del sistema di controllo della stabilità dopo averlo inserito.
Spegnere controllo trazione per liberare veicolo?	Per consentire alle ruote di girare liberamente, è possibile disattivare il controllo della trazione sul volante. Se si disattiva il controllo della trazione, il sistema si attiva quando il veicolo viaggia a una velocità di oltre 25 km/h.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## PRECAUZIONI PARCHEGGIO ASSISTITO

 **PERICOLO:** Per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.

 **PERICOLO:** Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza. Per evitare il verificarsi di incidenti.

 **PERICOLO:** Sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.

 **PERICOLO:** Il sistema può non essere in grado di rilevare oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.

 **PERICOLO:** Il sistema di parcheggio a ultrasuoni offre assistenza solamente per rilevare oggetti quando il veicolo si sposta a velocità di parcheggio. Per evitare lesioni personali, prestare attenzione durante l'uso del sistema di parcheggio a ultrasuoni.

 **PERICOLO:** In caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.

 **PERICOLO:** Alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

 **PERICOLO:** In caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, far controllare il veicolo il più presto possibile.

**Nota:** *In caso di danni al veicolo, tali da provocare il disallineamento dei sensori, essi possono causare misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

Quando si aggancia un rimorchio al veicolo, il sistema di parcheggio posteriore rileva il rimorchio ed emette un allarme. In presenza di un rimorchio, disattivare quindi il Park Pilot per evitare che vengano emessi allarmi.

**Nota:** *Il veicolo potrebbe rilevare la presenza di un rimorchio agganciato; in questo caso, il Park Pilot si disattiva automaticamente.*

**Nota:** *Alcuni accessori aggiuntivi montati in corrispondenza del paraurti possono provocare falsi allarmi, ad esempio ganci di rimorchio di grandi dimensioni e portabiciclette o porta-tavole da surf, staffe portatarga, coperture paraurti o qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema Park Pilot. Ruote di scorta non originali o copriruota di scorta montati sulla ribalta posteriore possono provocare falsi allarmi del sistema di parcheggio assistito. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.*

**Nota:** *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio ed elevati accumuli di sporcizia. Se i sensori sono ostruiti, la precisione del sistema potrebbe risentirne negativamente.*

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Non pulire i sensori con oggetti taglienti.

**Nota:** Non è possibile disattivare il Park Pilot quando si utilizza una MyKey programmata. Vedere **MyKey™** (pagina 66).

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO



È possibile attivare e disattivare il sistema premendo il tasto del sistema di parcheggio. Se il veicolo non è dotato di un tasto del sistema di parcheggio, quest'ultimo può essere disattivato attraverso il menu display informazioni o tramite il messaggio a comparsa che appare non appena si innesta il cambio in retromarcia (R).

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

### DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

I sensori di parcheggio posteriori rilevano gli oggetti dietro il veicolo mentre si procede in retromarcia (R).

### LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

Agli angoli esterni l'area di copertura diminuisce.

Non è possibile disattivare il park pilot posteriore quando si utilizza una MyKey programmata.

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriori sono attivi quando il veicolo è in retromarcia (R) e la velocità del veicolo è inferiore a 8 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 180 cm dal paraurti posteriore.

Il Park Pilot posteriore rileva gli oggetti di grandi dimensioni quando si inserisce la retromarcia (R) e si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa.
- Il veicolo è fermo ma un oggetto si avvicina alla parte posteriore del veicolo ad una velocità bassa.
- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa e un oggetto si sta avvicinando al veicolo, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità.

Il sistema non dovrebbe emettere segnali acustici per la presenza di oggetti dietro il veicolo quando il cambio è in folle (N).

### INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE



# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

---

I sensori del sistema di parcheggio posteriore si trovano nei paraurti posteriori.

## SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

Viene emesso un segnale acustico di avviso quando il veicolo si avvicina a un oggetto. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta. Il segnale acustico viene emesso continuamente quando un oggetto è ad una distanza pari a 30 cm o inferiore dai paraurti posteriori.

Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, il segnale acustico di avviso si interrompe. Se il veicolo si sposta in retromarcia, il segnale acustico si riattiverà.

**Nota:** *Quando il sistema di parcheggio a ultrasuoni emette un segnale acustico, il volume dell'impianto audio impostato può abbassarsi.*

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

### DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

I sensori di parcheggio anteriori rilevano gli oggetti davanti al veicolo.

### LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

I sensori del Park Pilot anteriore sono attivi quando il veicolo è in una posizione diversa da parcheggio (P) e la sua velocità è inferiore a 8 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 70 cm dai paraurti.

Se il veicolo è in retromarcia (R), il Park Pilot anteriore rileva oggetti quando il veicolo viaggia a basse velocità o quando un oggetto (ad esempio un altro veicolo a bassa velocità) si muove in direzione del veicolo stesso, emettendo un segnale acustico. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, il segnale acustico di avviso si interrompe. L'indicazione visiva è sempre attiva in retromarcia (R).

Se il veicolo è in una marcia avanti, il Park Pilot anteriore emette dei segnali acustici e fornisce un'indicazione visiva se il veicolo si muove a una velocità di 8 km/h o inferiore e il sistema rileva la presenza di un oggetto entro la zona di rilevamento. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva e il segnale acustico si disattivano.

Se il veicolo è in folle (N), i sensori anteriori e posteriori forniscono un'indicazione visiva solo quando il veicolo è in movimento a una velocità inferiore a 8 km/h e vengono rilevati ostacoli entro l'area di rilevamento. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva e il segnale acustico si interrompono dopo qualche secondo.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE



I sensori del sistema di parcheggio anteriore si trovano nel paraurti anteriore.

## SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

Un segnale acustico viene emesso se vi è un oggetto entro una distanza di 70 cm dal paraurti posteriore. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

Il segnale acustico viene emesso continuamente se un oggetto è a una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti anteriore.

**Nota:** Se l'oggetto rilevato si trova a una distanza di 30 cm o meno dal proprio veicolo, l'indicazione visiva rimane attiva.

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

### DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni più esterni rilevano gli oggetti che sono vicini ai lati del veicolo.

### LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

La copertura dei sensori raggiunge 60 cm partendo dai lati del veicolo.

Il Park Pilot laterale potrebbe non funzionare se:

- Il veicolo rimane fermo per oltre due minuti.
- Il sistema frenante antibloccaggio è attivato.
- Il sistema di controllo della trazione si attiva.
- Il veicolo è in posizione di parcheggio (P).
- Le informazioni sull'angolo di sterzata non sono disponibili. È necessario guidare per almeno 150 m a una velocità di oltre 30 km/h per resettare le informazioni sull'angolo di sterzata.

**Nota:** Se si disattiva il controllo della trazione, viene disattivato anche il sistema di rilevamento laterale.

Per reinizializzare il sistema, guidare il veicolo per una distanza pari alla sua lunghezza.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Il Park Pilot laterale non rileva un oggetto che si muove verso il lato del veicolo, ad esempio un altro veicolo che si muove a bassa velocità, se non supera un sensore del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore o posteriore.

Se il cambio è in retromarcia (R), il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, il segnale acustico di avviso si interrompe. L'indicazione visiva è sempre presente in retromarcia (R).

Se il veicolo è in folle (N), il sistema di rilevamento laterale fornisce l'indicazione visiva solo quando il veicolo procede lentamente, il Park Assist rileva un ostacolo nella parte anteriore o posteriore del veicolo e l'ostacolo laterale si trova entro 60 cm dalla fiancata del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva si disattiva.

Se il cambio è in posizione di marcia (D) o in qualsiasi altra marcia avanti, il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici e visivi. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva e il segnale acustico si disattivano.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE



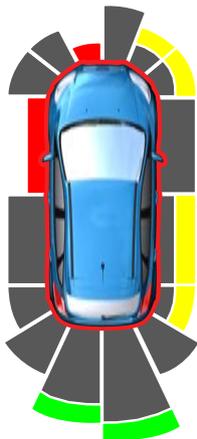
I sensori di parcheggio laterali si trovano nel paraurti anteriore e in quello posteriore.

## SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

Se il Park Pilot laterale rileva un oggetto entro l'area di copertura e il percorso di marcia del veicolo, viene emesso un segnale acustico. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## INDICATORI PARCHEGGIO ASSISTITO



Il sistema fornisce l'indicazione di distanza oggetto attraverso il display informazioni.

- Diminuendo la distanza dall'oggetto, i blocchi indicatore si illuminano e si spostano verso l'icona del veicolo.
- Se non viene rilevato alcun oggetto, i blocchi dell'indicatore di distanza sono di colore grigio.

L'indicazione visiva rimane attiva con il cambio in retromarcia (R). Se si ferma il veicolo, l'indicazione visiva si disattiva dopo quattro secondi.

Se i sistemi di parcheggio non sono disponibili, i blocchi dell'indicatore di distanza laterali non sono visualizzati.

## PARCHEGGIO ASSISTITO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### PARCHEGGIO ASSISTITO - MESSAGGI

Se i sistemi di parcheggio sono guasti, viene visualizzato un messaggio nel quadro strumenti o nel display informazioni.

Messaggio	Operazione
Guasto Park Pilot	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Pilot	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Pilot ant. non disponibile Sensore bloccato Vedere manuale	Un sensore è ostruito o il sistema è guasto. Pulire il paraurti o rimuovere eventuali ostruzioni. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Verifica Park Assist anteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Sistema di parcheggio a ultrasuoni

---

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Verifica Park Assist posteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Assist anteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.
Park Assist posteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.

# Telecamera posteriore

## COS'È LA TELECAMERA POSTERIORE

La telecamera per retromarcia fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo quando il cambio è in retromarcia (R). Durante l'utilizzo, le indicazioni visualizzate sul display mostrano la traiettoria del veicolo e la vicinanza agli oggetti dietro il veicolo stesso.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE



**PERICOLO:** la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



**PERICOLO:** gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



**PERICOLO:** procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.

**Nota:** *durante il traino, la telecamera rileva e visualizza solo il rimorchio che si sta trainando. La copertura potrebbe quindi essere limitata e alcuni ostacoli potrebbero non essere visibili. Su alcuni veicoli, le indicazioni potrebbero scomparire quando si collega il connettore del gancio di traino.*

## LIMITAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Durante le ore notturne o al buio se le luci di retromarcia non funzionano.
- Telecamera ostruita. Pulire la lente con un panno morbido, privo di lanugine e detergente non abrasivo.
- In caso di disallineamento della telecamera in seguito a urti o danni subiti al retro del veicolo.

# Telecamera posteriore

## POSIZIONE DELLA TELECAMERA POSTERIORE



E249202

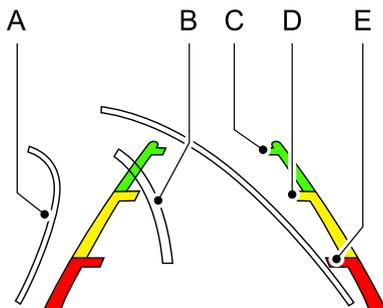
La telecamera posteriore è montata sul portellone.

## INDICAZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE



**PERICOLO:** È possibile che gli oggetti al di sopra della telecamera non siano visibili. Se necessario, controllare l'area dietro il veicolo.

**Nota:** Le indicazioni attive sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.



- A Indicazioni attive.
- B Mezzeria.
- C Indicazione fissa: zona verde.
- D Indicazione fissa: zona gialla.
- E Indicazione fissa: zona rossa.
- F Paraurti posteriore.

Le indicazioni attive compaiono solo per le indicazioni fisse. Per utilizzare le indicazioni attive, ruotare il volante in modo che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Al variare della posizione del volante con cambio in retromarcia varia la traiettoria del veicolo da quella prevista.

# Telecamera posteriore

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.

Procedere con prudenza durante la retromarcia. Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Passando dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa, gli ingombri si avvicinano al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro veicolo osservare i retrovisori laterali e quello interno.

Se la batteria del veicolo è stata scollegata, le linee guida non saranno completamente operative subito dopo averla ricollegata. Le linee guida diventano completamente operative dopo che il veicolo ha percorso un tratto di carreggiata il più rettilineo possibile per cinque minuti a una velocità minima di 50 km/h.

## IMPOSTAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

### ZOOM AVANTI E INDIETRO DELLA TELECAMERA POSTERIORE



**PERICOLO:** quando lo zoom manuale è attivo, l'intera area dietro al veicolo potrebbe non essere visualizzata. Prestare attenzione alle zone circostanti quando si usa la funzione zoom manuale.

Le impostazioni selezionabili per questa funzione sono zoom avanti (+) e zoom indietro (-). Premere il simbolo sullo schermo della telecamera per modificare la visualizzazione. L'impostazione predefinita è zoom disattivato.

Ciò consente al conducente di avere una visualizzazione ingrandita di un oggetto dietro al veicolo. L'immagine ingrandita mantiene il paraurti nell'immagine per fornire al conducente un riferimento. La funzione zoom si attiva solo con cambio in retromarcia (R).

**Nota:** la funzione zoom manuale è disponibile solo con la retromarcia (R) inserita.

**Nota:** La mezzeria viene visualizzata solo quando si attiva lo zoom manuale.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICATORE DI DISTANZA DELLA TELECAMERA POSTERIORE



È possibile attivare o disattivare questa funzione nelle impostazioni.

Quando il sistema rileva un oggetto, sul display informazioni vengono visualizzati gli indicatori di distanza di colore rosso, giallo e verde.

# Telecamera posteriore

---

## **INSERIMENTO E DISINSERIMENTO RITARDATO DELLA TELECAMERA POSTERIORE**

È possibile attivare o disattivare questa funzione utilizzando lo schermo a sfioramento. Per impostazione predefinita, questa funzionalità è disattivata. Vedere **Impostazioni** (pagina 501).

Se si attiva questa funzione, l'immagine continua a essere visualizzata quando si disinserisce la retromarcia (R) fino a che:

- Si passa a una marcia avanti e la velocità del veicolo aumenta in modo sufficiente.
- Si passa a parcheggio (P).

# Telecamera 180 gradi

## COS'È LA TELECAMERA A 180 GRADI

La telecamera a 180 gradi fornisce un'immagine estesa dell'area dietro il veicolo.

## COME FUNZIONA LA TELECAMERA CON VISIONE A 180 GRADI

Attivando la vista a 180 gradi, la vista si divide in tre immagini. È possibile usare le immagini esterne destra e sinistra in retromarcia per verificare l'eventuale presenza di veicoli in transito e di pedoni.

Quando si utilizza la vista della telecamera a 180 gradi, gli oggetti dietro al veicolo vengono visualizzati molto allungati e non nelle proporzioni reali.

## PRECAUZIONI TELECAMERA A 180 GRADI



**PERICOLO:** la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



**PERICOLO:** gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



**PERICOLO:** procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando si attivano o disattivano le funzioni della telecamera con il cambio non in posizione di parcheggio (P). Il veicolo deve essere fermo.

**Nota:** se viene visualizzata un'immagine con la retromarcia (R) inserita, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

**Nota:** durante il traino, la telecamera rileva e visualizza solo il rimorchio che si sta trainando. La copertura potrebbe quindi essere limitata e alcuni ostacoli potrebbero non essere visibili.

**Nota:** attivando la vista a 180 gradi, le indicazioni non compaiono.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA TELECAMERA A 180 GRADI

Quando si innesta la retromarcia (R) e compare l'immagine della telecamera, premere il pulsante nell'angolo in alto a sinistra del touchscreen per attivare la vista a 180 gradi. Premere nuovamente il pulsante per disattivare.

La vista a 180 gradi si disattiva innestando parcheggio (P) o una marcia avanti e con un aumento sufficiente della velocità della vettura.

## Telecamera 180 gradi

---

**Nota:** *Ogniqualvolta si innesta la retromarcia (R), l'immagine predefinita è quella standard della telecamera posteriore con le linee guida.*

# Sistema Active Park Assist

## COS'È ACTIVE DRIVE ASSIST

Assiste il guidatore durante le manovre di entrata e uscita da un parcheggio.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ACTIVE PARK ASSIST



**PERICOLO:** quando si accende il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.



**PERICOLO:** i sensori potrebbero non rilevare gli oggetti in presenza di forti piogge o di altre condizioni che interferiscono sul loro funzionamento.



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ACTIVE PARK ASSIST



Il pulsante dell'Active Park Assist si trova accanto alla leva marce.

Premere il pulsante per attivare l'Active Park Assist. Premerlo nuovamente per passare da una modalità di parcheggio all'altra.

Premere i tasti software sul touchscreen per alternare tra le modalità di parcheggio ingresso parcheggio in linea, ingresso parcheggio a pettine o uscita parcheggio in linea.

### Annullamento dell'Active Park Assist

L'Active Park Assist può essere escluso in qualsiasi momento premendo il relativo pulsante o girando il volante.

**Nota:** *Il sistema si esclude anche quando la velocità del veicolo supera 9 km/h.*

### Intervento del sistema frenante

Quando controlla lo sterzo, Active Park Assist può in determinate condizioni inserire i freni per rallentare o arrestare il veicolo.

**Nota:** *Ciò potrebbe provocare la disattivazione dell'assistenza al parcheggio.*

## ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PARALLELO

1. Premere il pulsante dell'Active Park Assist.

**Nota:** *il sistema ricerca spazi di parcheggio parallelo liberi sul lato passeggero. Premere nuovamente il pulsante dell'Active Park Assist per ricercare un parcheggio a pettine tramite il sistema.*

# Sistema Active Park Assist

2. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.

3. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

**Nota:** nel momento in cui il sistema trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e nel display informazioni compare il messaggio corrispondente.

4. Arrestare completamente il veicolo.

5. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).

6. Procedere in retromarcia. Il veicolo sterza da solo, conducendo il veicolo nel parcheggio.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

7. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.

**Nota:** al termine della manovra di parcheggio, il sistema emette un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio.

## ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PERPENDICOLARE

1. Premere due volte il pulsante dell'Active Park Assist.

2. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.

3. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

**Nota:** nel momento in cui il sistema trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e nel display informazioni compare il messaggio corrispondente.

4. Arrestare completamente il veicolo.

5. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).

6. Procedere in retromarcia. Il veicolo sterza da solo, conducendo il veicolo nel parcheggio.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

7. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.

**Nota:** al termine della manovra di parcheggio, il sistema emette un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio.

**Nota:** L'Active Park Assist non riconosce le linee di delimitazione dei parcheggi e posiziona il veicolo al centro tra due oggetti.

**Nota:** In caso di rilevamento di un solo oggetto, il sistema lascia abbastanza spazio per aprire la portiera su entrambi i lati.

## USCITA DA UN PARCHEGGIO

Il sistema assiste il conducente solo durante le manovre di uscita da un parcheggio parallelo.

1. Premere il pulsante dell'Active Park Assist.

2. Scegliere la direzione di uscita dal parcheggio utilizzando la leva dell'indicatore di direzione.

3. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).

4. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

# Sistema Active Park Assist

**Nota:** dopo che il sistema ha condotto il veicolo in un punto in cui è possibile uscire dal parcheggio con un movimento in avanti, viene visualizzato un messaggio che avvisa il conducente di prendere il controllo del veicolo.

## ACTIVE PARK ASSIST – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### ACTIVE PARK ASSIST – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Guasto del Park Assist	Il sistema deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### ACTIVE PARK ASSIST – DOMANDE FREQUENTI

#### Perché l'Active Park Assist non funziona correttamente?

Il sistema non rileva veicoli, marciapiedi oppure oggetti per parcheggiare a fianco o nel mezzo. Per funzionare correttamente, il sistema necessita di oggetti confinanti.

#### Perché l'Active Park Assist non cerca un parcheggio?

Il sistema di controllo della trazione è stato disattivato.

#### Perché l'Active Park Assist non cerca un parcheggio?

Il cambio è in retromarcia (R). Il veicolo deve essere muoversi in avanti affinché il sistema sia in grado di rilevare un parcheggio.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

I sensori potrebbero essere bloccati. ad esempio da neve, ghiaccio o sporco. L'ostruzione dei sensori potrebbe influire negativamente sulle funzionalità del sistema.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

I sensori integrati nel paraurti anteriore o posteriore potrebbero essere danneggiati.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

Nel parcheggio non c'è spazio a sufficienza per parcheggiare il veicolo in modo sicuro.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

Non è presente sufficiente spazio per eseguire la manovra di parcheggio sul lato opposto dello spazio di parcheggio.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

Lo spazio di parcheggio si trova a una distanza superiore a 1,5 m o inferiore a 0,5 m dal veicolo.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

Il veicolo procede a una velocità di oltre 35 km/h per il parcheggio in linea o di oltre 30 km/h per il parcheggio a pettine.

#### Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

La batteria è stata recentemente scollegata o sostituita. Dopo avere ricollegato la batteria, è necessario guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo.

# Sistema Active Park Assist

---

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Le irregolarità del bordo del marciapiede lungo lo spazio di parcheggio impediscono al sistema di allineare il veicolo in modo corretto.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

I veicoli o gli oggetti ai bordi dello spazio di parcheggio potrebbero non essere parcheggiati o posizionati correttamente.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Il veicolo si è arrestato troppo oltre lo spazio di parcheggio.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Il montaggio o la manutenzione degli pneumatici non sono corretti. Ad esempio, utilizzo di una ruota di scorta, gonfiaggio non corretto, dimensioni sbagliate o diverse.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Una riparazione o una modifica ha alterato la funzione di rilevamento.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Un veicolo parcheggiato dispone di un accessorio rialzato, ad esempio spargisale, spazzaneve o pianale mobile.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

La lunghezza dello spazio di parcheggio o la posizione degli oggetti parcheggiati è cambiata dopo che il veicolo ha superato il parcheggio.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

La temperatura intorno al veicolo cambia rapidamente. Ad esempio, spostando il veicolo da un garage riscaldato a una temperatura esterna bassa o dopo l'uscita da un autolavaggio.

# Controllo di crociera

## COS'È IL CONTROLLO DI CROCIERA

Il controllo di crociera consente di mantenere la velocità impostata senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

### Requisiti

Utilizzare il cruise control quando la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL



**PERICOLO:** Non utilizzare il controllo di crociera in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante.

### Inserimento del controllo di crociera



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità stand-by.

### Disinserimento del controllo di crociera



Premere il tasto quando il sistema è in modalità stand-by o disinserire l'accensione.

**Nota:** quando si disattiva il cruise control, la velocità impostata si annulla.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL



**PERICOLO:** durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.

Guidare alla velocità desiderata.

**SET+**

Premere il tasto SET+ o SET- per impostare la velocità attuale.

**SET-**

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

**Nota:** nel display informazioni l'indicatore cambia colore.

### Modifica della velocità impostata

**SET+**

Premere il tasto SET+ per aumentare la velocità impostata a piccoli incrementi. Tenere premuto il tasto SET+ per accelerare. Rilasciare il tasto al raggiungimento della velocità desiderata.

**SET-**

Premere il tasto SET- per ridurre la velocità impostata a piccoli incrementi. Tenere premuto il tasto SET- per decelerare. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

**Nota:** se si accelera premendo il pedale dell'acceleratore, la velocità impostata non cambia. Quando si rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità impostata in precedenza.

# Controllo di crociera

---

## ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il tasto o toccare il pedale del freno per annullare la velocità impostata.

**Nota:** *il sistema memorizza la velocità impostata.*

**Nota:** *il sistema si disattiva se la velocità del veicolo diminuisce di oltre 16 km/h rispetto alla velocità impostata per la marcia in salita.*

## RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

## INDICATORI CRUISE CONTROL



Si accende quando si attiva il sistema.

# Cruise control adattivo

## COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Il cruise control adattivo utilizza i sensori del radar e delle telecamere per mantenere la distanza impostata tra il proprio veicolo e il veicolo che precede.

## COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA

Il cruise control adattivo con Stop-and-Go utilizza i sensori del radar e della telecamera per impostare una distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede, seguendolo fino all'arresto completo. Il sistema Stop-and-Go può anche essere impostato per seguire il veicolo che precede e regolare la velocità impostata a veicolo fermo.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO

 **PERICOLO:** Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** Non utilizzare il controllo di crociera adattivo in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

 **PERICOLO:** Prestare particolare attenzione alla variazione delle condizioni del fondo stradale, ad esempio quando si entra o si esce dall'autostrada, su strade con incroci e rotonde, strade senza corsie di marcia non visibili, strade non asfaltate oppure forti pendenze. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** Questo non è un sistema di allerta o di prevenzione delle collisioni.

 **PERICOLO:** Non usare il sistema quando si traina un rimorchio con comandi elettronici dei freni montati post-vendita. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** Non utilizzare pneumatici con dimensioni diverse da quelle raccomandate perché potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento del sistema. L'inosservanza di questa indicazione potrebbe causare una perdita di controllo del veicolo e provocare gravi lesioni personali.

 **PERICOLO:** Non utilizzare il sistema se è agganciato uno spazzaneve.

# Cruise control adattivo



**PERICOLO:** Non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.

## Veicolo che precede sulla stessa carreggiata



**PERICOLO:** Quando il veicolo davanti frena, non sempre la decelerazione risulta abbastanza veloce da evitare un impatto, a meno che non intervenga il conducente. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

## Uso su strade in pendenza

Se si utilizza il sistema durante una guida prolungata su strade in discesa caratterizzate da pendii ripidi, ad esempio in montagna, inserire una marcia più bassa.

## LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

### Limitazioni dei sensori



**PERICOLO:** In rare occasioni potrebbero verificarsi dei problemi di rilevamento dovuti alla presenza di infrastrutture stradali quali ponti, gallerie e barriere di sicurezza. In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario.



**PERICOLO:** In caso di malfunzionamento del sistema, fare controllare il veicolo il prima possibile.



**PERICOLO:** Forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.



**PERICOLO:** Il sistema segnala solo i veicoli rilevati tramite il sensore radar. In alcuni casi potrebbe non essere emessa alcuna segnalazione o l'avviso potrebbe giungere in ritardo. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe non rilevare veicoli fermi o che procedono a una velocità inferiore a 10 km/h.



**PERICOLO:** Il sistema non rileva pedoni né oggetti presenti sulla strada.



**PERICOLO:** Il sistema non rileva i veicoli che sorraggiungono nella stessa corsia di marcia.

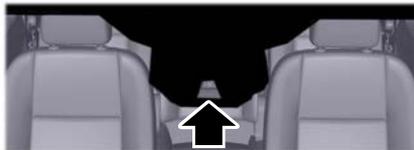


**PERICOLO:** Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



**PERICOLO:** Il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.

## Cruise control adattivo



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



E244279

Il radar è montato dietro la griglia anteriore sotto la targa.

**Nota:** Il sensore non è visibile. Si trova dietro una mascherina.

**Nota:** Mantenere la parte anteriore del veicolo libera da sporcizia, emblemi o oggetti metallici. Anche protezioni anteriori, luci aftermarket, strati aggiuntivi di vernice o rivestimenti in plastica potrebbero compromettere le prestazioni del sensore.

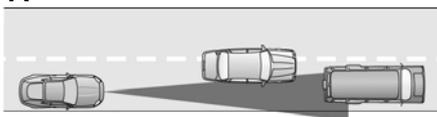
Viene visualizzato un messaggio se qualcosa ostruisce la telecamera o il sensore. Se vi sono ostruzioni al sensore, il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede e non funziona.

Vedere **Cruise control adattivo – Messaggi** (pagina 300).

# Cruise control adattivo

## Problemi di rilevamento:

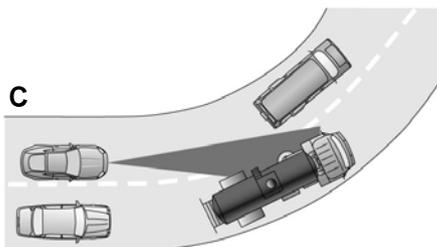
A



B



C



- A Quando si viaggia in una corsia diversa rispetto a quella del veicolo che precede.
- B In presenza di veicoli che viaggiano in corrispondenza del bordo della propria corsia di marcia. In questo caso il sistema rileva tali veicoli solo nel momento in cui entrano completamente nella corsia di marcia.
- C Quando si entra o si esce da una curva. In questo caso i veicoli che precedono potrebbero non essere rilevati.

In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato.

Se qualcosa colpisce la parte anteriore del veicolo oppure si verifica un danno in tale area, il raggio di rilevamento del radar può subire delle modifiche. Ciò potrebbe causare il mancato rilevamento dei veicoli o rilevamenti errati.

Per un funzionamento ottimale del sistema, è necessario che la telecamera sul parabrezza abbia una visuale libera della strada.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente:

- La telecamera è ostruita.
- In presenza di scarsa visibilità o luce.
- In presenza di condizioni meteorologiche avverse.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante. Vedere **Cos'è il controllo di crociera** (pagina 283).

### Attivazione del cruise control adattivo



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità standby.

Sul display informazioni compaiono l'indicatore e le impostazioni attuali di distanza e velocità.

### Disinserimento del cruise control adattivo



Premere il tasto quando il sistema è in modalità standby oppure disinserire l'accensione.

**Nota:** la velocità impostata si annulla disinserendo il sistema.

# Cruise control adattivo

## DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Il sistema non funziona se la velocità del veicolo è inferiore a 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche. Se la velocità del veicolo scende al di sotto di 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche, viene emesso un segnale acustico e la frenata adattiva si disinserisce.

Il sistema può disattivarsi automaticamente anche nei seguenti casi:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

**Nota:** *Se il regime motore scende eccessivamente, il display del quadro strumenti avvisa il conducente di innestare una marcia inferiore.*

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema.

## DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA

Il sistema viene escluso in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Viene inserito il freno di stazionamento.
- Si slaccia la cintura di sicurezza se il veicolo è fermo.

- Il veicolo rimane fermo per oltre tre minuti.
- Gli pneumatici perdono aderenza.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

SET-

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display informazioni.



L'immagine veicolo si illumina se viene rilevato un veicolo che precede.

**Nota:** *quando il controllo di crociera adattivo è attivo, la velocità indicata dal tachigrafo potrebbe variare leggermente rispetto a quella impostata visualizzata sul display informazioni.*

# Cruise control adattivo

## Modifica manuale della velocità impostata

**SET+** Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

**SET-** Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Premere il pedale del freno o dell'acceleratore finché non si raggiunge la velocità desiderata. Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare la velocità impostata.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata sul display informazioni mentre il sistema è attivo.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA

Guidare alla velocità desiderata.

**SET+** Premere il tasto di commutazione verso l'alto per impostare la velocità attuale.

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.



E249552

Se il sistema rileva un veicolo che precede, nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

**Nota:** quando il cruise control adattivo è inserito, la velocità indicata dal tachimetro potrebbe variare leggermente rispetto alla velocità impostata visualizzata sul display del quadro strumenti.

## Impostazione della velocità di crociera adattiva con veicolo fermo.

1. Seguire un veicolo fino all'arresto completo.
2. Mantenere premuto a fondo il pedale del freno.
3. Premere e rilasciare **SET+** o **SET-**.

La velocità impostata viene regolata su 30 km/h.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

# Cruise control adattivo

## Modifica della velocità impostata

**SET+** Premere il tasto di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata.

**SET-** Premere il tasto di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata.

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

## IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

**III D** Premere il pulsante per scorrere attraverso le quattro impostazioni della distanza.



La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine.

**Nota:** *l'impostazione della distanza è legata al tempo e pertanto la distanza viene regolata in base alla velocità del veicolo.*

**Nota:** *è responsabilità del conducente selezionare una distanza adeguata alle condizioni di guida.*

## Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica (barre visualizzate tra i veicoli)	Distanza	Comportamento dinamico
1	Ridottissima	Sport
2	Ridotta	Normale
3	Media	Normale
4	Elevata	Comfort

A ogni attivazione, il sistema seleziona l'ultima impostazione di distanza scelta.

## Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un altro veicolo che precede si immette sulla stessa corsia del veicolo oppure un veicolo davanti sulla stessa corsia rallenta, la velocità del veicolo si regola per mantenere la distanza impostata.

**Nota:** *in presenza di un veicolo che precede, il cruise control adattivo potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea quando si aziona l'indicatore di direzione in modo da agevolare il sorpasso.*

## Cruise control adattivo

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo davanti accelera raggiungendo una velocità che supera la velocità impostata.
- Il veicolo davanti esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo al fine di mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

L'azione di frenata eseguita dal sistema è tuttavia limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

**Nota:** *i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.*

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima non è sufficiente, viene emesso un segnale acustico, sul display del quadro strumenti appare un messaggio e una spia lampeggia mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

### IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA



È possibile aumentare o ridurre la distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede premendo il comando per la regolazione della distanza.

**Nota:** *è responsabilità del conducente impostare una distanza adeguata alle condizioni di guida.*



E249552

La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine. È possibile scegliere tra quattro impostazioni di distanza.

### Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica / Barre visualizzate tra i veicoli	Distanza	Comportamento dinamico
1	Minima	Sportivo
2	Ridotta	Normale
3	Media	Normale
4	Elevata	Comfort

All'inserimento dell'accensione, il sistema seleziona automaticamente l'ultima impostazione di distanza scelta.

### Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un veicolo che precede si immette sulla stessa corsia o se sulla corsia viene rilevato un veicolo che procede più lentamente, la velocità del proprio veicolo viene regolata in modo da mantenere la distanza preimpostata. Nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

## Cruise control adattivo

**Nota:** quando si inserisce l'indicatore di direzione in presenza di un veicolo che precede, il sistema potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea, per agevolare il sorpasso.

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo che precede accelera, raggiungendo una velocità superiore a quella impostata.
- Il veicolo che precede esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo e mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Tuttavia, il sistema esegue un'azione di frenata limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima che può garantire è insufficiente, viene emesso un segnale acustico mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

### Seguire un veicolo fino all'arresto completo

Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per meno di tre secondi, il proprio veicolo accelera da fermo per seguire il veicolo che precede.

**RES** Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per più di tre secondi, premere e rilasciare il pulsante o premere il pedale dell'acceleratore per seguire il veicolo che precede.

**Nota:** i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.

### ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere e rilasciare il pulsante oppure azionare il pedale del freno.

l'ultima velocità impostata viene visualizzata con una barra sopra, mentre l'ultima impostazione della distanza compare senza essere però annullata.

**Nota:** La velocità impostata viene annullata anche premendo il pedale della frizione per un periodo prolungato.

### RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

Il veicolo ritorna alla velocità di crociera e all'impostazione di distanza definite in precedenza. La velocità impostata viene continuamente visualizzata sul display informazioni mentre il sistema è attivo.

**Nota:** effettuare il ripristino solo se si è a conoscenza della velocità impostata e se si desidera che il veicolo riprenda a viaggiare a tale velocità.

### ESCLUSIONE DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premendo il pedale dell'acceleratore, è possibile escludere la velocità e la distanza impostate.

## Cruise control adattivo

Usare il pedale dell'acceleratore per superare intenzionalmente il limite di velocità impostato.

Quando si esclude il sistema, si accende una spia verde e l'icona del veicolo non viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

Il sistema si riattiva al rilascio del pedale dell'acceleratore. La velocità del veicolo si riduce alla velocità impostata o a una velocità più bassa se il veicolo sta seguendo un veicolo che marcia più lentamente.

### SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il bianco indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il verde indica che il sistema attivo e che la velocità è stata impostata.

### PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5



**PERICOLO:** Il cruise control normale non frena in modo automatico quando ci si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, per essere pronto ad azionare i freni in caso di necessità.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Cruise Control**.
4. Selezionare **Modalità**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.



La spia controllo di crociera sostituisce la spia controllo di crociera adattivo, se si seleziona il controllo di crociera normale. L'impostazione della distanza non viene visualizzata e il sistema non reagisce in base ai veicoli che precedono. La frenata automatica rimane attiva al fine di mantenere la velocità impostata. Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## Cruise control adattivo

### PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5



**PERICOLO:** Il cruise control normale non frena in modo automatico quando ci si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, per essere pronto ad azionare i freni in caso di necessità.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Cruise Control**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.



Quando si seleziona il cruise control normale, la relativa spia sostituisce la spia del cruise control adattivo. L'impostazione della distanza non appare sul display, il sistema non risponde automaticamente ai veicoli che precedono e la frenata automatica non si attiva. Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

### PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE - VEICOLI CON: SYNC 3



**PERICOLO:** Il cruise control normale non frena in modo automatico quando ci si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, per essere pronto ad azionare i freni in caso di necessità.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Normale**.

## LANE CENTERING ASSIST

### COME FUNZIONA IL LANE CENTERING ASSIST

Il cruise control adattivo con mantenimento del centro corsia utilizza i sensori del radar e delle telecamere per mantenere il veicolo al centro della corsia, controsterzando continuamente verso il centro della corsia su strade a scorrimento veloce e autostrade.

**Nota:** L'impostazione della distanza del controllo di crociera adattivo funziona regolarmente.

Se si guida in posizione decentrata all'interno della corsia, il sistema imposta e mantiene tale posizione come preferita. Il sistema controsterza continuamente in direzione della posizione preferita.

# Cruise control adattivo

**Nota:** il sistema consente di impostare posizioni preferite solo all'interno della corsia.

**Nota:** in caso di esclusione del sistema, anche la posizione preferita viene eliminata. All'attivazione successiva, il sistema controsterza continuamente verso il centro della corsia.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLANE CENTERING ASSIST



**PERICOLO:** Non utilizzare il sistema quando si traina un rimorchio. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema se sono state apportate modifiche o variazioni al volante. Eventuali modifiche o variazioni al volante potrebbero influire sulla funzionalità o sulle prestazioni del sistema. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Le precauzioni del controllo di crociera adattivo si applicano al centramento corsia se non indicato diversamente o contraddette da una precauzione del centramento corsia. Vedere **Precauzioni relative al cruise control adattivo** (pagina 285).

## REQUISITI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

Il sistema si attiva solo in presenza delle seguenti condizioni:

- Il cruise control adattivo con Stop-and-Go è attivo.
- Il conducente tiene sempre le mani sul volante.
- Il sistema rileva entrambe le linee di demarcazione della corsia.
- Veicolo al centro della corsia.

**Nota:** Il sistema rimane inattivo finché non rileva linee di demarcazione della corsia valide.

## LIMITAZIONI DEL LANE CENTERING ASSIST

Le limitazioni del cruise control adattivo si applicano al sistema di mantenimento del centro corsia, salvo diversamente indicato o in caso di limitazioni del sistema stesso. Vedere **Limitazioni del cruise control adattivo** (pagina 286).

Il sistema di mantenimento del centro corsia non funziona correttamente in presenza delle seguenti condizioni:

- La corsia è troppo stretta o troppo larga.
- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o la variazione del numero di corsie disponibili.
- Viene applicata una controsterzata leggera.
- Sono presenti cantieri o la strada su cui si sta viaggiando è nuova.
- Se sono state apportate delle modifiche al sistema sterzante.
- Quando si utilizza una ruota di scorta.
- In condizioni di forte vento.

# Cruise control adattivo

**Nota:** la coppia della guida assistita è limitata e potrebbe non essere sufficiente in tutte le situazioni di marcia, ad esempio quando si percorrono curve strette o ad alta velocità.

**Nota:** in condizioni eccezionali, come condizioni meteo avverse o luce solare diretta, il sistema potrebbe deviare dalla linea centrale o escludersi.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CENTRAMENTO CORSIA

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

I comandi si trovano sul volante. Vedere **Ricerca visiva** (pagina 32).



Premere il pulsante.

La spia si accende nel display del quadro strumenti. Con il sistema acceso, la spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

È possibile escludere il sistema in qualsiasi momento azionando lo sterzo.

**Nota:** Occorre rispondere ai requisiti esatti prima di poter attivare il sistema. Vedere **Requisiti del Lane Centering Assist** (pagina 296).

## AVVISI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il guidatore deve mantenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema è attivo e non rileva alcuna attività dello sterzo per un determinato periodo di tempo, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante. Se il conducente non risponde agli avvisi, il sistema si annulla e rallenta il veicolo fino alla velocità di minimo, mantenendo il controllo dello sterzo. Vedere

### **Disattivazione automatica del Lane Centering Assist** (pagina 297).

Il sistema avvisa inoltre il conducente se il veicolo attraversa le linee di demarcazione corsia senza che vengano rilevate delle operazioni di manovra.

**Nota:** Il sistema potrebbe rilevare una presa non salda o un tocco lieve sul volante perché probabilmente le mani sono staccate dal volante durante la guida.

## DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna, ad esempio l'assenza delle linee di demarcazione della corsia, e il conducente tiene le mani sul volante, viene emesso un segnale acustico e nel display del quadro strumenti compare un messaggio.

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna, ad esempio l'assenza delle linee di demarcazione della corsia, e il conducente non tiene le mani sul volante, il sistema avvisa il conducente stesso di assumere il controllo del veicolo. Se l'avviso viene ignorato, il sistema rallenta il veicolo, mantenendo il controllo dello sterzo.

**RES**

Se il veicolo comincia a rallentare, il conducente deve intervenire sullo sterzo e premere il pulsante o premere brevemente il pedale dell'acceleratore per ripristinare il sistema.

## Cruise control adattivo

La disattivazione automatica può inoltre verificarsi se:

- La corsia diventa troppo larga o troppo stretta.
- Il sistema non rileva delle linee di demarcazione corsia valide.
- Le linee di demarcazione della corsia sono state attraversate.
- La strada prende una curva troppo brusca.

**Nota:** Il sistema si disattiva fino al ciclo di accensione successivo se il veicolo rallenta due volte a causa dell'inattività del guidatore entro un ciclo di accensione.

L'annullamento viene inizializzato quando si inseriscono gli indicatori di direzione mentre il sistema è attivo. Il sistema viene immediatamente escluso. Rimane in modalità standby finché l'indicatore di direzione non viene inserito. Il sistema si riattiva automaticamente nel momento in cui il veicolo si trova al centro della corsia e l'indicatore di direzione viene disinserito.

### SPIE DEL LANE CENTERING ASSIST



L'indicatore compare nel display del quadro strumenti quando si attiva il sistema di mantenimento del centro corsia. Con il sistema acceso, la spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il grigio indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il verde indica che il sistema è attivo e applica le controsterzate per mantenere il veicolo al centro della corsia.

Il giallo con segnale acustico seguito dal grigio indica l'esclusione automatica del sistema.

## CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

### COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Il cruise control adattivo intelligente combina il riconoscimento dei limiti di velocità e i dati delle mappe di navigazione con la funzione del cruise control adattivo per regolare la velocità di crociera impostata in base al limite di velocità rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità. Quando il sistema rileva nuovi segnali di velocità, la velocità impostata si aggiorna.

Esistono limitazioni che influiscono sulla precisione del sistema di riconoscimento del limite di velocità e sulla sua capacità di determinare il limite di velocità corrente. Il Cruise Control adattivo intelligente e la sua capacità di determinare il limite di velocità corrente condividono queste limitazioni. Vedere **Riconoscimento segnali velocità** (pagina 352).

**Nota:** quando il sistema è attivato, l'impostazione della distanza del cruise control adattivo funziona normalmente.

# Cruise control adattivo

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

## LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Le informazioni sul limite di velocità fornite dai dati delle mappe di navigazione potrebbero essere imprecise o non aggiornate.

Il sistema potrebbe non rilevare e leggere i segnali dei limiti di velocità con informazioni condizionali, ad es. un segnale lampeggiante, determinati intervalli orari oppure l'eventuale presenza di bambini.

**Nota:** *il sistema non imposta la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare.*

In alcune condizioni, il sistema potrebbe non correggere la velocità del veicolo fino a quando non si supera il segnale del limite di velocità.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ INTELLIGENTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.

2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Cruise Control**.
4. Selezionare **Modalità**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ INTELLIGENTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Cruise Control**.
5. Selezionare **Intelligente**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ INTELLIGENTE - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Intelligente**.

## REGOLAZIONE DELLA TOLLERANZA PER LA VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Cruise Control**.

## Cruise control adattivo

4. Selezionare **Tolleranza**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### REGOLAZIONE DELLA TOLLERANZA PER LA VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Cruise Control**.
5. Selezionare **Intelligente**.
6. Selezionare **Tolleranza**.
7. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### REGOLAZIONE DELLA TOLLERANZA PER LA VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Intelligente**.
5. Premere **Tolleranza**.
6. Usare **+** e **-** per impostare la tolleranza.

### AVVISI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

Se il sistema riconoscimento segnali di velocità rileva un limite di velocità inferiore alla velocità impostata minima del controllo di crociera adattivo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

### SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE



E265663

Selezionando questa modalità, la velocità impostata viene visualizzata tra parentesi e il segnale del limite di velocità rilevato compare sul display del quadro strumenti.

### CRUISE CONTROL ADATTIVO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### CRUISE CONTROL ADATTIVO – MESSAGGI - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

**Nota:** a seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

**Nota:** il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.

## Cruise control adattivo

---

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Cruise Control adattivo non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Compare in caso di visibilità ridotta del sensore.
Cruise Control adattivo non disponibile	Compare quando il sistema non è disponibile.
Cruise Control adattivo guasto	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Cruise Control attivo Frenata automatica spenta	È stato attivato il controllo di crociera normale. La frenata adattiva si disattiva.

## Cruise control adattivo

### **CRUISE CONTROL ADATTIVO – MESSAGGI - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA**

**Nota:** a seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

**Nota:** il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Mantenere le mani sul volante	Assicurarsi di riportare le mani sul volante e sterzare.
Mantenimento centro corsia non disponibile	Sono presenti condizioni che non rendono disponibile il sistema di mantenimento centro corsia.
Riprendi il controllo	Il sistema sta per annullarsi e il guidatore deve assumere il controllo.

## Cruise control adattivo

---

### **CRUISE CONTROL ADATTIVO – MESSAGGI - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE**

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Cruise Control adattivo Riconoscimento limite velocità non disponibile	Il sistema di navigazione basato sulle informazioni dei limiti di velocità non è disponibile. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

# Comando modalità di guida

## COS'È IL COMANDO MODALITÀ DI GUIDA

Il veicolo dispone di varie modalità di guida selezionabili in base alle diverse condizioni della strada. A seconda della modalità di guida selezionata, il sistema regola determinate impostazioni del veicolo, come ad esempio lo sterzo, il cambio, le sospensioni e la risposta del gruppo motore/cambio.

## SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA - AD ECCEZIONE DI: ST

Il tasto per la selezione della modalità di guida si trova sulla console centrale.



Premere ripetutamente il tasto per scorrere le modalità di guida disponibili.

## SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA - ST

I pulsanti si trovano sul volante.



Premere ripetutamente il tasto per scorrere le modalità di guida disponibili. Rilasciare il tasto per confermare la modalità di guida selezionata.



Premere il pulsante per attivare o disattivare direttamente la modalità Sport.

## MODALITÀ DI GUIDA

### ECO



Il veicolo è impostato per ridurre al minimo il consumo di carburante durante la guida.

### NORMALE



Il veicolo è impostato per una guida bilanciata.

**Nota:** questa modalità è quella impostata di default ogni volta che si inserisce l'accensione.

### BASSA ADERENZA - AD ECCEZIONE DI: ST



Il veicolo è impostato per una guida su fondi sdruciolevoli.

### SPORT - AD ECCEZIONE DI: ST



Il veicolo è impostato per una guida più sportiva.

**Nota:** Auto-Start-Stop potrebbe disattivarsi quando si seleziona questa modalità.

### SPORT - ST



Il veicolo è impostato per una guida più sportiva.

**Nota:** premere il pulsante sul volante per selezionare direttamente questa modalità.

**Nota:** L'auto-start-stop si disattiva selezionando questa modalità.

# Comando modalità di guida

## PISTA - ST



Il veicolo è impostato per la guida su pista.

**Nota:** L'auto-start-stop si disattiva selezionando questa modalità.

**Nota:** l'assistente anticollisione viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** il sistema di mantenimento corsia viene disattivato selezionando questa modalità.

**Nota:** la modalità Circuito non è destinata all'uso su strade pubbliche.

**Nota:** il controllo della stabilità passa nella modalità ridotta selezionando questa modalità.

## STERRATO - AD ECCEZIONE DI: ST



Il veicolo è impostato per una guida su fondi sterrati.

**Nota:** l'auto-start-stop è disabilitato quando si seleziona questa modalità.

## COMANDO MODALITÀ DI GUIDA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### COMANDO MODALITÀ DI GUIDA – MESSAGGI

Messaggio	Denominazione
Modalità guida non disponibile	Il sistema non è disponibile. Se la modalità risulta ancora non disponibile dopo aver inserito nuovamente l'accensione, significa si è verificato un malfunzionamento del sistema. Far controllare il prima possibile il veicolo.

## CHE COS'È LA MODALITÀ ECO COACH

La funzione Eco Coach è progettata per monitorare determinate caratteristiche di guida e migliorare l'efficienza.

## COME FUNZIONA LA MODALITÀ ECO COACH

Eco Coach fornisce un feedback circa lo stile di guida adottato tramite il display del quadro strumenti.

**Nota:** *Il livelli di efficienza non producono valori di consumo carburante precisi.*

**Nota:** *Il sistema indica solamente il livello di efficienza per il tragitto corrente. Il sistema si azzerà ogni volta che si inserisce l'accensione.*

## COME FUNZIONA LA VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI EFFICIENZA ISTANTANEO

L'anello visualizzato si ingrandisce con l'aumento del livello di efficienza istantaneo e si accende quando raggiunge l'efficienza massima. Il livello si aggiorna continuamente per indicare il livello di efficienza per il tragitto corrente.

## VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI EFFICIENZA ISTANTANEO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **MyView**.

2. Selezionare **Guida eco**.

## VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI EFFICIENZA ISTANTANEO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Guida eco**.
4. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## COME FUNZIONA IL RIEPILOGO VIAGGIO

Il riepilogo calcolato per il tragitto viene visualizzato con quattro barre colorate. Le barre vanno da sinistra a destra in base all'aumento dei livelli di efficienza calcolati. Le barre indicano il livello di efficienza medio per accelerazione, decelerazione, velocità e cambio marce per la distanza totale percorsa dal veicolo nel tragitto corrente.

**Nota:** *I veicoli con cambio automatico non dispongono di una barra per il cambio marce.*

## VISUALIZZAZIONE DEL RIEPILOGO VIAGGIO-VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **MyView**.
2. Selezionare **Guida eco**.

### **VISUALIZZAZIONE DEL RIEPILOGO VIAGGIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI**

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.
3. Selezionare **Comportamento eco**.
4. Selezionare la schermata nella schermata principale. Vedere **Menu principale del display del quadro strumenti** (pagina 143).

# Modalità di guida efficiente

## CHE COS'È LA MODALITÀ DI GUIDA EFFICIENTE

La modalità di guida efficiente è una sorta di assistente predittivo che utilizza i dati di navigazione del veicolo per fornire informazioni sul percorso in tempo quasi reale, affinché il conducente possa guidare in modo ancora più efficiente grazie a indicazioni su quando rilasciare il pedale dell'acceleratore.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA EFFICIENTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Guida assistita**.
2. Selezionare **Guida eco**.
3. Attivare o disattivare **Suggerimenti economy**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA EFFICIENTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni display**.
3. Selezionare **Guida eco**.
4. Attivare o disattivare **Suggerimenti economy**.

## VISUALIZZAZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA EFFICIENTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Guida assistita**.

## RIEPILOGO VIAGGIO

### COME FUNZIONA IL RIEPILOGO VIAGGIO

Il riepilogo calcolato per il tragitto viene visualizzato con cinque barre colorate. Le barre vanno da sinistra a destra in base all'aumento dei livelli di efficienza calcolati. Le barre indicano il livello di efficienza medio per stile di guida, accelerazione, decelerazione, velocità, cambio marce e punteggio di conformità per l'intera distanza percorsa dal veicolo durante il tragitto corrente.

**Nota:** *il punteggio di conformità valuta la capacità del conducente nel seguire l'indicatore della modalità di guida efficiente.*

**Nota:** *veicoli con cambio automatico non dispongono di una barra per il cambio marce.*

## VISUALIZZAZIONE DEL RIEPILOGO VIAGGIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **MyView**.
2. Selezionare **Guida eco**.
3. Spegnerne il motore.

## Modalità di guida efficiente

---

4. Premere il pulsante **OK**.

### **VISUALIZZAZIONE DEL RIEPILOGO VIAGGIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI**



Premere ripetutamente il tasto per scorrere le modalità di guida disponibili.

Il tasto per la selezione della modalità di guida si trova sulla console centrale.

1. Selezionare **ECO**.
2. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
3. Selezionare **Impostazioni display**.
4. Selezionare **Guida eco**.
5. Attivare **Suggerimenti economy**.
6. Spegnerne il motore.

### **SPIE DELLA MODALITÀ DI GUIDA EFFICIENTE**



Diventa grigia quando il sistema consiglia di decelerare.

Cambia colore nel momento in cui inizia la decelerazione.

L'anello aggiuntivo visualizzato accanto all'indicatore della modalità di guida efficiente fornisce informazioni su limiti di velocità, incroci, rampe autostradali, rotonde, segnali di stop, pendenze, curve o attraversamenti.

# Local Hazard Information

## CHE COS'È IL LOCAL HAZARD INFORMATION

Il sistema è progettato per fornire informazioni in tempo quasi reale sulla strada da percorrere.

## PRECAUZIONI INFORMAZIONI LOCAL HAZARD



**PERICOLO:** il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

## ATTIVAZIONE DEL LOCAL HAZARD INFORMATION

**Nota:** Assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 469).

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **FordPass Connect**.
3. Selezionare **Impostazioni di connettività**.
4. Attivare **Connettività veicolo**.
5. Attivare **Posizione**.
6. Attivare **Dati veicolo e ctrl remoto**.
7. Attivare **Live Traffic**.
8. Attivare **Local hazard information**.

## CONTROLLO STATO LOCAL HAZARD INFORMATION - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Informazioni**.
3. Selezionare **Informazioni Local Hazard**.

## CONTROLLO STATO LOCAL HAZARD INFORMATION - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Informazioni Local Hazard**.

# Limitatore di velocità

## COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il sistema consente di impostare una velocità di marcia oltre la quale il veicolo non può andare. La velocità impostata corrisponde quindi alla velocità massima effettiva del veicolo. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL LIMITATORE DI VELOCITÀ



**PERICOLO:** durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ - VEICOLI SENZA: CENTRAMENTO CORSIA

**LIM**

Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con la velocità del veicolo corrente come velocità impostata. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: CENTRAMENTO CORSIA

**LIM**

Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con la velocità del veicolo corrente come velocità impostata. Con il sistema in modalità standby, premere nuovamente il pulsante per spegnere il sistema.

## IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

**SET+**

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.

**SET-**

## MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

**SET+**

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

**SET-**

# Limitatore di velocità

## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI SENZA: CENTRAMENTO CORSIA

**CAN**

Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

**Nota:** Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI CON: CENTRAMENTO CORSIA

**LIM**

Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

**Nota:** Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

## RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

**RES**

Premere per riprendere il limite di velocità impostato.

## SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato. Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si preme il tasto **RES**.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

## INDICATORI LIMITATORE VELOCITÀ

**LIM**

Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

## SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE VELOCITÀ

Se si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio quando si è in discesa, sul display del quadro strumenti appare un messaggio di avviso e viene emesso un segnale acustico.

# Limitatore di velocità intelligente

## DEFINIZIONE DI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il limitatore di velocità intelligente è un sistema di ausilio alla guida che limita la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità.

## COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il sistema consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema di riconoscimento dei segnali di velocità. Ad esempio, se il sistema di riconoscimento dei segnali di velocità rileva un limite di velocità pari a 80 km/h, la velocità del veicolo viene limitata a 80 km/h. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

Sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avviso in presenza di una delle seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.
- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.

**Nota:** *il sistema non limita la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare nel display del quadro strumenti.*

## PRECAUZIONI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



**PERICOLO:** durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - VEICOLI SENZA: CENTRAMENTO CORSIA



Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con il rilevamento del limite di velocità oppure quando la velocità attuale del veicolo corrisponde alla velocità impostata nei casi in cui non venga rilevato il limite di velocità. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

# Limitatore di velocità intelligente

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - VEICOLI CON: CENTRAMENTO CORSIA

**LIM** Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con il rilevamento del limite di velocità oppure quando la velocità attuale del veicolo corrisponde alla velocità impostata nei casi in cui non venga rilevato il limite di velocità. Con il sistema in modalità standby, premere nuovamente il pulsante per spegnere il sistema.

## IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

**SET+** Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.

**Nota:** Il sistema regola il limite di velocità impostato quando rileva un limite di velocità massimo differente.

**Nota:** Se il sistema non riesce a rilevare un limite di velocità massimo, ritorna in modalità standby.

## MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

**SET+** È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

## REGOLAZIONE TOLLERANZA LIMITE DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile impostare una tolleranza velocità permanente che si aggiunge al limite di velocità rilevato.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Limitatore di velocità**.
4. Selezionare **Intelligente**.
5. Selezionare **Tolleranza**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

# Limitatore di velocità intelligente

## REGOLAZIONE TOLLERANZA LIMITE DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile impostare una tolleranza velocità permanente che si aggiunge al limite di velocità rilevato.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Limitatore di velocità**.
5. Selezionare **Intelligente**.
6. Selezionare **Tolleranza**.
7. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## REGOLAZIONE TOLLERANZA LIMITE DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile impostare una tolleranza velocità permanente che si aggiunge al limite di velocità rilevato.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Limitatore di velocità**.
4. Premere **Intelligente**.
5. Premere **Tolleranza**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI SENZA: CENTRAMENTO CORSIA

**CAN** Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

**Nota:** Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA - VEICOLI CON: CENTRAMENTO CORSIA

**LIM** Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

**Nota:** Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

## RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

**RES** Premere per riprendere il limite di velocità impostato. Il sistema imposta il limitatore di velocità sul limite di velocità massimo rilevato al momento della riattivazione.

# Limitatore di velocità intelligente

## SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato. Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si preme il tasto **RES**.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

## INDICATORI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

**LIM** Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

## SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Viene emesso un segnale acustico se:

- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.
- Si continua a superare la velocità impostata.
- Se il sistema di riconoscimento dei limiti di velocità rileva un limite di velocità al di fuori dell'intervallo operativo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

## PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile passare dal limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità normale tramite il display del quadro strumenti. Il limitatore di velocità intelligente consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali di velocità. Il limitatore di velocità normale permette di limitare manualmente la velocità della vettura tramite i comandi sul volante.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Limitatore di velocità**.
4. Disattivare **Intelligente**.

**Nota:** *Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.*

# Limitatore di velocità intelligente

## PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile passare dal limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità normale tramite il display del quadro strumenti. Il limitatore di velocità intelligente consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali di velocità. Il limitatore di velocità normale permette di limitare manualmente la velocità della vettura tramite i comandi sul volante.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Limitatore di velocità**.
5. Selezionare **Normale** oppure **Intelligente**.

**Nota:** *Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.*

## PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile passare dal limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità normale usando il display centrale. Il limitatore di velocità intelligente consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali di velocità. Il limitatore di velocità normale permette di limitare manualmente la velocità della vettura tramite i comandi sul volante.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Limitatore di velocità**.
4. Disattivare **Intelligente**.

**Nota:** *Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.*

# Limitatore di velocità intelligente

---

## **LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - DOMANDE FREQUENTI**

Perché viene visualizzato un avviso nel display del quadro strumenti?

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## DEFINIZIONE DI ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il mantenimento corsia è un sistema di ausilio alla guida progettato per fornire temporaneamente servoassistenza o fare vibrare il volante quando viene rilevato un abbandono involontario della corsia.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema è progettato per avvisare il conducente controsterzando temporaneamente verso il centro della corsia o facendo vibrare il volante quando il sistema rileva un abbandono involontario della corsia. Il sistema rileva e localizza le linee di demarcazione della corsia stradale usando una telecamera montata dietro al retrovisore interno. Quando si attiva il sistema, sul display del quadro strumenti compare una grafica con le linee di demarcazione delle corsie.



**Nota:** Il sistema funziona quando la telecamera è in grado di rilevare almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.

## PRECAUZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

**⚠ PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** in caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.

**⚠ PERICOLO:** il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.

**⚠ PERICOLO:** in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

**⚠ PERICOLO:** forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.

**⚠ PERICOLO:** se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.

**⚠ PERICOLO:** in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.

# Sistema assistente mantenimento corsia



**PERICOLO:** se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

## LIMITAZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema funziona solo a una velocità del veicolo superiore a circa 65 km/h.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.
- Se si attivano gli indicatori di direzione.
- È possibile agire direttamente sul volante, accelerare velocemente o frenare bruscamente.
- La velocità del veicolo è inferiore a 65 km/h.
- Il sistema frenante antibloccaggio, di controllo della stabilità o di controllo della trazione si attiva.
- In caso di corsia stretta.

Il sistema potrebbe non correggere il posizionamento nella corsia in presenza delle seguenti condizioni:

- Forte vento.
- Superficie stradale dissestata.
- Carichi pesanti o non distribuiti in modo uniforme.
- Pressione pneumatici errata.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



E270719

Premere il pulsante sulla leva degli indicatori di direzione.

## ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Sist. mantenimento corsia**.
4. Selezionare **Modalità**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Sistema mantenimento corsia**.
5. Selezionare **Modalità**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI MANTENIMENTO CORSIA

È possibile selezionare una delle tre seguenti modalità nel display del quadro strumenti:

- Modalità Avviso.
- Modalità Aiuto.
- Modalità Avviso e aiuto.

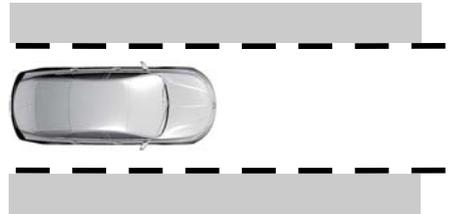
**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima modalità impostata quando si avvia il veicolo. Se rileva una MyKey, il sistema imposta la modalità Avviso.

## MODALITÀ AVVISO

### DEFINIZIONE DI MODALITÀ AVVISO

La modalità Avviso fa vibrare il volante quando viene rilevato un abbandono di corsia involontario.

## COME FUNZIONA LA MODALITÀ AVVISO



In modalità Avviso, il sistema di mantenimento corsia avvisa il conducente facendo vibrare il volante quando viene rilevato un abbandono involontario della corsia.

## REGOLAZIONE INTENSITÀ VIBRAZIONE VOLANTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Sist. mantenimento corsia**.
4. Selezionare **Intensità**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Tale impostazione non ha effetti sulla modalità Aiuto.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## REGOLAZIONE INTENSITÀ VIBRAZIONE VOLANTE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Sistema mantenimento corsia**.
5. Selezionare **Intensità**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

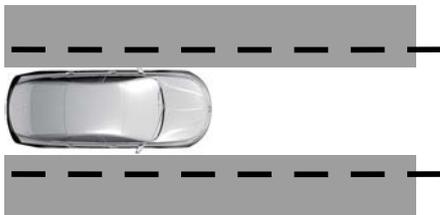
**Nota:** Tale impostazione non ha effetti sulla modalità Aiuto.

## MODALITÀ ASSISTENZA

### DEFINIZIONE DI MODALITÀ ASSISTENZA

La modalità aiuto controsterza temporaneamente verso il centro della corsia.

### COME FUNZIONA LA MODALITÀ ASSISTENZA



Il sistema di mantenimento corsia assiste il guidatore in caso di uscita accidentale dalla corsia. Il sistema controsterza leggermente per riportare il veicolo verso il centro della corsia.

**Nota:** Quando è attiva la modalità Aiuto e il sistema non rileva alcuna attività dello sterzo per un breve lasso di tempo, ad esempio una presa leggera sul volante, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante.

**Nota:** la modalità Aiuto diventa nuovamente attiva dopo aver riportato il veicolo al centro della corsia.

## MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

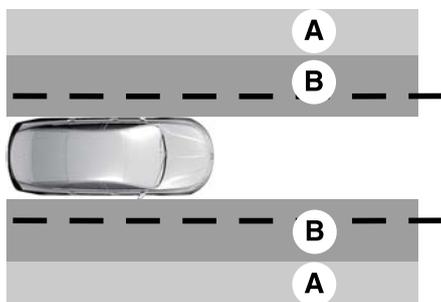
### DEFINIZIONE DI MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto combina le due modalità di avviso e di aiuto.

### COME FUNZIONANO LE MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto controsterza temporaneamente il veicolo verso il centro della corsia quando rileva un abbandono involontario della corsia stessa. Se il veicolo continua ad abbandonare la corsia, il volante vibra.

# Sistema assistente mantenimento corsia



A Avviso

B Aiuto

**Nota:** Lo schema illustra la zona generalmente coperta dal sistema. Non fornisce parametri precisi della zona.

## INDICATORI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

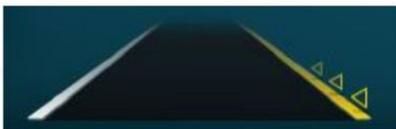
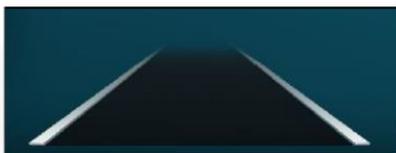


Si accende nel display del quadro strumenti quando si attiva il sistema e si seleziona la modalità Aiuto o Avviso e aiuto.



Si accende nel display del quadro strumenti quando si attiva il sistema e si seleziona la modalità Avviso.

## INDICATORI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI



Quando si attiva il sistema, sul display del quadro strumenti compare una grafica con le linee di demarcazione delle corsie.

Se il sistema è disponibile, le linee di demarcazione corsia si illuminano in giallo.

Se il sistema non è disponibile, le linee di demarcazione corsia si illuminano in grigio.

Se il sistema è disattivato, le linee di demarcazione corsia non vengono visualizzate.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## SISTEMA BLIND SPOT ASSIST - VEICOLI CON: SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO, VEICOLI SENZA: GANCIO DI TRAINO

### DEFINIZIONE DI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Il Blind Spot Assist è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

### COME FUNZIONA IL SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



E270719

Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sulla leva dell'indicatore di direzione.

Durante il cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

### LIMITAZIONI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist.

Il Blind Spot Assist non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Rimorchio agganciato al veicolo.

**Nota:** *Portabici e portapacchi potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore. Si consiglia di disattivare la funzione quando si utilizza un portabici o un portapacchi.*

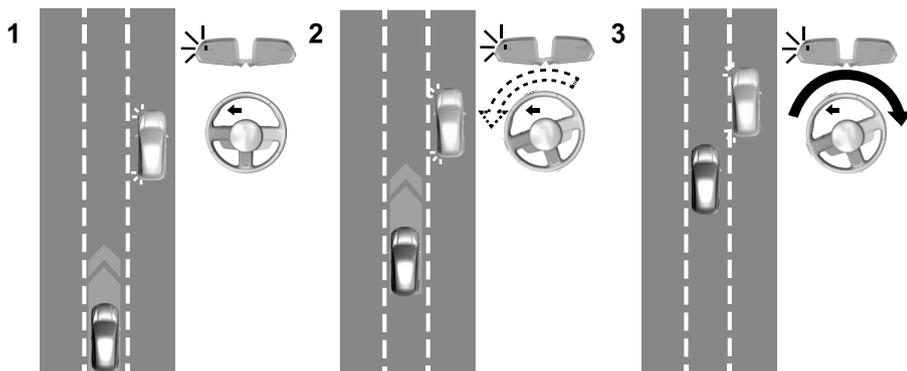
**Nota:** *Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.*

Il Blind Spot Assist potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## INDICATORI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



L'attivazione del Blind Spot Assist è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per maggiori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 329).

## Messaggi relativi al Blind Spot Assist

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dei punti ciechi sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO - VEICOLI CON: SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO/GANCIO DI TRAINO

### CHE COS'È IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

**Nota:** Quando si aggancia un rimorchio, è necessario configurarlo affinché il sistema lo riconosca. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 331).

### COME FUNZIONA IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



E270719

Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sulla leva dell'indicatore di direzione.

Durante il cambio corsia, il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se è agganciato un rimorchio compatibile, la funzione rileva solo i veicoli su entrambi i lati del veicolo e del rimorchio, con estensione verso il retro dagli specchietti retrovisori all'estremità del rimorchio. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 331).

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

### LIMITAZIONI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Se il rimorchio agganciato non è configurato correttamente o non è supportato dal sistema. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 331).

# Sistema assistente mantenimento corsia

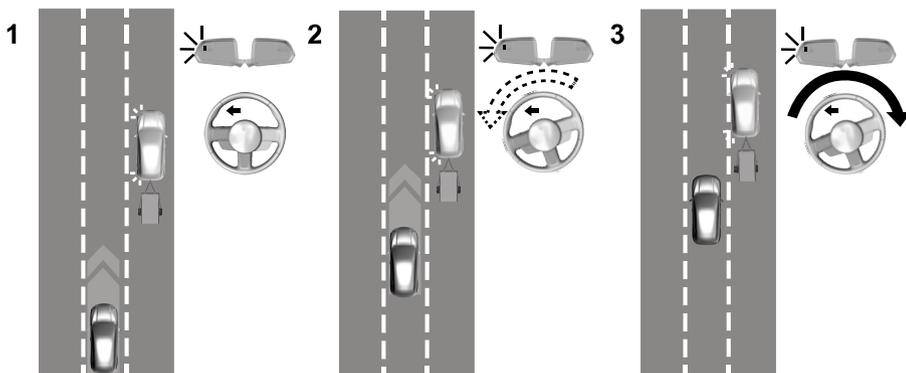
**Nota:** Se si aggancia un rimorchio al veicolo, il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe ridurre le sue prestazioni.

**Nota:** Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.
- In presenza di portabici o portapacchi, che potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore.

## INDICATORI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



L'attivazione del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per ulteriori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 329).

# Sistema assistente mantenimento corsia

## Messaggi del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio largo più di 2,4 m e se la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è di oltre 10 m. Vedere <b>Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio</b> (pagina 331).
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Far controllare il veicolo al più presto.

## SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Mantenimento corsia guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	Il sistema ha rilevato una condizione che ha reso il sistema temporaneamente non disponibile.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.
Telecamera anteriore guasta Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Mantenere le mani sul volante	Il sistema richiede al guidatore di tenere le mani sul volante.

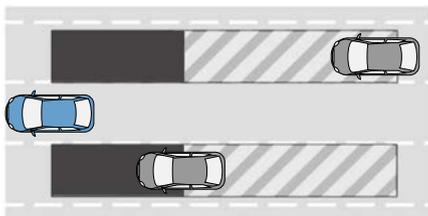
# Sistema di informazioni angolo cieco

## CHE COS'È IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco è progettato per rilevare eventuali veicoli all'interno di una zona cieca.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli all'interno della zona d'ombra. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori esterni fino a circa 4 m oltre il paraurti posteriore. L'area di rilevamento si estende per circa 18 m oltre il paraurti posteriore se la velocità della vettura è superiore a 48 km/h per avvertire il guidatore della presenza di veicoli più veloci in avvicinamento.



## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di cambiare corsia. Il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra richiede comunque una guida attenta.

**⚠ PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

## LIMITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

il sistema non interviene quando la leva selettoria è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).

**Nota:** *il sistema non evita il contatto con altri veicoli, e non è progettato per rilevare la presenza di veicoli parcheggiati, pedoni, animali o altre strutture.*

**Nota:** *quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.*

**Nota:** *I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.*

# Sistema di informazioni angolo cieco

**Nota:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

## REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Inserimento della marcia D.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

**Nota:** il sistema non interviene quando la leva selettiva è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **BLIS**.

Se si disattiva il sistema, si accende una spia e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **BLIS**.

Se si disattiva il sistema, si accende una spia e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - VEICOLI CON: SYNC 3

Per attivare o disattivare il sistema di informazioni angolo cieco, utilizzare il touchscreen:

# Sistema di informazioni angolo cieco

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **BLIS**.

Se si disattiva il sistema, si accende una spia e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

**Nota:** mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

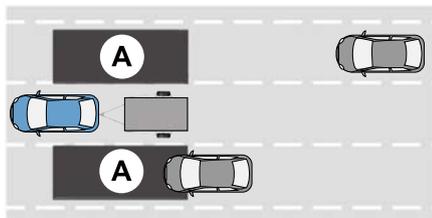
**Nota:** non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.

**Nota:** I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.

Se i sensori sono ostruiti, è possibile che sul display del quadro strumenti venga visualizzato un messaggio. Le spie rimarranno accese, ma il sistema non avvisa il conducente.

## SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

### CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



E293525

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca.

### COME FUNZIONA IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo con rimorchio e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori fino all'estremità del rimorchio. Quando si aggancia e si configura un rimorchio, il sistema di informazioni angolo cieco con traino rimorchio si attiva durante la marcia avanti a una velocità superiore a 10 km/h.

# Sistema di informazioni angolo cieco

È possibile impostare la lunghezza del rimorchio, selezionare un rimorchio oppure disattivare il BLIS in presenza di un rimorchio.

**Nota:** *Il sistema ricorda l'ultima configurazione rimorchio eseguita quando si avvia il veicolo.*

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Alcuni rimorchi potrebbero provocare leggere variazioni delle prestazioni del sistema:

- I rimorchi furgonati larghi, specialmente quelli più larghi del veicolo trainante, potrebbero provocare falsi allarmi in caso di passaggio accanto a infrastrutture o auto parcheggiate nelle vicinanze. Un falso allarme potrebbe verificarsi durante una curva a 90 gradi o percorrendo una rotatoria.
- I rimorchi larghi di lunghezza superiore a 6 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo effettua un sorpasso ad alta velocità.
- I rimorchi furgonati di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero generare avvisi anticipati in caso di sorpasso di un veicolo.
- I rimorchi a conchiglia o con muso a V di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo che procede alla medesima velocità si immette nella corsia.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **BLIS**.
4. Selezionare **Rimorchio**.
5. Selezionare **Nessuno**.
6. Premere il pulsante **OK**.

Disattivando il sistema, si accende una spia e gli indicatori di avvertimento lampeggiano due volte.

**Nota:** *se il rimorchio è collegato ma non è stato configurato o selezionato, il sistema si disattiva e viene visualizzato un messaggio.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **BLIS**.
5. Selezionare **Rimorchio**.
6. Selezionare **Nessuno**.
7. Premere il pulsante **OK**.

# Sistema di informazioni angolo cieco

Disattivando il sistema, si accende una spia e gli indicatori di avvertimento lampeggiano due volte.

**Nota:** se il rimorchio è collegato ma non è stato configurato o selezionato, il sistema si disattiva e viene visualizzato un messaggio.

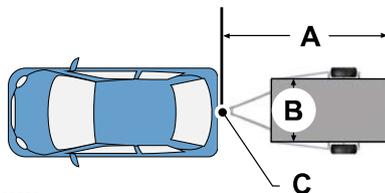
## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **BLIS**.
4. Attivare o disattivare **BLIS rimorchio**.

Disattivando il sistema, si accende una spia e gli indicatori di avvertimento lampeggiano due volte.

**Nota:** se il rimorchio è collegato ma non è stato configurato o selezionato, il sistema si disattiva e viene visualizzato un messaggio.

## IMPOSTAZIONE DI UNA LUNGHEZZA RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5



E293526

- A Lunghezza rimorchio.
- B Larghezza rimorchio.
- C Gancio di traino del rimorchio.

Il sistema funziona solamente se la larghezza anteriore del rimorchio è inferiore a 2,4 m e la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è inferiore a 10 m.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **BLIS**.
4. Selezionare **Lunghezze rimorchi**.
5. Selezionare **Rimorchio A**, **Rimorchio B** oppure **Rimorchio C**.
6. Selezionare la lunghezza del rimorchio usando il valore più vicino disponibile.

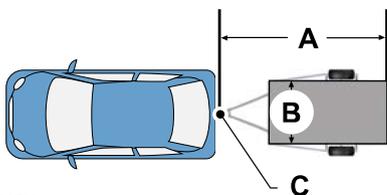
**Nota:** affinché il sistema funzioni regolarmente, le misurazioni e i valori immessi devono essere corretti.

7. Premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Se vengono agganciati dispositivi di carico come portabicchi o portapacchi con illuminazione elettrica, immettere una lunghezza di 1 m. Il Cross Traffic Alert rimane attivo.

# Sistema di informazioni angolo cieco

## IMPOSTAZIONE DI UNA LUNGHEZZA RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5



E293526

- A Lunghezza rimorchio.
- B Larghezza rimorchio.
- C Gancio di traino del rimorchio.

Il sistema funziona solamente se la larghezza anteriore del rimorchio è inferiore a 2,4 m e la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è inferiore a 10 m.

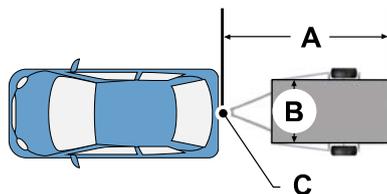
1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **BLIS**.
5. Selezionare **Rimorchio**.
6. Selezionare **Rimorchio A**, **Rimorchio B** oppure **Rimorchio C**.
7. Selezionare la lunghezza del rimorchio usando il valore più vicino disponibile.

**Nota:** affinché il sistema funzioni regolarmente, le misurazioni e i valori immessi devono essere corretti.

8. Premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Se vengono agganciati dispositivi di carico come portabicicli o portapacchi con illuminazione elettrica, immettere una lunghezza di 1 m. Il Cross Traffic Alert rimane attivo.

## IMPOSTAZIONE DI UNA LUNGHEZZA RIMORCHIO - VEICOLI CON: SYNC 3



E293526

- A Lunghezza rimorchio.
- B Larghezza rimorchio.
- C Gancio di traino del rimorchio.

Il sistema funziona solamente se la larghezza anteriore del rimorchio è inferiore a 2,4 m e la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è inferiore a 10 m.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **BLIS**.
4. Premere **Imposta le lunghezze rimorchio**.
5. Premere **Rimorchio A**, **Rimorchio B** o **Rimorchio C**.
6. Selezionare la lunghezza del rimorchio usando il valore più vicino disponibile.

**Nota:** affinché il sistema funzioni regolarmente, le misurazioni e i valori immessi devono essere corretti.

7. Premere il pulsante **OK**.

# Sistema di informazioni angolo cieco

**Nota:** Se vengono agganciati dispositivi di carico come portabici o portapacchi con illuminazione elettrica, immettere una lunghezza di 1 m. Il Cross Traffic Alert rimane attivo.

## SELEZIONE DI UN RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

Se si seleziona il rimorchio nel display del quadro strumenti prima di collegarne uno, il sistema carica la relativa configurazione e nel display stesso compare un messaggio quando si aggancia il rimorchio.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **BLIS**.
4. Selezionare **Rimorchio**.
5. Selezionare **Rimorchio A, Rimorchio B** oppure **Rimorchio C**.
6. Premere il pulsante **OK**.

## SELEZIONE DI UN RIMORCHIO - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

Se si seleziona il rimorchio nel display del quadro strumenti prima di collegarne uno, il sistema carica la relativa configurazione e nel display stesso compare un messaggio quando si aggancia il rimorchio.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.

2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **BLIS**.
5. Selezionare **Rimorchio**.
6. Selezionare **Rimorchio A, Rimorchio B** oppure **Rimorchio C**.
7. Premere il pulsante **OK**.

## SELEZIONE DI UN RIMORCHIO - VEICOLI CON: SYNC 3

Se si seleziona il rimorchio nel display centrale prima di collegarne uno, il sistema carica la relativa configurazione e nel display stesso compare un messaggio quando si aggancia il rimorchio.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **BLIS**.
4. Premere **Selezione rimorchio**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## INDICATORI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nello specchio retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo stesso. Se si attivano gli indicatori di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

**Nota:** quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.

# Sistema di informazioni angolo cieco

## SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
BLIS non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
BLIS disattivato Rimor- chio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Errore sistema BLIS	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

**Nota:** Se si disattiva il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco ma il Blind Spot Assist rimane attivo, vengono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore late- rale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Segnalazione traffico in manovra

## CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

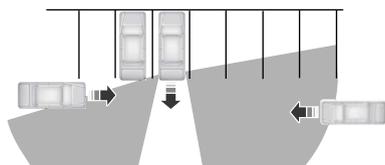
Il sistema è progettato per avvisare il guidatore in caso di avvicinamento di veicoli dai lati dietro al proprio quando si è in retromarcia (R). Se si procede in retromarcia dopo l'avviso, il sistema è progettato per azionare i freni se continua a rilevare un veicolo in avvicinamento. Quando il sistema aziona i freni, sul display del quadro strumenti compare un messaggio.

**Nota:** *Il sistema non aziona i freni se lo si esclude premendo energicamente il pedale dell'acceleratore.*

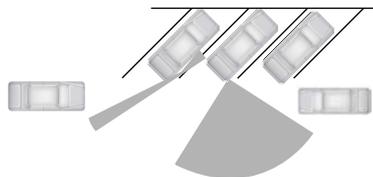
## COME FUNZIONA LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli in avvicinamento che viaggiano a velocità tra 6 km/h e 60 km/h. La copertura si riduce in caso di ostruzione parziale o completa dei sensori. Procedendo lentamente in retromarcia è possibile aumentare l'area di copertura e l'efficacia del sistema.

Il sistema si attiva all'avvio del motore e all'inserimento della retromarcia (R). Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia (R).



Il sensore a sinistra è solo parzialmente ostruito e la zona a destra è interamente coperta.



La copertura della zona si riduce anche quando l'angolo di parcheggio è stretto. Il sensore a sinistra è quasi del tutto ostruito e la copertura della zona su quel lato è notevolmente ridotta.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



**PERICOLO:** Non utilizzare il Cross Traffic Alert in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di uscire da un parcheggio. Il Cross Traffic Alert richiede comunque una guida attenta.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare di verificarsi di incidenti.

# Segnalazione traffico in manovra

## LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Sensori ostruiti.
- Oggetti o veicoli parcheggiati vicino al veicolo che ostruiscono i sensori.
- Veicoli in avvicinamento a una velocità inferiore a 6 km/h o superiore a 60 km/h.
- Velocità del veicolo superiore a 12 km/h.
- Uscita in retromarcia da un parcheggio angolare.

**Nota:** *il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso Cross Traffic**.

**Nota:** *Se si disinserisce temporaneamente il sistema, questo si riattiva nel momento in cui viene inserita di nuovo l'accensione.*

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **Avviso cross traffic**.

**Nota:** *Se si disinserisce temporaneamente il sistema, questo si riattiva nel momento in cui viene inserita di nuovo l'accensione.*

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso Cross Traffic**.

# Segnalazione traffico in manovra

**Nota:** Se si disinserisce temporaneamente il sistema, questo si riattiva nel momento in cui viene inserita di nuovo l'accensione.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

**Nota:** mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

**Nota:** non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.

**Nota:** I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.

Se i sensori sono ostruiti, sul display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio all'inserimento della retromarcia (R).

## SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

### CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert con copertura del rimorchio consente al sistema di continuare a funzionare con un rimorchio o un gancio di traino collegato.

### LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert rimane attivo quando si aggancia un rimorchio a veicoli dotati di sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio nelle seguenti condizioni:

- Viene collegato un rimorchio.
- Il rimorchio è un portabili o un portapacchi con lunghezza massima di 1 m.
- Si imposta la lunghezza del rimorchio su 1 m nel display centrale.

**Nota:** Il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino omologati, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

# Segnalazione traffico in manovra

## INDICATORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia nel rispettivo retrovisore esterno e nel display centrale vengono visualizzati indicatori di direzione che indicano il lato da cui proviene tale veicolo.

**Nota:** se gli indicatori di direzione non vengono visualizzati, nel display del quadro strumenti compare un messaggio.

**Nota:** In condizioni eccezionali, il sistema può avvisare il guidatore o azionare i freni anche quando non sono presenti soggetti nell'area di rilevamento, ad esempio quando un veicolo passa a una distanza superiore dal veicolo.

## SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Avviso Cross Traffic	Viene visualizzato al posto degli indicatori di direzione quando il sistema rileva un veicolo. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.
Cross Traffic non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema cross traffic alert sono ostruiti. Pulire i sensori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Cross Traffic guasto	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Avviso Cross Traffic disattivato Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Avviso Cross Traffic applicando freni	Compare se il sistema aziona i freni. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.

# Assistente anticollisione

## CHE COS'È L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

L'assistente anticollisione rileva veicoli, ciclisti o pedoni sulla strada davanti al veicolo o in traiettoria, avvisando il conducente della loro presenza. Se il conducente non interviene, il sistema aziona automaticamente i freni.

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

Il sistema assistente anticollisione è attivo quando il veicolo raggiunge una velocità superiore a circa 5 km/h. Il rilevamento di pedoni e ciclisti è attivo con velocità fino a 80 km/h.



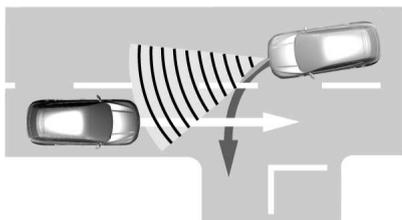
Se il veicolo si sta avvicinando rapidamente a un altro veicolo fermo, a un veicolo che procede nella stessa direzione di marcia oppure a un pedone o un ciclista sulla propria traiettoria, il sistema offre tre livelli di funzionalità.

Livello	Dettagli
Avviso	Se l'avviso è attivo, viene emesso un segnale acustico e la relativa spia lampeggia.
Assistenza in frenata	Aiuta il conducente a ridurre la velocità dell'impatto preparando il sistema frenante a una rapida frenata. Il sistema non frena automaticamente. Premendo il pedale del freno, anche leggermente, il sistema potrebbe applicare una forza frenante aggiuntiva fino alla forza massima.
Frenata automatica di emergenza - Veicoli senza cruise control adattivo	Il sistema è progettato per azionare i freni nel caso in cui rilevasse un impatto imminente. La frenata attiva aiuta a ridurre l'entità dell'impatto o a evitarlo completamente. Il sistema è attivo con velocità fino a 130 km/h.
Frenata automatica di emergenza - Veicoli con cruise control adattivo	Il sistema è progettato per azionare i freni nel caso in cui rilevasse un impatto imminente. La frenata attiva aiuta a ridurre l'entità dell'impatto o a evitarlo completamente.

# Assistente anticollisione

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE CON TECNOLOGIA INTERSECTION ASSIST

L'assistente anticollisione potrebbe azionare i freni quando si esce dalla propria corsia di marcia, in presenza di veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità fino a 30 km/h.



## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

**⚠ PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** Il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche. La mancata attenzione può provocare incidenti o lesioni personali.

**⚠ PERICOLO:** Il sistema potrebbe non funzionare oppure funzionare in modo limitato in presenza di basse temperature o condizioni atmosferiche avverse. Neve, ghiaccio, pioggia, spruzzi e nebbia possono influire negativamente sul sistema. Mantenere il radar e la telecamera anteriore liberi da neve e ghiaccio. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sul veicolo è montato un parabrezza non Ford. Non eseguire riparazioni del parabrezza nell'area attorno al sensore.

**⚠ PERICOLO:** nelle situazioni in cui la telecamera del veicolo offre funzionalità di rilevamento limitate, le prestazioni del sistema potrebbero ridursi. Tali situazioni includono, a titolo esemplificativo, luce solare bassa o diretta, veicoli di notte senza luci posteriori accese, tipi di veicolo non convenzionali, pedoni o ciclisti su uno sfondo non facilmente individuabile, pedoni che corrono o ciclisti in rapido movimento e pedoni o ciclisti parzialmente nascosti o non distinguibili in gruppo. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

# Assistente anticollisione



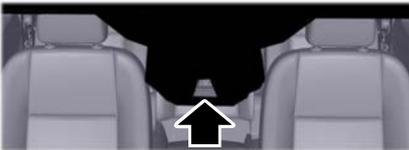
**PERICOLO:** Il sistema assistente anticollisione con assistenza alla frenata non è in grado di prevenire tutte le collisioni. Non affidarsi esclusivamente al sistema e tale sistema non solleva il conducente dalla responsabilità di valutare costantemente le condizioni stradali e di guida e dalla necessità di mantenere una distanza di sicurezza e velocità corrette.

## LIMITI DELL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

il sistema non è progettato per rilevare animali.

il sistema non rileva la presenza di veicoli che viaggiano in un'altra direzione.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI SENZA: CRUISE CONTROL ADATTIVO



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.

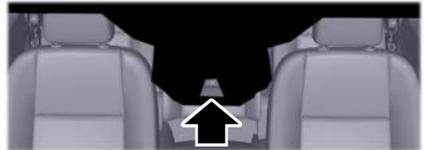
**Nota:** *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

**Nota:** *Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.*

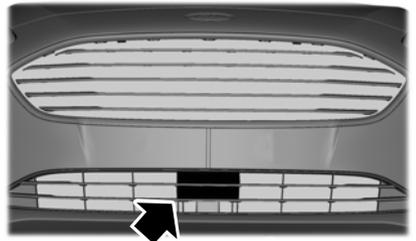
**Nota:** *In caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



E244279

Il sensore radar è montato dietro la griglia anteriore sotto la targa.

**Nota:** *mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

# Assistente anticollisione

---

**Nota:** non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.

**Nota:** in caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.

Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

## INDICAZIONE DISTANZA

### CHE COS'È L'INDICAZIONE DISTANZA

L'indicatore di distanza visualizza sul display del quadro strumenti il tempo che intercorre tra il proprio veicolo e i veicoli che precedono nella stessa direzione.

**Nota:** L'indicazione grafica non viene visualizzata se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICAZIONE DISTANZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.

2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICAZIONE DISTANZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Assistente anticollisione**.
5. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICAZIONE DISTANZA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

# Assistente anticollisione

## INDICATORE INDICAZIONE DISTANZA

Velocità su strada	Sensibilità del sistema	Colore indicatore distanza	Distanza	Lasso di tempo
100 km/h	Normale	Grigio.	Superiore a 25 m	Superiore a 0,9 secondi
		Giallo	17–25 m.	0,6–0,9 secondi
		Rosso.	Inferiore a 17 m.	Inferiore a 0,6 secondi

## AVVISO DISTANZA

### CHE COS'È L'AVVISO DISTANZA

Una spia si illumina in caso di distanza ridotta dal veicolo che precede.

**Nota:** *La spia non si illumina se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.*

### REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'AVVISO DISTANZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Assistente anticollisione**.
4. Selezionare **Sensibilità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'AVVISO DISTANZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Assistente anticollisione**.
5. Selezionare **Sensibilità allarme**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

### REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'AVVISO DISTANZA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Premere **Sensibilità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

# Assistente anticollisione

## FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

### CHE COS'È LA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

La frenata automatica di emergenza è un sistema di sicurezza attivo che aziona i freni del veicolo in caso di potenziale impatto.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Freno attivo**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Assistente anticollisione**.
5. Attivare o disattivare **Freno attivo**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Freno attivo**.

## ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

### COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

Se il veicolo si avvicina rapidamente a un utente della strada, la sterzata di emergenza consente di evitarlo.

Dopo aver girato il volante nel tentativo di evitare l'impatto con l'utente della strada, il sistema applica un'ulteriore coppia sterzante in modo da consentire al conducente di sterzare ed evitare così l'ostacolo. Dopo aver superato l'utente della strada, il sistema applica la coppia sterzante quando il conducente gira il volante per rientrare nella propria corsia di marcia. Il sistema si disattiva dopo aver completamente superato l'utente della strada.

**Nota:** *Per utenti della strada si intendono pedoni o ciclisti nella traiettoria del veicolo, qualsiasi altro veicolo fermo nella stessa corsia o un veicolo che viaggia nella stessa corsia e nella stessa direzione. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 342).*

# Assistente anticollisione

## LIMITI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

La sterzata di emergenza si attiva solo in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza sono attive.
- Il sistema rileva un utente della strada che precede e inizia a frenare.
- Il conducente gira bruscamente il volante per cercare di evitare un altro utente della strada.

**Nota:** la sterzata di emergenza non sterza automaticamente per evitare un utente della strada. Se non si gira il volante, la sterzata di emergenza non si attiva.

**Nota:** la sterzata di emergenza non si attiva se l'impatto con l'utente della strada che precede è inevitabile a causa di una distanza eccessivamente ridotta.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA STERZATA EVASIVA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

**Nota:** la frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione.

**Nota:** disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA STERZATA EVASIVA - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Assistente anticollisione**.
5. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

**Nota:** La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione.

**Nota:** Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA STERZATA EVASIVA - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

**Nota:** La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione.

**Nota:** Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

# Assistente anticollisione

## ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



Si accende in caso di rapido avvicinamento del proprio veicolo al veicolo che precede, informando il conducente del possibile rischio di incidente.

## ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – SPIE

Potrebbe anche accendersi di rosso se la distanza dal veicolo che precede è ridotta.

Si illumina quando il sistema non è disponibile.

## ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Assistente anticollisione non disponibile	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistente anticollisione non disponibile Sensore bloccato	I sensori sono sporchi. Pulire i sensori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

**La seguente tabella riporta le possibili cause e le azioni da intraprendere nel caso in cui venisse visualizzato un messaggio relativo all'ostruzione di un sensore.**

Causa	Operazione
La superficie della griglia del radiatore davanti al radar è sporca oppure ostruita.	Pulire la griglia del radiatore davanti al radar o rimuovere eventuali ostruzioni.
La superficie del radar è pulita ma il messaggio è ancora presente sul display.	Attendere qualche istante. Il sistema potrebbe impiegare alcuni minuti prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Pioggia battente, spruzzi d'acqua, neve o nebbia interferiscono con i segnali radar.	Il sistema viene temporaneamente disattivato. Il sistema dovrebbe riattivarsi dopo qualche istante quando le condizioni meteorologiche migliorano.
Il radar non è correttamente allineato.	Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Assistente anticollisione

---

<b>Causa</b>	<b>Operazione</b>
Il parabrezza davanti alla telecamera è sporco oppure ostruito.	Pulire la parte esterna del parabrezza davanti alla telecamera.
Il parabrezza davanti alla telecamera è pulito, ma il messaggio viene ancora visualizzato sul display.	Attendere qualche istante. La telecamera potrebbe impiegare qualche minuto prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Calore eccessivo intorno alla telecamera.	Attendere qualche istante. Il messaggio viene cancellato quando la temperatura intorno alla telecamera diminuisce.

# Driver Alert

## CHE COS'È IL DRIVER ALERT

Il sistema è progettato per allertare il conducente se calcola che si sta assopendo o se riscontra un peggioramento nello stile di guida.

## COME FUNZIONA IL DRIVER ALERT

Il sistema calcola il livello di allerta sulla base del comportamento di guida rispetto alle delimitazioni delle corsie e ad altri fattori, quando la velocità del veicolo supera all'incirca i 65 km/h.

Il sistema di segnalazione si compone di due fasi:

1. emissione di una segnalazione provvisoria per consigliare di fare una pausa. Questo messaggio appare solamente per un breve periodo di tempo.
2. Se non ci si concede una pausa e il sistema rileva che la guida peggiora, viene emessa un'ulteriore segnalazione. Questa rimane visualizzata nel display del cruscotto finché non viene eliminata.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DRIVER ALERT



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



**PERICOLO:** se si avverte stanchezza, fermarsi regolarmente e concedersi una pausa senza attendere l'avvertimento del sistema.



**PERICOLO:** alcuni stili di guida possono provocare l'emissione di avvertimenti dal sistema, anche quando non si è in condizioni di stanchezza.



**PERICOLO:** in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



**PERICOLO:** se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.



**PERICOLO:** in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



**PERICOLO:** se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

# Driver Alert

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL DRIVER ALERT - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Driver Alert**.

**Nota:** *il sistema rimane inserito o disinserito a seconda dell'ultima impostazione selezionata.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL DRIVER ALERT - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **Driver Alert**.

**Nota:** *il sistema rimane inserito o disinserito a seconda dell'ultima impostazione selezionata.*

## DRIVER ALERT – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### DRIVER ALERT – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Attenzione la guida stanca Fai una pausa	Appare quando è consigliata una pausa a causa di un basso livello di attenzione.
Attenzione la guida stanca Pausa subito!	Appare quando è necessaria una pausa a causa di un basso livello di attenzione.

# Riconoscimento segnali velocità

## CHE COS'È IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ

Il sistema è progettato per rilevare i segnali dei limiti di velocità e segnalare il limite di velocità corrente.

## COME FUNZIONA IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ

I limiti di velocità rilevati vengono visualizzati sul display del quadro strumenti. Il sensore è situato dietro il retrovisore interno.

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione e non è possibile disattivarlo.

**Nota:** I dati relativi alla segnaletica di velocità forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

**Nota:** non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

**Nota:** quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i limiti di velocità oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

# Riconoscimento segnali velocità

## INDICATORI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ



Quando il sistema rileva un segnale del limite di velocità, tale limite viene visualizzato sul display del quadro strumenti.

**Nota:** Se il veicolo è dotato di sistema di navigazione, i dati sulla segnaletica di velocità memorizzati potrebbero influenzare i limiti di velocità indicati.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Riconosc. segnali stradali**.
4. Selezionare **Attiva riconosc. segnali**.

5. Selezionare **Attiva avviso velocità**.
6. Selezionare **Avviso velocità**.
7. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/SYNC 2.5

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Segnali stradali**.
5. Selezionare **Avviso velocità**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

# Riconoscimento segnali velocità

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento limite velocità**.
4. Premere **Avviso velocità**.
5. Premere **Tolleranza**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI DI VELOCITÀ – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Segnaletica stradale Prestazioni ridotte Vedi manuale	I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione non sono disponibili a causa del segnale debole o assente. Attendere brevemente che il segnale migliori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

# Riconoscimento segnali stradali

## CHE COS'È IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

Il sistema è progettato per rilevare i segnali stradali e segnalare il limite di velocità corrente e gli eventuali divieti di sorpasso.

## COME FUNZIONA IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

I segnali rilevati vengono visualizzati sul display del quadro strumenti. Il sensore è situato dietro il retrovisore interno.

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione e non è possibile disattivarlo.

Il sistema rileva i segnali stradali riconoscibili, tra cui:

- limiti di velocità;
- Divieti di sorpasso.
- fine limite di velocità.
- Fine divieto di sorpasso.

**Nota:** i dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

 **PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

**Nota:** non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

**Nota:** quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i limiti di velocità oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

# Riconoscimento segnali stradali

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

## INDICATORI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI



Il sistema può visualizzare due segnali stradali in parallelo.

È possibile visualizzare lo stato in qualsiasi momento tramite il display del quadro strumenti.

Il sistema visualizza i segnali stradali riconoscibili in quattro fasi, come spiegato di seguito:

1. I nuovi segnali stradali vengono visualizzati sul display con una maggiore intensità luminosa rispetto agli altri.
2. Dopo un determinato periodo di tempo, questi segnali tornano a essere visualizzati normalmente.
3. Dopo una distanza prestabilita diventeranno inattivi.
4. Dopo un'altra distanza prestabilita vengono cancellati.

Se il sistema rileva un segnale stradale supplementare, lo visualizza sotto il segnale corrispondente. Ne è un esempio il passaggio a un limite di velocità inferiore in presenza di un cartello indicante condizioni di fondo stradale bagnato.

**Nota:** Se il veicolo è dotato di sistema di navigazione, i dati sulla segnaletica stradale memorizzati possono influenzare i limiti di velocità indicati.

## IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Riconosc. segnali stradali**.
4. Selezionare **Attiva riconosc. segnali**.
5. Selezionare **Attiva avviso velocità**.
6. Attivare o disattivare **Suoneria velocità eccess.**

## IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Segnali stradali**.
5. Attivare o disattivare **Avviso velocità**.

# Riconoscimento segnali stradali

## IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: SYNC 3

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.
4. Attivare o disattivare **Avviso velocità**.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Selezionare **Riconosc. segnali stradali**.
4. Selezionare **Attiva riconosc. segnali**.
5. Selezionare **Attiva avviso velocità**.
6. Selezionare **Avviso velocità**.
7. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Selezionare **Segnali stradali**.
5. Selezionare **Avviso velocità**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI - VEICOLI CON: SYNC 3

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità della vettura supera il limite rilevato dal sistema per un determinato valore di tolleranza.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.
4. Premere **Avviso velocità**.

# Riconoscimento segnali stradali

---

5. Premere **Tolleranza**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

## RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI – MESSAGGI

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Segnaletica stradale Prestazioni ridotte Vedi manuale	I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione non sono disponibili a causa del segnale debole o assente. Attendere brevemente che il segnale migliori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

# Avviso di marcia in contromano

## CHE COS'È L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema è progettato per avvisare il conducente se rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

## COME FUNZIONA L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali di divieto di accesso e utilizza le informazioni del sistema di navigazione.

Se il sistema rileva che il conducente sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada, sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Il volume del sistema audio si azzerava e la guida del sistema di navigazione entra in pausa.

**Nota:** I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

**Nota:** Il sistema è progettato per rilevare i segnali stradali conformi alle prescrizioni della convenzione di Vienna.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO



**PERICOLO:** Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

**Nota:** Non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

**Nota:** Quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

**Nota:** In condizioni eccezionali, il sistema potrebbe avvisare il guidatore anche se non sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

## LIMITAZIONI DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali stradali oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

## Avviso di marcia in contromano

---

In alcuni paesi il sistema non funziona. Si consiglia di controllare la disponibilità del sistema prima dell'uso.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente all'interno di cantieri o in presenza di nuove infrastrutture.

### **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO-VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI/ SYNC 2.5**

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso contromano**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

### **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO-VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI/ SYNC 2.5**

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **Avviso contromano**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

### **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO-VEICOLI CON: SYNC 3**

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso contromano**.

**Nota:** Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## Avviso di marcia in contromano

---

### AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Controllare direzione guida	Il sistema ha rilevato che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada. Premere il pulsante <b>OK</b> .

# Trasporto di un carico

## PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DI CARICHI

Mantenere il peso del veicolo caricato entro i valori nominali previsti, con o senza rimorchio. Il caricamento corretto del veicolo consente uno sfruttamento ottimale delle prestazioni nominali. Prima di caricare il veicolo, prendere dimestichezza con la seguente terminologia per determinare il peso nominale del veicolo, con o senza rimorchio, dall'etichetta informativa su pneumatici e carico o quella di certificazione della conformità alla sicurezza.

 **PERICOLO:** la capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.

 **PERICOLO:** Il superamento dei limiti di peso sull'etichetta di certificazione della conformità alla sicurezza può incidere negativamente sulle prestazioni e la maneggevolezza del veicolo, provocare danni al veicolo stesso e determinare la perdita di controllo, lesioni personali gravi o decesso.

 **PERICOLO:** Non utilizzare pneumatici di ricambio con capacità di carico inferiore agli pneumatici originali, poiché potrebbero abbassare i limiti GVWR e GAWR del veicolo. Gli pneumatici di ricambio con un limite superiore rispetto agli pneumatici originali non fanno salire i limiti GVWR e GAWR.

 **PERICOLO:** Non superare il GVWR o il GAWR indicato sull'etichetta di certificazione.

 **PERICOLO:** Il superamento di qualunque valore nominale di peso può incidere negativamente sulle prestazioni e la maneggevolezza del veicolo, provocare danni al veicolo stesso e determinare la perdita di controllo, lesioni personali gravi o decesso.

 **PERICOLO:** Quando si carica il portapacchi, si raccomanda di distribuire il carico in modo uniforme, in modo da mantenere basso il baricentro. I veicoli carichi, con baricentro alto, potrebbero comportarsi diversamente da quelli scarichi. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

Il peso lordo combinato non deve mai superare il peso lordo combinato nominale.

# Trasporto di un carico

## PORTAPACCHI

### PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTAPACCHI - VEICOLI SENZA: PANNELLO APERTURA TETTUCCIO PANORAMICO



**PERICOLO:** Leggere sempre ed attenersi alle istruzioni del produttore quando si installa un portapacchi.



**PERICOLO:** Quando si carica il portapacchi, si raccomanda di distribuire il carico in modo uniforme, in modo da mantenere basso il baricentro. I veicoli carichi, con baricentro alto, potrebbero comportarsi diversamente da quelli scarichi. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.



**PERICOLO:** non disattivare il controllo della stabilità oppure impostare la modalità Sport o Circuito quando si trasporta un carico sul tetto. Ciò potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo e ribaltamento del veicolo, nonché di morte o lesioni personali.

**Nota:** Se si utilizza il portapacchi su tetto, il consumo di carburante del veicolo aumenta e si potrebbe rilevare un cambiamento nelle caratteristiche di guida.

**Nota:** Non collocare mai i carichi direttamente sul pannello del tetto. Il pannello del tetto non è progettato per sopportare direttamente un carico.

I carichi devono essere posizionati direttamente sulle barre fissate alle longerine laterali del portapacchi. Quando si utilizza il portapacchi si consiglia di utilizzare le traversine originali Ford appositamente progettate per il veicolo in questione.

Verificare che il carico sia fissato saldamente. Controllare che il carico sia fissato saldamente prima di mettersi in marcia e ad ogni sosta carburante.

### PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTAPACCHI - VEICOLI CON: PANNELLO APERTURA TETTUCCIO PANORAMICO



**PERICOLO:** Il presente veicolo non è omologato per l'uso con portapacchi. Non installare un portapacchi sul veicolo.

### CAPACITÀ DI CARICO DEL PORTAPACCHI

Il carico massimo consigliato, uniformemente distribuito sul portapacchi, è di 50 kg.

### SUPPORTO MONTATO SU BARRA DI TRAINO

### CAPACITÀ DI CARICO MONTATO SU BARRA DI TRAINO

non superare il peso verticale massimo previsto sulla sfera di traino. Questo peso corrisponde al peso del dispositivo di trasporto più il peso del carico. Vedere **Peso trainabile** (pagina 373).

Attenersi alle specifiche del produttore del dispositivo di trasporto.

## Trasporto di un carico

---

Se si utilizza un portabici, è possibile trasportare un massimo di tre biciclette, con un peso massimo consentito di 60 kg.

Caricare l'oggetto più pesante il più vicino possibile al veicolo.

# Bagagliaio

## PRECAUZIONI RELATIVE AL BAGAGLIAIO

**PERICOLO:** Assicurarsi di fissare adeguatamente gli oggetti presenti nel bagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.

**PERICOLO:** Non posizionare oggetti sul copribagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.

**PERICOLO:** la capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.

**PERICOLO:** assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire la circolazione di aria fresca all'interno del veicolo. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

**PERICOLO:** Non superare i carichi massimi previsti per il veicolo sugli assali anteriore e posteriore.

**PERICOLO:** Non caricare sul ripiano alcun oggetto che possa ostruire la visibilità o colpire gli occupanti del veicolo in caso di frenata improvvisa o impatto.

**Nota:** Quando si caricano oggetti lunghi sul veicolo, quali ad esempio tubi, legname o mobili, fare attenzione a non danneggiare i rivestimenti dell'abitacolo.

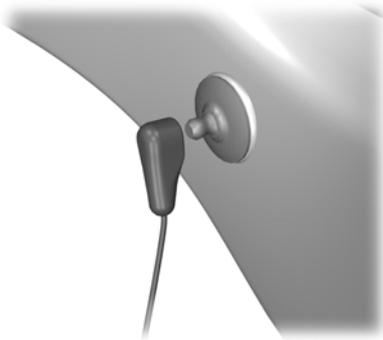
## MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL COPRIBAGAGLIAIO

### Montaggio del copribagagliaio



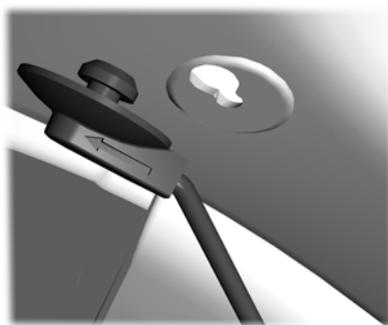
1. Posizionare la copertura per bagagli nei ganci del portellone.

# Bagagliaio



2. Fissare i fermagli di fissaggio al portellone.

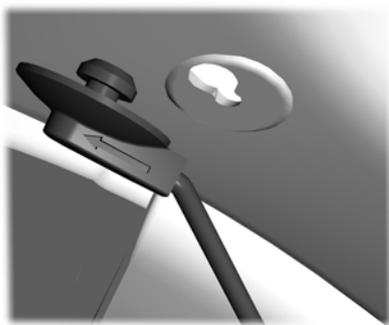
**Nota:** Mentre si fissano i fermi, sostenere la copertura per bagagli.



E266421

2. Staccare i fermi dal pannello di rivestimento bagagliaio.

**Nota:** Mentre si fissano i fermi, sostenere la copertura per bagagli.



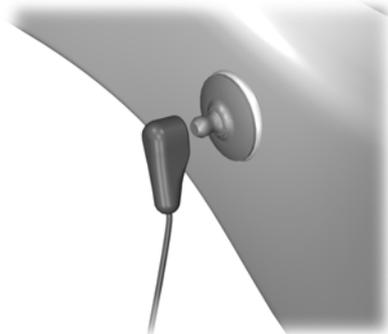
E266421

3. Fissare i fermi al pannello di rivestimento bagagliaio.

**Nota:** Mentre si fissano i fermi, sostenere la copertura per bagagli.

## Rimozione del copribagagliaio

1. Aprire il portellone.



3. Staccare i fermi dal portellone.

**Nota:** mentre si staccano i fermi, sostenere il copribagagliaio.

4. Sollevare la copertura per bagagli dai ganci del portellone.

È possibile sistemare la copertura per bagagli nel bagagliaio.

# Bagagliaio

---

## PUNTI DI ANCORAGGIO NEL BAGAGLIAIO

### PRECAUZIONI RELATIVE AI PUNTI DI ANCORAGGIO NEL BAGAGLIAIO

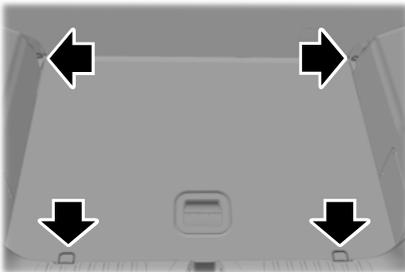


**PERICOLO:** Assicurarsi di fissare adeguatamente gli oggetti presenti nel bagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.



**PERICOLO:** Non posizionare oggetti sul copribagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.

### UBICAZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO NEL BAGAGLIAIO



# Collegamento di un rimorchio

## SFERA DI TRAINO

### PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SFERA DI TRAINO



**PERICOLO:** Non superare la capacità nominale minima prevista per il veicolo o il gancio del rimorchio. Se si sovraccarica il veicolo o il gancio del rimorchio, la stabilità e la manovrabilità del veicolo potrebbero risultare compromesse. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Non tagliare, forare, saldare o modificare il gancio del rimorchio. Eventuali modifiche al gancio del rimorchio potrebbero ridurre la capacità di traino.



**PERICOLO:** Riporre sempre il braccio della sfera di traino in un posto sicuro all'interno del veicolo per evitare che si trasformi in un proiettile vagante in caso di collisione. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Quando non in uso, il braccio della sfera di traino deve essere staccato e riposto in modo sicuro nel bagagliaio.

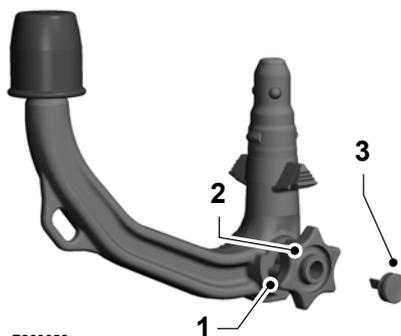
Non sbloccare o staccare il braccio della sfera di traino se il rimorchio è agganciato.

Non utilizzare attrezzi per staccare o fissare il braccio della sfera di traino.

**Nota:** Il braccio della sfera di traino può essere fissato solo se è sbloccato.

### Controlli per verificare il corretto fissaggio del braccio della sfera di traino

Dopo aver fissato il braccio della sfera di traino, controllare che:

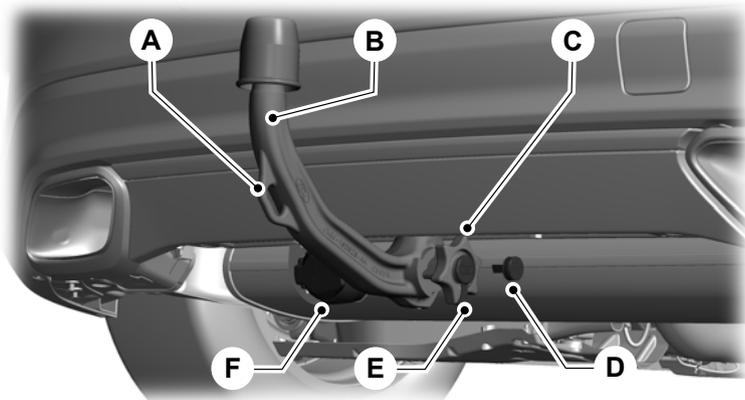


1. Il contrassegno verde sulla manopola sia in corrispondenza della linea verde sul braccio della sfera di traino.
2. La manopola sia bloccata.
3. La chiave sia stata estratta.

In assenza di queste condizioni, non utilizzare il braccio della sfera di traino. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Collegamento di un rimorchio

## COMPONENTI DELLA SFERA DI TRAINO



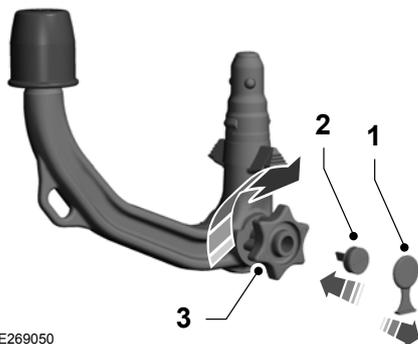
E269049

- A Punto di fissaggio del cavo di sicurezza per rimorchio.
- B Braccio della sfera di traino in posizione di traino.
- C Manopola.
- D Chiave.
- E Tappo protettivo.
- F Connettore del cavo per rimorchio.

Non scomporre o riparare il braccio della sfera di traino.

# Collegamento di un rimorchio

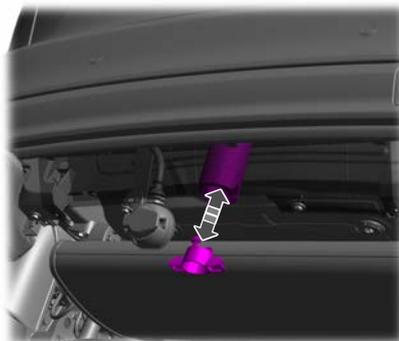
## DISTACCO DEL BRACCIO DELLA SFERA DI TRAINO



1. Smontare il cappuccio protettivo.
2. Inserire la chiave e ruotarla in senso orario per sbloccare la manopola.
3. Tenere fermo il braccio della sfera di traino. Tirare la manopola verso l'esterno e ruotarla in senso orario finché non scatta.

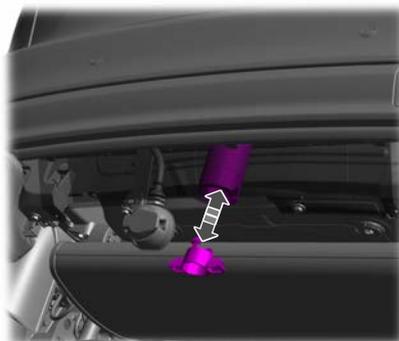
**Nota:** *il contrassegno rosso sulla manopola deve trovarsi in corrispondenza della linea verde sul braccio della sfera di traino.*

4. Far scattare la manopola.
5. Rimuovere il braccio della sfera di traino tirandolo verso il basso.
6. Ruotare di 90° il connettore del cavo di rimorchio verso l'alto finché non si innesta nella posizione finale.



7. Inserire il tappo di chiusura.

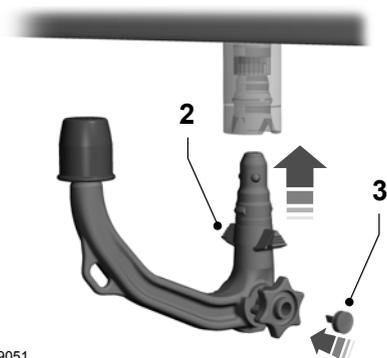
## FISSAGGIO DEL BRACCIO DELLA SFERA DI TRAINO



1. Rimuovere il tappo di chiusura.

## Collegamento di un rimorchio

---



E269051

2. Inserire completamente il braccio della sfera di traino finché non si innesta. Non tenere la manopola.

**Nota:** *il contrassegno verde sulla manopola deve trovarsi in corrispondenza della linea verde sul braccio della sfera di traino.*

3. Inserire la chiave e ruotarla in senso antiorario per bloccare la manopola.
4. Inserire il tappo protettivo spingendolo a fondo.
5. Ruotare di 90° il connettore del cavo di rimorchio verso il basso finché non si innesta nella posizione finale.

# Traino di un rimorchio

## PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DI UN RIMORCHIO



**PERICOLO:** Non superare 100 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Assicurarsi che il carico verticale sulla sfera di traino sia sempre compreso tra i valori di peso min/max consigliati. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Non superare il peso lordo massimo del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Il sistema frenante antibloccaggio non controlla i freni del rimorchio.

Attenersi alle normative in materia di traino in vigore a livello locale.

Il peso verticale del rimorchio sulla sfera di traino è essenziale ai fini della stabilità di guida del veicolo e del rimorchio.

Ridurre immediatamente la velocità se il rimorchio mostra segni di sbandamento.

Il traino di un rimorchio modifica le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e aumenta le distanze di arresto. Adattare la velocità e lo stile di guida al carico del rimorchio.

## LIMITAZIONI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Non superare 100 km/h anche se, in determinate condizioni, la legislazione consente velocità superiori.

Il peso lordo complessivo della combinazione con rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione del veicolo vale per pendenze fino al 12% e altitudini fino a 1.000 m, in caso di traino di un rimorchio. Nelle regioni montuose, le prestazioni del motore si riducono a causa della minore densità dell'aria correlata all'aumento di altitudine. In regioni ad altitudini superiori a 1.000 m, ridurre il peso lordo massimo della combinazione con rimorchio specificato del 10% per ogni 1.000 m aggiuntivo. Vedere **Targhetta di identificazione veicolo** (pagina 467).

**Nota:** *Non tutti i veicoli sono adatti o omologati per il montaggio di una barra di traino. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*

## CARICAMENTO DEL RIMORCHIO

Posizionare i carichi quanto più in basso possibile e centrali rispetto all'assale del rimorchio. Se il traino avviene con un veicolo privo di carico, il carico nel rimorchio deve essere posizionato nella parte anteriore, rispettando il peso verticale massimo per garantire la massima stabilità. Vedere **Peso trainabile** (pagina 373).

Il peso verticale sulla sfera di traino deve costituire almeno il 4% del peso del rimorchio e non deve superare il peso massimo ammesso.

# Traino di un rimorchio

**Nota:** *il peso verticale massimo consentito per il rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione di quest'ultimo corrisponde al valore di collaudo fornito dal produttore del rimorchio. Il peso verticale massimo ammesso per il rimorchio potrebbe essere inferiore.*

## SUGGERIMENTI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Dovendo percorrere una strada in forte pendenza in discesa, utilizzare una marcia bassa.

La stabilità complessiva del veicolo e del rimorchio dipende molto dalla qualità del rimorchio.

Il sistema elettrico del veicolo è adatto al traino di rimorchi con fari a LED.

## PESO TRAINABILE E DIMENSIONI DEL RIMORCHIO

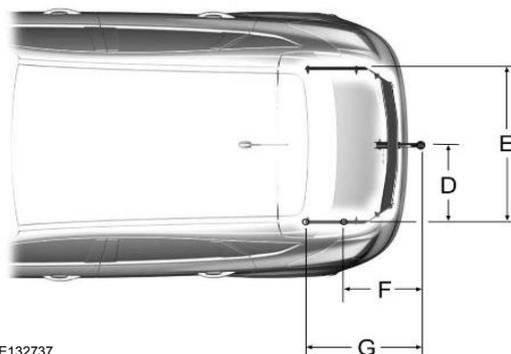
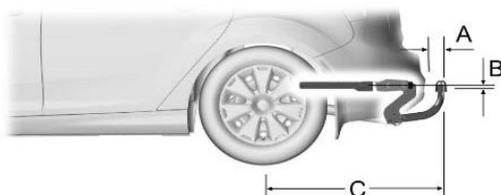
### PESO TRAINABILE

#### Carico verticale rimorchio massimo consentito

Motore	Cambio	kg
1.0L EcoBoost	Cambio manuale.	75
1.0L EcoBoost	Cambio automatico.	75
1.5L EcoBoost	Cambio manuale.	75
1.5L EcoBlue	Cambio manuale.	75

# Traino di un rimorchio

## DIMENSIONI DELLA BARRA DI TRAINO



E132737

Elemento	Descrizione	Dimensioni mm
A	Paraurti a centro della sfera della barra di traino. <sup>1</sup>	89
A	Paraurti a centro della sfera della barra di traino. <sup>2</sup>	74
B	Punto di fissaggio a centro della sfera della barra di traino.	34
C	Centro ruota a centro della sfera della barra di traino.	837
D	Centro della sfera della barra di traino a longherone.	525
E	Distanza tra longheroni.	1.049

## Traino di un rimorchio

---

<b>Elemento</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Dimensioni mm</b>
F	Centro della sfera della barra di traino a centro del primo punto di fissaggio.	355
G	Centro della sfera della barra di traino a centro del secondo punto di fissaggio.	703

<sup>1</sup> Ad eccezione di: ST Line.

<sup>2</sup> ST Line.

# Suggerimenti per la guida

## PRECAUZIONI CONTRO LE BASSE TEMPERATURE

Temperature inferiori a circa -25°C possono interferire sul funzionamento di alcuni componenti.

## RODAGGIO

### Pneumatici

Gli pneumatici nuovi devono essere rodati per circa 480 km. Durante questo periodo, il veicolo potrebbe rivelare alcune caratteristiche di guida insolite.

### Freni e frizione

Se possibile, evitare un utilizzo intensivo dei freni e della frizione per i primi 160 km su strade urbane e per i primi 1.600 km in autostrada.

## GUIDA ECONOMICA

Le indicazioni seguenti contribuiscono a ridurre il consumo di carburante:

- Guidare in modo uniforme, evitando forti accelerazioni e brusche frenate.
- Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici e assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione prescritta.
- Seguire il calendario previsto per i tagliandi e sottoporre il veicolo ai controlli consigliati.
- Programmare il viaggio e controllare il traffico prima di mettersi alla guida. Se possibile, fare un unico viaggio per più commissioni.
- Evitare di far girare il motore al minimo in presenza di basse temperature o per periodi di tempo prolungati. Avviare il motore solo quando si è pronti a partire.

- Non trasportare pesi inutili all'interno del veicolo in quanto l'aumento di peso comporta un maggiore consumo di carburante.
- Non installare accessori inutili nella parte esterna del veicolo (ad es. predellini). Dovendo impiegare il portapacchi, ricordare di piegarlo o rimuoverlo quando non è in uso.
- Non mettere in folle quando si frena o si rallenta.
- Chiudere tutti i finestrini quando si procede a velocità elevate.
- Disattivare tutti i sistemi elettrici non in uso, ad esempio il sistema di aria condizionata. Scollegare eventuali accessori dalle prese di alimentazione ausiliarie quando non sono in uso.

## GUIDA ATTRAVERSO ACQUE BASSE



**PERICOLO:** non provare ad attraversare specchi d'acqua profondi o fiumi d'acqua. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

**Nota:** se si attraversano acque stagnanti, il veicolo potrebbe danneggiarsi.

**Nota:** in caso di entrata di acqua nel filtro dell'aria, il motore potrebbe danneggiarsi.

Prima di attraversare acque stagnanti, controllarne la profondità. Non attraversare mai acque il cui livello supera la parte inferiore dell'area del batticalcagno (sottoporta) anteriore del veicolo.

## Suggerimenti per la guida



In caso di attraversamento di acque stagnanti, mantenere una velocità ridotta e non fermare il veicolo. La trazione e la capacità di frenata potrebbero essere limitate. Dopo aver guidato nell'acqua e non appena sia possibile in condizioni di sicurezza, eseguire le seguenti operazioni:

- Premere leggermente il pedale del freno per asciugare i freni e per controllare che i freni funzionino correttamente.
- Ruotare il volante per controllare che il servosterzo funzioni correttamente.

Controllare il funzionamento di:

- Avvisatore acustico
- Luci esterne

### TAPPETINI

**PERICOLO:** Utilizzare un tappetino che si adatti perfettamente al pozzetto del veicolo e che non ostruisca l'area dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

**PERICOLO:** I pedali, il cui movimento risulta ostacolato, possono causare la perdita del controllo del mezzo e aumentare il rischio di gravi lesioni personali.

**PERICOLO:** Fissare il tappetino a entrambi i fermi in modo che non si sposti e che non interferisca con l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

**PERICOLO:** Non collocare altri tappetini oltre a quelli originali o qualsiasi altro tipo di rivestimento sopra i tappetini originali. In quanto potrebbero interferire con la corsa e l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

**PERICOLO:** Quando il veicolo è in movimento, assicurarsi che nessun oggetto possa cadere nel vano piedi. Gli oggetti non vincolati possono restare intrappolati al di sotto dei pedali, causando la perdita di controllo del mezzo.



## Suggerimenti per la guida

---

Per montare i tappetini, collocare l'occhiello in corrispondenza del bottone di fermo e premere verso il basso per bloccarlo in posizione. Ripetere questo passaggio per tutti gli occhielli del tappetino.

Per rimuovere i tappetini, effettuare la procedura al contrario.

**Nota:** *Controllare regolarmente che i tappetini siano ben fissati.*

# Informazioni su urti e guasti

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI DI EMERGENZA



L'interruttore delle luci di emergenza si trova sul cruscotto. Premerlo per accendere le luci di emergenza se il veicolo rappresenta un pericolo per la sicurezza degli altri utenti della strada.

Quando si accendono le luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano.

**Nota:** *Le luci di emergenza funzionano con l'accensione in qualsiasi posizione oppure anche se la chiave non è inserita nell'accensione. La batteria si scarica e potrebbe non avere energia sufficiente per riavviare il veicolo.*

Premere di nuovo il pulsante per disattivarle.

## AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI

### PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVIAMENTO CON CAVI VOLANTI



**PERICOLO:** le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



**PERICOLO:** tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



**PERICOLO:** Utilizzare solo cavi della misura adatta con morsetti isolati.



**PERICOLO:** Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.



**PERICOLO:** Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.



**PERICOLO:** Se il motore è in funzione mentre il cofano è aperto, mantenere una distanza di sicurezza dai componenti in movimento del motore. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

Non cercare di avviare un veicolo dotato di cambio automatico spingendolo. Il cambio potrebbe danneggiarsi.

Non scollegare la batteria del veicolo in panne. Il sistema elettrico del veicolo potrebbe danneggiarsi.

## PREPARAZIONE DEL VEICOLO

usare solo un'alimentazione da 12 V per avviare il veicolo.

# Informazioni su urti e guasti

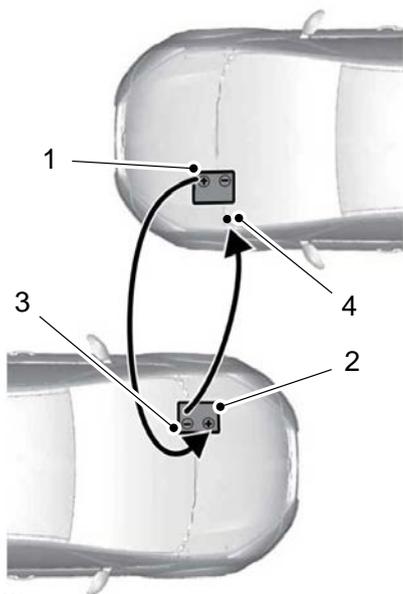
Parcheggiare il secondo veicolo per l'avviamento di emergenza vicino al cofano del veicolo in panne, assicurandosi che i due veicoli non entrino in contatto tra loro.

## AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI



**PERICOLO:** Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.

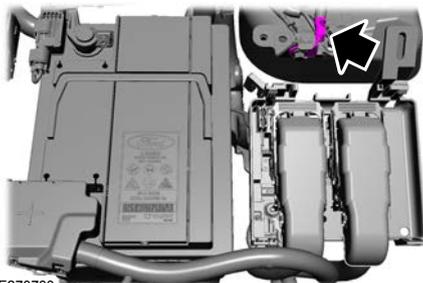
**Nota:** In figura, il veicolo in basso rappresenta il secondo veicolo usato per l'avviamento.



E142664

Spegnere il motore e tutti i dispositivi elettrici.

1. Collegare il cavo positivo al terminale positivo della batteria scarica.
2. Collegare l'altra estremità del cavo positivo al terminale positivo della batteria del secondo veicolo.
3. Collegare il cavo negativo al terminale negativo della batteria del secondo veicolo.
4. Infine, collegare il cavo negativo a una parte metallica in vista del motore sul veicolo in panne o a un punto di collegamento a massa, se disponibile.



E270780

5. Avviare il motore del secondo veicolo e premere leggermente l'acceleratore in modo da mantenere un regime motore compreso tra 2000 e 3000 giri/min.
6. Avviare il motore del veicolo in panne.
7. Dopo l'avvio del veicolo in panne, mantenere accesi entrambi i motori dei veicoli per altri tre minuti prima di scollegare i cavi di collegamento.

Rimuovere i cavi di collegamento nella sequenza inversa rispetto alla procedura di collegamento.

**Nota:** Non accendere i fari quando si scollegano i cavi. La tensione massima potrebbe fare esplodere le lampadine.

# Informazioni su urti e guasti

## SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

### COS'È IL SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

Il sistema aiuta ad attirare l'attenzione sul veicolo in caso di impatto grave.

### COME FUNZIONA IL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Il sistema è progettato per accendere le luci di emergenza e attivare l'avvisatore acustico a intermittenza in caso di impatto grave con esplosione di un airbag o innesco dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

A seconda delle normative vigenti nel paese per il quale il veicolo è stato costruito, l'avvisatore acustico non suona in caso di forte impatto.

### DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Premere l'interruttore luci di emergenza del pulsante di sbloccaggio del telecomando per disattivare il sistema.

**Nota:** L'avviso si disattiva se la batteria del veicolo si scarica.

## FRENATA POST-IMPATTO

### COME FUNZIONA LA FRENATA POST-IMPATTO

In caso di collisione di entità tra il moderato e il grave, il sistema frenante riduce la velocità del veicolo al fine di prevenire o ridurre l'impatto di una potenziale collisione secondaria.

### LIMITAZIONI DELLA FRENATA POST-IMPATTO

La frenata post-impatto non si attiva nei seguenti casi:

- Il sistema frenante antibloccaggio si danneggia durante la collisione.
- Il controllo elettronico della stabilità è disattivato.
- La velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h.

### ESCLUSIONE DELLA FRENATA POST-IMPATTO

È possibile ignorare la frenata post-impatto premendo il pedale del freno o dell'acceleratore.

### SPIE DELLA FRENATA POST-IMPATTO



Lampeggia se si verifica un evento di frenata post-impatto.

# Informazioni su urti e guasti

## ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

### COS'È L'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

Lo spegnimento automatico in caso di impatto moderato o forte è progettato per interrompere il flusso di carburante al motore.

**Nota:** *Non tutti gli impatti causano un disinserimento della pompa di alimentazione.*

### PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA



**PERICOLO:** In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, far eseguire un controllo del sistema di alimentazione. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.

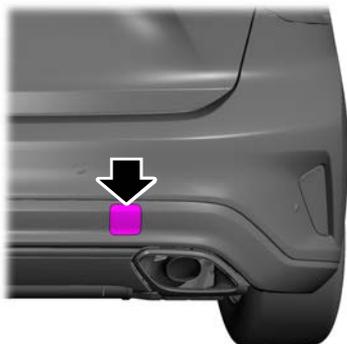
### RIATTIVAZIONE DEL VEICOLO

1. Disinserire l'accensione.
2. Provare ad avviare il veicolo.
3. Disinserire l'accensione.
4. Provare ad avviare il veicolo.

**Nota:** *se il veicolo non si avvia al terzo tentativo, farlo controllare il prima possibile.*

## TRAINO DI RECUPERO

### ACCESSO AL PUNTO DI TRAINO POSTERIORE



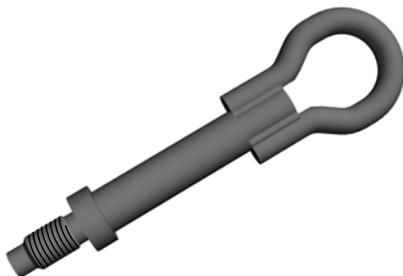
E265229

1. Prestando attenzione, premere verso l'interno la parte superiore del coperchio del punto di fissaggio dell'occhiello di traino.
2. Sollevare verso l'alto il coperchio, quindi rimuoverlo.

**Nota:** *il coperchio del punto di fissaggio dell'occhiello di traino è provvisto di un piccolo cordoncino che lo tiene legato al paraurti.*

# Informazioni su urti e guasti

## INDIVIDUAZIONE DELL'OCCHIELLO DI TRAINO



L'occhiello di traino si trova sul lato sinistro del vano bagagli posteriore.

**Nota:** *L'occhiello di traino deve sempre rimanere a bordo del veicolo.*

## MONTAGGIO DELL'OCCHIELLO DI TRAINO



**PERICOLO:** controllare che l'occhiello di traino sia serrato a fondo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.



E292787

1. Spingere il coperchio.
2. Smontare con cautela il coperchio.



E292904

3. Montare il gancio di recupero.

**Nota:** *l'occhiello è dotato di filettatura sinistrorsa. Ruotarlo in senso antiorario per montarlo.*

# Informazioni su urti e guasti

## RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

### CHE COS'È IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Il raffreddamento fail-safe consente di guidare temporaneamente il veicolo prima che i componenti vengano gradualmente danneggiati a causa del surriscaldamento.

La distanza percorribile in modalità fail-safe dipende dalla temperatura esterna, dal carico del veicolo e dal terreno.

### COME FUNZIONA IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Se il motore raggiunge la condizione di sovratemperatura preimpostata, il motore passa automaticamente nella modalità di funzionamento a cilindri alternati. Ogni singolo cilindro disabilitato funge da pompa dell'aria, raffreddando il motore.

Quando ciò avviene, il veicolo continua a funzionare, tuttavia:

- La potenza del motore è limitata.
- Il sistema di aria condizionata si spegne.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente.

**Nota:** Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

## GUIDA CON MODALITÀ FAIL-SAFE ATTIVATA



**PERICOLO:** La modalità fail-safe deve essere utilizzata solo in caso di emergenza. Utilizzare il veicolo in questa modalità solo per il tempo necessario ad arrestarlo in un luogo sicuro, quindi procedere immediatamente alla riparazione. In modalità fail-safe, la potenza del motore sarà limitata e il veicolo non sarà in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate. Inoltre, potrebbe arrestarsi completamente senza preavviso, perdendo potenza e riducendo l'intervento sia sullo sterzo che sul sistema frenante, con conseguente rischio di incidenti e gravi lesioni.



**PERICOLO:** Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

# Informazioni su urti e guasti

In modalità fail-safe, il motore dispone di una potenza del motore limitata, quindi guidare prestando particolare attenzione. Il veicolo non è in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate, con conseguenti scarse prestazioni del motore.

Il motore potrebbe anche arrestarsi automaticamente per evitare che si danneggi. In questo caso:

1. Accostare il prima possibile e spegnere il motore.
2. Se si è sottoscritto un contratto di assistenza stradale, si consiglia di contattare il proprio fornitore del servizio.
3. Se questo non fosse possibile, lasciare raffreddare il motore per un breve periodo.
4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

**Nota:** *Se si continua a utilizzare il veicolo senza che venga riparato, le possibilità di danneggiare il motore aumentano.*



Si accende una spia e sul display informazioni potrebbe comparire un messaggio.

## INDICATORI DI RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.

# Traino del veicolo - Cambio manuale

## PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO



**PERICOLO:** Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.



**PERICOLO:** Controllare sempre che il bloccasterzo sia disattivato prima di provare a spostare il veicolo. La mancata disattivazione del bloccasterzo può causare incidenti.



**PERICOLO:** Se il motore non è acceso, il servofreno e il servosterzo non funzionano. Premere il pedale del freno più a fondo e tenere presente che gli spazi necessari per arrestare il veicolo aumentano e che lo sterzo risulta più pesante.



**PERICOLO:** Se la tensione applicata sulla corda di traino è eccessiva, il veicolo proprio o quello che si sta trainando potrebbero subire dei danni.

**Nota:** Assicurarsi che il cambio sia in folle quando si traina il veicolo.

**Nota:** Non trainare il veicolo in retromarcia.

**Nota:** Non trainare il veicolo in presenza di temperatura ambiente inferiore a 0°C.

## TRAINO IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo è impossibilitato a procedere e non sono disponibili carrelli sollevatori per ruote, carri attrezzi o autocarri con pianale, può essere trainato in piano con le quattro ruote poggiate a terra. È ammesso procedere in questo modo a condizione che:

- Il veicolo sia rivolto in avanti, in modo da essere trainato con il frontale davanti.
- La leva selettiva sia in folle.
- Velocità massima di 50 km/h.
- La distanza massima è 80 km.

Partire lentamente e in modo progressivo evitando strappi al veicolo trainato.

Usare esclusivamente l'occhiello di traino fornito insieme al veicolo.

Posizionare i cavi di traino o le barre di traino rigide sullo stesso lato. Ad esempio dal punto di traino posteriore destro al punto di traino anteriore destro.

Usare un cavo di traino o una barra di traino rigida di robustezza adeguata al peso del veicolo trainante e del veicolo trainato.

Il peso del veicolo trainato non deve superare quello del veicolo trainante.

# **Traino del veicolo - Cambio automatico**

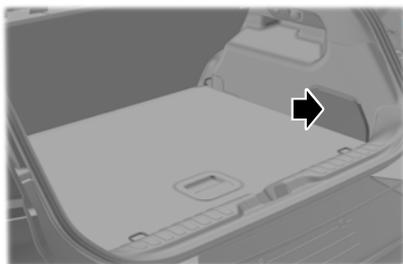
---

## **PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO**

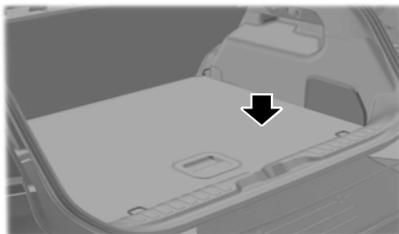
Se è necessario trainare il veicolo, rivolgersi a un servizio di traino professionale o se si è sottoscritto un contratto di assistenza stradale al proprio fornitore del servizio.

## Apparecchiatura di emergenza

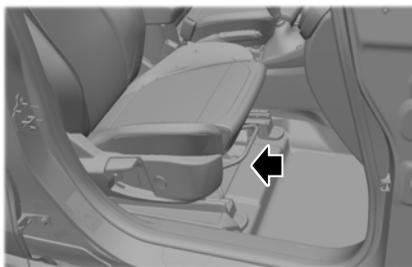
**SISTEMAZIONE DEL KIT DI PRONTO SOCCORSO-VEICOLI CON: KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI, VEICOLI SENZA: AMPLIFICATORE ALTA POTENZA E AMPLIFICATORE SUPERBASSI**



**SISTEMAZIONE DEL KIT DI PRONTO SOCCORSO-VEICOLI CON: KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI/ AMPLIFICATORE ALTA POTENZA E AMPLIFICATORE SUPERBASSI**



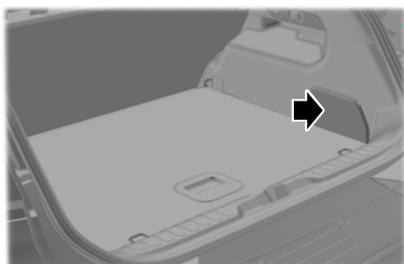
**SISTEMAZIONE DEL KIT DI PRONTO SOCCORSO-VEICOLI CON: RUOTA DI SCORTA DI DIMENSIONI RIDOTTE**



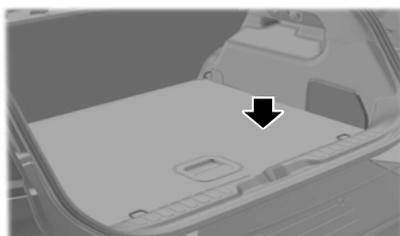
## Apparecchiatura di emergenza

---

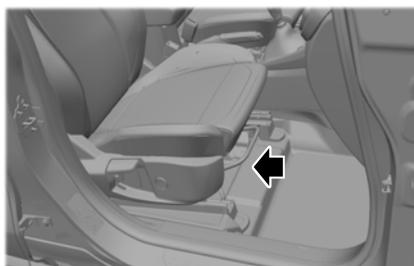
**SISTEMAZIONE DEL TRIANGOLO DI SEGNALAZIONE - VEICOLI CON: KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI, VEICOLI SENZA: AMPLIFICATORE ALTA POTENZA E AMPLIFICATORE SUPERBASSI**



**SISTEMAZIONE DEL TRIANGOLO DI SEGNALAZIONE - VEICOLI CON: KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI/ AMPLIFICATORE ALTA POTENZA E AMPLIFICATORE SUPERBASSI**



**SISTEMAZIONE DEL TRIANGOLO DI SEGNALAZIONE - VEICOLI CON: RUOTA DI SCORTA DI DIMENSIONI RIDOTTE**



# Fusibili

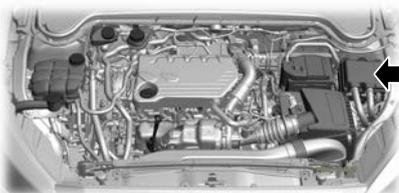
## PRECAUZIONI RELATIVE AI FUSIBILI

**⚠ PERICOLO:** Sostituire sempre un fusibile con un altro avente l'ampereaggio specificato. L'impiego di un fusibile con amperaggio maggiore può causare danni ai fili e innescare un incendio.

**⚠ PERICOLO:** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, riposizionare sempre il coperchio della scatola di distribuzione elettrica prima di ricollegare la batteria o rifornire i serbatoi dei liquidi.

## SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO

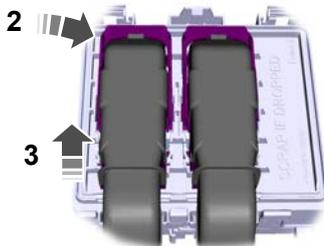
### UBICAZIONE DELLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO



## ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO



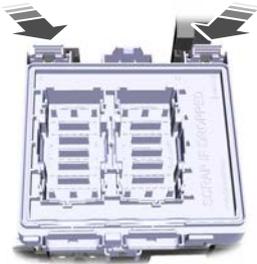
1. Tirare la chiusura verso di sé e rimuovere il coperchio superiore.



E253689

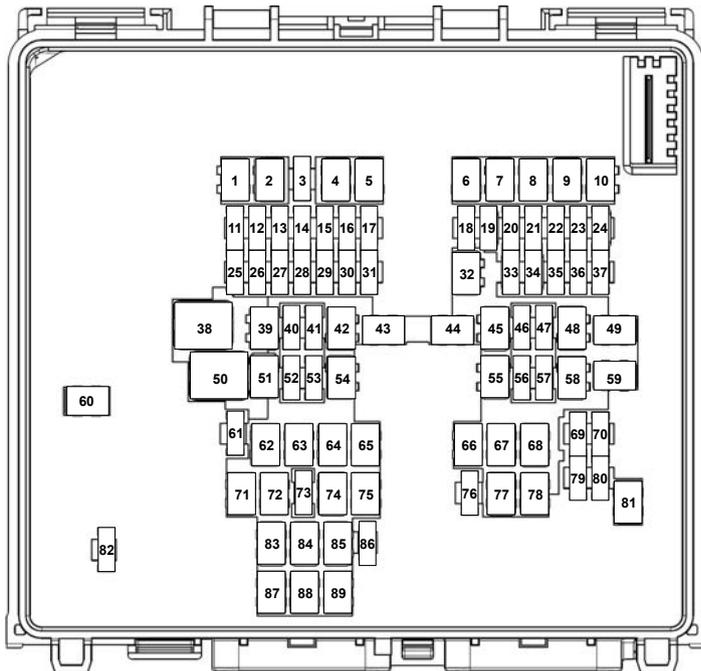
2. Tirare la leva del connettore verso l'alto.
3. Tirare il connettore verso l'alto per rimuoverlo.

# Fusibili



4. Tirare entrambe le chiusure verso di sé e rimuovere scatola portafusibili.
5. Rovesciare la scatola portafusibili e aprire il coperchio.

## IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO



# Fusibili

<b>Elemento</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
1	-	Non utilizzato
2	60 A	Riscaldatore sistema di aspirazione aria.
3	10 A	Ugelli lavavetri riscaldati parabrezza
4	40 A	Elemento parabrezza riscaldato sinistro
5	-	Non utilizzato
6	30 A	Motorino di avviamento
7	40 A	Riscaldatore sistema di aspirazione aria.
8	-	Non utilizzato
9	40 A	Cambio a doppia frizione - Diesel
	60 A	Centralina candele - Diesel
10	-	Non utilizzato
11	20 A	Bloccasterzo
12	10 A	Frizione aria condizionata
13	-	Non utilizzato
14	-	Non utilizzato
15	-	Non utilizzato
16	5 A	Alternatore motorino di avviamento integrato cinghia - MHEV
17	5 A	Modulo di gestione motore
18	10 A	Volante riscaldato integrato
19	5 A	Servosterzo elettronico
20	7,5 A	Modulo di comando cambio
21	-	Non utilizzato
22	-	Non utilizzato
23	10 A	Modulo sedile avvolgente lato opposto guida.
24	10 A	Modulo sedile avvolgente lato guida.

## Fusibili

Elemento	Amperaggio fusibile	Componente protetto
25	10 A	Pompa refrigerante. Valvola di scarico.
26	15 A	Valvola di spurgo filtro EVAP. Sensore posizione albero a camme. Sensore pressione comando iniezione carburante. Solenoidi di comando turbocompressore variabile. Valvola bypass scambiatore ricircolo gas di scarico. Solenoidi valvola wastegate. Sonda Lambda.
27	20 A	Modulo di gestione motore
28	15 A	Parzializzatore griglia attivo. Pompa dell'olio. Compressore sistema aria condizionata Solenoidi valvola wastegate. Sensore presenza acqua nel carburante.
29	15 A	Bobina di accensione. Condensatore soppressione rumore.
30	10 A	Valvola limitatrice della pressione aria condizionata.
31	10 A	Modulo di controllo dell'energia della batteria - MHEV.
32	30 A	Modulo di comando scocca
33	10 A	Sistema di informazioni angolo cieco Modulo controllo di crociera Telecamera parcheggio assistito anteriore Telecamera parcheggio assistito posteriore. Modulo di comando parcheggio assistito
34	10 A	Modulo di comando cambio
	5 A	Modulo di comando dosaggio riducente
35	10 A	Fari
36	5 A	Sistema frenante antiblocco
37	-	Non utilizzato
38	40 A	Motorino ventola
39	-	Non utilizzato

## Fusibili

Elemento	Amperaggio fusibile	Componente protetto
40	10 A	Modulo di controllo dell'energia della batteria - MHEV.
41	20 A	Sedili riscaldati
42	-	Non utilizzato
43	40 A	Modulo traino rimorchio
44	40 A	Elemento parabrezza riscaldato destro
45	30 A	Modulo portiera posteriore lato sinistro.
46	5 A	Livellamento fari
47	15 A	Amplificatore unità audio.
48	20 A	Tettuccio panoramico.
49	60 A	Pompa freno antibloccaggio.
50	60 A	Ventola di raffreddamento ad alta velocità.
51	-	Non utilizzato
52	10 A	Connettore di trasmissione dati
53	-	Non utilizzato
54	30 A	Modulo portiera posteriore lato destro.
55	30 A	Valvola freno antibloccaggio.
56	5 A	Interruttore di attivazione/disattivazione freno
57	15 A	Amplificatore unità audio.
58	30 A	Portellone elettrico
59	40 A	Modulo di comando scocca
60	-	Non utilizzato
61	5 A	Supporto lombare
62	-	Non utilizzato
63	-	Non utilizzato
64	-	Non utilizzato
65	-	Non utilizzato

## Fusibili

Elemento	Amperaggio fusibile	Componente protetto
66	-	Non utilizzato
67	-	Non utilizzato
68	20 A	Pompa di alimentazione
69	15 A	Iniettori GPL (gas di petrolio liquido). Valvola di sicurezza GPL.
70	-	Non utilizzato
71	-	Non utilizzato
72	-	Non utilizzato
73	5 A	Sensore pioggia
74	30 A	Motorino tergicristallo
75	-	Non utilizzato
76	-	Non utilizzato
77	25 A	Lunotto termico
78	-	Non utilizzato
79	20 A	Avvisatore acustico
80	-	Non utilizzato
81	25 A	Riscaldatore diesel
82	15 A	Pompa lavalunotto.
83	20 A	Accendisigari Prese di alimentazione ausiliaria anteriore.
84	20 A	Prese di corrente ausiliarie posteriori.
85	40 A	Ventola di raffreddamento a bassa velocità.
86	20 A	Tergilunotto
87	-	Non utilizzato
88	-	Non utilizzato
89	-	Non utilizzato

# Fusibili

## SCATOLA FUSIBILI MODULO DI COMANDO SCOCCA

### UBICAZIONE DELLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A SINISTRA

La scatola portafusibili si trova dietro il cassetto portaoggetti.

### UBICAZIONE DELLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A DESTRA

La scatola portafusibili si trova sotto il cassetto portaoggetti.

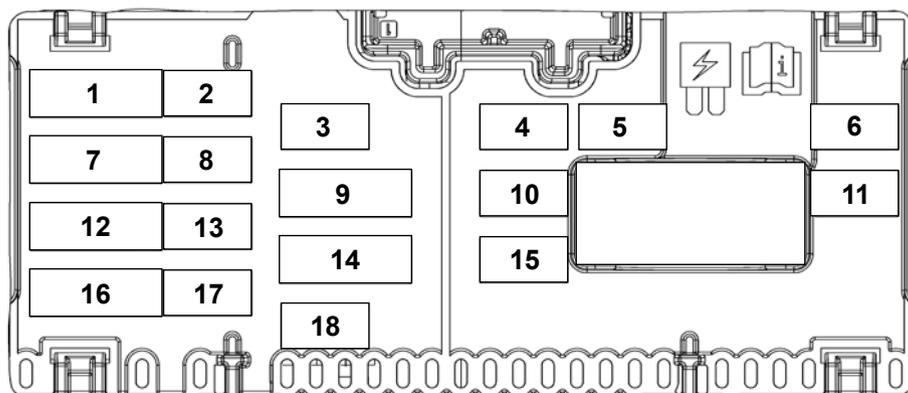
## ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A SINISTRA

1. Aprire il cassetto portaoggetti e togliere il contenuto.
2. Ruotare i fermi e rimuoverli.
3. Premere i lati verso l'interno e ruotare verso il basso il cassetto portaoggetti.

## ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI DEL MODULO DI COMANDO SCOCCA - GUIDA A DESTRA

1. Rimuovere con cautela la copertura sotto il cassetto portaoggetti.

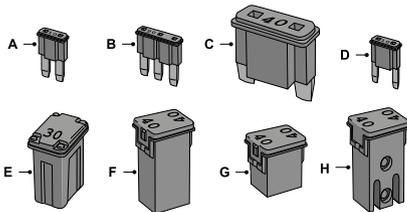
## IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI MODULO DI COMANDO SCOCCA



# Fusibili

<b>Elemento</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
1	5 A	Modulo airbag Sensore di temperatura e umidità abitacolo
2	10 A	Modulo di comando parcheggio assistito
3	10 A	Commutatore di avviamento Commutatore di avviamento a pulsante Modem telematica
4	20 A	Bloccaggio. Sbloccaggio.
5	10 A	Tettuccio panoramico.
6	30 A	Alzacristallo elettrico anteriore lato destro
7	5 A	Indicatore disattivazione airbag lato passeggero Retrovisore interno a oscuramento automatico
8	10 A	Non utilizzato
9	5 A	Modulo antifurto centrale Portellone hands-free. Portellone elettrico
10	15 A	Chiusure di sicurezza per bambini Sportellino del bocchettone di rifornimento
11	30 A	Alzacristallo elettrico anteriore lato sinistro
12	15 A	Volante riscaldato Modulo di comando fari
13	15 A	Comandi vocali Lettore di compact disc.
14	7,5 A	Avvisatore acustico di riserva a batteria Modulo di carica wireless
15	10 A	Avvisatore acustico sistema antifurto
16	7,5 A	Climatizzatore Modulo volante Quadro strumenti Connettore di trasmissione dati
17	20 A	Unità audio
18	20 A	Non utilizzato

## IDENTIFICAZIONE DEI TIPI DI FUSIBILE



A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J-Case a basso profilo
H	M Case con slot

## FUSIBILI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### FUSIBILI – DOMANDE FREQUENTI

#### Quando occorre controllare un fusibile?

Se i componenti elettrici del veicolo non funzionano.

#### Quando occorre sostituire un fusibile?

Se un fusibile si è bruciato.

#### Come si identifica un fusibile bruciato?

Un fusibile bruciato si distingue per un filamento interno rotto.

## PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per preservarne l'idoneità alla circolazione stradale e il valore di rivendita, è necessario sottoporre il veicolo a manutenzione regolare. Ford dispone di un'ampia rete di concessionarie autorizzate che saranno liete di aiutare i clienti, offrendo loro assistenza professionale. I tecnici che hanno ricevuto un addestramento speciale Ford sono i più qualificati a intervenire sul veicolo. Essi dispongono di una vasta gamma di attrezzi altamente specializzati, sviluppati specificamente per la manutenzione dei veicoli Ford.

Qualora il veicolo dovesse essere sottoposto a manutenzione, una concessionaria autorizzata è in grado di fornire l'assistenza e i ricambi necessari. Controllare le informazioni di garanzia per conoscere i ricambi e gli interventi coperti dalla garanzia.

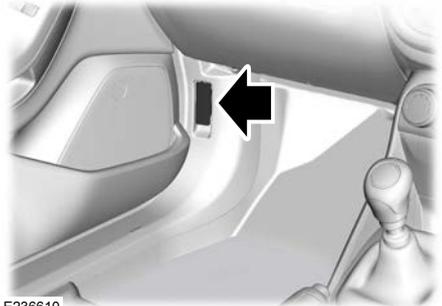
Utilizzare solo liquidi e ricambi consigliati e conformi con le specifiche. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457).

L'uso di oli e liquidi non conformi alle specifiche e al grado di viscosità previsti può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Periodi di avviamento del motore più lunghi.
- Maggiori emissioni.
- Riduzione delle prestazioni del motore.
- Maggiore consumo di carburante.
- Prestazioni ridotte dei freni.

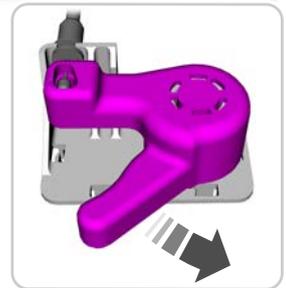
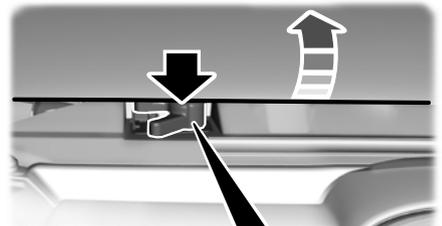
## APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO

### Aprire il cofano



E236610

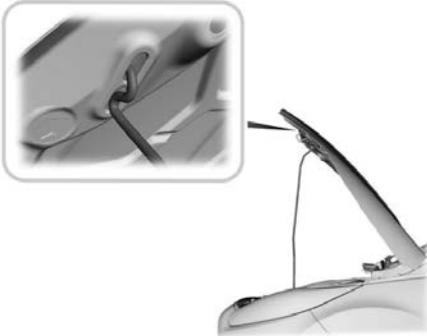
1. Tirare la leva di apertura cofano.



E189028

2. Sollevare leggermente il cofano. Spostare la leva verso il centro del veicolo per sganciare il cofano.

# Manutenzione



3. Aprire il cofano e sostenerlo con l'apposito montante.

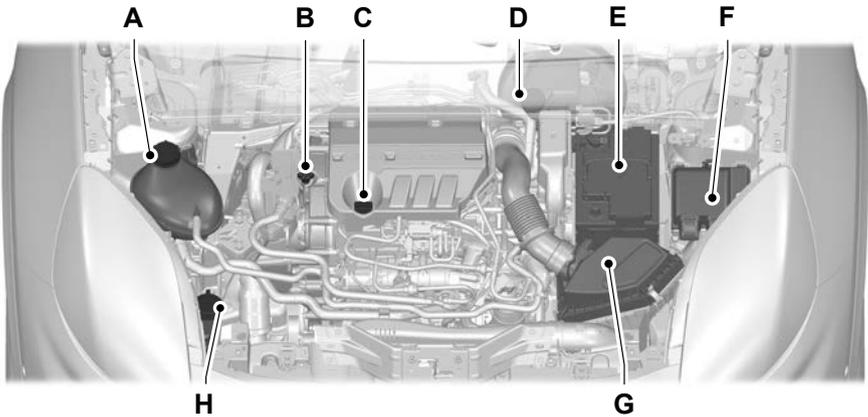
## Chiudere il cofano

1. Sganciare l'asta di supporto dal fermo e fissarla correttamente nella clip.
2. Abbassare il cofano e lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso da una distanza di 20–30 cm.

**Nota:** *Accertarsi che il cofano sia chiuso correttamente.*

E87786

## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.0L ECOBOOST™, GUIDA A SINISTRA

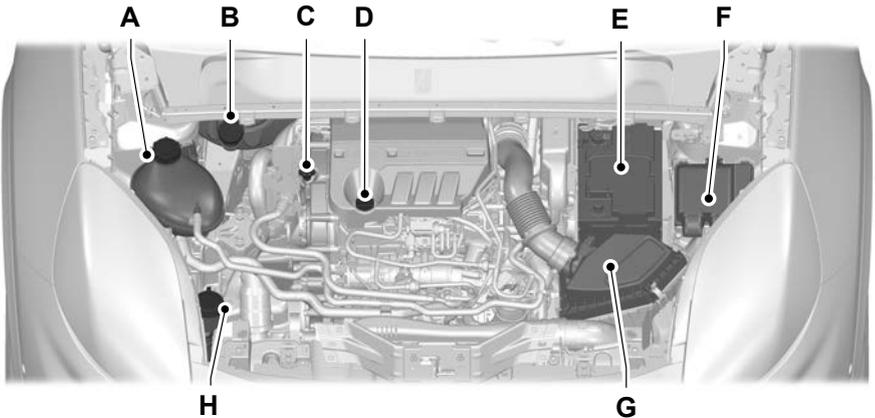


- A Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).

# Manutenzione

- C Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- D Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- E Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).
- F Scatola portafusibili del vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- G Gruppo filtro aria.
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.0L ECOBOOST™, GUIDA A DESTRA

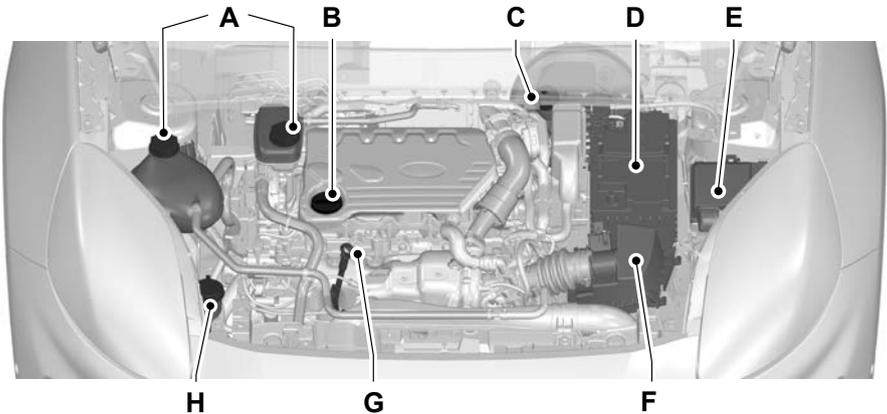


- A Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- C Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).
- D Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- E Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).

# Manutenzione

- F Scatola portafusibili del vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- G Gruppo filtro aria.
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

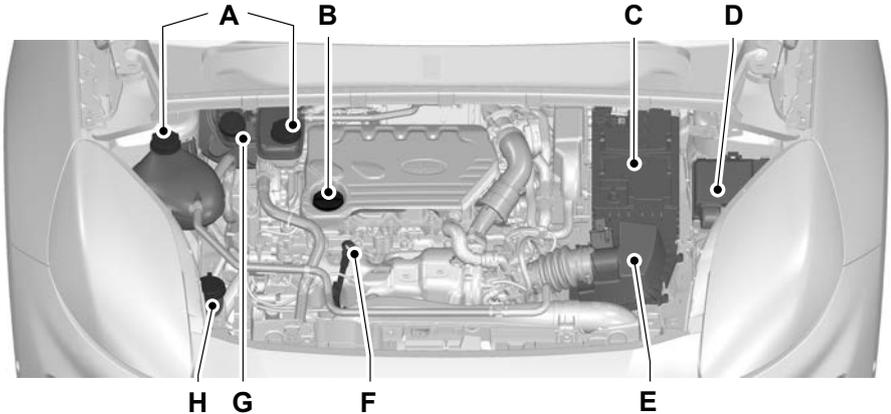
## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.5L ECOBLUE, GUIDA A SINISTRA



- A Serbatoi liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- C Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- D Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).
- E Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- F Gruppo filtro aria.
- G Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

# Manutenzione

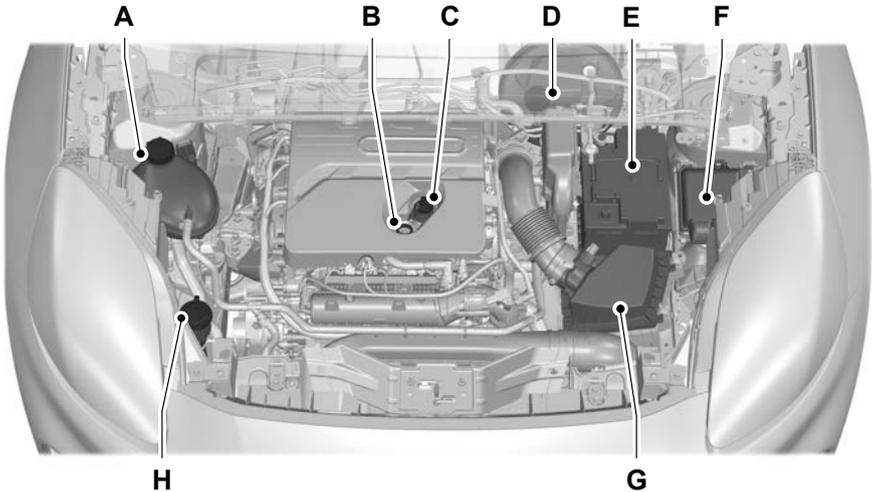
## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.5L ECOBLUE, GUIDA A DESTRA



- A Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- C Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).
- D Scatola portafusibili del vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- E Gruppo filtro aria.
- F Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).
- G Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

# Manutenzione

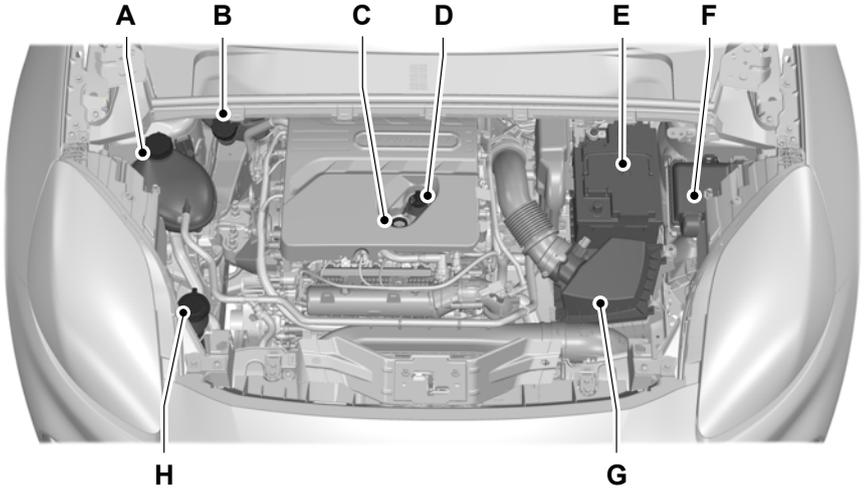
## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.5L ECOBOOST™, GUIDA A SINISTRA



- A Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).
- C Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- D Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- E Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).
- F Scatola portafusibili del vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- G Gruppo filtro aria.
- H Serbatoio liquido lavavetri tergisicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

# Manutenzione

## PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.5L ECOBOOST™, GUIDA A DESTRA

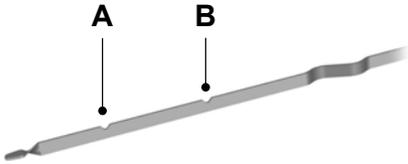


- A Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 409).
- B Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 252).
- C Astina di livello olio motore. Vedere **Panoramica sull'astina di livello olio motore** (pagina 406).
- D Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).
- E Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 414).
- F Scatola portafusibili del vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 390).
- G Gruppo filtro aria.
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Rondelle** (pagina 111).

# Manutenzione

## OLIO MOTORE

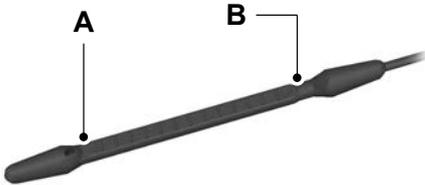
### PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - 1.0L ECOBOOST™



E141337

- A Minimo.
- B Massimo.

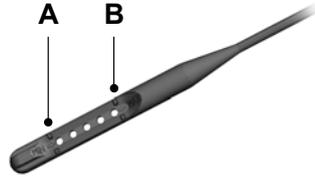
### PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - 1.5L ECOBLUE



E140423

- A Minimo.
- B Massimo.

### PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - 1.5L ECOBOOST™



E264320

- A Minimo.
- B Massimo.

## CONTROLLO DEL LIVELLO DI OLIO MOTORE

1. Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano.
2. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il motore oppure spegnere il motore dopo averlo fatto riscaldare e attendere 10 minuti per consentire il deflusso dell'olio nella coppa.
3. Smontare l'astina di livello e pulirla con un panno pulito che non lasci peli.
4. Riporre l'astina e assicurarsi che sia inserita completamente.
5. Rimuovere nuovamente l'astina per controllare il livello dell'olio.

**Nota:** Se l'olio si trova tra i segni di massimo e minimo, il livello è accettabile. Non aggiungere olio.

6. Se il livello dell'olio è all'altezza del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente.
7. Reinserrire l'astina. Assicurarsi che sia inserita completamente.

# Manutenzione

**Nota:** Il consumo di olio dei motori nuovi raggiunge un livello normale dopo circa 5.000 km.

## AGGIUNTA DI OLIO MOTORE



**PERICOLO:** Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è in funzione.



**PERICOLO:** Non aggiungere olio mentre il motore è ancora caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Non utilizzare additivi per olio motore supplementari poiché non sono necessari e potrebbero recare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Pulire l'area attorno al tappo di rifornimento dell'olio motore prima di rimuoverlo.
2. Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio motore.
3. Rabboccare con olio motore conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457).
4. Rimontare il tappo di rifornimento dell'olio motore. Ruotare in senso orario fino a quando non si avverte una forte resistenza.

**Nota:** Non rabboccare l'olio oltre il contrassegno massimo. Se il livello dell'olio supera il contrassegno massimo può causare danni al motore.

**Nota:** asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite di olio con un panno assorbente.

## RESET DEL PROMEMORIA DI CAMBIO OLIO MOTORE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

Resettare il sistema di monitoraggio della durata dell'olio solo dopo aver cambiato l'olio motore e il filtro dell'olio.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Informazioni**.
3. Selezionare **Durata dell'olio**.
4. Tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

## RESET DEL PROMEMORIA DI CAMBIO OLIO MOTORE - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

Resettare il sistema di monitoraggio della durata dell'olio solo dopo aver cambiato l'olio motore e il filtro dell'olio.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Durata dell'olio**.
5. Tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE

Per informazioni sul riempimento, vedere la sezione Capacità e specifiche sul libretto di uso e manutenzione. Vedere **Capacità e specifiche dell'olio motore** (pagina 407).

# Manutenzione

## VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE - BENZINA



**PERICOLO:** Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore.

In alcune condizioni la ventola di raffreddamento del motore continua a funzionare per diversi minuti in seguito all'arresto del veicolo.

## VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE - DIESEL



**PERICOLO:** Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore.

In alcune condizioni la ventola di raffreddamento del motore continua a funzionare per diversi minuti in seguito all'arresto del veicolo. Ciò potrebbe avvenire in presenza di temperature ambiente ridotte e indipendentemente dalla temperatura del liquido di raffreddamento del motore, ad esempio in caso di brevi tragitti o con il liquido di raffreddamento a bassa temperatura. Vedere **Che cos'è il filtro antiparticolato diesel** (pagina 231).

## LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

### PRECAUZIONI RELATIVE AL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



**PERICOLO:** Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.



**PERICOLO:** per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.



**PERICOLO:** non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

# Manutenzione

## CONTROLLO DEL LIVELLO DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



**PERICOLO:** Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.



**PERICOLO:** non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

A motore freddo, controllare la concentrazione e il livello del liquido di raffreddamento rispettando gli intervalli specificati nelle istruzioni per la manutenzione programmata.

**Nota:** Assicurarsi che il livello del liquido di raffreddamento sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX** presenti sul serbatoio del liquido stesso.

**Nota:** Il liquido di raffreddamento si espande quando è caldo. Il livello potrebbe superare il contrassegno **MAX**. Tale condizione è normale.

Mantenere una concentrazione del liquido di raffreddamento pari al 48-50%, corrispondente a un punto di congelamento compreso tra -34°C e -37°C. La concentrazione del liquido di raffreddamento deve essere controllata per mezzo di un rifrattometro. Si consiglia di utilizzare idrometri o strisce di test per misurare la concentrazione del liquido di raffreddamento.

## AGGIUNTA DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



**PERICOLO:** Non aggiungere liquido di raffreddamento motore con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.



**PERICOLO:** Non smaltire il liquido di raffreddamento tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.

# Manutenzione



**PERICOLO:** Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



**PERICOLO:** Il liquido di raffreddamento non diluito è infiammabile e potrebbe incendiarsi se versato su uno scarico caldo.

**Nota:** Non utilizzare agglomerati pellettizzati per arrestare le perdite, sigillanti o additivi non idonei per il sistema di raffreddamento in quanto potrebbero danneggiare il sistema di raffreddamento o riscaldamento del motore. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

**Nota:** I liquidi per uso automobilistico non sono intercambiabili.

È molto importante utilizzare il liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette, in modo da evitare l'ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento motore. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457). Non mischiare liquidi di raffreddamento di colore o tipo diverso nel veicolo. La mescolanza di liquidi di raffreddamento diversi o l'uso di un liquido di raffreddamento sbagliato potrebbe causare danni al motore o ai componenti del sistema di raffreddamento eventualmente non coperti dalla garanzia del veicolo.

**Nota:** Se il liquido di raffreddamento prediluito non è disponibile, usare un liquido di raffreddamento concentrato omologato, diluendolo al 50/50 con acqua deionizzata o distillata. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457). L'utilizzo di acqua non precedentemente deionizzata può contribuire alla formazione di depositi, corrosione e ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento.

**Nota:** I liquidi di raffreddamento commercializzati per tutte le marche e i modelli potrebbero non essere omologati secondo le specifiche Ford e danneggiare quindi il sistema di raffreddamento. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.

Per rabboccare il liquido di raffreddamento e aumentarne il livello, procedere come descritto di seguito:

1. Svitare lentamente il tappo. Quando si svita il tappo la pressione fuoriesce.
2. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 457).
3. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito in quantità sufficiente a raggiungere il livello giusto.
4. Riapplicare il tappo sul serbatoio. Ruotare il tappo in senso orario finché non si ferma.

# Manutenzione

- Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel relativo serbatoio per un paio di volte quando si utilizza il veicolo. Se necessario, rabboccare il serbatoio con una quantità di liquido di raffreddamento motore prediluito sufficiente a raggiungere il livello corretto.

Se occorre rabboccare una quantità di liquido di raffreddamento motore superiore a 1 L al mese, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo. L'utilizzo di un motore con un basso livello di liquido di raffreddamento può provocare un surriscaldamento e possibili danni al motore stesso.

In caso di emergenza è possibile aggiungere grandi quantità di acqua senza liquido di raffreddamento motore per poter raggiungere la prima stazione di servizio disponibile.

L'uso della sola acqua, senza liquido di raffreddamento, può provocare danni derivanti da corrosione, surriscaldamento o congelamento.

Non utilizzare i seguenti prodotti in sostituzione del liquido di raffreddamento:

- Alcol.
- Metanolo.
- Soluzione salina.
- Liquido di raffreddamento motore miscelato con alcol oppure antigelo a base di metanolo.

L'alcol e altri liquidi potrebbero causare danni al motore derivanti da surriscaldamento o congelamento.

Non aggiungere inibitori o additivi extra al liquido di raffreddamento. Possono risultare dannosi e compromettere la protezione anticorrosione assicurata dal liquido di raffreddamento.

## SOSTITUZIONE DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per cambiare il liquido di raffreddamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere cambiato a intervalli di chilometraggio specifici, indicati nelle informazioni sulla manutenzione programmata.

## GESTIONE DELLA TEMPERATURA DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

In caso di traino di un rimorchio da parte del veicolo, il motore potrebbe temporaneamente raggiungere una temperatura più elevata durante l'esecuzione di manovre impegnative, come ad esempio la guida su strade in salita per lunghi tratti o con forte pendenza a temperature ambiente elevate.

In situazioni simili, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento motore si sposta verso la zona rossa e nel display informazioni potrebbe comparire un messaggio.



**PERICOLO:** Per ridurre il rischio di incidenti e lesioni personali, la velocità del veicolo potrebbe ridursi, senza possibilità di accelerare a piena potenza finché la temperatura del liquido di raffreddamento non si riduce.



**PERICOLO:** Se si continua a guidare il veicolo quando il motore è in surriscaldamento, il motore può arrestarsi senza preavviso. L'inosservanza di queste istruzioni può causare la perdita di controllo del veicolo.

# Manutenzione

Si potrebbe osservare una riduzione della velocità della vettura provocata dalla potenza del motore ridotta per gestire la temperatura del liquido di raffreddamento motore. Il veicolo potrebbe impostare questa modalità in presenza di determinate condizioni associate ad alte temperature e a un carico elevato. La riduzione della velocità dipende dal carico del veicolo, dalla pendenza e dalla temperatura esterna. In caso di riduzione della velocità, non è necessario arrestare il veicolo. È possibile continuare a guidare. Vedere **Raffreddamento fail-safe** (pagina 384).

In presenza di condizioni difficili, il sistema di aria condizionata potrebbe attivarsi e disattivarsi automaticamente per proteggere il motore dal surriscaldamento. Nel momento in cui la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge la normale temperatura operativa, il sistema di aria condizionata si accende.

Se l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento entra nella zona rossa o se sul display informazioni vengono visualizzati i messaggi relativi alla temperatura del liquido di raffreddamento o di avaria motore, procedere come segue:

1. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Inserire il freno di stazionamento, portare il cambio in posizione parcheggio (P) o folle (N).

2. Lasciare acceso il motore finché l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento non torna alla posizione normale. Se la temperatura non cala dopo alcuni minuti, procedere come segue.
3. Spegnerne il motore e attendere che si raffreddi. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
4. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Se il livello del liquido di raffreddamento è nella norma, riavviare il motore e proseguire la marcia.

## LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – SPIE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.



Si accende una spia e sul display informazioni potrebbe comparire un messaggio.

# Manutenzione

## LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione e intervento
Surriscaldamento del motore Arrestare l'auto	Viene visualizzato quando la temperatura del motore è troppo alta. Arrestare il veicolo non appena possibile in modo sicuro, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Se il problema persiste, far controllare il prima possibile il veicolo. Vedere <b>Controllo del livello di liquido di raffreddamento</b> (pagina 409).

## BATTERIA DA 12 V

### PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA DA 12 V



**PERICOLO:** le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



**PERICOLO:** quando si solleva una batteria con cestello in plastica, una pressione eccessiva sulle pareti può causare la fuoriuscita dell'acido attraverso i tappi di sfiatione, con conseguenti lesioni personali e danni al veicolo o alla batteria. Sollevare la batteria con un portabatteria o tenendo le mani sugli angoli opposti.



**PERICOLO:** tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da

eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



**PERICOLO:** i morsetti, i terminali e gli accessori della batteria contengono piombo e composti a base di piombo. Tali sostanze chimiche sono considerate cancerogene dallo Stato della California e potrebbero causare tumori o problemi all'apparato riproduttivo. **Lavarsi le mani dopo averli toccati.**



**PERICOLO:** questo veicolo potrebbe avere più di una batteria. Se si scollegano i cavi di una sola batteria, il sistema elettrico del veicolo non viene scollegato. Per togliere l'alimentazione, assicurarsi quindi di scollegare i cavi di tutte le batterie. L'inosservanza di tale indicazione potrebbe causare gravi danni o lesioni personali.



**PERICOLO:** per veicoli dotati di sistema Start/Stop automatico, i requisiti relativi alla batteria sono diversi. Sostituire la batteria con una batteria avente le stesse caratteristiche.

# Manutenzione

## CHE COS'È IL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Il sistema di gestione della batteria monitora lo stato della batteria e adotta misure per estenderne la durata.

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

In caso di scaricamento eccessivo della batteria, il sistema disattiva temporaneamente alcuni sistemi elettrici per preservarne la carica.

Tali sistemi includono:

- Lunotto termico
- Sedili riscaldati
- Climatizzatore
- Volante riscaldato
- Unità audio
- Sistema di navigazione

Nel display informazioni potrebbe essere visualizzato un messaggio che avvisa il conducente circa l'applicazione di misure specifiche volte a preservare la batteria. Questo messaggio informa semplicemente il conducente dell'adozione di tali misure e non segnala eventuali problemi a livello elettrico o la necessità di sostituire la batteria.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Dopo aver sostituito la batteria, in alcuni casi anche dopo aver caricato la batteria con un caricabatterie esterno, il sistema di gestione richiede un tempo di fermo del veicolo di otto ore in modo da poter eseguire l'apprendimento del nuovo stato di carica della batteria. Durante questo periodo, il veicolo deve restare completamente bloccato, con l'accensione disinserita.

**Nota:** *Prima di eseguire nuovamente l'apprendimento dello stato di carica, il sistema di gestione della batteria potrebbe disattivare temporaneamente alcuni sistemi elettrici.*

## Installazione degli accessori elettrici

Per accertarsi che il sistema di gestione della batteria funzioni correttamente, non collegare a massa un dispositivo elettrico direttamente sul morsetto negativo della batteria. Ciò può causare misurazioni inaccurate delle condizioni della batteria e un potenziale funzionamento irregolare del sistema.

**Nota:** *L'aggiunta di accessori o componenti elettrici al veicolo potrebbe influire negativamente sul rendimento della batteria e sulla sua durata. Ciò può inoltre incidere negativamente sulle prestazioni di altri sistemi elettrici del veicolo.*

## SOSTITUZIONE BATTERIA 12 V

La batteria è situata nel vano motore. Vedere **Manutenzione** (pagina 399).

Il veicolo è dotato di batteria senza manutenzione. Ciò significa che non è necessario aggiungere acqua durante gli interventi di manutenzione.

Se la batteria del veicolo è dotata di coperchio, assicurarsi di posizionarlo correttamente dopo la pulizia o la sostituzione della batteria.

Per garantire che la batteria funzioni a lungo e senza problemi, mantenerne pulita e asciutta la parte superiore e assicurarsi che i cavi della batteria siano fissati saldamente ai terminali. In presenza di corrosione sulla batteria o sui morsetti, rimuovere i cavi dai morsetti e pulire con una spazzola metallica. L'acido può essere neutralizzato con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua.

# Manutenzione

Si consiglia di scollegare dalla batteria il terminale del cavo negativo se si prevede di lasciare fermo il veicolo per un periodo di tempo prolungato.

**Nota:** *Se si scollega solo il terminale del cavo negativo della batteria, assicurarsi che il cavo sia isolato o che venga allontanato dal terminale della batteria per evitare che si formi un arco elettrico o che si crei un collegamento indesiderato.*

In caso di scollegamento o sostituzione della batteria nei veicoli con cambio automatico, è necessario eseguire nuovamente l'apprendimento della strategia adattiva del cambio. Pertanto, il cambio marcia potrebbe avvenire bruscamente quando si guida il veicolo per la prima volta dopo lo scollegamento o la sostituzione. Questa condizione è normale mentre il cambio aggiorna completamente il proprio funzionamento al fine di garantire un cambio marcia ottimale.

## Rimozione della batteria

1. Inserire il freno di stazionamento e disinserire l'accensione.
2. Spegnerne tutti i carichi elettrici, ad esempio luci e radio.
3. Attendere almeno due minuti prima di scollegare la batteria.

**Nota:** *Il sistema di gestione motore è dotato di una funzione di mantenimento che fornisce alimentazione per un determinato periodo di tempo dopo il disinserimento dell'accensione. Ciò consente di memorizzare le tabelle diagnostiche e adattive. Uno scollegamento immediato della batteria può provocare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.*

4. Scollegare e isolare il morsetto del cavo negativo della batteria.
5. Scollegare e isolare il morsetto del cavo positivo della batteria.

6. Rimuovere il morsetto di fissaggio della batteria.
7. Staccare la batteria.

Se si scollega o sostituisce la batteria del veicolo, è necessario resettare le seguenti funzioni:

- Arresto di sicurezza dei finestrini  
Vedere **Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 126).
- Impostazioni orologio
- Stazioni radio preimpostate

## Sostituzione della batteria

**Nota:** *Prima di collegare nuovamente la batteria, assicurarsi che l'accensione rimanga disinserita.*

Sostituire la batteria con una batteria avente le stesse caratteristiche.

Per installare la batteria, invertire la procedura.

**Nota:** *Assicurarsi di posizionare correttamente il coperchio dei terminali, i terminali e il coperchio della batteria.*

## REIMPOSTAZIONE DEL SENSORE BATTERIA

Quando si installa una nuova batteria, resettare il relativo sensore procedendo come segue:

1. Inserire l'accensione lasciando spento il motore.

**Nota:** *completare i passaggi 2 e 3 entro 10 secondi.*

2. Fare lampeggiare gli abbaglianti per cinque volte, terminando con gli abbaglianti spenti.
3. Premere e rilasciare il pedale del freno per tre volte.

La spia della batteria lampeggia tre volte a conferma dell'avvenuto reset.

# Manutenzione

## RICICLO E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA DA 12 V



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

## BATTERIA DA 12 V – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### BATTERIA DA 12 V – SPIE



Se la spia si accende durante la marcia, significa che è presente un errore del sistema di carica. Disinserire tutte le utenze elettriche non necessarie e fare subito controllare il veicolo.

## BATTERIA DA 12 V – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Controllo sistema di carica	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare presto	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare subito	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Far controllare il veicolo immediatamente.

# Manutenzione

Messaggio	Dettagli
Batteria quasi scarica	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria da 12 V è basso. Caricare la batteria avviando il motore o utilizzando un caricabatterie aftermarket. Utilizzare sempre il punto di massa del veicolo quando si collega il cavo negativo del caricabatterie esterno. Vedere <b>Avviamento veicolo con cavi volanti</b> (pagina 380). Il messaggio scompare dopo aver riavviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Non inserire l'accensione quando un caricabatterie è in uso per caricare la batteria.
Spegni per risparmio batteria	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria è basso. Disinserire l'accensione il prima possibile per preservare la batteria. Il messaggio non verrà più visualizzato dopo aver avviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Disattivando i carichi elettrici non necessari sarà possibile ripristinare più rapidamente lo stato di carica della batteria.
Risparmio energia elettrica attivo Alcune funzioni disattivate Vedi manuale	Appare quando il sistema di gestione della batteria rileva una condizione estesa di bassa tensione. Per preservare la batteria verranno disattivate alcune funzionalità del veicolo. Disattivare il maggior numero possibile di carichi elettrici per aumentare la tensione del sistema. Se la tensione del sistema è stata ripristinata, le funzionalità disattivate riprenderanno a funzionare normalmente.

## LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

### TABELLA SPECIFICHE DELLE LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

La seguente tabella illustra le lampadine di ricambio. Le lampadine corrette non danneggiano il gruppo ottico né annullano la relativa garanzia. Inoltre, assicurano un'illuminazione ottimale.

# Manutenzione

Lampadina	Specifica	Potenza (Watt)
Indicatore di direzione anteriore <sup>1</sup>	PY21W.	21
Indicatore di direzione anteriore <sup>2</sup>	LED	-
Luci di marcia diurna	LED	-
Faro anabbagliante	LED	-
Abbaglianti <sup>1</sup>	H1.	55
Abbaglianti <sup>2</sup>	LED	-
Fendinebbia	LED	-
Indicatore di direzione nello specchietto	WY5W.	5
Luce posteriore e luce di arresto	LED	-
Luce di arresto supplementare	LED	-
Indicatore di direzione posteriore	PY21W.	21
Luce retronebbia	P21W.	21
Luce di retromarcia	W16W.	16
Luce targa	LED	-

<sup>1</sup> Proiettore

<sup>2</sup> Riflettore

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# Manutenzione

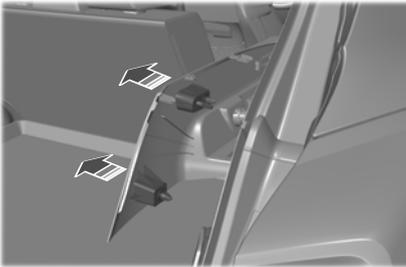
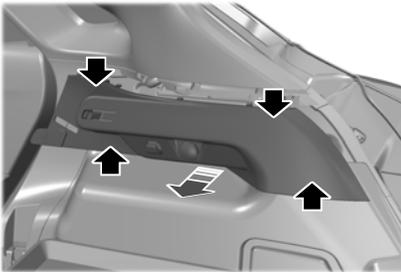
## SMONTAGGIO DI UN GRUPPO OTTICO POSTERIORE



**PERICOLO:** Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

### Luce di arresto, luce posteriore e indicatore di direzione posteriore

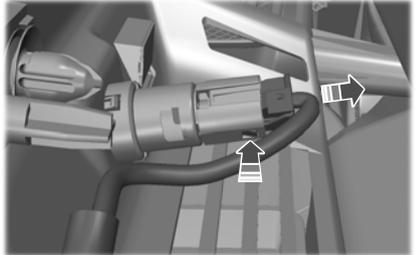
1. Piegare in avanti lo schienale del sedile. Vedere **Sedili posteriori** (pagina 169).
2. Rimuovere il ripiano portaoggetti.



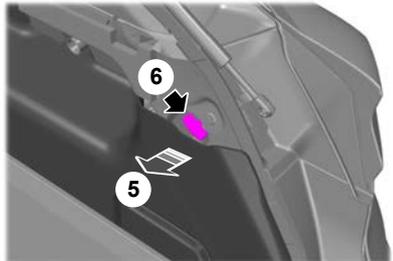
3. Tirare con decisione il pannello di supporto del ripiano portaoggetti in corrispondenza dei quattro punti di fissaggio per sganciarlo.

**Nota:** Utilizzare un cacciavite per sollevare leggermente il pannello.

**Nota:** è possibile rimuovere completamente il pannello di supporto del ripiano portaoggetti solo dopo aver scollegato la presa di alimentazione da 12 V.



4. Scollegare la presa di alimentazione da 12 V premendo il fermo e rimuovere completamente il pannello di supporto del ripiano portaoggetti.



5. Tirare il pannello di rivestimento laterale morbido per accedere al fermo a molla che consente il distacco della luce.
6. Ruotare il fermo a molla in senso antiorario per sganciare la luce.

**Nota:** non è possibile rimuovere completamente il fermo a molla.

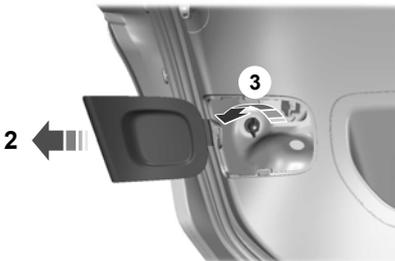
# Manutenzione



7. Rimuovere la luce.
8. Scollegare il connettore elettrico.
9. Per installare la batteria, invertire la procedura.

4. Rimuovere la luce.
5. Scollegare il connettore elettrico.
6. Per installare la batteria, invertire la procedura.

## Luce retromarcia



1. Aprire il portellone.
2. Smontare con cautela il coperchio.
3. Ruotare il dado ad alette in senso antiorario ed estrarlo.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE RETRONEBBIA



**PERICOLO:** Spegnere i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



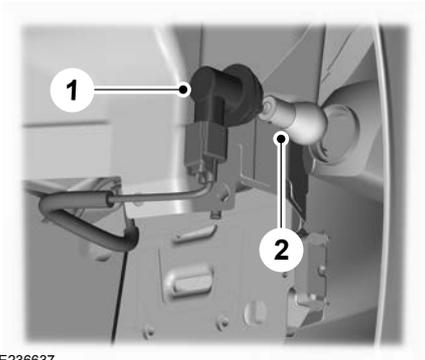
**PERICOLO:** Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 417).

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Accedere sotto il veicolo dietro la ruota posteriore.

# Manutenzione



E236637

1. Ruotare il portalampana in senso antiorario ed estrarlo.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELL'INDICATORE DI DIREZIONE INTEGRATO NELLO SPECCHIETTO



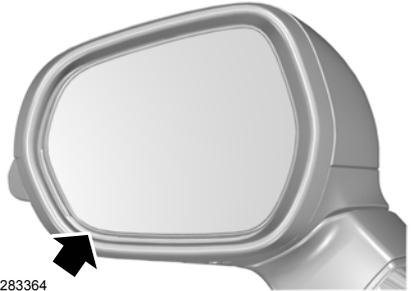
**PERICOLO:** Spegnere i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



**PERICOLO:** Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

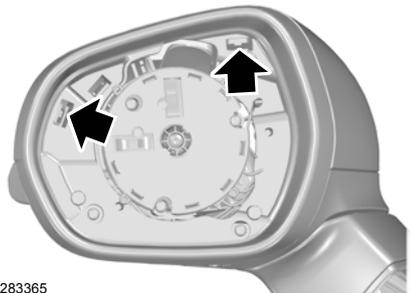
Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 417).

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E283364

1. Utilizzando un attrezzo adatto, ad esempio un piccolo cacciavite a testa piatta, fare leva sullo specchietto retrovisore dal bordo esterno inferiore e smontarlo.
2. Staccare il connettore dalla parte posteriore del vetro.



E283365

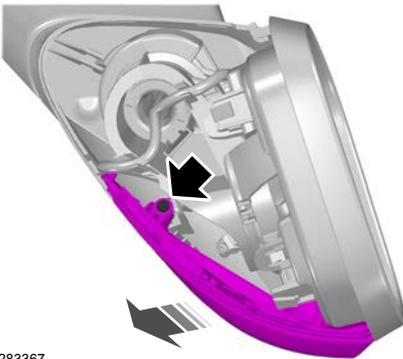
3. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per premere con cautela le due clip del coperchio alloggiamento e sbloccarle.

# Manutenzione



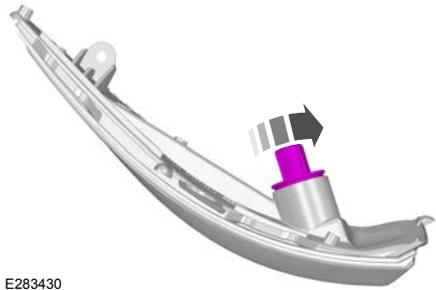
E283366

4. Utilizzare un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, per premere coperchio dell'alloggiamento attraverso il foro di accesso e rimuoverlo.



E283367

5. Utilizzare un cacciavite Torx T10 per smontare il corpo della lampada.



E283430

6. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
7. Estrarre la lampadina tirandola senza farle compiere movimenti laterali.
8. Per installare la batteria, invertire la procedura.

**Nota:** Accertarsi che entrambe le clip del coperchio alloggiamento specchietto si blocchino in posizione.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELL'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE



**PERICOLO:** Spegnere i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



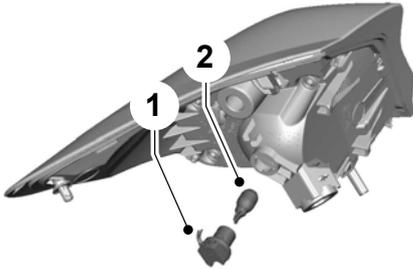
**PERICOLO:** Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 417).

# Manutenzione

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 419).

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



1. Ruotare il portalampe in senso antiorario ed estrarlo.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI RETROMARCIA



**PERICOLO:** Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

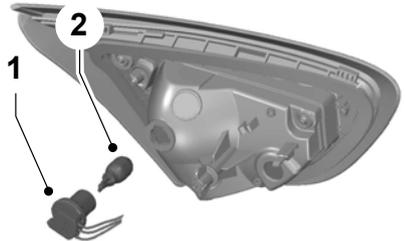


**PERICOLO:** Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 417).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 419).

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



1. Ruotare il portalampe in senso antiorario ed estrarlo.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

# Manutenzione

## LAMPADINE PER LUCI INTERNE

### TABELLA SPECIFICHE DELLE LAMPADINE PER LUCI INTERNE

Lampadina	Specifica	Potenza (Watt)
Luce cassetto portaoggetti	T-3.	2,6
Luce specchietto aletta parasole	T5.	1,3

**Nota:** Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL BATTICALCAGNO CON ILLUMINAZIONE



**PERICOLO:** tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali. Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico.



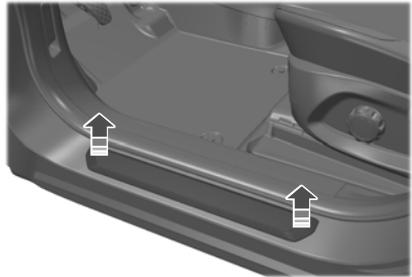
**ATTENZIONE:** se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

Il batticalcagno utilizza due batterie a moneta al litio da 3 V CR2430.

1. Aprire la portiera anteriore.



2. Sollevare i bordi del batticalcagno prestando attenzione.

**Nota:** Applicando del nastro adesivo accanto ai bordi del batticalcagno, è possibile contrassegnare la posizione corretta in modo da agevolare l'allineamento durante la reinstallazione.



# Manutenzione

---

3. Rimuovere i tappi delle batterie dalla parte inferiore del batticalcagno.



4. Rimuovere le pile.
5. Inserire le nuove batterie con il segno **+** rivolto verso l'alto.
6. Riposizionare i tappi delle batterie.
7. Rimontare il batticalcagno premendo sui bordi.

### **PRECAUZIONI PER L'USO SU CIRCUITO**

Prima di guidare il veicolo su pista, controllare il livello dell'olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 406).

Se si guida il veicolo su pista, assicurarsi che il livello dell'olio motore sia sempre più o meno in corrispondenza del contrassegno massimo sull'astina.

# Partenza assistita - ST, Cambio manuale

## COS'È LA PARTENZA ASSISTITA

La partenza assistita è un sistema elettronico che assicura una rapida accelerazione in caso di partenza da fermi.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PARTENZA ASSISTITA

Assicurarsi che non vi siano pedoni, oggetti o altri mezzi davanti al veicolo.

## LIMITAZIONI DELLA PARTENZA ASSISTITA

La partenza assistita non funziona quando è inserita la retromarcia o se il motore non ha raggiunto la normale temperatura di esercizio.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA PARTENZA ASSISTITA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Attivare o disattivare **Partenza assistita**.

**Nota:** *il sistema rimane acceso finché non lo si disattiva o si disinserisce l'accensione.*

## USO DELLA PARTENZA ASSISTITA

1. Arrestare il veicolo con le ruote dritte.
2. Attivare **Partenza assistita**. Vedere **Attivazione e disattivazione della partenza assistita** (pagina 427).

3. Premere a fondo il pedale della frizione e inserire la prima.
4. Premere completamente il pedale dell'acceleratore.

**Nota:** *il sistema porta il motore alla velocità ottimale.*

5. Rilasciare velocemente il pedale della frizione compiendo un unico movimento.

## SPIE DELLA PARTENZA ASSISTITA



Si accende nella barra delle informazioni quando si inserisce il sistema.

# Manutenzione del veicolo

## PULIZIA DELL'ESTERNO

### PRECAUZIONI PER LA PULIZIA DELL'ESTERNO

Rimuovere immediatamente eventuali residui di carburante o di additivo dovuti a una fuoriuscita, escrementi di uccelli, residui di insetti e catrame. Con il tempo, queste sostanze possono danneggiare la verniciatura o i rivestimenti del veicolo.

Rimuovere tutti gli accessori esterni (ad es. antenne) prima di entrare in un autolavaggio.

### PULIZIA DEI FARI E DELLE LUCI POSTERIORI

Si consiglia di utilizzare solamente acqua fredda o tiepida contenente shampoo per auto per pulire i fari anteriori e posteriori.

Non raschiare i fari.

Non detergere le luci quando sono asciutte.

### PULIZIA DEI FINESTRINI E DELLE SPAZZOLE DEI TERGICRISTALLI

Per pulire le spazzole tergicristalli e il parabrezza:

- Pulire il parabrezza con un detergente per vetri non abrasivo.

**Nota:** Quando si pulisce la parte interna del parabrezza, evitare di spruzzare il detergente per vetri sul cruscotto o sui pannelli della portiera. Rimuovere immediatamente il detergente per vetri da queste superfici.

- Pulire le spazzole del tergicristallo con liquido lavavetri o acqua applicata con una spugna o panno morbido.

**Nota:** Non usare lamette o altri oggetti affilati per pulire oppure rimuovere gli adesivi dall'interno del lunotto termico. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

## PULIZIA DI SUPERFICI CROMATE, IN ALLUMINIO O IN ACCIAIO INOX

Si consiglia di utilizzare solamente uno shampoo per auto, un panno morbido e acqua sui paraurti e su altri elementi cromati, in alluminio o acciaio inox.

**Nota:** Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

**Nota:** risciacquare bene l'area dopo la pulizia.

**Nota:** non utilizzare materiali abrasivi, ad esempio lana d'acciaio o tamponi in plastica, poiché potrebbero graffiare le superfici.

**Nota:** Non utilizzare detergenti per cromo, metallo o lucidanti sulle ruote o sui copriruota.

## PULIZIA DEI CERCHI

Per la pulizia settimanale delle ruote, utilizzare solamente un detergente per ruote e pneumatici consigliato. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

1. Utilizzare una spugna per rimuovere i forti depositi di sporizia e polvere dei freni.
2. Risciacquare bene dopo la pulizia.

**Nota:** Non applicare agenti chimici detergenti sui cerchioni ruote e sui copricerchi freddi o caldi.

Se si intende parcheggiare il veicolo per un lungo periodo dopo aver pulito le ruote con un detergente per ruote, guidare prima il veicolo per alcuni minuti. Ciò riduce il rischio di corrosione dei dischi freni, delle pastiglie freni e delle guarnizioni.

Non pulire le ruote quando sono calde.

**Nota:** alcuni impianti di autolavaggio potrebbero danneggiare i cerchioni e i copriruota.

# Manutenzione del veicolo

**Nota:** *l'utilizzo di detersivi non consigliati, aggressivi, per ruote cromate o materiali abrasivi potrebbe danneggiare i cerchioni e i copri ruota.*

## PULIZIA DEL VANO MOTORE

Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere lo sporco nella zona sotto il parabrezza.

**Nota:** *non lavare il vano motore se non si ha familiarità con i componenti posti attorno al motore stesso. Evitare di lavare frequentemente il motore.*

Quando si lava il vano motore:

- Non lavare né risciacquare il motore quando è caldo o in moto.
- Non lavare né risciacquare la bobina di accensione, il cavo della candela o l'alloggiamento della candela.
- Coprire la batteria, la scatola di distribuzione elettrica e il complessivo del filtro dell'aria per evitare danni causati da infiltrazioni d'acqua.

**Nota:** *se sul veicolo è presente uno scudo motore, rimuoverlo prima di applicare detersivo e sgrassante.*

- Spuzzare un detersivo/sgrassante per motore approvato su tutti i componenti da pulire e risciacquare con acqua.

## PULIZIA DI STRISCE O ELEMENTI GRAFICI

Si consiglia di lavare il veicolo a mano, tuttavia è possibile utilizzare sistemi di lavaggio a pressione rispettando le seguenti condizioni:

- Optare per un getto con angolo di spruzzo ampio 40°.
- Tenere l'ugello a una distanza di 305 mm con un'angolazione di 90° rispetto alla superficie del veicolo.

- La pressione dell'acqua non deve essere superiore a 14.000 kPa.
- Non utilizzare acqua a una temperatura superiore a 82°C.

**Nota:** *tenendo l'ugello ad angolo rispetto alla superficie del veicolo, le applicazioni grafiche potrebbero danneggiarsi e staccarsi in corrispondenza dei bordi.*

## PULIZIA DELL'OBIETTIVO E DEI SENSORI DELLA TELECAMERA

Si consiglia di utilizzare solamente acqua tiepida o fredda e un panno morbido per pulire l'obiettivo e i sensori delle telecamere.

**Nota:** *Non lavare a pressione l'obiettivo e i sensori delle telecamere.*

## PULIZIA DEL SOTTOSCOCCA

Lavare il sottoscocca completo del veicolo con una certa frequenza. Fare in modo che i fori di drenaggio della carrozzeria e delle portiere siano sempre liberi da ostruzioni.

Se il veicolo viene utilizzato su strade polverose o fangose, potrebbe essere necessario pulire regolarmente i componenti della sospensione posteriore tramite lavaggio a pressione o con un forte getto d'acqua per risciacquarli. In presenza di sporco, sassi o altri detriti, dalle molle a balestra posteriori o da altri componenti della sospensione potrebbero provenire rumori simili a un cigolio o uno scoppio.

# Manutenzione del veicolo

## PULIZIA DEGLI INTERNI

### PULIZIA DEL QUADRO STRUMENTI



**PERICOLO:** Non usare solventi chimici o detersivi aggressivi per la pulizia del volante o del cruscotto per evitare la contaminazione del sistema airbag.

Si consiglia di pulire il cruscotto e il relativo trasparente solamente con un panno morbido umido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

**Nota:** Evitare detersivi o lucidanti che aumentino la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di questa zona contribuisce alla protezione da riflessi indesiderati del parabrezza.

### PULIZIA DELLE PARTI IN PLASTICA

Si consiglia di utilizzare solamente un sapone delicato e una soluzione acquosa su un panno morbido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

### PULIZIA DI DISPLAY E SCHERMI

Si consiglia di utilizzare solamente un panno in microfibra con movimento circolare per detergere ditate e polvere.

Se le impronte o lo sporco fossero ancora presenti sullo schermo, versare una piccola quantità di alcol sul panno e pulirlo nuovamente.

**Nota:** non versare o spruzzare alcol direttamente sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** non utilizzare detersivi o solventi per pulire lo schermo a sfioramento.

### PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO



**PERICOLO:** Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detersivi particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le parti in stoffa solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

### PULIZIA DELLE PARTI IN PELLE



**PERICOLO:** Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detersivi particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le superfici in pelle solo nel modo seguente:

# Manutenzione del veicolo

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Assicurarsi che la pelle sia asciutta, quindi applicare una piccola quantità di prodotto per il trattamento della pelle su un panno asciutto e pulito.
4. Strofinare il prodotto sulla pelle finché non si assorbe completamente. Lasciare asciugare il prodotto, quindi ripetere il processo per tutti gli interni. Qualora si formasse una pellicola, rimuoverla con un panno asciutto e pulito.
5. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## PULIZIA DELLE PARTI IN VINILE



**PERICOLO:** Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le superfici in vinile solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## PULIZIA DI MOQUETTE E TAPPETINI

Si consiglia di pulire i tappetini solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

Si consiglia di pulire le pedane solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Lavare le pedane in gomma utilizzando un sapone delicato e acqua tiepida o fredda.
3. Prima di riposizionarle nel veicolo, asciugare completamente le pedane.

## PULIZIA DELLE CINTURE DI SICUREZZA



**PERICOLO:** Non utilizzare solventi, candeggina o tinte sulle cinture di sicurezza del veicolo in quanto il tessuto della cintura potrebbe indebolirsi.

1. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

# Manutenzione del veicolo

---

## PULIZIA DEI VANI PORTAOGGETTI

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

## PULIZIA DELLE GUIDE DEL TETTO PANORAMICO

1. Rimuovere lo sporco dalle guide con un aspirapolvere.
2. Utilizzando un panno morbido e umido, pulire la guarnizione a bulbo e la superficie di accoppiamento in metallo verniciato del tetto con una soluzione a base di acqua e sapone delicato.

**Nota:** *le guide del tettuccio panoramico sono ingrassate per assicurarne il corretto funzionamento. Non pulire il grasso.*

## RIPARAZIONE DI LIEVI DANNI ALLA VERNICIATURA

Le concessionarie e officine autorizzate dispongono di vernici per ritocchi dello stesso colore del veicolo. Il codice colore della vernice del veicolo è stampato su un adesivo posto sul montante della portiera anteriore sinistra. Comunicare il codice colore all'officina autorizzata per avere la certezza di ottenere il colore corretto.

Prima di effettuare riparazioni per danni alla vernice di minore entità, rimuovere lo sporco dovuto a escrementi di uccelli, resina di alberi, residui di insetti, catrame, sale stradale o depositi industriali.

Leggere le istruzioni prima di utilizzare i prodotti per la pulizia.

## CERATURA DEL VEICOLO

Applicare la cera sulle superfici verniciate lucide del veicolo dopo averlo prelavato una o due volte all'anno.

Si consiglia di utilizzare una cera di qualità approvata priva di abrasivi. Seguire le istruzioni del produttore per l'applicazione e la rimozione della cera. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Quando si lava il veicolo e si applica la cera, parcheggiare in un'area all'ombra non direttamente esposta al sole.

**Nota:** *non applicare la cera sui componenti non verniciati o non lucidi di colore nero in quanto potrebbero scolorirsi nel tempo.*

# Informazioni ruote e pneumatici

## CON PNEUMATICI ESTIVI

Gli pneumatici forniti in dotazione sono progettati per ottimizzare le prestazioni del veicolo su fondi asciutti e bagnati durante i mesi estivi. Essi non sono progettati per l'uso durante i mesi invernali.

## UTILIZZO DI PNEUMATICI INVERNALI



Con temperature pari o inferiori a 7°C o in presenza di ghiaccio e neve, si consiglia di montare pneumatici invernali oppure all-season recanti il simbolo sopra raffigurato.

Gonfiare gli pneumatici invernali alla stessa pressione degli pneumatici elencati nella tabella relativa alla pressione di gonfiaggio. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 434). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 436).

## UTILIZZO DELLE CATENE DA NEVE

-  **PERICOLO:** Non superare 50 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.
-  **PERICOLO:** non utilizzare le catene da neve su strade prive di neve.
-  **PERICOLO:** montare le catene da neve solo sugli pneumatici specificati.
-  **PERICOLO:** rimuovere eventuali copriruota prima di montare le catene da neve.

Utilizzare le catene da neve solamente sulle ruote anteriori.

Utilizzare solo catene da neve per le seguenti dimensioni di pneumatici specificate:

- 205/65R16.
  - Non montare catene da neve di dimensioni superiori a 10 mm.
- 215/55R17.
  - Non montare catene da neve di dimensioni superiori a 7 mm.

**Nota:** *Mantenere la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 434).*

**Nota:** *Il sistema frenante antibloccaggio continua a funzionare normalmente.*

**Nota:** *Si consiglia di disattivare il sistema di controllo della stabilità. Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità** (pagina 263).*

Non montare catene da neve autotensionanti.

# Manutenzione dei pneumatici

## CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Il funzionamento in sicurezza del veicolo richiede che gli pneumatici siano gonfiati correttamente. Controllare gli pneumatici ogni giorno, prima di mettersi alla guida.

Almeno una volta al mese e prima di lunghi viaggi, verificare ogni pneumatico e controllarne la pressione con un apposito manometro. Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Vedere **Gonfiaggio degli pneumatici** (pagina 434).

## GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI



**PERICOLO:** il gonfiaggio insufficiente è la causa più comune di guasto degli pneumatici e può provocare gravi fenditure, separazione del battistrada o scoppio, con repentina perdita di controllo del veicolo e un maggiore pericolo di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la resistenza alla flessione e al rotolamento dei fianchi, provocando accumulo di calore e danni interni allo pneumatico. Ciò potrebbe inoltre provocare una sollecitazione non necessaria degli pneumatici, usura irregolare, perdita di controllo del veicolo e incidenti. Uno pneumatico può perdere fino a metà della sua pressione dell'aria senza sembrare sgonfio.



**PERICOLO:** non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Per garantire prestazioni ottimali e ridurre l'usura, gonfiare gli pneumatici a freddo alla pressione consigliata. Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo può provocare un'usura irregolare del battistrada.

Gonfiare gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata, anche se inferiore alla pressione di gonfiaggio massima indicata sullo pneumatico. L'etichetta dello pneumatico con la pressione di gonfiaggio consigliata si trova accanto alle dimensioni dello pneumatico sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida.

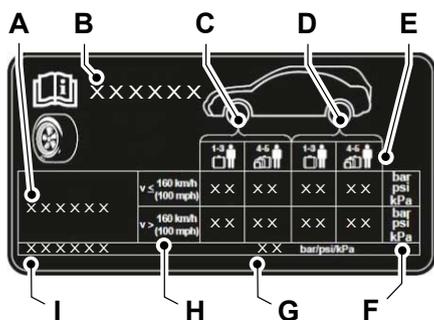
## SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - AD ECCEZIONE DI: ST

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

**Nota:** *Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo pozzetto per controllare la pressione dello pneumatico.*

# Manutenzione dei pneumatici



E254054

A Dimensione pneumatici.

- B Modello del veicolo
- C Pressione degli pneumatici anteriori.
- D Pressione degli pneumatici posteriori.
- E Carico del veicolo.
- F Unità di misura.
- G Pressione pneumatico ruota di scorta
- H Velocità costante prevista per il veicolo
- I Dimensioni pneumatico ruota di scorta

Dimensione pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
	bar	bar	bar	bar
205/65R16 95H	2,4	2,1	2,4	2,6
215/55R17 94V	2,4	2,1	2,4	2,6
215/55R17 98W XL	2,4	2,1	2,4	2,6
215/50R18 92V	2,3	2,1	2,4	2,6
215/50R18 96V XL	2,3	2,1	2,4	2,6
225/40R19 93V XL <sup>1</sup>	2,3	2,1	2,5	2,6
225/40R19 93V XL <sup>2</sup>	2,4	2,1	2,5	2,6

<sup>1</sup> Veicoli con motore a benzina e cambio manuale.

<sup>2</sup> Veicoli con motore a benzina e cambio automatico e veicoli con motore diesel.

# Manutenzione dei pneumatici

## Ruotino di scorta temporaneo (se in dotazione)



**PERICOLO:** Non disattivare il controllo della stabilità o selezionare la modalità Sport quando si utilizza il ruotino di scorta o se lo pneumatico è stato gonfiato utilizzando il kit per mobilità temporanea.

Dimensione pneumatici	bar
T125/70R16	4,2

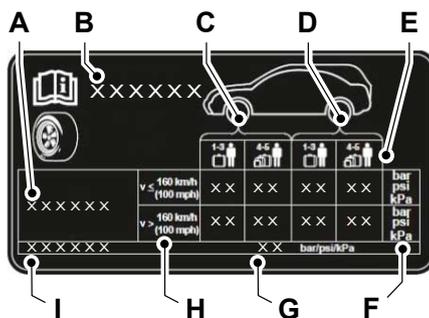
Non superare la velocità massima riportata sull'etichetta applicata alla ruota di scorta temporanea.

## SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - ST

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

**Nota:** Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo pozzetto per controllare la pressione dello pneumatico.



E254054

- A Dimensione pneumatici.
- B Modello del veicolo
- C Pressione degli pneumatici anteriori.
- D Pressione degli pneumatici posteriori.
- E Carico del veicolo.
- F Unità di misura.
- G Pressione pneumatico ruota di scorta

# Manutenzione dei pneumatici

H Velocità costante prevista per il veicolo

I Dimensioni pneumatico ruota di scorta

## Fino a 160 km/h

Dimensione pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
	bar	bar	bar	bar
225/40 R19 93Y XL	2,2	1,8	2,6	2,4
215/55 R17 98W	2,4	2,1	2,4	2,6

## Velocità costante superiore a 160 km/h o fino a 100 km/h con rimorchio

Dimensione pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
	bar	bar	bar	bar
225/40 R19 93Y XL	2,6	2,4	2,6	2,4
215/55 R17 98W	2,4	2,1	2,4	2,6

# Manutenzione dei pneumatici

## CONTROLLO DELLA PRESENZA DI DANNI SUGLI PNEUMATICI

Verificare se i fianchi dello pneumatico presentano fenditure, ammaccature o altri segni di danno o usura eccessiva. Se si sospetta che il pneumatico sia danneggiato internamente, farlo smontare e ispezionare.

Ispezionare regolarmente la battistrada e i fianchi degli pneumatici per verificare l'eventuale presenza di danni, ad es. rigonfiamenti sul battistrada o sui fianchi, fessure nelle scanalature del battistrada e punti di rottura sul battistrada o sul fianco.



**PERICOLO:** Evitare di sfregare le pareti laterali degli pneumatici durante le manovre di parcheggio.

Quando si rende necessario salire su un marciapiede, farlo lentamente, avvicinandosi mantenendo le ruote ortogonali al cordolo.

Se durante la guida si avverte una vibrazione improvvisa o un'instabilità dello sterzo oppure si sospetta che uno pneumatico o il veicolo siano danneggiati, ridurre immediatamente la velocità.

Esaminare regolarmente gli pneumatici per verificare l'eventuale usura non uniforme del battistrada. Un'usura irregolare potrebbe significare che l'allineamento delle ruote non rientra nelle specifiche.

Se durante la guida il veicolo tira da un lato, è possibile che le ruote non siano allineate. Rivolgersi alla concessionaria autorizzata per far rivedere l'allineamento delle ruote.

## ROTAZIONE DEGLI PNEUMATICI



**PERICOLO:** Se sull'etichetta degli pneumatici sono indicate pressioni diverse per gli pneumatici anteriori/posteriori e il veicolo dispone di un sistema di monitoraggio pressione pneumatici, occorre aggiornare le impostazioni dei relativi sensori. Eseguire sempre il reset del sistema dopo aver ruotato gli pneumatici. Se il sistema non viene resettato, potrebbe non generare l'avviso di bassa pressione pneumatici quando invece necessario.

Si consiglia di eseguire regolarmente la rotazione degli pneumatici al fine di garantire un'usura uniforme, migliorando al contempo le prestazioni e la durata degli pneumatici.

**Nota:** se gli pneumatici si usurano in modo non uniforme, fare controllare l'allineamento da una concessionaria autorizzata prima di ruotarli.

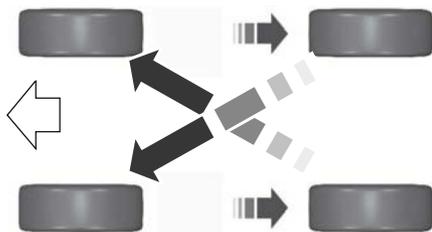
**Nota:** Se sul veicolo è montato un complessivo ruota e pneumatico di scorta differente, esso deve essere impiegato solo temporaneamente e non utilizzato per la rotazione degli pneumatici.

**Nota:** Dopo aver eseguito la rotazione degli pneumatici, la pressione deve essere ricontrollata e regolata in base ai requisiti del veicolo.

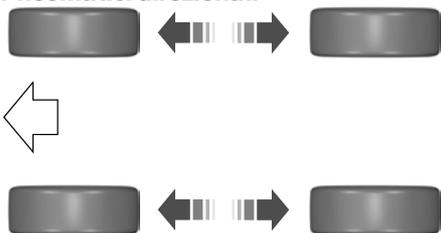
**Nota:** gli pneumatici anteriori sono raffigurati a sinistra.

# Manutenzione dei pneumatici

## Pneumatici non direzionali



## Pneumatici direzionali



E70415

Per garantire un'usura uniforme e una maggiore durata degli pneumatici anteriori e posteriori del veicolo, si consiglia di invertirli regolarmente ogni 5.000 km-10.000 km.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante (se in dotazione)

### CHE COS'È IL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit comprende un compressore ad aria per il gonfiaggio degli pneumatici e una bomboletta di composto sigillante per la riparazione della maggior parte delle forature. Il kit consente di riparare provvisoriamente uno pneumatico affinché sia possibile raggiungere l'officina più vicina, percorrendo una distanza massima di 200 km a una velocità massima di 80 km/h.

### PRECAUZIONI RELATIVE AL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



**PERICOLO:** a seconda del tipo e dell'entità del danno allo pneumatico, alcuni pneumatici possono essere riparati solo parzialmente o non riparati affatto. La perdita di pressione degli pneumatici può influire sulla manovrabilità del veicolo, causandone la perdita di controllo.



**PERICOLO:** non utilizzare il kit su uno pneumatico precedentemente danneggiato, ad esempio dopo avere guidato con lo pneumatico sgonfio. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche letali.

Non provare a riparare forature di larghezza superiore a 6 mm o danni sul fianco dello pneumatico.

Il kit può sigillare solamente le forature presenti sul battistrada.

Utilizzare solo il kit fornito in dotazione con il veicolo.

Il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico.

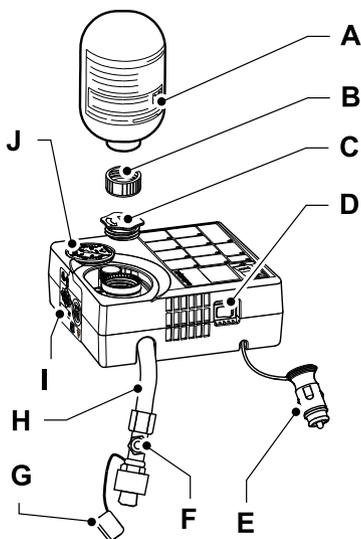
Dopo aver utilizzato il sigillante, rivolgersi a una concessionaria autorizzata per sostituire il sensore del sistema di monitoraggio pressione pneumatici e lo stelo valvola sulla ruota.

### UBICAZIONE DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit si trova sotto il sedile anteriore destro o nel bagagliaio.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante (se in dotazione)

### COMPONENTI DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



- A Flacone di sigillante.
- B Tappo del flacone.
- C Tappo di accesso al flacone di sigillante.
- D Interruttore ON/OFF.
- E Connettore di alimentazione a 12 V DC.
- F Valvola di sfiato della pressione.
- G Tappo protettivo.
- H Tubo di gonfiaggio pneumatici.
- I Etichetta di avvertenza.
- J Manometro.

**Nota:** Controllare regolarmente la data di scadenza riportata sul flacone di sigillante.

### UTILIZZO DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

**⚠ PERICOLO:** Non lasciare mai il kit incustodito durante l'uso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Prima di procedere al gonfiaggio, controllare la parete laterale del pneumatico. In presenza di incrinature, protuberanze o altri danni simili, non tentare di gonfiare il pneumatico. Questo può essere causa di lesioni personali.

1. Verificare se è presente uno pneumatico forato.

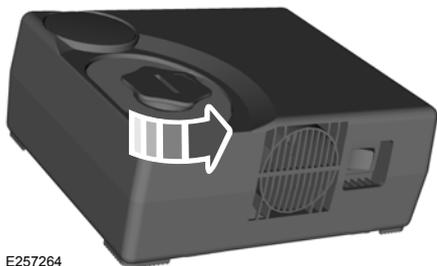
**Nota:** Non rimuovere eventuali corpi estranei, ad esempio chiodi o viti, dallo pneumatico forato.



E257263

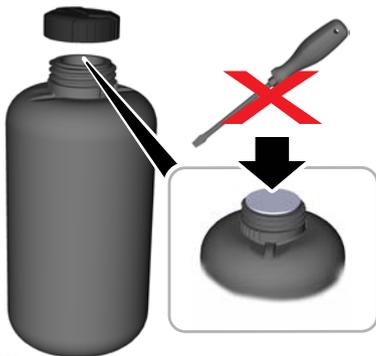
## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante (se in dotazione)

2. Per riparare temporaneamente uno pneumatico forato, sganciare il tubo di gonfiaggio e il connettore di alimentazione da 12 V DC dalla parte inferiore del compressore.



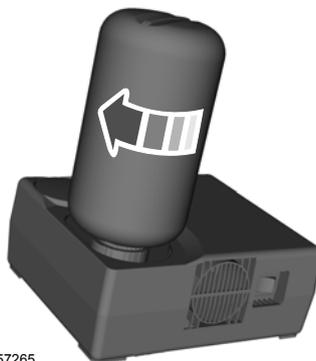
E257264

3. Svitare il tappo di accesso al flacone di sigillante ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuoverlo.



E256963

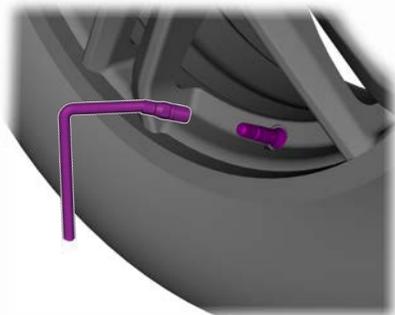
4. Rimuovere il tappo del flacone di sigillante. Non forare o rimuovere il sigillo.



E257265

5. Fissare il flacone di sigillante al compressore. Ruotare in senso orario il flacone di sigillante finché non si avverte una forte resistenza.

**Nota:** Il sigillo si rompe fissando il flacone al compressore. Non allentare il flacone in quanto il sigillante potrebbe fuoriuscire.



E257006

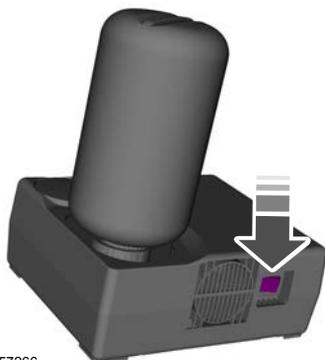
6. Rimuovere il cappuccio anti-polvere della valvola dello pneumatico e collegare il tubo di gonfiaggio.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante (se in dotazione)



E257022

- Inserire il connettore di alimentazione da 12 V DC nella presa da 12 V DC. Vedere **Presca di alimentazione** (pagina 180).
- Avviare il motore.



E257266

**⚠ PERICOLO:** Non sostare direttamente accanto al pneumatico quando il compressore è in funzione. Questo può essere causa di lesioni personali in caso di scoppio della gomma.

- Accendere il compressore.



E257121

**⚠ PERICOLO:** Osservare il fianco dello pneumatico durante il gonfiaggio. Se compaiono incrinature, rigonfiamenti o altri danni simili, spegnere il compressore e lasciare fuoriuscire l'aria mediante la valvola limitatrice di pressione. Non continuare a guidare con il pneumatico in questione. Questo potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo.

**⚠ PERICOLO:** Non tenere il compressore in funzione per più di 10 minuti. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento del compressore, dando luogo a gravi lesioni personali.

- Gonfiare lo pneumatico a una pressione di 2–3 bar.

**Nota:** Se lo pneumatico non raggiunge una pressione di 1,8 bar entro 10 minuti, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Far controllare il veicolo immediatamente. Non guidare il veicolo.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante (se in dotazione)

- Una volta raggiunta la pressione prescritta di 2–3 bar, spegnere il compressore e disinserire l'accensione.
- Scollegare il tubo di gonfiaggio pneumatici e il connettore di alimentazione da 12 V CC.

**Nota:** Non rimuovere il flacone di sigillante dal compressore.

- Riapplicare il cappuccio anti-polvere della valvola dello pneumatico.
- Applicare l'etichetta con le avvertenze sul volante e riporre correttamente il kit.



E257121

- Dopo aver percorso 3–10 km, arrestare il veicolo e controllare nuovamente la pressione dello pneumatico. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 434). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 436).

**Nota:** Se la pressione dello pneumatico è scesa a 1,8 bar o al di sotto di questo valore, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Far controllare il veicolo immediatamente. Non guidare il veicolo.



E257942

- Guidare subito il veicolo per 3–10 km. Non superare 80 km/h.

**Nota:** Se la pressione dello pneumatico è diminuita, pur rimanendo sopra 1,8 bar, utilizzare il kit per gonfiare nuovamente lo pneumatico.

### Dopo aver utilizzato il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici



**PERICOLO:** Se si avvertono forti vibrazioni, instabilità dello sterzo o rumori durante la guida, ridurre la velocità e guidare con prudenza sino ad un luogo in cui sia possibile e sicuro arrestare il veicolo. Ricontrollare il pneumatico e la pressione. Se la pressione del pneumatico è inferiore 1,3 bar o se sono visibili incrinature, rigonfiamenti o altri danni simili, non continuare a guidare con il pneumatico in questione. Questo potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo.

Questo kit consente solo una mobilità temporanea. Le norme in vigore in materia di riparazione o sostituzione dello pneumatico dopo aver utilizzato il kit variano da paese a paese. Si consiglia di rivolgersi a un gommista.

Dopo aver utilizzato il kit:

- Non guidare il veicolo per più di 200 km prima di aver riparato o sostituito lo pneumatico forato.
- Informare tutti gli altri utilizzatori del veicolo che uno pneumatico è stato riparato utilizzando il kit. Avvertirli della necessità di rispettare le particolari condizioni di guida.
- Controllare regolarmente la pressione dello pneumatico finché questo non viene riparato o sostituito da un gommista. Prima di rimuovere lo pneumatico dal cerchione, avvertire il gommista che esso contiene sigillante.
- Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la sostituzione del flacone di sigillante e del tubo di gonfiaggio.

### CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici misura la pressione degli pneumatici del veicolo. La relativa spia si accende in presenza di uno o più pneumatici notevolmente sgonfi o di un guasto del sistema.

### PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



**PERICOLO:** Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici non sostituisce il controllo manuale della pressione. Si consiglia di controllare periodicamente la pressione degli pneumatici utilizzando un manometro. Se non si mantiene la pressione prescritta, può aumentare il rischio di anomalie degli pneumatici, perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali.



**PERICOLO:** Non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**Nota:** *l'uso di sigillanti per pneumatici può danneggiare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.*

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

La spia può accendersi quando:

- Si utilizza una ruota di scorta o il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante.
- La temperatura dell'aria esterna si abbassa in modo significativo. La pressione degli pneumatici potrebbe ridursi, con conseguente accensione della spia di bassa pressione pneumatici. Controllare ogni pneumatico per verificare che non ve ne sia uno forato. Se necessario, gonfiare gli pneumatici alla pressione prescritta e resettare il sistema.

**Nota:** *controllando regolarmente la pressione degli pneumatici si riduce la possibilità che la spia si accenda a causa di variazioni della temperatura dell'aria esterna.*

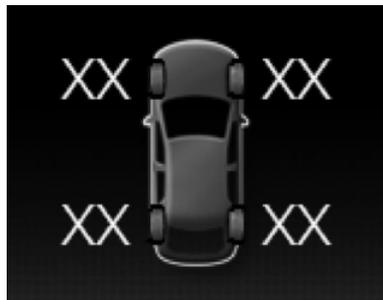
**Nota:** *Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione prescritta, potrebbe essere necessario guidare per massimo due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.*

### VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI



1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Informazioni**.
3. Selezionare **Pressione pneumatici**.

### VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI



1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Seleziona schermate**.
3. Selezionare **Pressione pneumatici**.

### REIMPOSTAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 4,2 POLLICI

Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici deve essere resettato dopo aver sostituito uno pneumatico, ruotato gli pneumatici o averli gonfiati alla pressione prescritta.

**Nota:** *in seguito al montaggio di un nuovo sensore o alla rotazione degli pneumatici, lasciare il veicolo parcheggiato per almeno 20 minuti prima di resettare il sistema.*

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (se in dotazione)

**Nota:** il sistema di monitoraggio pressione pneumatici esegue nuovamente e in modo automatico l'apprendimento dei sensori di pressione degli pneumatici al successivo utilizzo del veicolo, che deve essere guidato per circa 15 minuti.

1. Utilizzando i comandi del display informazioni sul volante, selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Informazioni**.
3. Selezionare **Pressione pneumatici**.
4. Selezionare **Inizializzare**.
5. Premere il tasto **OK** e tenerlo premuto finché non compare il messaggio che conferma l'avvenuto reset del sistema.

### REIMPOSTAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI - VEICOLI CON: DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI DA 12,3 POLLICI

Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici deve essere resettato dopo aver sostituito uno pneumatico, ruotato gli pneumatici o averli gonfiati alla pressione prescritta.

**Nota:** in seguito al montaggio di un nuovo sensore o alla rotazione degli pneumatici, lasciare il veicolo parcheggiato per almeno 20 minuti prima di resettare il sistema.

**Nota:** il sistema di monitoraggio pressione pneumatici esegue nuovamente e in modo automatico l'apprendimento dei sensori di pressione degli pneumatici al successivo utilizzo del veicolo, che deve essere guidato per circa 15 minuti.

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display informazioni.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Veicolo**.
4. Selezionare **Pressione pneumatici**.
5. Premere il tasto **OK** e tenerlo premuto finché non compare il messaggio che conferma l'avvenuto reset del sistema.

### SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – SPIE



La spia di bassa pressione pneumatici combina più funzioni.

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (se in dotazione)

Spia	Possibile causa	Operazione
Spia fissa	Uno o più pneumatici presentano una pressione di gonfiaggio notevolmente inferiore al normale	Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Vedere <b>Specifiche relative alla pressione degli pneumatici</b> (pagina 436). Vedere <b>Specifiche relative alla pressione degli pneumatici</b> (pagina 434). Controllare se gli pneumatici sono danneggiati e ripararli, se necessario. Eseguire la procedura di reset del sistema.
Spia fissa o lampeggiante	Sul veicolo è montata la ruota di scorta temporanea	Riparare il complessivo ruota/pneumatico da strada danneggiato e rimontarlo sul veicolo per ripristinare il corretto funzionamento del sistema.
	Anomalia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	Se gli pneumatici sono gonfiati alla pressione consigliata e la ruota di scorta temporanea non è in uso, il sistema ha rilevato un guasto che deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## **Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (se in dotazione)**

### **SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – MESSAGGI**

<b>Messaggio</b>	<b>Dettagli</b>
Pressione pneumatici bassa	Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Controllare se gli pneumatici sono danneggiati e ripararli, se necessario. Eseguire la procedura di reset del sistema.
Guasto controllo pneumatici	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Errore sensore pressione pneumatici	Se gli pneumatici sono gonfiati alla pressione consigliata e la ruota di scorta temporanea non è in uso, il sistema ha rilevato un guasto che deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sostituzione di una ruota da strada

## SOSTITUZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO



**PERICOLO:** L'inosservanza di queste linee guida potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** Evitare di sostituire gli pneumatici sul lato del veicolo in presenza di traffico e/o altri veicoli in movimento nelle vicinanze. Allontanarsi sufficientemente dal bordo della strada per non ostacolare il traffico ed evitare di essere colpiti o investiti quando si utilizza il martinetto o si sostituisce la ruota.



**PERICOLO:** Disinserire l'accensione e inserire il freno di stazionamento. Se il veicolo è dotato di cambio manuale, selezionare la prima o la retromarcia. Se il veicolo è dotato di cambio automatico, portare il cambio in posizione Parcheggio (P).



**PERICOLO:** Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano su una superficie solida con le ruote anteriori dritte e posizionare il triangolo di segnalazione, se disponibile.



**PERICOLO:** Per evitare che il veicolo si sposti quando si sostituisce una ruota, bloccare con un ceppo o un cuneo la ruota diagonalmente opposta rispetto alla ruota da sostituire. Ad esempio, se lo pneumatico da sostituire è quello anteriore sinistro, bloccare con apposito ceppo o cuneo la ruota posteriore destra.



**PERICOLO:** Non disattivare il controllo della stabilità o selezionare la modalità Sport quando si utilizza la ruota di scorta o se lo pneumatico è stato riparato utilizzando il kit per mobilità temporanea.

Assicurarsi che tutti i passeggeri siano usciti dal veicolo.

Se la ruota di scorta è dello stesso tipo e dimensione di quelle stradali usate sul veicolo, si può montarla e continuare a guidare in modo normale.

Se la ruota di scorta non fosse dello stesso tipo e dimensione della ruota convenzionale del veicolo, sulla ruota di scorta è presente un'etichetta che indica il limite massimo consentito della velocità di marcia.

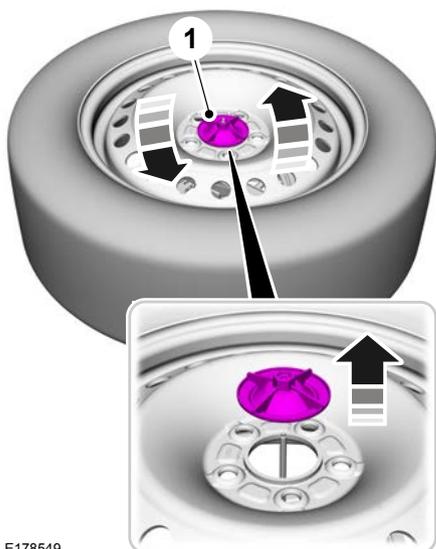
**Nota:** Se è montata la ruota di scorta, il veicolo potrebbe presentare alcune caratteristiche di guida diverse dal normale.

**Nota:** Se il veicolo monta la ruota di scorta, la sua altezza da terra potrebbe ridursi. Prestare attenzione nel parcheggiare vicino ai cordoli.

**Nota:** se il veicolo monta la ruota di scorta, non entrare in un autolavaggio.

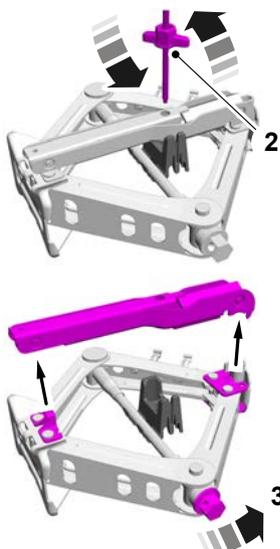
La ruota di scorta si trova sotto il rivestimento del pianale, nel bagagliaio.

## Sostituzione di una ruota da strada



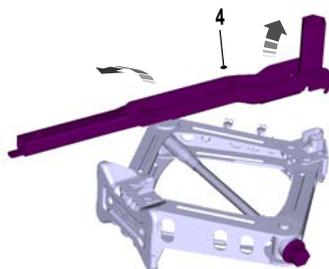
E178549

1. Ruotare il dado di fissaggio della ruota di scorta in senso antiorario e rimuoverlo. Rimuovere la ruota dal pozzetto ruota di scorta.



E178548

2. Ruotare il bullone di fissaggio del martinetto veicolo in senso antiorario e rimuoverlo.
3. Ruotare la vite del martinetto in senso orario per rimuovere la maniglia e l'attrezzo per dadi ruota dal martinetto stesso.



E245204

# Sostituzione di una ruota da strada

4. Prima dell'uso aprire la maniglia del martinetto veicolo e l'estremità esagonale in posizione corretta. Usare l'estremità esagonale per azionare la vite del martinetto veicolo e per rimuovere i dadi ruota.

**Nota:** usare il gancio sull'estremità esagonale per rimuovere il copriruota.

## Martinetto del veicolo

 **PERICOLO:** Il martinetto fornito insieme al veicolo è progettato solo per la sostituzione di uno pneumatico forato in caso di emergenza. Non eseguire altri interventi sul veicolo quando il martinetto è l'unico supporto di sollevamento, in quanto il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto stesso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

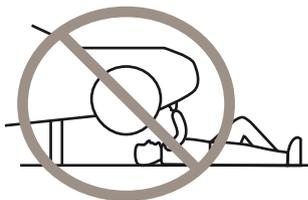
 **PERICOLO:** Non posizionare alcuna parte del corpo sotto un veicolo sollevato da un martinetto.

 **PERICOLO:** Non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.

 **PERICOLO:** Non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.

 **PERICOLO:** Il martinetto fornito insieme al veicolo è progettato solo per la sostituzione di uno pneumatico forato in caso di emergenza. Non eseguire altri interventi sul veicolo quando il martinetto è l'unico supporto di sollevamento, in quanto il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto stesso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

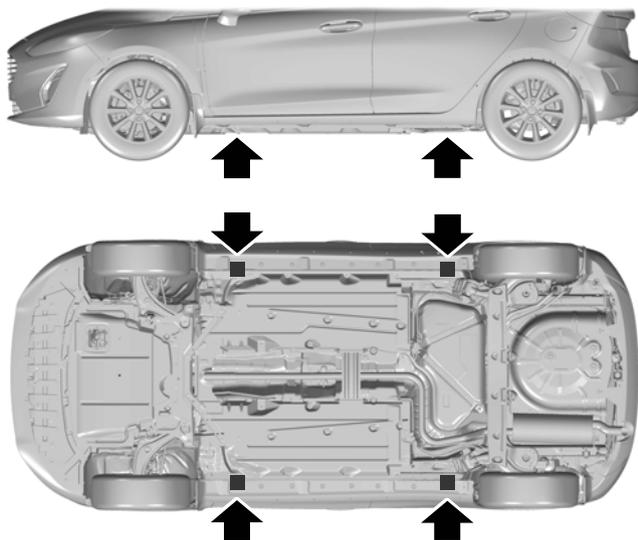
 **PERICOLO:** Non posizionarsi mai sotto un veicolo supportato soltanto da un martinetto.



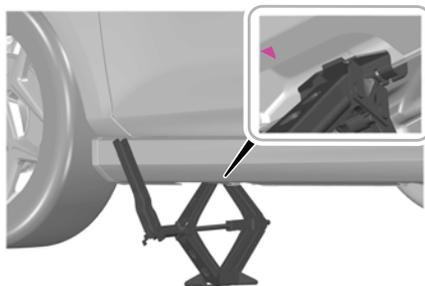
## Punti di sollevamento con martinetto e sollevatore

 **PERICOLO:** Utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

## Sostituzione di una ruota da strada



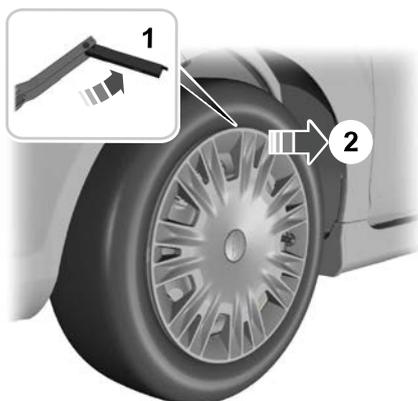
### Tutti i veicoli



Delle intaccature al di sotto dei batticalcagno mostrano l'ubicazione dei punti di sollevamento.

# Sostituzione di una ruota da strada

## Smontaggio del copri ruota

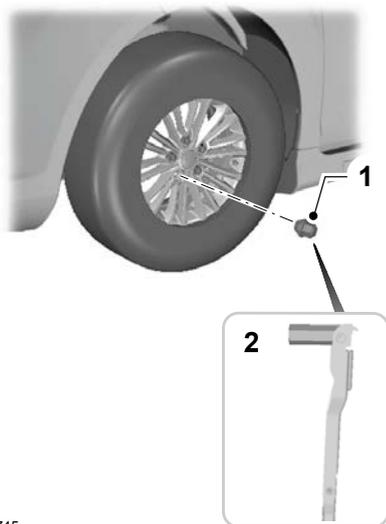


E285279

1. Aprire la chiave per dadi ruota.
2. Utilizzare la linguetta sulla chiave per rimuovere il copri ruota.

## Smontaggio di una ruota

1. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.



E181745

2. Allentare i dadi ruota.
3. Sollevare il veicolo finché ruota e pneumatico sono staccati dal suolo.
4. Togliere i dadi ad aletta e il pneumatico stradale.

**Nota:** Non lasciare i cerchi in lega appoggiati con la superficie rivolta verso il terreno in quanto ciò danneggerebbe la vernice.

## Montaggio di una ruota

**⚠ PERICOLO:** Usare solo il complessivo ruota di scorta e pneumatico fornito in dotazione con il veicolo.

**⚠ PERICOLO:** Assicurarsi che non sia presente olio o grasso sulle filettature o sulla superficie tra i prigionieri e i dadi ruota. Ciò può provocare l'allentamento dei dadi ruota durante la marcia.

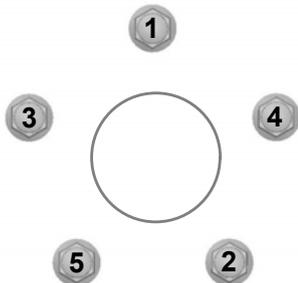
# Sostituzione di una ruota da strada

 **PERICOLO:** Durante il montaggio di una ruota, rimuovere eventuali tracce di corrosione/sporco o impurità presenti sulle superfici di attacco della ruota o sulla superficie del pistone del cilindretto ruota, dei freni a tamburo o dei freni a disco a contatto con la ruota. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio del rotore al mozzo siano fissati in modo da non interferire con le superfici di attacco della ruota. Se le ruote vengono montate senza seguire questi passaggi, i dadi ruota potrebbero allentarsi e la ruota potrebbe staccarsi quando il veicolo è in movimento, con conseguente perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** Far controllare la tenuta dei dadi ruota e la pressione degli pneumatici il prima possibile.

**Nota:** Controllare che i coni dei dadi ruota siano posizionati contro la ruota.

1. Montare la ruota.
2. Montare i dadi ruota accostandoli.
3. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.



4. Installare tutti i dadi ad aletta e serrarli parzialmente nella sequenza indicata.
5. Abbassare il veicolo e togliere il martinetto di sollevamento.
6. Serrare completamente i dadi ruota nell'ordine illustrato. Vedere **Sostituzione di una ruota da strada** (pagina 451).
7. Installare il copriruota.

## DADI RUOTA

 **PERICOLO:** Usare solo i dadi ruota e le ruote specifici forniti in dotazione con il veicolo. In caso di dubbi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

 **PERICOLO:** Non montare ruote in lega utilizzando i dadi previsti per le ruote in acciaio.

Nm
135

È possibile richiedere dadi di bloccaggio di ricambio e la relativa chiave presso una concessionaria autorizzata, fornendo il certificato con il numero di riferimento.

# Capacità e specifiche

---

## DIMENSIONI DEL VEICOLO

<b>Descrizione</b>	<b>Dimensioni mm</b>
Lunghezza totale	4.186–4.226
Larghezza totale inclusi i retrovisori esterni	1.930
Altezza totale esclusa l'antenna	1.533–1.556
Passo	2.588
Carreggiata anteriore	1.562–1.567
Carreggiata posteriore	1.518–1.523

## Capacità e specifiche

### CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE - 1.0L ECOBOOST™

#### Capacità

Variante	Filtro dell'olio incluso
Tutte	4,6 L

**Nota:** Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 1 L.

#### Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

#### Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C948-B, per il rabbocco è possibile utilizzare anche un olio motore SAE 5W-20 secondo ACEA A5/B5.

**Nota:** Non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 0,5 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

### CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE - 1.5L ECOBLUE

#### Capacità

Variante	Filtro dell'olio incluso
Tutte	6,2 L

**Nota:** Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 1,75 L.

#### Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 0W-20	WSS-M2C952-A1

## Capacità e specifiche

### Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C952-A1, per il rabbocco è possibile utilizzare olio motore

SAE 0W-20 conforme alla specifica ACEA C5.

**Nota:** Non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 1 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE - 1.5L ECOBOOST™

### Capacità

Variante	Filtro dell'olio incluso
Tutte	6,25 L

**Nota:** Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 0,9 L.

### Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

### Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C948-B, per il rabbocco è possibile utilizzare anche un olio motore SAE 5W-20 secondo ACEA A5/B5.

**Nota:** Non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 1 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO - 1.0L ECOBOOST™

### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	5,6 L

# Capacità e specifiche

## Materiali

Nome	Specifica
Liquido radiatore Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Liquido radiatore	WSS-M97B57-A2

Il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D è di colore arancione, mentre il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 è di colore giallo. Il liquido di raffreddamento giallo potrebbe sembrare verde fluorescente in alcuni sistemi di raffreddamento. Si tratta di una caratteristica normale.

**Nota:** Il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 giallo è compatibile con il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D arancione, quindi su tutti i veicoli con liquido di raffreddamento arancione o giallo è possibile utilizzare il liquido di raffreddamento giallo. Tuttavia, se il veicolo è stato ricondizionato con liquido di raffreddamento giallo, rabboccare con liquido di raffreddamento dello stesso colore per garantire una maggiore durata.

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO - 1.5L ECOBLUE

### Capacità

Variante	Quantità
Serbatoio liquido di raffreddamento motore grande	7,3 L
Serbatoio liquido di raffreddamento motore piccolo	2 L

## Materiali

Nome	Specifica
Liquido radiatore Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Liquido radiatore	WSS-M97B57-A2

## Capacità e specifiche

Il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D è di colore arancione, mentre il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 è di colore giallo. Il liquido di raffreddamento giallo potrebbe sembrare verde fluorescente in alcuni sistemi di raffreddamento. Si tratta di una caratteristica normale.

**Nota:** Il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 giallo è compatibile con il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D arancione, quindi su tutti i veicoli con liquido di raffreddamento arancione o giallo è possibile utilizzare il liquido di raffreddamento giallo. Tuttavia, se il veicolo è stato ricondizionato con liquido di raffreddamento giallo, rabboccare con liquido di raffreddamento dello stesso colore per garantire una maggiore durata.

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO - 1.5L ECOBOOST™

### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	6 L

### Materiali

Nome	Specifica
Liquido radiatore Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Liquido radiatore	WSS-M97B57-A2

Il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D è di colore arancione, mentre il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 è di colore giallo. Il liquido di raffreddamento giallo potrebbe sembrare verde fluorescente in alcuni sistemi di raffreddamento. Si tratta di una caratteristica normale.

**Nota:** Il liquido di raffreddamento WSS-M97B57-A2 giallo è compatibile con il liquido di raffreddamento WSS-M97B44-D arancione, quindi su tutti i veicoli con liquido di raffreddamento arancione o giallo è possibile utilizzare il liquido di raffreddamento giallo. Tuttavia, se il veicolo è stato ricondizionato con liquido di raffreddamento giallo, rabboccare con liquido di raffreddamento dello stesso colore per garantire una maggiore durata.

## Capacità e specifiche

---

### **CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.0L ECOBOOST™**

#### **Capacità**

<b>Variante</b>	<b>Quantità</b>
Tutte	42,2 L

## Capacità e specifiche

---

### **CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.5L ECOBLUE**

#### **Capacità**

<b>Variante</b>	<b>Quantità</b>
Tutte	42,2 L

## Capacità e specifiche

---

### **CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE - 1.5L ECOBOOST™**

#### **Capacità**

<b>Variante</b>	<b>Quantità</b>
Tutte	45,2 L

# Capacità e specifiche

---

## SPECIFICA LIQUIDO LAVAVETRI

### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	Rabboccare secondo necessità

### Materiali

Nome	Specifica
Detergente per vetri FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'ADBLUE® - 1.5L ECOBLUE

### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	11,9 L

# Capacità e specifiche

---

## SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

### Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

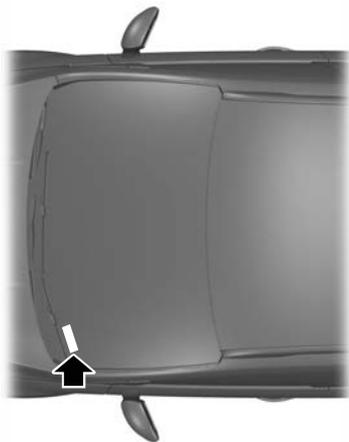
**Nota:** si consiglia di utilizzare un liquido freni DOT 4 LV ad alte prestazioni e bassa viscosità conforme alle specifiche WSS-M6C65-A2 o allo standard ISO 4925 classe 6. L'uso di liquidi diversi da quelli consigliati potrebbe compromettere le prestazioni dei freni e non essere all'altezza degli standard di prestazioni Ford. Assicurarsi che il liquido freni sia pulito e asciutto. La contaminazione con sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali potrebbe danneggiare il sistema frenante e causare guasti.

# Identificazione del veicolo

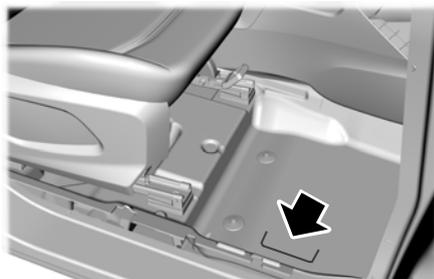
## NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

### POSIZIONE DEL NUMERO DI TELAIO

Il numero di telaio si trova nelle posizioni indicate di seguito.



Sul lato sinistro del cruscotto.



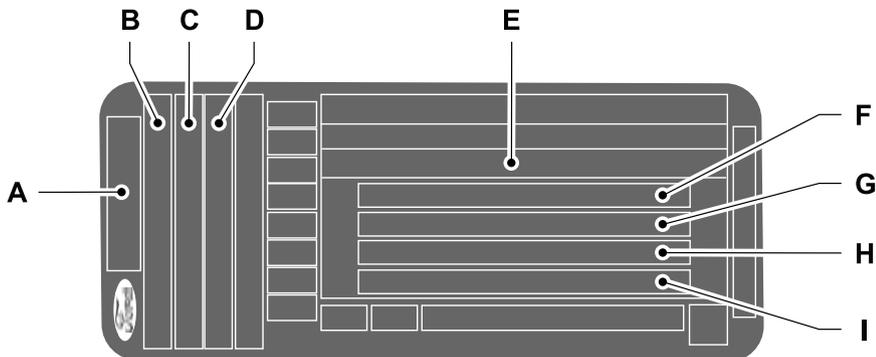
Stampigliato sul pianale a destra, di fronte al sedile anteriore.

## TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

### POSIZIONE DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

La targhetta di identificazione veicolo si trova in corrispondenza dell'apertura della portiera destra.

## PANORAMICA DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO



## Identificazione del veicolo

---

- A Modello.
- B Variante.
- C Denominazione motore.
- D Potenza motore ed emissioni.
- E Numero di identificazione veicolo.
- F Peso lordo veicolo.
- G Peso lordo con rimorchio.
- H Peso massimo assale anteriore.
- I Peso massimo assale posteriore.

**Nota:** *la targhetta di identificazione veicolo potrebbe essere diversa rispetto a quella mostrata in figura.*

**Nota:** *i dati riportati sulla targhetta con il numero di telaio variano in base ai requisiti dei mercati.*

# Veicolo connesso

## CHE COS'È UN VEICOLO CONNESSO

Un veicolo connesso dispone delle tecnologie necessarie per collegare il veicolo stesso a una rete mobile, consentendo così l'accesso a una serie di funzionalità da parte dell'utente. In combinazione con l'app FordPass, è possibile controllare e monitorare ulteriormente il veicolo, ad esempio verificando la pressione degli pneumatici, il livello di carburante e la posizione del mezzo. Per ulteriori informazioni, vedere il sito web Ford.

## REQUISITI VEICOLO CONNESSO

Il servizio di connessione e le relative funzionalità richiedono una rete del veicolo compatibile.

Alcune funzionalità in remoto richiedono l'attivazione di servizi aggiuntivi. Accedere al proprio account Ford per dettagli. Potrebbero essere applicabili eventuali restrizioni, condizioni di terze parti e tariffe per messaggi o traffico dati.

## LIMITAZIONI VEICOLO CONNESSO

L'evoluzione a livello di tecnologie, rete mobili e normative potrebbe influire sulla funzionalità o sulla disponibilità continua di alcune funzioni. Eventuali modifiche potrebbero addirittura comportare il mancato funzionamento di alcuni sistemi.

## CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE MOBILE

### COS'È IL MODEM



Il modem consente di accedere a una serie di funzionalità integrate nel veicolo.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL MODEM

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **FordPass Connect**.
3. Premere **Impostazioni di connettività**.
4. Attivare o disattivare le funzioni di connettività.

### CONNESSIONE DI FORDPASS AL MODEM

1. Assicurarsi che il modem sia attivato dal menu delle impostazioni del veicolo.
2. Aprire l'app FordPass sul dispositivo ed effettuare l'accesso.
3. Aggiungere il veicolo o selezionare il veicolo se è già stato aggiunto.
4. Selezionare l'opzione per attivare il veicolo.
5. Accertarsi che il nome sullo schermo corrisponda a quello visualizzato nel proprio account FordPass.
6. Confermare il collegamento tra modem e account FordPass.

### CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE WI-FI

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Wi-Fi**.

# Veicolo connesso

3. Attivare **Wi-Fi**.
4. Premere **Visualizzare le reti disponibili**.
5. Selezionare una rete Wi-Fi disponibile.

**Nota:** *Immettere la password di rete per collegarsi a una rete protetta.*

## VEICOLO CONNESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### VEICOLO CONNESSO – DOMANDE FREQUENTI

#### **Perché non posso confermare la connessione del mio account FordPass al modem?**

- Il modem non è abilitato. Attivare la connettività del veicolo.
- Il segnale di rete è debole. Spostare il veicolo in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

#### **Perché non riesco a connettermi a una rete Wi-Fi?**

- È stata immessa una password di rete errata. Immettere la password corretta.
- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Sono presenti più punti di accesso con lo stesso nome di rete nell'area di copertura. Scegliere un nome di rete univoco. Non usare il nome predefinito a meno che non contenga un identificatore univoco, ad esempio parte dell'indirizzo MAC.

#### **Perché il Wi-Fi si disconnette dopo la connessione?**

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

#### **Cosa posso fare se sono vicino a un router Wi-Fi ma la potenza del segnale di rete è debole?**

- Se il veicolo dispone di un parabrezza riscaldato, posizionare il veicolo in modo che il parabrezza non sia rivolto in direzione del router Wi-Fi.
- Se il veicolo dispone di una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini ma non sul parabrezza, posizionarlo in modo tale che il parabrezza sia rivolto verso il router Wi-Fi o aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo presenta una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini e sul parabrezza, aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo si trova in garage e la porta del garage è chiusa, aprirla in quanto potrebbe bloccare il segnale.

#### **Perché nell'elenco delle reti disponibili non riesco a vedere una rete che dovrebbe essere invece presente?**

- La rete è nascosta. Rendere visibile la rete e riprovare oppure aggiungere manualmente una rete nel menu delle impostazioni Wi-Fi.

## **Perché il download del software impiega troppo tempo?**

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Traffico elevato sulla rete Wi-Fi o connessione Internet lenta. Usare una rete Wi-Fi più affidabile.

## **Perché il software non si aggiorna quando il sistema sembra connettersi a una rete Wi-Fi e la potenza del segnale è eccellente?**

- Al momento non è disponibile alcun aggiornamento software.
- Selezionare l'opzione Aggiornamenti automatici nel menu delle impostazioni per abilitare l'aggiornamento automatico del software o contattare una concessionaria autorizzata.
- Potrebbe esserci un problema di connessione. Verificare la rete utilizzando un altro dispositivo.

# Hotspot Wi-Fi del veicolo

## CREAZIONE DI UN HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

È possibile configurare un hotspot Wi-Fi all'interno del veicolo, consentendo ad altri dispositivi di collegarsi per l'accesso a Internet.

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **FordPass Connect**.
3. Selezionare **Wi-Fi Hotspot**.

**Nota:** l'hotspot del veicolo è impostato sull'opzione predefinita.

4. Selezionare **Impostazioni**.
5. Selezionare **Modifica**.
6. Selezionare **Visibilità Wi-Fi**.

**Nota:** la visibilità dell'hotspot è impostata sull'opzione predefinita.

## Ricerca del nome e della password dell'hotspot Wi-Fi

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **FordPass Connect**.
3. Selezionare **Wi-Fi Hotspot**.
4. Selezionare **Impostazioni**.

**Nota:** il nome dell'hotspot è SSID.

5. Selezionare **Mostra password**.

## Collegamento di un dispositivo all'hotspot Wi-Fi

1. Attivare il Wi-Fi del dispositivo e selezionare l'hotspot dall'elenco di reti Wi-Fi disponibili.
2. Inserire la password quando richiesto.

## Acquisto di un piano dati

1. Collegare un dispositivo all'hotspot.

**Nota:** sul dispositivo si apre il portale del carrier di rete del veicolo.

2. In caso di mancata apertura del portale sul dispositivo, aprendo un sito web si verrà reindirizzati al portale del carrier di rete del veicolo.

**Nota:** se la connessione al sito web è sicura, il reindirizzamento non avviene.

**Nota:** se si dispone di un piano attivo, il sistema non esegue il reindirizzamento al portale del carrier di rete del veicolo nel momento in cui si collega un dispositivo. Andare sul sito web del carrier di rete del veicolo per acquistare ulteriore traffico dati.

**Nota:** le informazioni sull'utilizzo dei dati eventualmente fornite nel menu dell'hotspot del veicolo sono indicative.

**Nota:** se si esegue un master reset, il sistema non elimina il veicolo dall'account del relativo carrier di rete. Per eliminare il veicolo dall'account, contattare il carrier di rete.

**Nota:** i servizi hotspot forniti dal carrier di rete del veicolo sono soggetti agli accordi stipulati con il carrier di rete stesso, oltre che alla relativa copertura e disponibilità.

## MODIFICA DEL NOME O DELLA PASSWORD DELL'HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **FordPass Connect**.
3. Selezionare **Wi-Fi Hotspot**.
4. Selezionare **Impostazioni**.
5. Selezionare **Modifica**.
6. Selezionare **Cambia nome SSID**.
7. Immettere l'SSID necessario.
8. Selezionare **Fatto**.
9. Selezionare **Modifica password**.
10. Immettere la password necessaria.
11. Selezionare **Fatto**.

# Hotspot Wi-Fi del veicolo

---

## **HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – DOMANDE FREQUENTI**

#### **Perché non riesco a vedere il nome dell'hotspot Wi-Fi quando cerco le reti Wi-Fi sul cellulare o su un altro dispositivo?**

- Assicurarsi che l'opzione per rendere visibili gli hotspot Wi-Fi sia attiva.
- Al momento non è presente alcun hotspot Wi-Fi sul sistema.

# Sistema audio

## PRECAUZIONI SISTEMA AUDIO



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati potrebbe causare problemi uditivi.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO UNITÀ AUDIO



Premere il pulsante sul controllo del volume.

## SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

1. Selezionare **Fonti audio**.
2. Selezionare la sorgente desiderata premendo il riquadro sul touch screen.

## RIPRODUZIONE O PAUSA DELLA SORGENTE AUDIO

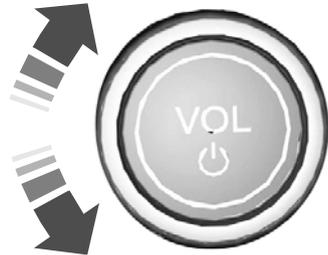


Premere per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riavviare la riproduzione.

**Nota:** *Non tutte le sorgenti possono essere messe in pausa. Questo pulsante le silenzia.*

**Nota:** *Il pulsante al volante per la disattivazione dell'audio mette in pausa la sorgente multimediale.*

## REGOLAZIONE VOLUME



Ruotare la manopola per regolare il volume.

In alcuni veicoli è possibile regolare il volume tramite i pulsanti sul volante.

## IMPOSTAZIONE DI UNA MEMORIA PREIMPOSTATA

Per memorizzare una stazione radio, tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione.

# Sistema audio

**Nota:** In base al numero selezionato di pagine delle preselezioni, è possibile memorizzare un massimo di trenta preselezioni.

## DISATTIVAZIONE AUDIO



Premere per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

**Nota:** La funzione di disattivazione dell'audio è disponibile solo per le sorgenti che non possono essere messe in pausa.

**Nota:** Il pulsante di disattivazione dell'audio è anche disponibile sui comandi al volante.

## SCORRIMENTO VOCI DI MENU



E248947

## SELEZIONE DI UNA VOCE DI MENU



E248946

## Ritorno alla schermata precedente



## REGOLAZIONE IMPOSTAZIONI AUDIO



Premere il pulsante per regolare le impostazioni audio. È possibile ottimizzare l'audio per le differenti posizioni sedile.

È anche possibile attivare e impostare la sensibilità del volume in base alla velocità.

## IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Impostare l'ora.

# Sistema audio

**Nota:** Le opzioni **AM** e **PM** non sono disponibili se **Modalità 24 ore** è attivo.

## Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici dell'ora

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Attivare o disattivare **Aggiornamento automatico dell'orario**.

## RADIO AM/FM

### LIMITAZIONI RADIO AM/FM

Più ci si allontana da una stazione AM o FM e più il segnale e la relativa ricezione si indeboliscono.

Zone collinari o montuose, edifici alti, ponti, gallerie, cavalcavia, garage interrati, zone boschive e temporali possono pregiudicare la ricezione del segnale radio.

Quando si passa nelle vicinanze di un ripetitore radio di terra, un segnale più forte può sostituirsi ad uno più debole causando la scomparsa del sonoro dell'impianto audio di bordo.

## SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO AM/FM

### Passaggio manuale da una stazione radio all'altra



E248947

Ruotare il comando per cambiare stazione radio.

**Nota:** È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.

### Passaggio automatico da una stazione radio all'altra

 Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

 Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

 Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

# Sistema audio

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

## Selezione di una stazione dall'elenco

Premere il pulsante **OK** per visualizzare le stazioni disponibili.

**Nota:** *L'elenco delle stazioni è disponibile solo per la banda FM.*

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DISPLAY



## RADIO DAB

### CHE COS'È LA RADIO DAB

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è uno standard per la diffusione di trasmissioni radiofoniche con tecnologia digitale. La radio presente sul veicolo consente di ascoltare stazioni radio DAB.

### LIMITAZIONI DELLA RADIO DAB

la copertura varia da regione a regione e influisce sull'eventuale qualità della ricezione. La trasmissione è a livello nazionale, regionale e locale. La copertura può variare in base alle condizioni meteo e alla conformazione del terreno.

**Nota:** *Ciò può provocare un'esclusione dell'audio.*

## SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO DAB

### Passaggio manuale da una stazione radio all'altra



E248947

Ruotare il comando per cambiare stazione radio.

**Nota:** *È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.*

### Passaggio automatico da una stazione radio all'altra



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

## Sistema audio

---

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

### **Selezione di una stazione dall'elenco**

Premere il pulsante **OK** per visualizzare le stazioni disponibili.

## INFORMAZIONI GENERALI



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

### Informazioni su SYNC

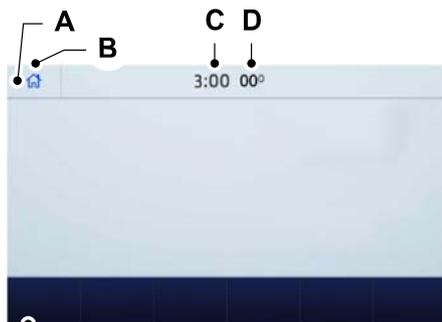
Il sistema consente di interagire con i sistemi di intrattenimento, informazione e comunicazione del veicolo utilizzando i comandi vocali e lo schermo a sfioramento. Il sistema assicura una semplice interazione con l'audio, la navigazione, le app mobili e le impostazioni.

**Nota:** È possibile attivare il sistema e usarlo per un'ora al massimo senza inserire l'accensione.

**Nota:** Dopo avere disinserito l'accensione, è possibile usare il sistema per un massimo di 10 minuti o fino a quando si apre una portiera.

**Nota:** Per motivi di sicurezza, alcune funzionalità dipendono dalla velocità. Il loro utilizzo è limitato a quando la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h.

## Utilizzo dello schermo a sfioramento



E

- A Barra di stato.
- B Schermata di accesso.
- C Orologio Vedere **Impostazioni** (pagina 501).
- D Temperatura esterna.
- E Barra delle funzioni.

### Barra di stato



Microfono del telefono cellulare silenziato.



Sistema audio silenziato.



Aggiornamento software installato.



Wi-Fi connesso.



Roaming telefono cellulare.



Messaggio di testo ricevuto.



Assistenza di emergenza disattivata.



Intensità segnale rete telefono cellulare.



Condivisione dei dati del veicolo attiva.



Condivisione della posizione del veicolo attiva.



Condivisione dei dati e della posizione del veicolo attiva.



Origine dati sul traffico: Live traffic.



Origine dati sul traffico: trasmissione sul traffico.



Caricatore wireless attivo.

## Barra delle funzioni



Selezionare per utilizzare la radio, un dispositivo USB, un lettore multimediale o un dispositivo **Bluetooth®**. Vedere **Intrattenimento** (pagina 487).



Selezionare per regolare le impostazioni di controllo della temperatura. Vedere **Climatizzatore** (pagina 490).



Selezionare per effettuare chiamate e accedere alla rubrica del proprio telefono cellulare. Vedere **Telefono** (pagina 493).



Selezionare per usare il sistema di navigazione. Vedere **Navigazione** (pagina 495).



Selezionare per cercare e usare app compatibili sul proprio dispositivo iOS o Android. Vedere **Applicazioni** (pagina 500).



Selezionare per regolare le impostazioni di sistema. Vedere **Impostazioni** (pagina 501).

## Pulizia dello schermo a sfioramento

Vedere **Pulizia di display e schermi** (pagina 430).

## Aggiornamento del sistema

### Aggiornamento del sistema per mezzo di un'unità USB

#### Download di un aggiornamento

1. Andare alla pagina relativa all'aggiornamento di SYNC sul sito web Ford.
2. Scaricare l'aggiornamento.

**Nota:** Qui sono comunicati eventuali aggiornamenti disponibili.

3. Inserire un'unità USB nel proprio computer.

**Nota:** L'unità USB deve essere vuota e rispondere ai requisiti minimi indicati nel sito web.

4. Seguire le istruzioni fornite per scaricare l'aggiornamento sull'unità USB.

#### Installazione di un aggiornamento

**Nota:** È possibile utilizzare il sistema durante una procedura di installazione.

1. Scollegare tutti gli altri dispositivi USB dalle rispettive porte.
2. Collegare l'unità USB con l'aggiornamento a una porta USB.

**Nota:** L'installazione inizia automaticamente nell'arco di 10 minuti.

## Aggiornamento del sistema per mezzo della connessione a una rete Wi-Fi

### Attivazione degli aggiornamenti di sistema automatici

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Aggiornam. automatici**.
3. Attivare **Aggiornam. del sistema automatici**.

Ora il sistema è impostato per verificare la disponibilità e ricevere gli aggiornamenti di sistema quando è collegato a una rete Wi-Fi.

**Nota:** È possibile utilizzare il sistema durante un download.

**Nota:** Se il sistema non è connesso alla rete Wi-Fi nel corso di un download, tale download prosegue alla successiva connessione del sistema a una rete Wi-Fi.

### Connessione a una rete Wi-Fi

Vedere **Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi** (pagina 469).

### Informazioni e assistenza aggiuntive

Per maggiori informazioni e per assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata o visitare il sito web Ford.

## UTILIZZO DEL RICONOSCIMENTO VOCALE

Il sistema consente di interagire con i sistemi di intrattenimento, informazione e comunicazione del veicolo utilizzando i comandi vocali. In questo modo, il conducente può mantenere le mani sul volante e concentrarsi sulla strada davanti a sé.



Premere il tasto di comando vocale sul volante e attendere la richiesta del sistema.

**Nota:** Premere nuovamente il tasto di comando vocale per interrompere la richiesta vocale e iniziare a parlare.

**Nota:** Ruotare il controllo del volume nel momento in cui viene riprodotta un'istruzione vocale per regolare il volume.

**Nota:** Premere e tenere premuto il tasto di comando vocale sul volante per usare Siri sul proprio dispositivo iOS.

I seguenti comandi vocali sono studiati per fornire assistenza da qualunque schermata:

- **Elenco comandi**
- **Aiuto**

Nelle seguenti tabelle sono elencati alcuni dei comandi vocali utilizzati più di frequente. Per un elenco completo dei comandi vocali, visitare il sito web Ford.

## Generali

Comando vocale	Descrizione
Elenco comandi ___	Ottenere un elenco dei comandi vocali per una funzione specifica. <sup>1</sup>
Annullare	Annullare una sessione vocale attiva.
Aiuto ___	Ottenere un elenco dei comandi vocali per una funzione specifica. <sup>1</sup>

# SYNC™ 3

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
Indietro	Tornare alla schermata precedente.
Menu principale	Andare al menu principale.
Pagina successiva	Andare alla pagina successiva.
Pagina precedente	Andare alla pagina precedente.

<sup>1</sup> Aggiungere il nome della funzione al comando.

## Intrattenimento

### Sorgente sonora

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
Radio	Usare la radio.
Lettores CD	Usare il lettore CD.
Audio Bluetooth	Usare un dispositivo <b>Bluetooth®</b> .
USB	Usare un lettore USB o multimediale.

### Radio

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
AM	Ascoltare la radio AM.
AM ___	Sintonizzarsi su una frequenza AM specifica. <sup>1</sup>
[Sintonizza   Sintonizzare] (DAB   radio digitale)	Ascoltare la radio DAB.
[Sintonizza   Sintonizzare] FM	Ascoltare la radio FM.
FM ___	Sintonizzarsi su una frequenza FM specifica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Aggiungere la frequenza radio a due posizioni decimali al comando.

## Letture USB e multimediale

Comando vocale	Descrizione
Riprodurre album ___	Riprodurre la musica per categoria. <sup>1</sup>
Riprodurre artista ___	
Riprodurre audiolibro ___	
Riprodurre genere ___	
Riprodurre playlist ___	
Riprodurre podcast ___	
Riprodurre traccia ___	
Cercare tutti gli album	Consentono di sfogliare i brani musicali su un dispositivo USB.
Cercare tutti gli artisti	
Cercare tutti gli audiolibri	
Cercare tutti i generi	
Cercare tutte le playlist	
Cercare tutti i podcast	
Cercare tutti i brani	
Cercare album ___	Consentono di sfogliare i brani musicali per categoria su un dispositivo USB. <sup>1</sup>
Cercare artista ___	
Cercare audiolibro ___	
Cercare genere ___	
Cercare playlist ___	
Cercare podcast ___	

<sup>1</sup> Aggiungere il titolo di un album, il nome di un artista, il titolo di un audiolibro, un genere, il titolo di una playlist, di un podcast o di una traccia al comando. Pronunciare il nome esattamente come viene visualizzato sul dispositivo.

# SYNC™ 3

## Telefono

Comando vocale	Descrizione
Abbinare telefono	Abbinare un telefono cellulare o un dispositivo con funzionalità <b>Bluetooth®</b> .
Ricomporre	Ricomporre l'ultimo numero composto.
Comporre ___	Comporre un numero. <sup>1</sup>
Chiamare ___	Chiamare un contatto specifico dalla rubrica. <sup>2</sup>
Chiamare _____	Chiamare un contatto specifico dalla rubrica in un determinato luogo. <sup>3</sup>
Ascoltare messaggio	Ascoltare un messaggio di testo.
Ascoltare messaggio ___	Ascoltare un messaggio di testo specifico da un elenco di messaggi.
Rispondere a messaggio	Ripetere l'ultimo messaggio di testo.

<sup>1</sup> Aggiungere il numero da comporre al comando.

<sup>2</sup> Aggiungere il nome di un contatto dalla rubrica al comando. Pronunciare il nome e il cognome del contatto esattamente come visualizzato sul dispositivo.

<sup>3</sup> Aggiungere il nome e la posizione di un contatto dalla rubrica al comando. Pronunciare il nome e il cognome del contatto esattamente come visualizzato sul dispositivo.

## Navigazione (se in dotazione)

### Impostazione di una destinazione

Comando vocale	Descrizione
Trovare un indirizzo	Immettere un indirizzo di destinazione. Quando viene richiesto, indicare il numero civico, la via e la città.
Trovare un punto di interesse	Cercare un punto di interesse per nome o per categoria.
Trovare ___ più vicina/o	Cercare un punto di interesse nelle vicinanze per nome o per categoria. <sup>1</sup>
Trovare una categoria di punti di interesse	Cercare una categoria di punti di interesse. <sup>1</sup>
Destinazione casa	Impostazione del proprio indirizzo di casa salvato come destinazione.
Destinazione lavoro	Impostare il proprio posto di lavoro come destinazione.
Destinazioni precedenti	Visualizzare e selezionare da un elenco di destinazioni precedenti.
Destinazioni preferite	Visualizzare e selezionare da un elenco di destinazioni preferite.

<sup>1</sup> Possibilità di aggiungere al comando la categoria di un punto di interesse o il nome di un marchio/di una catena.

### Navigazione

Comando vocale	Descrizione
Annullare percorso	Annullare il percorso attuale.
Deviazione	Selezionare un percorso alternativo.
Ripetere istruzione	Ripetere l'ultima istruzione di navigazione.
Mostrare percorso	Visualizzare un quadro generale del percorso.
Mostrare mappa	Visualizzare la mappa sullo schermo a sfioramento.

# SYNC™ 3

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
Mostrare direzione con nord verso l'alto	Visualizzare una mappa bidimensionale con il nord verso la parte superiore dello schermo a sfioramento.
Mostrare nella direzione di marcia verso l'alto	Visualizzare una mappa bidimensionale con la direzione di marcia verso la parte superiore dello schermo a sfioramento.
Mostrare modalità 3D	Visualizzare una mappa tridimensionale con la direzione di marcia verso avanti.

## Applicazioni

### Generali

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
App cellulare	Avviare un'app. Il sistema chiede all'utente il nome dell'app.
Elencare app	Ottenere un elenco delle app in esecuzione sul dispositivo.
Trovare app	Cercare e collegarsi alle app in esecuzione sul proprio dispositivo.

### App attiva

<b>Comando vocale</b>	<b>Descrizione</b>
Aiuto ___	Ottenere un elenco dei comandi vocali per un'app specifica. <sup>1</sup>
Uscire ___	Chiudere un'app. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Aggiungere il nome di un'app al comando.

## Impostazioni voce

Comando vocale	Descrizione
Impostazioni vocali	Andare al menu Impostazioni voce.
Modalità interazione standard	Attivare le istruzioni vocali lunghe.
Modalità interazione avanzata	Attivare le istruzioni vocali brevi.
Accensione conferma chiamata	Attivare la conferma chiamata. Il sistema chiede conferma prima di effettuare una chiamata.
Spegnimento conferma chiamata	Disattivare la conferma chiamata. Il sistema non chiede conferma prima di effettuare una chiamata.
Accensione elenchi comandi vocali	Consente di attivare la visualizzazione dei comandi vocali.
Spegnimento elenchi comandi vocali	Disattivare la visualizzazione dei comandi vocali.

## Riduzione automatica della velocità del motorino ventilatore

Se necessario, il sistema riduce la velocità del motorino ventilatore quando si utilizzano i comandi vocali per ridurre il rumore di fondo nel veicolo. Al termine, viene riportata al valore normale.

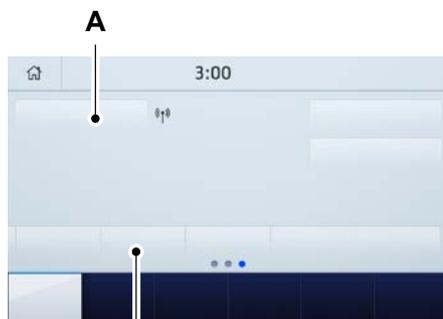
## Disattivare la riduzione automatica della velocità del motorino ventilatore

Premere contemporaneamente i pulsanti **A/C** e dell'aria di ricircolo.

## INTRATTENIMENTO



Selezionare l'opzione audio sulla barra delle funzioni.



**B**

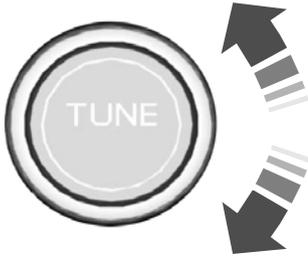
- A Sorgente audio. Selezionare per scegliere una sorgente audio diversa.
- B Preselezioni. Scorrere verso sinistra per visualizzare altre preselezioni.

È anche possibile accedere a queste opzioni mediante il touch screen o i comandi vocali.

## Uso della radio

### Impostazione di una stazione radio AM/FM

1. Selezionare **Sorgenti**.
2. Selezionare **AM** oppure **FM**.



3. Ruotare la manopola per cambiare frequenza.

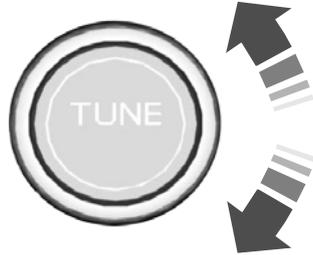
### Selezione di una stazione radio FM da un elenco

1. Selezionare **Sorgenti**.
2. Selezionare **FM**.
3. Selezionare **Stazioni**.
4. Selezionare una stazione radio dall'elenco.

### Selezione di una stazione radio digitale da un elenco

1. Selezionare **Sorgenti**.
2. Selezionare **DAB**.
3. Selezionare **Stazioni**.
4. Selezionare un ensemble.
5. Selezionare una stazione radio dall'elenco.

### Passaggio manuale da una stazione radio digitale all'altra



Ruotare la manopola per cambiare stazione.

### Passaggio automatico da una stazione radio all'altra

 Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

 Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

### Memorizzazione di una stazione radio

Premere e tenere premuto uno dei tasti di preselezione.

**Nota:** la radio disattiva brevemente l'audio per indicare che la stazione è stata memorizzata.

**Nota:** tramite l'opzione Impostazioni sulla barra delle funzioni è possibile aggiungere altre pagine di preselezioni.

## Attivazione delle info traffico

Selezionare **Traffico (TA)**.

**Nota:** se si attivano le informazioni sul traffico, i bollettini trasmessi dalle stazioni radio interrompono la riproduzione audio corrente in modo che il conducente possa pianificare il percorso di conseguenza.

## Riproduzione di musica in streaming da un dispositivo Bluetooth®

Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito web Ford.

Abbinare il dispositivo. Vedere **Telefono** (pagina 493).

Selezionare **Sorgenti**.



Selezionare l'opzione Bluetooth.

## Ricerca delle tracce su un dispositivo Bluetooth®

Selezionare **Cerca**.

Selezionare una traccia.

**Nota:** selezionare la copertina per visualizzare informazioni sulla traccia attuale.

## Riproduzione delle tracce su un dispositivo Bluetooth® in ordine casuale



Selezionare per riprodurre le tracce secondo un ordine casuale.

## Ripetizione delle tracce su un dispositivo Bluetooth®



Selezionare l'icona della ripetizione per ripetere le tracce.

**Nota:** è possibile ripetere una traccia o tutte le tracce presenti su un dispositivo Bluetooth® in formato audio. È possibile ripetere una traccia, tutte le tracce o tutte le tracce in una cartella su un dispositivo Bluetooth®.

**Nota:** accanto all'icona di ripetizione compare un numero uno in piccolo per indicare che una traccia è impostata per la ripetizione. Per indicare che una cartella è impostata per la ripetizione, compare invece una piccola icona a forma di cartella.

## Riproduzione di musica da un dispositivo USB o un lettore multimediale

Collegare il dispositivo a una porta USB.

Selezionare **Sorgenti**.



Selezionare il dispositivo USB.

**Nota:** il sistema indicizza le tracce musicali prima che sia possibile riprodurle.

## Ricerca delle tracce su un dispositivo USB o un lettore multimediale

Selezionare **Cerca**.

Selezionare una traccia.

**Nota:** selezionare la copertina per visualizzare informazioni sulla traccia attuale.

**Nota:** è inoltre possibile sfogliare per album, artista, audiolibro, genere, playlist, podcast o titolo della traccia.

## Riproduzione delle tracce su un supporto USB o un lettore multimediale in ordine casuale



Selezionare per riprodurre le tracce secondo un ordine casuale.

## Ripetizione delle tracce su un dispositivo USB o un lettore multimediale



Selezionare l'icona della ripetizione per ripetere le tracce.

**Nota:** è possibile ripetere una traccia o tutte le tracce su un dispositivo USB o un lettore multimediale. È possibile ripetere una traccia, tutte le tracce o tutte le tracce in una cartella di un dispositivo USB o di un lettore multimediale.

**Nota:** accanto all'icona di ripetizione compare un numero uno in piccolo per indicare che una traccia è impostata per la ripetizione. Per indicare che una cartella è impostata per la ripetizione, compare invece una piccola icona a forma di cartella.

## Dispositivi supportati

Il sistema supporta la maggior parte dei dispositivi USB e lettori multimediali, compresi i dispositivi iOS e Android.

## Formati file supportati

Il sistema supporta i seguenti formati file:

- File audio in formato MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD e FLAC.
- Estensioni file MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC e FLAC.
- File system FAT, exFAT e NTFS.

## Metadati di file audio

Il sistema organizza i file sul dispositivo USB o sul lettore multimediale in base ai tag dei metadati. I tag dei metadati contengono informazioni sul file. Se i tag dei metadati per i file salvati sul proprio dispositivo USB o lettore multimediale non contengono informazioni, il sistema li classifica come sconosciuti. Il sistema può indicizzare fino a 50.000 tracce su un dispositivo USB o lettore multimediale e fino a 10 dispositivi.

## CLIMATIZZATORE

Toccare il relativo pulsante sul touchscreen per accedere alle funzioni del climatizzatore.

**Nota:** È possibile impostare la temperatura in gradi Fahrenheit e in gradi Celsius. Vedere **Impostazioni** (pagina 501).

## Accesso al menu di controllo della temperatura



Toccare questo tasto per accedere ad altre funzioni del sistema di controllo della temperatura nella parte anteriore.

## Direzione del flusso d'aria



Toccare questo tasto per dirigere il flusso dell'aria verso il parabrezza e disappannarlo tramite le relative bocchette di ventilazione.



Toccare questo tasto per distribuire il flusso dell'aria attraverso le bocchette di ventilazione sul cruscotto.



Toccare questo tasto per distribuire il flusso dell'aria tramite le bocchette di ventilazione nel poggiatesta.

Agendo sulle bocchette nella combinazione preferita è possibile variare a piacimento la distribuzione dell'aria.

## Impostazione della velocità del motorino ventilatore



Toccare il comando verso l'alto o il basso per aumentare o diminuire il volume dell'aria che circola nell'abitacolo.

## Impostazione della temperatura

Toccare verso l'alto o il basso il comando della temperatura sul lato sinistro al fine di impostare la temperatura nella parte sinistra dell'abitacolo.

**Nota:** Questo comando consente anche di regolare la temperatura sul lato destro quando la modalità bi-zona è disattivata.

Toccare verso l'alto o il basso il comando della temperatura sul lato destro al fine di impostare la temperatura nella parte destra dell'abitacolo.

## Attivazione e disattivazione della modalità automatica



Toccare il tasto per attivare il funzionamento automatico e impostare la temperatura.

Il sistema regola la velocità del motorino della ventola, la distribuzione dell'aria, il funzionamento dell'aria condizionata e l'aria esterna o l'aria di ricircolo in modo da raggiungere e mantenere la temperatura impostata.

## Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata



Sullo schermo compare un messaggio pop-up con le opzioni relative al sistema di aria condizionata.

**MAX A/C:** toccare il tasto per attivare il raffreddamento al massimo. Sia sul lato conducente che sul lato passeggero viene impostata la temperatura più bassa, l'aria di ricircolo fuoriesce dalle bocchette presenti sul cruscotto, l'aria condizionata si accende automaticamente e la ventola si regola in automatico sulla velocità massima.

**A/C:** toccare per attivare o disattivare il sistema di aria condizionata. Per migliorare le prestazioni e l'efficacia di raffreddamento, utilizzare l'aria condizionata insieme all'aria di ricircolo.

**Nota:** In determinate condizioni (ad es. sbrinamento massimo), il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare anche se si disattiva l'aria condizionata.

## Attivazione e disattivazione del controllo della temperatura



Toccare il tasto.

## Attivazione e disattivazione dei sedili a temperatura controllata



Toccare questo tasto per scorrere le varie impostazioni di regolazione dei sedili a temperatura controllata.

## Attivazione e disattivazione della modalità bizona



Toccare questo tasto per attivare il controllo della temperatura nella parte destra dell'abitacolo.

## Attivazione e disattivazione dei retrovisori esterni riscaldati



Toccare il tasto.

## Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato



Toccare il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza. Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

## Attivazione e disattivazione del lunotto termico



Toccare il tasto per sbrinare e disappannare il lunotto termico.

## Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati



Toccare il tasto per scorrere le varie impostazioni di riscaldamento.

## Attivazione e disattivazione del volante riscaldato



Toccare il tasto.

## Attivazione e disattivazione della funzione MAX A/C



Toccare il tasto per raffreddare al massimo l'abitacolo.

L'aria di ricircolo fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto, l'aria condizionata si attiva e il motorino della ventola viene impostato sulla velocità massima.

## Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo



Toccare il tasto per attivare lo sbrinamento massimo.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Questa opzione può essere utilizzata anche per sbrinare il parabrezza e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si forma su di esso.

**Nota:** Per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

**Nota:** Quando si seleziona la modalità di sbrinamento massimo, si attiva anche il lunotto termico.

**Nota:** A seconda della propria area geografica, il condizionamento aria si accende.

## Attivazione e disattivazione dell'aria di ricircolo



Toccare il tasto per passare dalla modalità aria esterna alla modalità aria di ricircolo.

L'aria attualmente presente nell'abitacolo viene messa in circolo. Ciò potrebbe ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo (quando la funzione è attiva insieme all'**A/C**), impedendo l'ingresso di odori indesiderati all'interno del veicolo.

**Nota:** La funzione aria di ricircolo potrebbe spegnersi (oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento) in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto **MAX A/C** al fine di ridurre il rischio di appannamento. In presenza di temperature elevate, l'aria di ricircolo può inoltre essere attivata e disattivata in varie modalità di distribuzione dell'aria per aumentare l'efficienza di raffreddamento.

## Attivazione e disattivazione dei sedili ventilati



Toccare questo tasto per scorrere le varie impostazioni di regolazione dei sedili ventilati.

## Accesso ai comandi per il controllo della temperatura nella parte posteriore



Toccare questo tasto per accedere ad altre funzioni del sistema di controllo della temperatura nella parte posteriore.

## Spia di blocco dei comandi per il controllo della temperatura nella parte posteriore



Toccare il tasto. Se la spia è accesa, è possibile controllare le impostazioni di temperatura relative alla parte posteriore del veicolo solo tramite i comandi anteriori.

## Attivazione e disattivazione della modalità automatica nella parte posteriore



Toccare il tasto per attivare il funzionamento automatico e impostare la temperatura nella parte posteriore.

## Attivazione e disattivazione dei sedili a temperatura controllata nella parte posteriore



Toccare questo tasto per scorrere le varie impostazioni di regolazione dei sedili a temperatura controllata.

## Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati posteriori



Toccare il tasto per scorrere le varie impostazioni di riscaldamento.

## Attivazione e disattivazione dei sedili ventilati posteriori



Toccare questo tasto per scorrere le varie impostazioni di regolazione dei sedili ventilati.

## TELEFONO

 **PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito web Ford.

## Accoppiamento iniziale del cellulare

Andare al menu Impostazioni del proprio dispositivo e attivare la funzione

**Bluetooth®**.

Assicurarsi che il proprio telefono cellulare sia rilevabile. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare.



Selezionare l'opzione telefono sulla barra delle funzioni.

1. Selezionare **Abbinare il telefono**.

**Nota:** *Compare un messaggio in cui si chiede di ricercare il veicolo sul cellulare.*

2. Selezionare il veicolo sul cellulare.

**Nota:** *Un numero viene visualizzato sul telefono cellulare e sullo schermo a sfioramento.*

3. Confermare che il numero visualizzato sul telefono corrisponde al numero visualizzato sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** *L'avvenuto accoppiamento del telefono cellulare viene indicato sullo schermo a sfioramento.*

4. Scaricare la rubrica dal telefono cellulare quando viene richiesto.

**Nota:** *Se si accoppiano più telefoni cellulari, utilizzare le impostazioni del telefono per specificare il telefono principale. È possibile modificare questa impostazione in qualsiasi momento.*

## Utilizzo del telefono cellulare.

### Elenco chiamate recenti

Visualizzare e selezionare una voce da un elenco delle chiamate precedenti.

## Contatti

Visualizzare un modulo di ricerca intelligente per cercare i propri contatti.

Usare il pulsante elenco per ordinare i propri contatti in ordine alfabetico.

### Telefono personale

Consente di modificare le suonerie e gli avvisi o di accoppiare un altro telefono cellulare.

### Cambia dispositivo

Visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati o collegati che è possibile selezionare.

### Non disturbare

Consente di rifiutare le chiamate in entrata e di disattivare sia le suonerie che gli avvisi.

### Tastiera telefono

Comporre direttamente un numero.

### Messaggi di testo

Visualizzare i messaggi del telefono cellulare.

### Siri

Collegarsi a Siri sul proprio dispositivo iOS.

### Assistente vocale del tel.

Collegarsi al servizio voce del telefono sul proprio dispositivo Android.

## Messaggi di testo

### Impostazione della notifica tramite messaggi di testo

#### iOS

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare **Bluetooth®**.

# SYNC™ 3

3. Selezionare l'icona info a destra del veicolo.
4. Attivare la notifica tramite messaggi di testo.
2. Selezionare **Bluetooth®**.
3. Selezionare l'opzione dei profili.
4. Selezionare il profilo del telefono.
5. Attivare la notifica tramite messaggi di testo.

## Android

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.

## Utilizzo dei messaggi di testo

Opzione menu	Descrizione
Ascoltare	Ascoltare il messaggio di testo.
Visual.	Visualizzare il messaggio di testo.
Chiama	Chiamare il mittente.
Risp.	Rispondere al messaggio di testo con un messaggio di testo standard.

## Apple CarPlay

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Apple CarPlay.

## Disattivazione di Apple CarPlay

1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Preferenze Apple CarPlay**.
3. Disattivare **Apple CarPlay**.

## Android Auto

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** Potrebbe essere necessario attivare Android Auto dal menu delle impostazioni.

**Nota:** Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Android Auto.

## Disattivazione di Android Auto

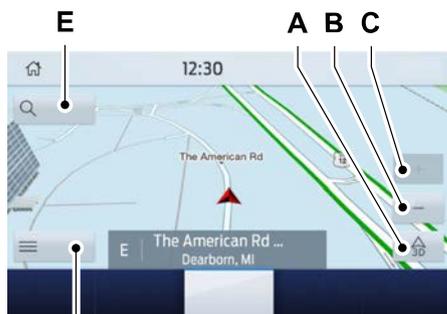
1. Selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Android Auto**.
3. Disattivare **Android Auto**.

## NAVIGAZIONE

**Nota:** per maggiori informazioni, visitare il sito web Ford.



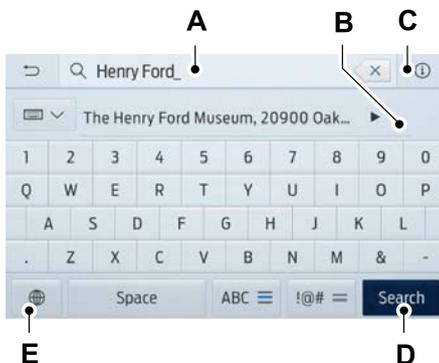
Selezionare l'opzione di navigazione sulla barra delle funzioni.



- A Menu Visualizzazione mappa.
- B Zoom indietro.
- C Zoom avanti.
- D Menu di navigazione.
- E Menu di immissione destinazione.

## Impostazione della destinazione

### Impostazione di una destinazione per mezzo della schermata di immissione testo



- A Campo di immissione testo.
- B Suggerimenti automatici basati sul testo inserito.
- C Icona Informazioni
- D Cerca.
- E Impostazioni tastiera.

**Nota:** selezionare uno dei suggerimenti per copiare i dettagli nel campo di immissione testo.

**Nota:** È possibile immettere una destinazione in una varietà di formati, ad esempio **via e numero civico**, **città**, **numero civico e via**, codice di avviamento postale o punto di interesse.

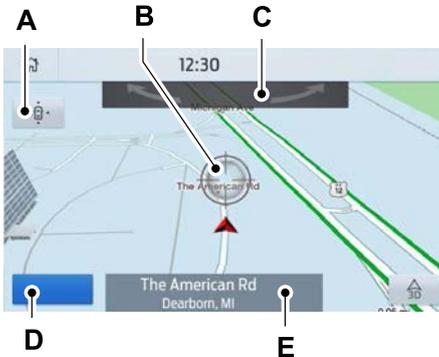
**Nota:** Non è necessario immettere il Paese di destinazione.

**Nota:** Per immettere vocali speciali o caratteri accentati, ad esempio **ã** o **é**, tenere premuto il carattere corrispondente sulla tastiera.

Selezionare **Cercare**.

Selezionare **Iniziare** per avviare la navigazione.

## Impostazione di una destinazione per mezzo della schermata Mappa



- A Centrare nuovamente la mappa.
- B Posizione selezionata.
- C Rotazione mappa 3D. Scorrere a destra o a sinistra.
- D Avviare la navigazione.
- E Nome destinazione.

Selezionare la posizione sulla mappa.

Selezionare **Iniziare** per avviare la navigazione.

## Modifica del formato della mappa

Visualizzare la mappa in uno dei seguenti formati:

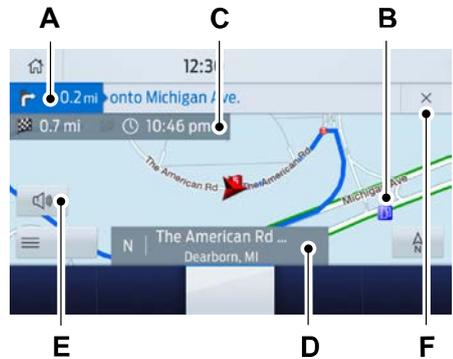
- Una mappa bidimensionale con la direzione di marcia verso la parte superiore dello schermo.
- Una mappa bidimensionale con il nord verso la parte superiore dello schermo.
- Una mappa tridimensionale con la direzione di marcia verso avanti.

## Zoom

Visualizzare più o meno dettagli sulla mappa.

**Nota:** è possibile ingrandire e rimpicciolire "pizzicando" lo schermo. Posare due dita sullo schermo e allontanarle per ingrandire. Posare due dita sullo schermo e avvicinarle per rimpicciolire.

## Navigazione



- A Indicatore di svolta. Selezionare per sentire le ultime istruzioni di guida.
- B Punto di interesse.
- C Ora di arrivo prevista, distanza a destinazione o il tempo mancante per raggiungere la destinazione.
- D Strada corrente.
- E Silenziare le indicazioni di navigazione.
- F Annulla la navigazione.

**Nota:** per regolare il volume delle indicazioni, ruotare la relativa manopola nel momento in cui viene riprodotta un'istruzione vocale di navigazione.

## Menu Navigazione

Opzione menu	Descrizione
Vista schermo	Consente di regolare le preferenze della mappa quando la navigazione è attiva.
Cart. compl.	Visualizza una mappa a schermo intero quando la navigazione è attiva.
Info su usc. autostr.	Visualizzare informazioni sugli svincoli per il percorso corrente.
Elenco svolte	Visualizza l'elenco delle svolte per il percorso corrente. Selezionare una strada per evitarla.
Elenco traffico	Visualizza il traffico nelle vicinanze o sul percorso attuale. <sup>1</sup>
Impostazioni navigazione	Consente di regolare le impostazioni di navigazione.
Dove sono?	Visualizza informazioni sulla posizione corrente.
Annulla percorso	Annulla la navigazione.
Visualizza percorso	Visualizza l'intero percorso sulla mappa.
Deviazione	Visualizza un percorso alternativo rispetto a quello corrente.
Modifica dest. intermedia	Consente di modificare l'ordine o di eliminare i punti intermedi.
Ottimizz. ordine	Il sistema determina l'ordine dei punti intermedi.
Inizia	Consente di andare alla schermata successiva e di avviare il nuovo percorso.
Cercare	Consente di immettere un indirizzo di destinazione.
Casa	Impostazione del proprio indirizzo di casa salvato come destinazione
Lavoro	Consente di impostare il luogo di lavoro come destinazione.
Preferiti	Consente di visualizzare e selezionare la destinazione da un elenco di destinazioni preferite.
Destinazioni precedenti	Consente di visualizzare e selezionare la destinazione da un elenco di destinazioni precedenti.
PDI	Visualizzare le categorie dei punti di interesse.

<sup>1</sup> In base al canale dei bollettini sul traffico o al traffico in tempo reale.

## Regolazione del volume delle indicazioni

Ruotare il controllo del volume nel momento in cui viene riprodotta un'istruzione vocale di navigazione per regolare il volume.

**Nota:** se il volume è stato inavvertitamente azzerato, premere il pulsante dell'indicatore di direzione per riprodurre l'ultima istruzione vocale e quindi regolare il volume sul livello desiderato.

## Silenziamento delle indicazioni di navigazione



Selezionare l'opzione di silenziamento a video per silenziare le istruzioni di navigazione.

**Nota:** il sistema disattiva le istruzioni di navigazione successive.

## Aggiunta di punti intermedi

È possibile aggiungere un punto intermedio a un percorso di navigazione come destinazione lungo l'itinerario. È possibile aggiungere fino a cinque punti intermedi.

1. Selezionare l'opzione di ricerca sulla mappa.
2. Impostare una destinazione.
3. Selezionare l'icona bandiera.
4. Selezionare **Inizia**.

## Annullamento della navigazione

### Annullamento della navigazione dal relativo menu



Selezionare l'opzione menu di navigazione sulla schermata di navigazione attiva.

Selezionare **Annul. percorso**.

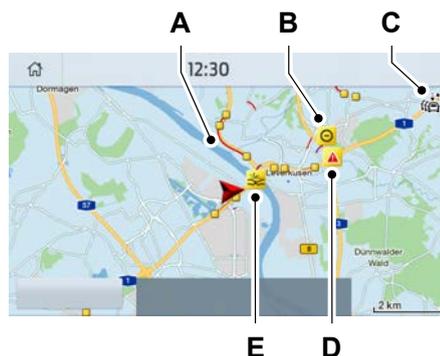
### Annullamento della navigazione dalla mappa principale



Selezionare l'icona nell'angolo superiore destro della mappa principale per annullare la navigazione.

## Live Traffic (se in dotazione)

Live Traffic fornisce informazioni sul traffico in tempo reale in modo da consentire al conducente di pianificare il percorso a destinazione più rapido. È necessario disporre di un abbonamento attivo a Live Traffic.



- A Traffico congestionato
- B Chiusura stradale.
- C Live Traffic attivo.
- D Segnalazione urgente.
- E Incidente stradale

## Attivazione di Live Traffic

**Nota:** Assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Connessione del veicolo a una rete mobile** (pagina 469).

1. Selezionare **Impostazioni**.

2. Selezionare **FordPass Connect**.
3. Selezionare **Impostazioni di connettività**.
4. Attivare **Connettività veicolo**.
5. Attivare **Posizione**.
6. Attivare **Dati veicolo e ctrl remoto**.
7. Attivare **Live Traffic**.

## Aggiornamenti delle mappe di navigazione

Visitare il sito Web Ford locale o contattare la propria concessionaria per aggiornamenti delle mappe di navigazione.

HERE è il provider di mappe digitali per l'applicazione di navigazione. Eventuali errori nei dati della mappa possono essere segnalati direttamente a HERE visitando [www.here.com](http://www.here.com). HERE valuta tutti gli errori segnalati presenti nella mappa e risponde via e-mail comunicando i risultati del controllo effettuato internamente.

## APPLICAZIONI

Il sistema consente al conducente di interagire con alcune applicazioni per dispositivi mobili, mantenendo l'attenzione sulla strada. Attraverso i comandi vocali, i tasti al volante o il touch-screen è possibile controllare le applicazioni mobile compatibili. È inoltre possibile riprodurre in streaming i propri brani musicali o podcast preferiti, condividere l'ora di arrivo con gli amici e restare connesso in modo sicuro.

Quando si avvia un'app tramite il sistema per la prima volta, all'utente può essere richiesto di concedere alcune autorizzazioni. Le autorizzazioni concesse possono essere riviste e modificate in qualunque momento a veicolo fermo. Prima di utilizzare le app nel sistema, si consiglia di verificare il proprio piano tariffario. Il loro utilizzo potrebbe infatti

comportare costi aggiuntivi. Prima di utilizzare l'applicazione, si consiglia inoltre di verificare i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy del relativo provider. Accertarsi di disporre di un account attivo per le applicazioni che si desidera utilizzare tramite il sistema. Alcune applicazioni funzionano senza che sia necessario configurarle, mentre altre richiedono la definizione di alcune impostazioni personali prima di poter essere utilizzate.

**Nota:** Per maggiori informazioni sulle app disponibili, visitare il sito Ford locale.

## Utilizzo delle app su un dispositivo iOS



Selezionare l'opzione delle app sulla barra delle funzioni.

1. Se il dispositivo è collegato tramite USB, disattivare Apple CarPlay. Vedere **Telefono** (pagina 493).
2. Collegare il dispositivo iOS a una porta USB o abbinarlo e collegarlo via **Bluetooth®**.
3. Se viene richiesto di attivare CarPlay, selezionare Disattiva.
4. Avviare sul proprio dispositivo le app da utilizzare in SYNC.

**Nota:** Se le app vengono chiuse, non sarà possibile usarle nel sistema.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touch screen.

**Nota:** Collegare il dispositivo a una porta USB se si desidera utilizzare un'app di navigazione. In caso di utilizzo di un'app di navigazione, il dispositivo deve essere sbloccato e l'app aperta.

## Utilizzo delle app su un dispositivo Android



Selezionare l'opzione delle app sulla barra delle funzioni.

1. Se il dispositivo è collegato tramite USB, disattivare Android Auto. Vedere **Telefono** (pagina 493).
2. Accoppiare il proprio dispositivo. Vedere **Telefono** (pagina 493).
3. Avviare sul proprio dispositivo le app da utilizzare in SYNC.

**Nota:** Se le app vengono chiuse, non sarà possibile usarle nel sistema.

4. Selezionare **Trovare app cellulare**.

**Nota:** il sistema ricerca le applicazioni compatibili in esecuzione sul dispositivo e si collega a esse.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touch screen.

**Nota:** Le applicazioni mobile installate sul proprio dispositivo stabiliscono una connessione con il sistema SYNC tramite la porta USB. Alcuni dispositivi potrebbero non riprodurre più musica tramite USB quando le app mobile sono aperte.

## Utilizzo della navigazione da mobile su un dispositivo Android

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Disattivare Android Auto. Vedere **Telefono** (pagina 493).
3. Attivare l'opzione Abilita app mobile tramite USB nel riquadro Impostazioni applicazioni per dispositivi mobili.
4. Selezionare l'opzione delle app sulla barra delle funzioni.
5. Selezionare l'app di navigazione da utilizzare sul touch screen.

**Nota:** In caso di utilizzo di un'app di navigazione, il dispositivo deve essere sbloccato e l'app aperta.

## IMPOSTAZIONI



Selezionare l'opzione delle impostazioni sulla barra delle funzioni.

Selezionare un riquadro per accedere alle impostazioni.



Selezionare l'opzione per visualizzare ulteriori informazioni.

## Illuminazione ambiente

È possibile regolare le impostazioni di illuminazione ambiente.

## Android Auto

È possibile attivare e disattivare Android Auto.

## Apple CarPlay

È possibile attivare e disattivare Apple CarPlay.

## Audio

È possibile regolare le impostazioni audio.

## Aggiornamenti automatici

È possibile attivare e disattivare gli aggiornamenti automatici e regolare le impostazioni.

## Bluetooth®

È possibile attivare e disattivare la funzione Bluetooth e accoppiare il proprio telefono cellulare.

## **Orologio**

È possibile regolare le impostazioni dell'orologio.

## **Indicazione**

È possibile regolare impostazioni del display quali luminosità e attenuazione automatica.

## **Chiamata automatica di emergenza (se in dotazione)**

È possibile attivare e disattivare il servizio di emergenza.

## **FordPass**

È possibile regolare le impostazioni FordPass.

## **Generale**

È possibile regolare impostazioni quali lingua, unità di misura o reimpostare il sistema.

## **App mobile**

È possibile impostare le autorizzazioni, attivare, disattivare e aggiornare le app mobili.

## **Navigatore (se in dotazione)**

È possibile regolare impostazioni di navigazione quali preferenze della mappa e navigazione assistita.

## **Telefono**

È possibile collegare e scollegare il proprio dispositivo o gestire le impostazioni del dispositivo connesso.

## **Sedili (se in dotazione)**

È possibile regolare la posizione e la funzione massaggio dei sedili.

## **Suono**

È possibile regolare le impostazioni audio.

## **Modalità Valet (se in dotazione)**

È possibile attivare e disattivare la modalità Valet.

## **Veicolo (se in dotazione)**

È possibile regolare le impostazioni telecamera.

## **Comandi vocali**

È possibile regolare le impostazioni di controllo vocale.

## **Wi-Fi**

È possibile attivare e disattivare il Wi-Fi e regolare le impostazioni.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI SYNC™ 3

### Riconoscimento vocale

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
<p>Il sistema non capisce cosa dico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I comandi vocali utilizzati non sono corretti.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere <b>Utilizzo del riconoscimento vocale</b> (pagina 481).</li> <li>• Per un elenco completo dei comandi vocali, visitare il sito web Ford.</li> </ul> </li> <li>- Si parla troppo presto.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere l'indicazione prima di parlare.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Il sistema non capisce il titolo di una traccia o il nome di un artista.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il <b>Bluetooth®</b> non supporta i comandi vocali.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare il dispositivo a una porta USB.</li> <li>• Se si dispone di un dispositivo iOS, tenere premuto il pulsante dei comandi vocali sul volante per usare Siri per riprodurre tracce specifiche.</li> </ul> </li> <li>- I comandi vocali utilizzati non sono corretti.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere <b>Utilizzo del riconoscimento vocale</b> (pagina 481).</li> <li>• Per un elenco completo dei comandi vocali, visitare il sito web Ford.</li> </ul> </li> <li>- Il nome non viene pronunciato esattamente come compare sul dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronunciare il titolo della traccia o il nome dell'artista esattamente come visualizzato sul dispositivo. Sillabare eventuali abbreviazioni nel nome.</li> </ul> <p>Il titolo della traccia o il nome dell'artista potrebbero contenere caratteri speciali non riconosciuti dal sistema.</p> </li> <li>- Il nome contiene caratteri speciali, ad esempio *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinominare i file sul dispositivo o usare il touch screen per selezionare e riprodurre la traccia.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Il sistema non capisce il nome di un contatto nella rubrica del mio dispositivo e chiama il contatto sbagliato.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il nome non viene pronunciato esattamente come compare sul dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Pronunciare il nome e il cognome del contatto esattamente come visualizzato sul dispositivo. Sillabare eventuali abbreviazioni nel nome.</li></ul></li><li>– Il nome contiene caratteri speciali, ad esempio *, - o +.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rinominare il contatto sul dispositivo o selezionare e chiamare il contatto tramite il touch screen.</li></ul></li></ul>
Il sistema non capisce i nomi dei contatti stranieri nella rubrica del mio dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il nome non viene pronunciato esattamente come compare sul dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Pronunciare il nome e il cognome del contatto esattamente come visualizzato sul dispositivo. Il sistema applica le regole di pronuncia fonetica della lingua selezionata ai nomi dei contatti nella rubrica del dispositivo. Selezionare il nome del contatto sul touch screen e usare l'opzione Ascolta per avere un'idea di come il sistema prevede che venga pronunciato.</li></ul></li></ul>
Il sistema emette messaggi vocali e la pronuncia di alcune parole non sembra molto precisa.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limite del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Il sistema si basa sulla tecnologia di sintesi vocale e utilizza una voce sintetizzata anziché una voce umana preregistrata.</li></ul></li></ul>

### USB e audio Bluetooth®

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non riesco a collegare il mio dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Malfunzionamento del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare il dispositivo. Spegnerlo il dispositivo, resettarlo e riprovare.</li></ul></li><li>– Problema di collegamento del cavo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Collegare correttamente il cavo al dispositivo e alla porta USB del veicolo.</li></ul></li><li>– Cavo non compatibile.<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare il cavo consigliato dal produttore del dispositivo.</li></ul></li></ul>

# SYNC™ 3

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Impostazioni del dispositivo errate.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il dispositivo non abbia un programma di autoinstallazione o impostazioni di sicurezza attive.</li> <li>• Verificare che il dispositivo non sia impostato solo per caricarsi.</li> </ul> </li> <li>– Schermata di blocco del dispositivo attivata.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sbloccare il dispositivo prima di collegarlo.</li> </ul> </li> </ul>
Il sistema non riconosce il mio dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non lasciare il dispositivo all'interno del veicolo in presenza di temperature molto elevate o troppo basse.</li> </ul> </li> </ul>
Il sistema non capisce il titolo di una traccia o il nome di un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il <b>Bluetooth®</b> non supporta i comandi vocali.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare il dispositivo a una porta USB.</li> <li>• Se si dispone di un dispositivo iOS, tenere premuto il pulsante dei comandi vocali sul volante per usare Siri per riprodurre tracce specifiche.</li> </ul> </li> </ul>
Non riesco a riprodurre in streaming l'audio dal mio dispositivo <b>Bluetooth®</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo non compatibile.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito web Ford.</li> </ul> </li> <li>– Dispositivo non collegato.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abbinare il dispositivo. Vedere <b>Telefono</b> (pagina 493).</li> </ul> </li> <li>– Lettore multimediale non funzionante.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviare il lettore multimediale sul proprio dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
Il sistema non riconosce la musica sul mio dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Metadati dei file audio (ad esempio artista, titolo della traccia, album o genere) mancanti o errati.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correggere i file sul dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– File danneggiati.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correggere i file sul dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– File protetti da copyright.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare un dispositivo contenente file non protetti da copyright.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Formato file non supportato.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correggere o convertire i file in un formato supportato. Vedere <b>Intrattenimento</b> (pagina 487).</li> </ul> </li> <li>– Indicizzazione dispositivo necessaria.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reindicizzare il dispositivo. Vedere <b>Impostazioni</b> (pagina 501).</li> </ul> </li> <li>– Schermata di blocco del dispositivo attivata.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sbloccare il dispositivo prima di collegarlo.</li> </ul> </li> </ul>
A volte non sento una traccia riprodotta sul mio dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Malfunzionamento del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare il dispositivo. Spegnerne il dispositivo, resettarlo e riprovare.</li> </ul> </li> </ul>
Quando scollego il mio dispositivo iOS, il volume audio è impostato al massimo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abbassare il volume del dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
Il sistema non riproduce le tracce sul dispositivo USB nell'ordine giusto.	<p>Se il sistema non riproduce le tracce sull'unità USB nell'ordine giusto, potrebbero essere utili le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Se si seleziona il dispositivo USB come sorgente audio mentre è ancora in corso l'indicizzazione, il SYNC riproduce le tracce in ordine alfabetico in base al nome del file nella cartella principale.</li> <li>– Se si seleziona il dispositivo USB come sorgente audio al termine dell'indicizzazione, il SYNC riproduce tutte le tracce in ordine alfabetico secondo il titolo nel tag ID3 a prescindere dalla loro posizione. Il SYNC utilizza il nome del file se non è presente il titolo nel tag ID3.</li> <li>– Se si seleziona l'opzione per riprodurre tutte le tracce dal menu di ricerca, il SYNC riproduce tutte le tracce in ordine alfabetico secondo il titolo nel tag ID3 a prescindere dalla loro posizione. Il SYNC utilizza il nome del file se non è presente il titolo nel tag ID3.</li> <li>– Se si seleziona una traccia durante l'utilizzo dell'opzione esplora dispositivi, il SYNC riproduce le tracce in ordine alfabetico in base al nome del file nella cartella selezionata. Il SYNC riproduce quindi tutte le tracce in tutte le sottocartelle della cartella selezionata.</li> </ul>

# SYNC™ 3

## Telefono

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Durante una chiamata, sento un rumore di fondo eccessivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Impostazioni del telefono cellulare non corrette.<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare e correggere le impostazioni audio sul proprio telefono cellulare. Vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.</li></ul></li></ul>
Durante una chiamata, riesco a sentire il mio interlocutore, ma l'interlocutore non sente me.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Malfunzionamento del telefono cellulare.<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnerne il telefono cellulare, resettarlo e riprovare.</li></ul></li><li>– Microfono del telefono cellulare silenziato.<ul style="list-style-type: none"><li>• Riattivare l'audio del microfono del telefono cellulare.</li></ul></li></ul>
Durante una chiamata, non riesco a sentire il mio interlocutore e l'interlocutore non sente me.	<ul style="list-style-type: none"><li>– È necessario riavviare il sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• Riavviare il sistema. Disinserire l'accensione e aprire la portiera. Chiudere la portiera e bloccare il veicolo. Attendere che il touch screen e tutte le porte USB eventualmente accese si spengano. Sbloccare il veicolo, inserire l'accensione e riprovare.</li></ul></li></ul>
Non riesco a scaricare la rubrica.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Telefono cellulare non compatibile.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare la compatibilità del proprio telefono cellulare sul sito web Ford.</li></ul></li><li>– Impostazioni del telefono cellulare non corrette.<ul style="list-style-type: none"><li>• Consentire al sistema di recuperare i contatti dal telefono cellulare. Vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.</li></ul></li><li>– Impostazioni di sistema non corrette.<ul style="list-style-type: none"><li>• Attivare il download automatico della rubrica. Vedere <b>Impostazioni</b> (pagina 501).</li></ul></li><li>– Malfunzionamento del telefono cellulare.<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnerne il telefono cellulare, resettarlo e riprovare.</li></ul></li></ul>

# SYNC™ 3

<b>Sintomo</b>	<b>Possibile causa e risoluzione</b>
Compare un messaggio in cui si informa l'utente che la rubrica è stata scaricata, ma è vuota o mancano dei contatti.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Impostazioni del telefono cellulare non corrette.<ul style="list-style-type: none"><li>• Consentire al sistema di recuperare i contatti dal telefono cellulare. Vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.</li><li>• Controllare la posizione dei contatti mancanti sul proprio telefono cellulare. Se sono salvati sulla scheda SIM, trasferirli nella memoria del telefono cellulare.</li></ul></li><li>- Impostazioni di sistema non corrette.<ul style="list-style-type: none"><li>• Attivare il download automatico della rubrica. Vedere <b>Impostazioni</b> (pagina 501).</li></ul></li></ul>
Non riesco a collegare il mio telefono cellulare.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefono cellulare non compatibile.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare la compatibilità del proprio telefono cellulare sul sito web Ford.</li></ul></li><li>- Malfunzionamento del telefono cellulare.<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnere il telefono cellulare, resettarlo e riprovare.</li><li>• Installare il firmware più recente del telefono cellulare.</li><li>• Eliminare il dispositivo dal sistema, eliminare il SYNC dal dispositivo e riprovare.</li><li>• Disattivare il download automatico della rubrica. Vedere <b>Impostazioni</b> (pagina 501).</li></ul></li></ul>
I messaggi di testo non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefono cellulare non compatibile.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare la compatibilità del proprio telefono cellulare sul sito web Ford.</li></ul></li><li>- Malfunzionamento del telefono cellulare.<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnere il telefono cellulare, resettarlo e riprovare.</li></ul></li></ul>
Non sento i messaggi di testo.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefono cellulare non compatibile.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare la compatibilità del proprio telefono cellulare sul sito web Ford.</li></ul></li></ul>

## Navigatore (se in dotazione)

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non riesco a immettere il nome di una via quando sono all'estero.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Metodo di inserimento errato.<ul style="list-style-type: none"><li>• Immettere il nome della via con il paese.</li></ul></li></ul>
Il sistema non riconosce le coordinate.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il formato utilizzato per le coordinate non è corretto.<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare il formato ##. #####, ##. ##### (per N/S, E/O). Aggiungere un segno meno davanti alle coordinate se la direzione è ovest e mantenere un valore positivo se la direzione è est, ad esempio 12.5412 indica l'est e -12.5412 indica l'ovest.</li></ul></li></ul>

## Applicazioni

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Il sistema non trova alcuna app.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo non compatibile.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• È necessario utilizzare un dispositivo con sistema operativo Android 4.3 o versione superiore oppure un dispositivo con sistema operativo iOS 8.0 o versione superiore. Abbinare e collegare il proprio dispositivo Android per trovare le app compatibili con AppLink. Collegare il dispositivo Android o iOS a una porta USB o abbinarlo e collegarlo via <b>Bluetooth®</b>.</li> </ul> </li> </ul>
Ho un dispositivo compatibile ed è correttamente connesso, ma il sistema continua a non trovare alcuna app.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– App compatibili con AppLink non installate sul dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scaricare e installare la versione più recente dell'app.</li> </ul> </li> <li>– App compatibili con AppLink non in esecuzione sul dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviare le app, consentire al sistema di riconoscerle e accertarsi di aver effettuato l'accesso.</li> </ul> </li> <li>– Impostazioni delle applicazioni non corrette.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare e regolare le impostazioni dell'app sul proprio dispositivo e consentire al SYNC di accedere, se necessario.</li> </ul> </li> </ul>
Ho un dispositivo compatibile, è correttamente connesso e le mie app sono in esecuzione, ma il sistema continua a non trovarle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le app non sono state chiuse completamente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Riavviare le applicazioni e riprovare.</li> <li>• Se si dispone di un dispositivo Android con app provviste di un'opzione di uscita o chiusura, usarla e quindi riavviare le app. In alternativa, usare l'opzione di arresto forzato nel menu delle impostazioni sul proprio dispositivo.</li> <li>• Se si dispone di un dispositivo iOS con iOS 7.0 o versione successiva, toccare due volte il pulsante Home del proprio dispositivo, quindi scorrere verso l'alto sull'app per chiuderla.</li> </ul> </li> </ul>
Ho un dispositivo Android correttamente connesso, ho riavviato le app e sono in esecuzione, ma il sistema continua a non trovarle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Un problema in una versione precedente del sistema operativo Android può provocare il mancato riconoscimento delle app.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare e riattivare il <b>Bluetooth®</b> per forzare il collegamento del sistema al dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Ho un dispositivo iOS correttamente connesso, ho riavviato le app e sono in esecuzione, ma il sistema continua a non trovarle.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Problema di collegamento del cavo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare il cavo dal proprio dispositivo, attendere qualche istante, quindi ricollegarlo per forzare il sistema in modo che si connetta nuovamente al dispositivo.</li></ul></li></ul>
Ho un dispositivo Android che esegue un'app multimediale trovata dal sistema, ma l'audio non si sente o è molto basso.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il volume del dispositivo è basso.<ul style="list-style-type: none"><li>• Alzare il volume del dispositivo.</li></ul></li></ul>
Ho un dispositivo Android che esegue numerose app compatibili, ma il sistema non riesce a trovarle tutte.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limite del dispositivo. Alcuni dispositivi Android dispongono di un numero limitato di porte <b>Bluetooth®</b> utilizzabili dalle app per il collegamento. Se sul dispositivo vengono eseguite più applicazioni rispetto al numero di porte <b>Bluetooth®</b> disponibili, il sistema non è in grado di rilevarle tutte.<ul style="list-style-type: none"><li>• Chiudere alcune delle app per consentire al sistema di trovare quelle che si desidera utilizzare.</li></ul></li></ul>

## Connettività Wi-Fi

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non riesco a connettermi a una rete Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Password errata.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Immettere la password di rete corretta.</li> </ul> </li> <li>– Segnale di rete debole.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li> </ul> </li> <li>– Presenza di più punti di accesso con lo stesso SSID nell'area di copertura.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare un nome univoco per l'SSID. Non usare il nome predefinito a meno che non contenga un identificatore univoco, ad esempio parte dell'indirizzo MAC.</li> </ul> </li> </ul>
La connessione Wi-Fi cade in seguito all'avvenuta connessione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Segnale di rete debole.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li> </ul> </li> </ul>
Sono vicino all'hotspot Wi-Fi, ma l'intensità del segnale di rete è bassa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Segnale di rete ostruito.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il veicolo dispone di un parabrezza riscaldato, posizionare il veicolo in modo che il parabrezza non sia rivolto in direzione dell'hotspot Wi-Fi.</li> <li>• Se il veicolo dispone di una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini ma non sul parabrezza, posizionarlo in modo tale che il parabrezza sia rivolto verso l'hotspot Wi-Fi o aprire i finestrini rivolti verso l'hotspot.</li> <li>• Se il veicolo presenta una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini e sul parabrezza, aprire i finestrini rivolti verso l'hotspot.</li> <li>• Se il veicolo si trova in garage e la porta del garage è chiusa, aprirla.</li> </ul> </li> </ul>

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
L'elenco delle reti disponibili non contiene una rete che dovrebbe essere invece presente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rete nascosta.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rendere visibile la rete e riprovare.</li> </ul> </li> </ul>
Il download del software richiede troppo tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Segnale di rete debole                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li> </ul> </li> <li>– Traffico elevato sull'hotspot Wi-Fi o connessione Internet lenta.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare un hotspot Wi-Fi più affidabile.</li> </ul> </li> </ul>
Il sistema sembra collegarsi a una rete Wi-Fi e l'intensità del segnale è eccellente, ma il software non si aggiorna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nessun aggiornamento software disponibile.</li> <li>– La rete Wi-Fi richiede un abbonamento o l'accettazione di termini e condizioni.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la connessione usando un altro dispositivo. Se la rete richiede un abbonamento o l'accettazione di termini e condizioni, contattare il fornitore dei servizi di rete.</li> </ul> </li> </ul>

## Ripristino del sistema

1. Premere contemporaneamente i pulsanti di ricerca avanti e di accensione dell'unità audio fino a quando lo schermo diventa nero.
2. Attendere tre minuti per consentire al sistema di completare il reset.
3. Premere il tasto di accensione dell'unità audio per attivare il sistema.

**Nota:** è possibile resettare il sistema per ripristinare le funzionalità che hanno smesso di funzionare. Il reset del sistema è progettato per ripristinare le funzionalità senza eliminare i dati archiviati.

## Ulteriori informazioni e assistenza

Per maggiori informazioni e per ricevere assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata o visitare il sito web Ford.

## Informazioni sul cliente

---

### RICONOSCIMENTO DEL COPYRIGHT PER SOFTWARE DI TERZE PARTI

Il veicolo potrebbe disporre di componenti che utilizzano software open source. Per ulteriori informazioni, visitare <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato con componenti che trasmettono e ricevono onde radio ed è quindi soggetto alla direttiva europea 2014/53/UE.

Questi componenti devono accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un errato funzionamento. Per etichette di certificazione e dichiarazioni di conformità, visitare il sito [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

### REACH

Ci dedichiamo alla promozione di una fabbricazione, una movimentazione e un utilizzo responsabili dei nostri prodotti e supportiamo gli obiettivi alla base di **REACH**, un regolamento dell'Unione Europea che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la limitazione delle sostanze chimiche.

Supportiamo specificamente la norma CE 1907/2006 Articolo 33(1), che riporta le sostanze estremamente preoccupanti che compaiono nell'elenco corrente per l'autorizzazione.

Se tali sostanze sono presenti in un prodotto, è essenziale garantirne l'utilizzo in sicurezza, quindi la norma è pensata per consentire di adottare misure adeguate per la gestione del rischio.

Per trovare maggiori informazioni sulla direttiva **REACH**, cercare **REACH** nel sito web Ford locale.

**Nota:** L'elenco dei siti web Ford locali è disponibile all'indirizzo <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

### CONSIGLIO SULLA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI

Il vostro veicolo è stato costruito secondo gli standard più elevati, utilizzando ricambi di qualità. È consigliabile pretendere l'uso di ricambi originali Ford e Motorcraft in occasione di tutti gli interventi di riparazione o manutenzione programmata. È possibile identificare con chiarezza l'originalità dei ricambi Ford e Motorcraft verificando che questi o il loro imballaggio rechino il marchio Ford, FoMoCo o Motorcraft.

### Manutenzione programmata e riparazioni meccaniche

Uno dei modi migliori per garantire la durata del proprio veicolo è farlo assistere come previsto dalle nostre raccomandazioni, utilizzando ricambi conformi alle specifiche dettagliate nel presente manuale d'uso.

I ricambi originali Ford e Motorcraft soddisfano o superano tali specifiche.

### Riparazioni in caso di incidente

Benché spiacevoli, gli incidenti a volte accadono.

I pezzi di ricambio originali Ford per riparazioni in caso di incidenti soddisfano i nostri severi requisiti in termini di montaggio, finitura, integrità strutturale, protezione contro la corrosione e resistenza alle ammaccature. Durante lo

## Informazioni sul cliente

sviluppo del veicolo controlliamo che questi componenti forniscano il livello voluto di protezione, come se fossero un sistema integro. Uno dei modi migliori per essere certi di ricevere tale livello di protezione è impiegare i ricambi originali Ford per riparazioni in caso di incidenti.

### Garanzia sui ricambi

I ricambi originali Ford e Motorcraft sono gli unici che beneficiano della garanzia Ford.

La garanzia Ford potrebbe non coprire i danni causati al veicolo in seguito a parti Ford non originali difettose.

Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni della garanzia Ford.

### APPARECCHIATURE DI TELEFONIA CELLULARE



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla

strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

L'impiego di apparecchiature di telefonia mobile sta divenendo sempre più rilevante nella conduzione della propria attività lavorativa e personale. Tuttavia, l'uso di tali apparecchiature non deve mettere a repentaglio la propria sicurezza, né quella altrui. Quando è utilizzata in maniera corretta, la comunicazione mobile è in grado di aumentare la sicurezza e l'incolumità personali, specialmente in caso di situazioni di emergenza. Onde evitare di annullare tali vantaggi, quando si impiegano le apparecchiature di comunicazione mobile, la sicurezza deve rivestire un ruolo di estrema importanza. Tra le apparecchiature di telefonia mobile vi sono, a titolo esemplificativo, i telefoni cellulari, i cercapersone, i dispositivi portatili di posta elettronica, i dispositivi di messaggistica nonché le radio ricetrasmittenti portatili.

# Informazioni sul cliente

---

## INFORMAZIONI SU ECALL

### Informazioni sui sistemi eCall di bordo in conformità al Regolamento (UE) 2017/78, allegato I, parte 3

#### 1 DESCRIZIONE DEL SISTEMA ECALL DI BORDO

- 1,1, Panoramica del sistema eCall di bordo basato sul 112, del suo funzionamento e delle sue funzionalità: Vedere **Cos'è eCall** (pagina 58).
- 1,2, Il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale ed è accessibile gratuitamente.
- 1,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 si attiva per definizione in modo automatico. Si attiva automaticamente attraverso sensori di bordo in caso di incidente grave. Si attiverà automaticamente anche quando il veicolo è munito di un sistema TPS che non funziona in caso di incidente grave.
- 1,4, Se necessario, il sistema eCall di bordo basato sul 112 può anche essere attivato manualmente. Istruzioni per l'attivazione manuale del sistema: Vedere **Chiamata di emergenza eseguita manualmente** (pagina 58).
- 1,5, In caso di guasto grave del sistema che possa disattivare il sistema di bordo eCall basato sul 112, agli occupanti del veicolo sarà dato il seguente avvertimento: Vedere **Indicatori chiamata di emergenza** (pagina 59).

#### 2 INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI

- 2,1, Il trattamento dei dati personali attraverso il sistema eCall di bordo basato sul 112 deve essere conforme alle norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE (1) e 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (2), e deve, in particolare, basarsi sulla necessità di proteggere gli interessi vitali delle persone in conformità all'articolo 7, lettera d), della direttiva 95/46/CE (3).
- 2,2, Il trattamento di tali dati deve limitarsi strettamente al trattamento della chiamata d'emergenza eCall al 112, il numero unico di emergenza europeo.
- 2,3, Tipi di dati e loro destinatari.
- 2,3,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 può raccogliere e trattare solo i seguenti dati:
  - Numero di identificazione del veicolo
  - Tipo di veicolo (veicoli passeggeri e veicoli commerciali leggeri)
  - Tipo di propulsione/stoccaggio del veicolo (benzina/diesel/GNC/GPL/elettrico/idrogeno)
  - Ultime tre posizioni e direzione di marcia del veicolo

# Informazioni sul cliente

---

- File di registro dell'attivazione automatica del sistema e sua marcatura temporale
  - Eventuali dati aggiuntivi (se applicabili): -
- 2,3,2, I destinatari dei dati elaborati dal sistema eCall di bordo basato sul 112 sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza, designati dalle rispettive autorità pubbliche del paese sul cui territorio essi si trovano, che sono i primi a ricevere e a gestire le chiamate eCall al numero unico di emergenza europeo 112.  
Eventuali informazioni aggiuntive: -
- 2,4, Modalità di elaborazione dei dati.
- 2,4,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati contenuti nella memoria del sistema non siano disponibili al di fuori del sistema prima che si attivi la chiamata eCall.  
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,4,2, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che non sia tracciabile né che possa essere sottoposto a sorveglianza costante in normali condizioni di funzionamento.  
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,4,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati della memoria interna del sistema vengano cancellati in modo automatico e continuo.
- 2,4,3,1, I dati relativi alla localizzazione del veicolo sono costantemente sovrascritti nella sua memoria interna in modo da memorizzare al massimo le ultime tre posizioni del veicolo, necessarie al normale funzionamento del sistema.
- 2,4,3,2, Il registro dei dati sull'attività, interno al sistema eCall di bordo basato sul 112, si conserva solo per il tempo necessario alla finalità di gestire la chiamata d'emergenza eCall e comunque per non più di 13 ore dal momento in cui è stata avviata un'emergenza eCall.  
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,5, Modalità per l'esercizio dei propri diritti in relazione ai dati.
- 2,5,1, L'interessato (il proprietario del veicolo) ha il diritto di accedere ai dati e di chiedere eventualmente la rettifica, la cancellazione o il congelamento dei dati che lo riguardano e il cui trattamento non è conforme alle disposizioni della direttiva 95/46/CE. Alle parti terze cui fossero stati comunicati i dati devono essere notificate le rettifiche, le cancellazioni o i congelamenti effettuati in conformità alla presente direttiva, a meno che ciò non si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato.
- 2,5,2, L'interessato ha il diritto di effettuare un reclamo alla competente autorità per la protezione dei dati se ritiene che i suoi diritti siano stati violati in conseguenza del trattamento dei propri dati personali.

## Informazioni sul cliente

---

- 2,5,3, Eventuale servizio di contatto che effettua il trattamento delle domande di accesso: contattare il responsabile per la protezione dei dati della centrale unica di emergenza a livello locale.
- (1) Direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (GU L 281 del 23.11.1995, pag. 31).
- (2) Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 luglio 2002, relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche (direttiva relativa alla vita privata e alle comunicazioni elettroniche) (GU L 201 del 31.7.2002, pag. 37).
- (3) La direttiva 95/46/CE è abrogata dal regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (regolamento generale sulla protezione dei dati) (GU L 119 del 4.5.2016, pag. 1). Il regolamento si applica a decorrere dal 25 maggio 2018.

### **3 INFORMAZIONI SUI SERVIZI TPS E SU ALTRI SERVIZI A VALORE AGGIUNTO (SE INSTALLATI)**

- 3,1, Descrizione dell'attività e delle funzionalità di un sistema TPS/servizio a valore aggiunto: il veicolo potrebbe essere dotato di un modem che consente di effettuare chiamate di emergenza (eCall), di ricevere aggiornamenti automatici del software e di usufruire di altri servizi. Per la descrizione di tali servizi, vedere le informazioni riportate nel presente libretto di uso e manutenzione o nell'app FordPass. Ford offre un sistema eCall di bordo basato sul 112, ma non un sistema eCall TPS.
- 3,2, Il trattamento dei dati personali da parte di un sistema TPS/altro servizio a valore aggiunto deve soddisfare le norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE e 2002/58/CE.
- 3,2,1, Base giuridica per l'uso di un sistema TPS e/o di servizi a valore aggiunto e per il trattamento dei dati da parte loro: per informazioni legali riguardanti l'elaborazione dei dati personali tramite servizi a valore aggiunto, consultare l'informativa sulla privacy dei servizi eventualmente sottoscritti. L'informativa sulla privacy è disponibile nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,3, Un sistema TPS e/o gli altri servizi a valore aggiunto possono trattare dati personali solo se esiste l'esplicito consenso dell'interessato (il proprietario o i proprietari del veicolo).

## Informazioni sul cliente

---

- 3,4, Modalità del trattamento dei dati da parte di un sistema TPS e/o di altri servizi a valore aggiunto, comprese le necessarie informazioni aggiuntive riguardanti la tracciabilità, la sorveglianza e il trattamento dei dati personali: consultare l'informativa sulla privacy nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,5, Il proprietario di un veicolo munito di sistema TPS eCall e/o di altri servizi a valore aggiunto oltre al sistema eCall di bordo basato sul 112 ha il diritto di scegliere se usare il sistema eCall di bordo basato sul 112 piuttosto che il sistema TPS eCall e l'altro servizio a valore aggiunto.
- 3,5,1, Dati di contatto per il trattamento delle richieste di disattivazione del sistema TPS eCall: è possibile disattivare tutti i servizi a valore aggiunto, a eccezione di eCall. Per saperne di più sulla disattivazione di tutti i servizi a valore aggiunto eccetto eCall, cercare Ask Ford sul sito web Ford locale o rivolgersi al Centro Relazioni Clienti Ford via e-mail attraverso l'app FordPass o utilizzando l'indirizzo e-mail sul sito web Ford locale.

# Informazioni sul cliente

## CONTRATTO DI LICENZA

### CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE DEL VEICOLO

- L'utente ha acquistato un veicolo dotato di diversi dispositivi, tra cui il SYNC® e altri moduli di comando ("DISPOSITIVI") che includono software concesso in licenza da o di proprietà di Ford Motor Company e delle sue consociate ("FORD MOTOR COMPANY"). I prodotti software di proprietà di FORD MOTOR COMPANY, così come i supporti associati, la documentazione cartacea e la documentazione online o in formato elettronico ("SOFTWARE") sono protetti dalle leggi e dalle norme internazionali in materia di proprietà intellettuale. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. Tutti i diritti riservati.
- Il SOFTWARE può interfacciarsi e/o comunicare con, o essere successivamente aggiornato per interfacciarsi con e/o comunicare con altri software e/o sistemi forniti da FORD MOTOR COMPANY.

**INCASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA PER UTENTI FINALI ("EULA"), NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO E NON COPIARE IL SOFTWARE. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE FINALIZZATO O MENO ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO DEVE INTENDERSI COME ACCETTAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO EULA (O COME CONFERMA DELL'EVENTUALE CONSENSO FORNITO IN PRECEDENZA).**

### RILASCIO DELLA LICENZA SOFTWARE

- Il presente contratto EULA concede la seguente licenza:

- L'utente è autorizzato a utilizzare il SOFTWARE installato sui DISPOSITIVI e come interfaccia con sistemi e/o servizi forniti da o tramite FORD MOTOR COMPANY o dai suoi fornitori terzi di software e servizi.

### Descrizione degli altri diritti e limitazioni

- **Riconoscimento vocale:** se il SOFTWARE include uno o più componenti per il riconoscimento vocale, l'utente deve tenere presente che il riconoscimento vocale è un processo intrinsecamente statistico e che in quanto tale possono verificarsi errori di riconoscimento. Né FORD MOTOR COMPANY né i suoi fornitori possono essere ritenuti responsabili di eventuali danni derivanti da errori verificatisi nel corso del processo di riconoscimento vocale. L'utente è responsabile del monitoraggio delle funzioni di riconoscimento vocale incluse nel sistema.
- **Restrizioni relative a reverse engineering, decompilazione e disassemblaggio:** non è consentito eseguire il reverse engineering, né decompilare, tradurre, disassemblare o tentare di scoprire il codice sorgente, le idee o gli algoritmi sottostanti del SOFTWARE né permettere ad altri di eseguire il reverse engineering o di decompilare e disassemblare il SOFTWARE, se non nella misura in cui tali attività sono espressamente consentite dalla legge applicabile nonostante la presente restrizione o nella misura in cui le stesse sono consentite dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.

## Informazioni sul cliente

---

- **Limitazioni relative alla distribuzione, copia, modifica e creazione di lavori derivati:** l'utente non può distribuire, riprodurre, apportare modifiche o creare lavori derivati basati sul SOFTWARE, se non nella misura in cui questo sia espressamente consentito dalle leggi applicabili nonostante la presente limitazione o nella misura in cui sia consentito dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.
- **Contratto EULA singolo:** la documentazione per l'utente finale relativa ai DISPOSITIVI e ai sistemi e servizi correlati può contenere più EULA, così come più traduzioni e/o varie versioni di supporto (ad esempio nella documentazione per l'utente e nel software). Anche in caso di ricevimento di più EULA, l'utente è autorizzato all'uso di una (1) sola copia del SOFTWARE.
- **Trasferimento del SOFTWARE:** l'utente può trasferire i diritti acquisiti nell'ambito del presente EULA solo a seguito di vendita o trasferimento dei DISPOSITIVI, a condizione di non conservarne copie, di provvedere al trasferimento di tutto il SOFTWARE (inclusi tutti i componenti, i supporti e la documentazione cartacea, gli eventuali aggiornamenti e, se applicabile, il/i Certificato/i di Autenticità), e a condizione che il ricevente accetti le condizioni del presente EULA. Se il SOFTWARE consiste in un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve comprendere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.
- **Risoluzione:** fatti salvi gli altri diritti, FORD MOTOR COMPANY ha facoltà di recedere dal presente contratto EULA qualora l'utente non ne rispetti i termini e le condizioni.
- **Componenti di servizi basati su Internet:** il SOFTWARE può contenere componenti che consentono e facilitano l'utilizzo di certi servizi basati su Internet. L'utente riconosce e accetta che FORD MOTOR COMPANY, i fornitori di software e servizi di terze parti, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati possano automaticamente controllare la versione del SOFTWARE e/o dei relativi componenti in uso e che possano fornire aggiornamenti o supplementi al SOFTWARE scaricabili in modo automatico sui DISPOSITIVI in suo possesso.
- **Software/servizi aggiuntivi:** il SOFTWARE può consentire a FORD MOTOR COMPANY, ai fornitori di software e servizi di terze parti, alle relative affiliate e/o ai rappresentanti autorizzati di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, integrazioni, componenti aggiuntivi del SOFTWARE o servizi basati su Internet del SOFTWARE in data successiva a quella del ricevimento della copia iniziale del SOFTWARE ("Componenti aggiuntivi"). Gli aggiornamenti SOFTWARE potrebbero comportare costi aggiuntivi a favore del provider di servizi wireless. Se FORD MOTOR COMPANY o i fornitori terzi di software e servizi forniscono o mettono a disposizione dell'utente Componenti aggiuntivi senza che insieme a questi Componenti aggiuntivi siano stabilite ulteriori condizioni EULA, si applicano le condizioni stabilite dal presente contratto EULA. FORD MOTOR COMPANY, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati si riservano il diritto di interrompere senza alcuna responsabilità la fornitura dei servizi basati su Internet forniti o messi a disposizione dell'utente tramite l'uso del SOFTWARE.

## Informazioni sul cliente

- **Collegamenti a siti di terze parti:** il SOFTWARE può consentire il collegamento a siti di terze parti. I siti di terze parti non sono soggetti a controllo di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o dei rappresentanti autorizzati. Né FORD MOTOR COMPANY né le relative affiliate o i rappresentanti autorizzati sono responsabili (i) del contenuto dei siti di terze parti, dei collegamenti contenuti in tali siti o di qualsiasi modifica o aggiornamento a tali siti e (ii) della diffusione di informazioni via Internet o di altra forma di trasmissione ricevuta da siti di terze parti. Nel caso in cui il SOFTWARE consenta il collegamento a siti di terze parti, tali collegamenti vengono offerti all'utente esclusivamente a titolo di praticità e l'inclusione di un qualsiasi collegamento non implica alcuna approvazione del sito di terze parti in questione da parte di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o rappresentanti autorizzati.
- **Obbligo di guida responsabile:** l'utente riconosce di avere l'obbligo di mantenere una condotta di guida responsabile e di prestare attenzione alla strada. L'utente è tenuto a leggere e rispettare le istruzioni per l'uso dei DISPOSITIVI, in particolare per tutto ciò che riguarda la sicurezza, e ad assumersi ogni rischio associato all'uso dei DISPOSITIVI.

**AGGIORNAMENTI E SUPPORTI DI RIPRISTINO:** se il SOFTWARE viene fornito da FORD MOTOR COMPANY separatamente dai DISPOSITIVI su supporti come chip ROM, dischi CD ROM o tramite download dal web o altri mezzi, ed è etichettato come "Solo per aggiornamento" o "Solo per ripristino", l'utente è autorizzato a installare una (1) copia di tale SOFTWARE sui DISPOSITIVI

come copia sostitutiva del SOFTWARE esistente e a utilizzarla nel rispetto delle condizioni del presente contratto EULA, incluse eventuali condizioni EULA supplementari allegate al SOFTWARE di aggiornamento.

### **DIRITTI DI PROPRIETÀ**

**INTELLETTUALE:** tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al SOFTWARE (inclusi, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica, testo e "applet" inclusi nel SOFTWARE), la documentazione cartacea associata e ogni copia del SOFTWARE, sono di proprietà di FORD MOTOR COMPANY o delle relative affiliate o fornitori. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. È vietata la riproduzione della documentazione cartacea allegata al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al contenuto cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE appartengono ai rispettivi proprietari e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. Il presente contratto EULA non concede alcun diritto in merito a eventuali usi non previsti del contenuto. Tutti i diritti non esplicitamente concessi a fronte del presente contratto EULA sono riservati a FORD MOTOR COMPANY, alle relative affiliate e ai fornitori di software e servizi di terze parti e fornitori. L'utilizzo di servizi online cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE è regolamentato dalle rispettive condizioni di utilizzo relative ai suddetti servizi. Nel caso in cui il presente SOFTWARE contenga documentazione fornita esclusivamente in formato digitale, l'utente è autorizzato a stampare una copia della suddetta documentazione.

# Informazioni sul cliente

## **LIMITAZIONI ALL'ESPORTAZIONE:**

l'utente riconosce che il SOFTWARE è soggetto alle leggi in vigore negli USA e nell'Unione europea in materia di esportazione. L'utente accetta di attenersi a tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le norme USA sulla gestione delle esportazioni, oltre alle limitazioni relative all'utente finale, all'uso finale e alla destinazione emanate dagli USA e da altri governi.

**MARCHI COMMERCIALI:** il presente contratto EULA non concede alcun diritto in materia di marchi commerciali e marchi di servizio di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e di provider di servizi e software di terze parti.

**SUPPORTO DEI PRODOTTI:** vedere le istruzioni di FORD MOTOR COMPANY contenute nella documentazione relativa al supporto dei DISPOSITIVI, ad esempio il libretto di uso e manutenzione del veicolo.

Per qualsiasi quesito riguardante il presente contratto EULA, o nel caso in cui si desideri contattare FORD MOTOR COMPANY per altri motivi, vedere l'indirizzo fornito nella documentazione relativa ai DISPOSITIVI.

**Esclusione di responsabilità per determinati danni:** FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLE LEGGI IN VIGORE, FORD MOTOR COMPANY, I FORNITORI DI SOFTWARE E SERVIZI DI TERZE PARTI E LE RELATIVE AFFILIATE NON SI ASSUMONO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, CONSEGUENZIALI O CASUALI DERIVANTI DA O CORRELATI ALL'USO O ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE AL CASO

IN CUI I PROVVEDIMENTI ADOTTATI NON CONSENTANO DI RAGGIUNGERE I RISULTATI SPERATI. IL NUOVO VEICOLO NON È COPERTO DA ALTRE GARANZIE OLTRE A QUELLE ESPRESSAMENTE FORNITE.

## **SYNC® - Importanti informazioni sulla sicurezza durante la guida. Leggere e seguire le istruzioni:**

- Prima di utilizzare il sistema SYNC®, leggere e attenersi rigorosamente a tutte le istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale dell'utente finale ("Manuale di istruzioni"). Il mancato rispetto delle precauzioni riportate nel Manuale di istruzioni può essere causa di incidenti o altri seri infortuni.

### Funzionamento generale

- **Comandi vocali:** alcune funzioni del sistema SYNC® possono essere eseguite mediante comandi vocali. L'uso di comandi vocali durante la guida consente di azionare il sistema senza dover staccare le mani dal volante o gli occhi dalla strada.
- **Visione prolungata dello schermo:** non accedere ad alcuna funzione che richieda una visione prolungata dello schermo durante la guida. Accostare al bordo della strada in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di accedere a una funzione del sistema che richieda una visione prolungata dello schermo.
- **Regolazione del volume:** non aumentare eccessivamente il livello del volume. Mantenere il volume a un livello che consenta di udire ancora il rumore del traffico esterno e i segnali di emergenza durante la guida. La guida in condizioni che non consentano di udire tali suoni può essere causa di incidenti.

# Informazioni sul cliente

---

- **Funzioni di navigazione:** le funzioni di navigazione incluse nel sistema sono destinate a fornire passo dopo passo le indicazioni necessarie per raggiungere la destinazione desiderata. Si consiglia di verificare che tutte le persone che utilizzano questo sistema abbiano letto accuratamente e si attengano rigorosamente alle istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza.
- **Pericolo di distrazione:** tutte le funzioni di navigazione possono richiedere un'impostazione manuale (non vocale). Il tentativo di effettuare tali impostazioni o di inserire dati durante la guida può causare gravi distrazioni, con conseguente rischio di causare incidenti o altre gravi lesioni. Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di procedere con queste operazioni.
- **Lasciare che sia il proprio giudizio a prevalere:** tutte le funzioni di navigazione sono fornite al solo scopo di ausilio. Occorre prendere le decisioni sulla guida nel pieno rispetto delle disposizioni locali e attenendosi alle normative vigenti previste dal codice stradale. Tutte queste funzioni non sostituiscono in alcun modo il proprio personale giudizio. I suggerimenti sul percorso da seguire forniti da questo sistema non devono mai sostituire le norme sulla circolazione vigenti a livello locale o il proprio personale giudizio o l'applicazione di un comportamento di guida sicuro.
- **Sicurezza del percorso:** non seguire i suggerimenti sul percorso se ciò comporta manovre pericolose o vietate, trovarsi in situazioni non sicure o in zone considerate rischiose. In definitiva, è il conducente a essere responsabile del funzionamento in sicurezza del veicolo, pertanto deve valutare se è prudente affidarsi o meno alle indicazioni suggerite.
- **Potenziale inesattezza delle mappe:** le mappe utilizzate da questo sistema potrebbero rivelarsi imprecise a causa di modifiche al tracciato stradale, controllo del traffico o condizioni di guida. Basarsi sempre sul proprio giudizio e sul senso comune nel seguire i percorsi suggeriti.
- **Servizi di emergenza:** non basarsi sulle funzioni di navigazione del sistema per raggiungere i servizi di emergenza. Rivolgersi alle autorità locali o a un operatore dei servizi di emergenza per l'ubicazione di tali centri. È probabile che non tutti i servizi di emergenza come stazioni di polizia, vigili del fuoco, ospedali e cliniche siano contenuti nel database della mappa del sistema di navigazione.

## Informazioni sul cliente

---

Responsabilità dell'utente e assunzione del rischio

- L'utente accetta quanto segue: (a) Qualsiasi utilizzo del SOFTWARE durante la guida di un'auto o di un altro veicolo in violazione della legge applicabile o la guida non sicura espone l'utente a un rischio significativo e deve essere evitata in qualsiasi circostanza. (b) L'utilizzo del SOFTWARE a un volume eccessivo espone l'utente a un rischio significativo di danni all'udito e deve essere evitato in qualsiasi circostanza. (c) Il SOFTWARE potrebbe non essere compatibile con le versioni nuove o diverse di un sistema operativo, di software o di servizi di terze parti e potrebbe potenzialmente causare un errore critico di un sistema operativo, di un software o di un servizio di terze parti. (d) Qualsiasi servizio di terze parti a cui l'utente accede o qualsiasi software di terze parti usato con il SOFTWARE (i) potrebbe comportare una tariffa aggiuntiva per l'accesso, (ii) potrebbe non funzionare correttamente, in modo costante o senza errori, (iii) potrebbe comportare la modifica dei formati di streaming o causare interruzioni nel funzionamento, (iv) potrebbe includere contenuti per adulti, osceni oppure offensive e (v) potrebbe contenere informazioni false, inaccurate o fuorvianti su traffico, sicurezza o di carattere finanziario. (e) L'uso del SOFTWARE potrebbe comportare costi aggiuntivi da parte del provider di servizi wireless (WSP), inoltre eventuali calcolatori di dati o minuti inclusi nel programma software sono esclusivamente di riferimento, non sono garantiti in alcun modo e non devono in alcun modo essere ritenuti affidabili.

- Quando usa il SOFTWARE, l'utente si assume la responsabilità e l'intero rischio associato ai punti elencati nelle sezioni (a) – (e) di cui sopra.

### Esclusione di garanzia

L'UTENTE RICONOSCE ESPRESSAMENTE E ACCETTA CHE L'USO DEI DISPOSITIVI E DEL SOFTWARE È ESCLUSIVAMENTE A SUO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO ASSOCIATO ALLA QUALITÀ SODDISFACENTE, ALLE PRESTAZIONI, ALLA COMPATIBILITÀ, ALL'ACCURATEZZA E AI SUOI SFORZI È ESCLUSIVAMENTE SUO. NELLA MISURA MASSIMA IN CUI SIA CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE ED EVENTUALI SERVIZI O SOFTWARE DI TERZE PARTI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "SECONDO DISPONIBILITÀ", CON TUTTI I DIFETTI E SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, E FORD MOTOR COMPANY ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE E LE CONDIZIONI RISPETTO AL SOFTWARE, AL SOFTWARE E AI SERVIZI DI TERZE PARTI, ESPRESSE, IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, ACCURATEZZA, PACIFICO GODIMENTO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. FORD MOTOR COMPANY NON GARANTISCE (a) L'ASSENZA DI INTERFERENZE CON L'USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DI SERVIZI DI TERZI DA PARTE DELL'UTENTE, (b) CHE IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI SODDISFERANO LE ESIGENZE DELL'UTENTE, (c) CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DEI SERVIZI DI TERZI NON SUBISCANO INTERRUZIONI O SIANO PRIVI DI ERRORI

## Informazioni sul cliente

(d) O CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE, NEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O NEI SERVIZI DI TERZI VERRANNO CORRETTI. NESSUNA INFORMAZIONE O AVVISO SCRITTO O VERBALE FORNITO DA FORD MOTOR COMPANY O DA UN SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PUÒ COSTITUIRE UNA GARANZIA. QUALORA IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZI SI RIVELASSERO DIFETTOSI, L'UTENTE SI ASSUME L'INTERO COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE, MANUTENZIONE O CORREZIONE NECESSARI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O DELLE LIMITAZIONI SUI DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI DI UN CONSUMATORE, PERTANTO L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO. LA SOLA GARANZIA FORNITA DA FORD MOTOR COMPANY È REPERIBILE NELLE INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INCLUSE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI. NELLA MISURA IN CUI SI VERIFICA UN QUALSIASI CONFLITTO TRA I TERMINI DELLA PRESENTE SEZIONE E L'OPUSCOLO DELLA GARANZIA, QUEST'ULTIMO HA LA PRIORITÀ.

### Legge applicabile, luogo e giurisdizione

- Il presente contratto EULA e l'uso del SOFTWARE sono disciplinati dalle leggi dello Stato del Michigan. L'uso del SOFTWARE è anche disciplinato da altre leggi internazionali, nazionali, statali o locali. Eventuali controversie associate al presente contratto EULA sono di esclusiva competenza del tribunale dello Stato del Michigan nella Contea di Wayne o della Corte distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale del Michigan. L'utente acconsente quindi a rivolgersi

alla giurisdizione personale di un tribunale dello Stato del Michigan della Contea di Wayne e alla Corte distrettuale per il Distretto orientale del Michigan per eventuali controversie associate al presente contratto EULA.

### Arbitrato vincolante e rinuncia alle class action

**(a) Applicazione.** La presente Sezione si applica a qualsiasi controversia, FATTA ECCEZIONE PER LE CONTROVERSIE CORRELATE A VIOLAZIONI DEL COPYRIGHT O ALL'APPLICAZIONE O VALIDITÀ DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI FORD MOTOR COMPANY O DI QUALSIASI SUO LICENZIATARIO. È inclusa qualsiasi controversia tra l'Utente e FORD MOTOR COMPANY, salvo le eccezioni di cui sopra, riguardante il SOFTWARE (incluso il relativo prezzo) o il presente contratto EULA, a seguito di azione contrattuale, garanzia, illecito, legge, normativa, ordinanza ovvero qualsiasi altra base legale o equa.

**(b) Avviso di contestazione.** In caso di controversia, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY deve inviare all'altra parte un "Avviso di contestazione", ovvero una dichiarazione scritta con nome, indirizzo e informazioni di contatto del mittente di tale avviso, con una descrizione dei fatti che hanno portato alla controversia e della soluzione richiesta. L'Utente e FORD MOTOR COMPANY tenteranno di risolvere la controversia attraverso una trattativa informale entro 60 giorni dalla data di invio dell'Avviso di contestazione. Dopo 60 giorni, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY potrà avviare l'arbitrato.

## Informazioni sul cliente

---

### **(c) Tribunale per le liti di minore entità.**

È anche possibile portare la controversia in un tribunale per le liti di minore entità del proprio paese di residenza o della sede principale di FORD MOTOR COMPANY, se la controversia soddisfa tutti i requisiti di questo tipo di tribunale. L'utente può portare la causa in un tribunale per le liti di minore entità a prescindere che sia stata intentata una trattativa informale.

### **(d) Arbitrato vincolante.**

Se l'Utente e FORD MOTOR COMPANY non risolvono la controversia tramite trattativa informale o in un tribunale per le liti di minore entità, qualsiasi altro sforzo per risolvere la controversia verrà condotto esclusivamente attraverso l'arbitrato vincolante. L'utente rinuncia al diritto di portare la controversia davanti a un giudice o a una giuria (o di partecipare a una class action). Tutte le controversie dovranno invece essere risolte davanti a un arbitro neutrale, la cui decisione dovrà essere considerata finale, fatto salvo il diritto limitato di appello secondo il Federal Arbitration Act. Qualsiasi tribunale con giurisdizione sopra le parti applicherà il dolo arbitrato.

### **(e) Rinuncia alle class action.**

I procedimenti legali necessari per risolvere eventuali controversie in qualsiasi foro verranno condotti esclusivamente su base individuale. Né l'Utente né FORD MOTOR COMPANY cercherà di trasformare una controversia in una class action, in un'azione generale del diritto privato o in qualsiasi altro procedimento in cui una parte agisce o propone di agire in veste rappresentativa. Nessun arbitro o procedimento legale verrà combinato con un altro senza il previo consenso scritto di tutte le parti.

**(f) Procedura di arbitrato.** Qualsiasi arbitrato verrà condotto dall'American Arbitration Association ("AAA") secondo le regole di arbitrato commerciale. Se l'Utente è una persona fisica e usa il SOFTWARE per scopi personali o ai fini dell'utilizzo del veicolo o se il valore della controversia non supera la somma di 75.000 dollari a prescindere dal fatto che l'Utente sia o meno una persona fisica o da come usa il SOFTWARE, si applicano anche le Procedure supplementari dell'AAA correlate alle controversie dei consumatori. Per dare inizio all'arbitrato, inviare all'AAA un modulo di richiesta arbitrato. È possibile richiedere di essere ascoltati telefonicamente o di persona in conformità alle regole dell'AAA. In una controversia che implica al massimo la somma di 10.000 dollari, tutte le interlocazioni avverranno telefonicamente a meno che l'arbitro non rilevi un motivo valido per richiedere un'udienza di persona. Per ulteriori informazioni, vedere il sito [www.adr.org](http://www.adr.org) oppure chiamare il numero 1-800-778-7879. L'Utente accetta di dare inizio all'arbitrato esclusivamente nella propria provincia di residenza o nel luogo della sede principale di FORD MOTOR COMPANY. L'arbitro ha facoltà di applicare lo stesso lodo all'Utente come persona applicabile da un tribunale. L'arbitro ha facoltà di applicare un provvedimento dichiarativo o ingiuntivo all'Utente come persona e solo nella misura necessaria per soddisfare la propria richiesta.

### **(g) Incentivi e costi correlati all'arbitrato.**

- I. Controversie che ammontano alla somma massima di 75.000 dollari. FORD MOTOR COMPANY rimborserà all'utente i costi di registrazione e pagherà le spese e l'onorario dell'arbitro e dell'AAA. Se l'Utente rifiuta l'ultima offerta di definizione di FORD MOTOR COMPANY avanzata prima che fosse nominato l'arbitro

## Informazioni sul cliente

("ultima offerta scritta"), la controversia verrà sottoposta direttamente alla decisione di un arbitro ("lodo arbitrale") e se l'arbitro applica un lodo maggiore rispetto all'ultima offerta scritta, FORD MOTOR COMPANY offrirà tre incentivi: (1) pagare la somma maggiore del dolo o 1.000 dollari; (2) pagare il doppio dell'onorario ragionevole del legale e (3) rimborsare eventuali spese (inclusi i costi e le spese del perito) sostenute dal legale ai fini delle indagini, della preparazione della causa e della procedura di arbitrato. L'arbitro determinerà le somme da pagare.

- ii. Controversie che ammontano a più di 75.000 dollari. Le regole dell'AAA disciplineranno il pagamento delle spese di registrazione e dei costi associati all'onorario dell'arbitro e dell'AAA.
- iii. Controversie che ammontano a qualsiasi cifra. In qualsiasi procedura di arbitrato che viene avviata, FORD MOTOR COMPANY richiederà le spese e l'onorario dell'arbitro o dell'AAA, o delle spese di registrazione rimborsate, solo se l'arbitro ritiene l'arbitrato privo di fondamento. In qualsiasi arbitrato avviato da FORD MOTOR COMPANY, la società pagherà tutte le spese di registrazione, nonché l'onorario dell'arbitro e i costi associati all'AAA. Non richiederà le spese o gli onorari dei propri legali. Le spese e gli onorari non vengono conteggiati nel calcolo dell'ammontare della controversia.

**(h) Le cause o le controversie devono essere registrate entro un anno.** Nella misura consentita dalla legge, eventuali cause o controversie correlate al presente contratto EULA a cui si applica la presente Sezione dovranno essere registrate entro un anno in un tribunale per le liti di minore entità (Sezione c) o tramite arbitrato

(Sezione d). Il periodo di un anno ha inizio nel momento in cui la causa o la controversia può essere effettivamente registrata. Se la causa o la controversia non viene registrata entro un anno, verrà esclusa in maniera definitiva.

**(I) Clausola salvatoria.** Se la rinuncia alle class action (Sezione e) viene ritenuta illegale o inapplicabile per alcune o tutte le parti di una controversia, quell'estratto della Sezione e non sarà applicabile a quelle parti. Tali parti verranno disgiunte e portate in un tribunale, mentre le parti rimanenti procederanno tramite arbitrato. Se qualsiasi altra disposizione contenuta in quell'estratto della Sezione e viene ritenuta illegale o inapplicabile, tale disposizione verrà disgiunta dal resto della Sezione e rimarrà in vigore a tutti gli effetti.

### **Contratto di licenza per l'utente finale del software TeleNav**

Leggere attentamente i presenti termini e condizioni prima di utilizzare il Software TeleNav. L'utilizzo da parte dell'utente del software TeleNav implica l'accettazione dei presenti termini e condizioni. In caso di mancata accettazione dei presenti termini e condizioni, non rompere il sigillo della confezione, avviare o utilizzare in altro modo il software TeleNav. TeleNav può rivedere i termini del presente Contratto e la propria informativa sulla privacy in qualsiasi momento, con o senza preavviso. Si consiglia di visitare periodicamente il sito <http://www.telenav.com> per verificare la versione corrente del presente Accordo e dell'informativa sulla privacy.

# Informazioni sul cliente

---

## 1. Utilizzo legale e sicuro

L'Utente è a conoscenza del fatto che concentrare la propria attenzione sul software TeleNav può comportare rischi di gravi lesioni, talvolta letali, a sé e a terzi in casi che richiederebbero altrimenti precisa attenzione e pertanto accetta di attenersi alle seguenti istruzioni relative all'uso del software TeleNav:

(a) Osservare il codice della strada e guidare in modo sicuro.

(b) Usare il proprio giudizio durante la guida. Se si pensa che un percorso suggerito dal software TeleNav implichi manovre vietate o non sicure, esponga a dei rischi o conduca a una zona non sicura, astenersi dal seguire tali istruzioni.

(c) Non inserire destinazioni, né manipolare il software TeleNav, a meno che il veicolo non sia fermo o parcheggiato.

(d) Non usare il software TeleNav per scopi illegali, non autorizzati, non voluti, non sicuri, pericolosi o illeciti ovvero in qualsiasi modo non conforme al presente Contratto.

(e) Disporre tutti i dispositivi GPS e wireless e i cavi necessari all'uso del Software TeleNav in modo sicuro nel veicolo in modo che non interferiscano con la guida e non impediscano l'utilizzo di qualsiasi dispositivo di sicurezza (ad esempio un airbag).

L'Utente accetta di risarcire, sollevando TeleNav da ogni responsabilità, tutte le richieste di rimborso derivanti dall'uso pericoloso o in altro modo non appropriato del software TeleNav a bordo di veicoli in movimento, inclusi quelli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra.

## 2. Informazioni sull'account

L'utente accetta: (a) durante la registrazione del software TeleNav, di fornire a TeleNav informazioni veritiere, accurate, aggiornate e complete su se stesso e (b) di informare prontamente TeleNav di ogni eventuale variazione riguardante tali informazioni e di garantire che queste siano sempre veritiere, accurate, aggiornate e complete.

## 3. Licenza software

- Fatto salvo il rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, TeleNav rilascia all'utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile (eccetto ove espressamente consentito nel seguito il rapporto al trasferimento a titolo definitivo della licenza software TeleNav), senza il diritto per l'utente stesso di trasferire tale licenza, per l'uso del software TeleNav (esclusivamente in formato codice oggetto) al fine di accedere e utilizzare il suddetto software TeleNav. La presente licenza scade alla data prevista o alla scadenza del presente Contratto. L'utente accetta di utilizzare il software TeleNav esclusivamente per le proprie attività personali o per il tempo libero e non per fornire servizi di navigazione commerciali a terzi.

### 3.1 Limiti della licenza

- **(a)** Eseguire processi di reverse engineering, decompilare, disassemblare, tradurre, modificare o alterare il software TeleNav o qualsiasi sua parte; **(b)** tentare di risalire al codice sorgente, alla libreria audio o alla struttura del software TeleNav senza il previo consenso scritto di TeleNav; **(c)** rimuovere dal software TeleNav, o alterare, qualsiasi marchio, nome commerciale, logo, brevetto, avviso sul copyright o altro di TeleNav

# Informazioni sul cliente

o dei suoi fornitori; **(d)** distribuire, concedere in sublicenza o altrimenti trasferire il software TeleNav ad altri, eccetto nei casi in cui faccia parte del trasferimento definitivo del software TeleNav o **(e)** usare il software TeleNav in modi che

i. violino i diritti di proprietà o di proprietà intellettuale, i diritti di pubblicità o privacy o altri diritti di qualsiasi parte,

ii. violino qualsiasi legge, disposizione, ordinanza o normativa, incluse, in via esemplificativa, le leggi e le normative correlate a spamming, privacy, tutela dei consumatori e dei minori, oscenità o diffamazione o

iii. siano dannosi, minacciosi, abusivi, molesti, ambigui, diffamatori, volgari, osceni, libidinosi o altrimenti sgradevoli; e (f) concedano l'affitto, il noleggio o consentano a terzi l'accesso non autorizzato al software TeleNav senza il preventivo consenso scritto di TeleNav.

## 4. Esclusione di responsabilità

- Nella misura in cui questo sia consentito in conformità alle leggi applicabili, in nessun caso TeleNav, i suoi licenziatari e fornitori, o i rappresentanti ovvero i dipendenti di una qualsiasi delle parti di cui sopra, possono essere ritenuti responsabili delle decisioni adottate o delle azioni compiute dall'utente o da chiunque altro sulla base delle informazioni fornite dal software TeleNav. TeleNav non garantisce inoltre l'accuratezza delle mappe e degli altri dati utilizzati per il software TeleNav. Tali dati potrebbero non riflettere la realtà a causa, tra l'altro, di chiusura di strade, costruzioni, condizioni meteo, strade nuove e altre condizioni in evoluzione. L'utente è responsabile di tutti i rischi derivanti dall'uso del software TeleNav. Ad esempio, ma senza alcun limite,

l'utente accetta di non fare affidamento sul software TeleNav per la navigazione in aree critiche in cui il benessere o la sopravvivenza dell'utente o di altri dipenda dall'accuratezza della navigazione, dal momento che le mappe e le altre funzioni del software TeleNav non sono destinate al supporto delle suddette applicazioni ad alto rischio, in particolare nelle aree geografiche più remote.

- TELENNAV RIFIUTA ESPRESSAMENTE ED ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE RELATIVE AL SOFTWARE TELENNAV, SIA OBBLIGATORIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE TUTTE LE GARANZIE CHE POTREBBERO DERIVARE DA OPERAZIONI DI COMPRAVENDITA, DOGANALI O COMMERCIALI E INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E LA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI IN RELAZIONE AL SOFTWARE TELENNAV.
- Alcune giurisdizioni non consentono il rifiuto di talune garanzie, per cui in questo caso i limiti potrebbero non essere applicabili all'utente in questione.

## 5. Limiti di responsabilità

- NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI APPLICABILI, IN NESSUN CASO TELENNAV O I SUOI LICENZIATARI O FORNITORI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE E DI TERZI DI DANNI INDIRETTI, OCCASIONALI, CONSEGUENZIALI, PARTICOLARI O ESEMPLARI (INCLUSI IN OGNI CASO, MA NON SOLO, I DANNI DERIVANTI DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO O DI ACCEDERE AI DATI, LA PERDITA DI DATI, MANCATE

## Informazioni sul cliente

ATTIVITÀ, MANCATI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ E SIMILI) DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SOFTWARE TELENV, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENV SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NONOSTANTE I DANNI CHE POTREBBERO VERIFICARSI PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUSI, MA NON SOLO, TUTTI I DANNI QUI CITATI E TUTTI I DANNI DIRETTI O GENERALI PREVISTI DAL CONTRATTO, ILLECITI (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO), LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI TELENV E DI TUTTI I FORNITORI DI TELENV SI LIMITERÀ AGLI IMPORTI EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTI DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE TELENV. ALCUNI STATI E/O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI, PER CUI IN QUESTO CASO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO.

### **6. Arbitrato e legge applicabile**

- L'utente accetta che eventuali dispute, richieste di risarcimento o controversie derivanti da o in relazione al presente Contratto o al software TeleNav siano risolte per mezzo di un arbitrato indipendente che coinvolga un arbitro indipendente e che siano gestite dalla American Arbitration Association della Contea di Santa Clara, California. L'arbitro applicherà le norme sugli arbitrati commerciali della American Arbitration Association, e il giudizio sul lodo arbitrale emesso dall'arbitro può essere fatto applicare dal tribunale competente. Si noti che nei procedimenti di arbitrato non vi sono né giudice né giuria e le decisioni

dell'arbitro devono essere considerate vincolanti per entrambe le parti. L'utente accetta espressamente di rinunciare a far valere i propri diritti in un processo con giuria. Il presente Contratto e le prestazioni di cui in oggetto verranno disciplinati in base alle leggi dello Stato della California, senza dare luogo a conflitti di legge. Nel caso in cui si rendessero necessarie azioni giudiziarie in relazione all'arbitrato vincolante, sia TeleNav che l'utente concordano di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva del tribunale della Contea di Santa Clara, California. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti non si applica.

### **7. Cessione**

- L'utente non può rivendere, cedere o trasferire il presente Contratto così come nessuno dei propri diritti e obblighi, eccetto che nella loro totalità, in relazione al trasferimento a titolo definitivo del software TeleNav ed espressamente a condizione che il nuovo utente del software TeleNav accetti i limiti imposti dai termini e dalle condizioni del presente Contratto. Qualsiasi vendita, cessione o trasferimento di cui sopra, non espressamente autorizzato ai sensi del presente paragrafo comporta l'immediata cessazione del presente Contratto, senza responsabilità da parte TeleNav, nel qual caso l'utente e tutte le altre parti devono immediatamente interrompere qualsiasi utilizzo del software TeleNav. Nonostante quanto segue, TeleNav può cedere il presente Contratto ad altri in qualsiasi momento e senza preavviso, a condizione che il cessionario rimanga vincolato dal presente Contratto.

# Informazioni sul cliente

---

## **8. Varie**

### **8,1**

Il presente Contratto rappresenta un accordo di carattere complessivo tra TeleNav e l'utente per quanto riguarda l'oggetto in questione.

### **8,2**

Fatta eccezione per le licenze limitate, espressamente rilasciate nell'ambito del presente Contratto, TeleNav mantiene la titolarità di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al software TeleNav, inclusi, senza limite alcuno, tutti i diritti di proprietà intellettuale ad esso connessi. Nessuna licenza o altro diritto non espressamente concesso dal presente Contratto deve o dovrà essere concesso o conferito per implicazione, legge, atto di incentivazione, preclusione o altro e TeleNav, i suoi fornitori e licenziatari si riservano tutti i rispettivi diritti, salvo le licenze esplicitamente concesse nel presente Contratto.

### **8,3**

Con l'utilizzo del software TeleNav, l'utente acconsente a ricevere da TeleNav tutte le comunicazioni, inclusi annunci, accordi, comunicazioni richieste a norma di legge o altre informazioni riguardanti il software TeleNav (collettivamente, "Comunicazioni") in formato digitale. TeleNav può inviare queste Comunicazioni postandole sul sito web di TeleNav o scaricandole sul dispositivo wireless dell'utente. Nel caso in cui l'utente desideri ritirare il proprio consenso al ricevimento delle Comunicazioni in formato digitale, deve sospendere l'utilizzo del software TeleNav.

### **8,4**

La mancata richiesta di esecuzione di una qualsiasi disposizione da parte di TeleNav o dell'utente non ha effetto sul diritto della suddetta parte di richiedere l'esecuzione di tale disposizione in un momento successivo, né la rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza del presente Contratto costituisce una rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza o una rinuncia all'applicazione della disposizione stessa.

### **8,5**

Nel caso in cui una disposizione risultasse inapplicabile, tale disposizione sarà modificata in modo da riflettere l'intenzione delle parti e le rimanenti disposizioni del presente Contratto conservano in toto la propria validità ed effetto.

### **8,6**

I titoli del presente Contratto sono riportati soltanto a titolo indicativo e per comodità, non devono essere considerati parte integrante del presente Contratto e non devono essere citati in relazione alla stesura o interpretazione del presente Contratto. Ai fini del presente Contratto, i termini "include" e "incluso" e relative varianti, non devono essere considerati come termini riferiti a limitazioni, ma piuttosto devono essere seguiti dalle parole "senza limite alcuno".

## **9. Termini e condizioni di altri venditori**

- Il software TeleNav utilizza mappe e altri dati concessi dietro licenza a TeleNav da venditori terzi a favore del presente Utente e degli altri utenti finali. Il presente Contratto include condizioni relative all'utente finale applicabili a dette aziende (incluse al

## Informazioni sul cliente

termine del presente Contratto) e pertanto l'utilizzo del software TeleNav è soggetto anche a tali condizioni. L'Utente accetta di rispettare i seguenti termini e condizioni, applicabili ai licenziatari venditori terzi di TeleNav.

### **9.1 Condizioni per l'utente finale richieste da HERE North America, LLC**

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti alle seguenti condizioni, concordate dall'Utente da un lato e da TeleNav ("TeleNav") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro.

© 2013 HERE. Tutti i diritti riservati.

I Dati per le aree del Canada includono informazioni acquisite con l'autorizzazione delle autorità canadesi, tra cui: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE detiene una licenza non esclusiva dello United States Postal Service® per la pubblicazione e la vendita di informazioni ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. I prezzi non sono stabiliti, controllati o approvati dallo United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni sono di proprietà di USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4.

I Dati per il Messico includono alcuni dati dello Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### **9.2 Condizioni per l'utente finale richieste da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti ai seguenti termini e condizioni, concordati dall'Utente da un lato e da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro. 20xx. Tutti i diritti riservati.

#### **Termini e condizioni**

**Uso consentito.** L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati al software TeleNav esclusivamente per gli scopi aziendali interni e personali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre, creare varianti o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

**Restrizioni.** Fatto salvo il caso in cui TeleNav abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari.

## Informazioni sul cliente

**Avviso.** I Dati possono contenere informazioni incomplete o imprecise dovute a variazioni del contenuto intercorse nel tempo, al cambiamento delle condizioni iniziali, delle fonti utilizzate e della natura dell'acquisizione dei dati geografici; ciascuno di tali fattori può essere causa di risultati errati.

**Nessuna garanzia.** Questi Dati vengono forniti "così come sono" e l'Utente accetta di utilizzarli a proprio rischio. TeleNav e i suoi licenzianti (e i relativi licenzianti e fornitori) non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie di alcun tipo, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro, contenuto, qualità, precisione, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità ad uno scopo particolare, utilità, utilizzabilità dei risultati ottenuti da questi dati, oppure la disponibilità costante dei dati o del server o l'assenza di errori.

**Esclusione di garanzia:** TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

**Esclusione di responsabilità:** TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O

INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DI QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENAV O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia o limitazione dei danni, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

**Controllo sulle esportazioni.** L'Utente non potrà esportare da alcun luogo alcuna parte dei Dati o alcun prodotto diretto se non in possesso e nel rispetto di tutte le licenze e approvazioni richieste, delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili, comprese ma non limitate alle leggi, norme e disposizioni applicate dall'Office of Foreign Assets Control e dal Bureau of Industry and Security del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti. Se le suddette leggi, norme e regolamenti sull'esportazione non consentono a HERE di adempiere ai propri obblighi in materia di consegna o distribuzione dei dati, tale mancato adempimento esclude qualsiasi responsabilità e non costituisce una violazione del presente Contratto.

## Informazioni sul cliente

**Intero accordo.** Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra TeleNav (e i suoi licenziati, compresi i relativi licenziati e fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi e ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

**Legge applicabile.** I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE], senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. L'Utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE] per controversie, rivendicazioni e azioni derivanti da o connesse con i Dati qui forniti.

**Utenti finali governativi.** Se i Dati sono acquistati direttamente o indirettamente per conto di un ente o un'agenzia del governo degli Stati Uniti che applichino diritti simili a quelli abitualmente affermati dal governo degli Stati Uniti, tali Dati sono un "prodotto commerciale" così come definito nel Titolo 48 del C.F.R. ("FAR") 2.101, sono rilasciati dietro licenza in conformità alle presenti condizioni per l'utente finale e ciascuna copia di Dati consegnata o altrimenti fornita deve essere contrassegnata e inserita secondo necessità con la seguente "Clausola di utilizzo" e trattata secondo tale Clausola:

### AVVERTENZA PER L'USO

NOME CONTRAENTE (PRODUTTORE/  
FORNITORE): HERE

INDIRIZZO CONTRAENTE (PRODUTTORE/  
FORNITORE): c/o Nokia, 425 West  
Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Questi Dati sono un prodotto commerciale così come definito in FAR 2.101 e sono soggetti alle presenti condizioni per l'utente finale in base a cui sono stati forniti.

© 1987 – 2014 HERE - Tutti i diritti riservati.

Se il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale si rifiuta di utilizzare la legenda fornita a corredo, il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale devono comunicarlo a HERE prima di ricercare diritti aggiuntivi o alternativi nei Dati.

#### I. Territorio di Stati Uniti e Canada

A. Dati per gli Stati Uniti. Le condizioni per l'utente finale di qualsiasi applicazione contenente Dati per gli Stati Uniti devono riportare i seguenti avvisi:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"© United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

## Informazioni sul cliente

---

B. Dati per il Canada. Le clausole seguenti si applicano ai Dati per il Canada che possono includere o riportare dati forniti da licenzianti di terza parte ("Dati di terze parti"), tra cui Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Esclusione di responsabilità e limitazione: il Cliente accetta che l'utilizzo dei Dati di terze parti è soggetto alle seguenti clausole:

a. Esclusione di responsabilità: i Dati di terze parti sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti di tali dati, tra cui Her Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare.

b. Limitazione di responsabilità: i licenzianti di Dati di terze parti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati né (ii) in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati.

2. Avviso di copyright: in relazione a ogni copia di tutti i Dati o di parte di essi per il territorio del Canada, il Cliente è tenuto ad apporre in modo evidente il seguente avviso di copyright in almeno una delle seguenti posizioni: (i) sull'etichetta del supporto di memorizzazione della copia, (ii) sulla confezione della copia o (iii) su altro materiale confezionato con la copia, ad esempio manuali dell'utente o contratti di licenza per l'utente finale: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved."

3. Condizioni per l'utente finale: fatto salvo quanto diversamente concordato tra le parti, in relazione alla fornitura di qualsiasi parte dei Dati sul territorio del Canada a Utenti finali, secondo quanto eventualmente autorizzato in base al Contratto, il Cliente sarà tenuto a fornire a tali Utenti finali, in modo ragionevolmente evidente, le condizioni (stabilite con altre condizioni per l'utente finale di cui è richiesta la fornitura in base al Contratto o diversamente fornite dal Cliente) che dovranno includere le seguenti clausole per conto dei licenzianti dei Dati di terza parte, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan:

I Dati possono includere o riportare dati dei licenzianti, tra cui Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tali dati sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti, tra cui Her

# Informazioni sul cliente

Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati. L'Utente finale sarà tenuto a risarcire e sollevare da ogni responsabilità i licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, e i loro funzionari, dipendenti e agenti per qualsiasi richiesta di risarcimento, pretesa o azione i merito a perdite, costi, spese, danni o lesioni (incluse lesioni mortali), derivanti dall'uso o dal possesso dei dati o dei Dati.

4. Clausole aggiuntive: le condizioni contenute in questa Sezione si aggiungono a tutti i diritti e obblighi delle parti sanciti dal Contratto. Nella misura in cui qualsiasi clausola di questa Sezione non fosse coerente o risultasse in conflitto con qualsiasi altra clausola del Contratto, le clausole riportate in questa Sezione avranno la priorità.

II. Messico. La seguente clausola si applica ai Dati per il Messico che includono alcuni dati ottenuti dall'Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Ogni copia dei Dati e/o della confezione contenenti i Dati per il Messico dovrà contenere il seguente avviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)".

III. Territorio dell'America Latina

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Territorio Avviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"

Guadalupa,  
Guiana francese e Martinica "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"  
Messico

IV. Territorio del Medio Oriente

## Informazioni sul cliente

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Stato	Avviso
Gior- dania	"© Royal Jordanian Geographic Centre". La clausola precedentemente riportata relativa all'inclusione dell'avviso per i Dati per la Giordania costituisce una condizione essenziale del Contratto. Se il Cliente o qualsiasi eventuale sublicenziatario autorizzato non soddisferà tale clausola, HERE avrà il diritto di revocare la licenza del Cliente in merito ai Dati per la Giordania.

B. Dati per la Giordania Il Cliente e i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati possono esclusivamente concedere in licenza e/o distribuire in altro modo il database HERE per il paese della Giordania ("Dati per la Giordania") per l'uso in Applicazioni aziendali a (i) enti non giordani per l'uso dei Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) a clienti con sede in Giordania. Inoltre, il Cliente, i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati e gli Utenti finali possono esclusivamente utilizzare i Dati per la Giordania in Applicazioni aziendali se tali parti sono (i) enti non giordani che utilizzano i Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) clienti con sede in Giordania. Ai fini della precedente clausola, per "Applicazioni aziendali" si intendono applicazioni di geomarketing, applicazioni GIS,

applicazioni di gestione risorse aziendali mobili, applicazioni per call center, applicazioni di telematica, applicazioni Internet di organizzazioni pubbliche o applicazioni per la fornitura di servizi di geocodifica.

### V. Territorio dell'Europa

A. Utilizzo di codici della strada specifici in Europa

1. Limitazioni generali applicabili ai codici di traffico. Il cliente riconosce e accetta che in determinati paesi del territorio dell'Europa dovrà ottenere autorizzazioni direttamente da fornitori di codici RDS-TMC di terze parti per ricevere e utilizzare i codici di traffico nei Dati e per fornire agli Utenti finali transazioni derivanti o basate su tali codici del traffico. Per tali paesi, HERE fornirà al Cliente i Dati che includono codici di traffico solo dopo aver ricevuto dal Cliente la certificazione che attesta l'ottenimento di tali autorizzazioni.

2. Esposizione delle legende sui diritti delle terze parti per il Belgio. Per ogni Transazione che utilizza i codici di traffico per il Belgio, il cliente dovrà fornire il seguente avviso all'Utente finale: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports."

B. Mappe cartacee. In merito a qualsiasi licenza concessa al Cliente relativamente alla redazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee (ossia mappe riportate su carta o su un supporto simile): (a) tale licenza relativa ai Dati per il territorio della Gran Bretagna è subordinata alla stipula e al rispetto da parte del Cliente di un accordo separato

## Informazioni sul cliente

con l'Ordnance Survey ("OS") per la creazione e la vendita di mappe cartacee, al pagamento da parte del Cliente all'OS di tutti gli eventuali diritti sulle mappe cartacee e al rispetto da parte del cliente dei requisiti dei avvisi di copyright dell'OS; (b) tale licenza per la vendita o per altro tipo di distribuzione a pagamento in relazione ai Dati per il territorio della Repubblica Ceca è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente del previo consenso scritto di Kartografie a.s.; (c) tale licenza per la vendita o la distribuzione in relazione ai Dati per il territorio della Svizzera è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente di un permesso fornito da Bundesamt für Landestopografie della Svizzera; (d) l'autorizzazione del Cliente Francia è limitata alla creazione di mappe cartacee con scala tra 1:5.000 e 1:250.000 e (e) il Cliente è autorizzato esclusivamente all'uso dei Dati per la creazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee che siano uguali o sostanzialmente analoghe, in termini di contenuto dei dati e uso specifico di colori, simboli e scala, alle mappe cartacee pubblicate dagli enti cartografici nazionali europei, inclusi in via esemplificativa Landervermessungsgämter della Germania, Topografische Dienst dei Paesi Bassi, Nationaal Geografisch Instituut del Belgio, Bundesamt für Landestopografie della Svizzera, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen dell'Austria e National Land Survey della Svezia.

C. Applicazione delle clausole OS. Senza limitazione a quanto stabilito dalla sezione IV(B) precedente, in merito ai Dati per il territorio della Gran Bretagna, il Cliente riconosce e accetta che l'Ordnance Survey ("OS") potrà intraprendere un'azione diretta nei suoi

confronti per esigere la conformità all'avviso di copyright OS (vedere sezione IV(D) seguente) e ai requisiti delle mappe cartacee (vedere sezione IV(B) precedente) contenuti nel presente Contratto.

D. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Paesi	Avviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croazia Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	"© EuroGeographics"
Francia	"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"
Germania	"Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretagna	"Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."

## Informazioni sul cliente

Ungheria	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norvegia	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portogallo	"Source: IgeoE - Portugal"
Spagna	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Svezia	"Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
Svizzera	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribuzione nel rispettivo paese. Il cliente riconosce che, per i seguenti paesi, HERE non ha ricevuto approvazioni per la distribuzione dei dati nei paesi rispettivi: Albania, Bielorussia, Kirghizistan, Moldavia e Uzbekistan. HERE potrà aggiornare questo elenco in qualsiasi momento. I diritti di licenza concessi al Cliente in base al presente TL in merito ai Dati per tali paesi sono subordinati alla conformità del Cliente a tutte le leggi e normative applicabili, incluse in via esemplificativa eventuali licenze o approvazioni richieste per la distribuzione dell'Applicazione che include tali Dati nei paesi rispettivi.

### VI. Territorio dell'Australia

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avvisi di terze parti per l'Australia. In aggiunta a quanto precedentemente stabilito, le condizioni per l'utente finale per qualsiasi Applicazione contenente codici di traffico RDS-TMC per l'Australia dovranno includere il seguente avviso: "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

### Comunicazione di AT&T Vehicle Network Carrier Telematics

AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE PER "UTENTE FINALE" SI INTENDE L'UTENTE E I RISPETTIVI SUCCESSORI, ESECUTORI LEGALI, RAPPRESENTANTI PERSONALI LEGALI E CESSIONARI AUTORIZZATI. AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE, "OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE" INCLUDE I RISPETTIVI AFFILIATI E APPALTATORI E I RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI, SUCCESSORI E CESSIONARI. L'UTENTE FINALE NON HA ALCUN RAPPORTO CONTRATTUALE CON L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E NON È UNA TERZA PARTE BENEFICIARIA IN ALCUN ACCORDO TRA FORD E

## Informazioni sul cliente

---

L'OPERATORE PRINCIPALE. L'UTENTE FINALE PRENDE ATTO E CONVIENE CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ LEGALE, DI EQUITÀ O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE FINALE. IN OGNI CASO, A PRESCINDERE DALLA FORMA DELL'AZIONE, SE PER VIOLAZIONE DI CONTRATTO, GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ DIRETTA IN ILLECITI O IN ALTRO MODO, L'ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'UTENTE FINALE PER RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DAL PRESENTE CONTRATTO, PER QUALSIVOGLIA MOTIVO, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA GUASTI O INTERRUZIONI DEL SERVIZIO QUI INDICATO, È LIMITATO AL PAGAMENTO DEI DANNI IN UN IMPORTO CHE NON SUPERI L'IMPORTO CORRISPOSTO DALL'UTENTE FINALE PER I SERVIZI NEL CORSO DEI DUE MESI PRECEDENTI LA DATA IN CUI È STATA PRESENTATA L'AZIONE.

(ii) L'UTENTE FINALE SI IMPEGNA A MANLEVARE E TENERE INDENNE L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E I RELATIVI FUNZIONARI, DIPENDENTI E AGENTI DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, RIVENDICAZIONI PER CALUNNIA, DIFFAMAZIONE O QUALSIVOGLIA DANNO ALLA PROPRIETÀ, LESIONE PERSONALE O MORTE, DERIVANTI IN QUALSIASI MODO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DAL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO, DAL MANCATO UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL

DISPOSITIVO, A ECCEZIONE DI RIVENDICAZIONI DERIVANTI DA DOLO O COLPA GRAVE DELL'OPERATORE PRINCIPALE. TALE INDENNITÀ PERSISTE ANCHE DOPO LA CESSAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO.

(iii) L'UTENTE FINALE NON DETIENE ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ IN QUALSIVOGLIA NUMERO ASSEGNATO AL DISPOSITIVO.

(iv) L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE FORD E L'OPERATORE PRINCIPALE NON POSSONO GARANTIRE LA SICUREZZA DELLE TRASMISSIONI WIRELESS E NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIVOGLIA MANCANZA DI SICUREZZA IN RELAZIONE ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI.

IL SERVIZIO È DESTINATO ALL'UTILIZZO ESCLUSIVO DA PARTE DELL'[UTENTE FINALE] E L'UTENTE FINALE NON PUÒ RIVENDERE IL SERVIZIO A QUALSIVOGLIA TERZA PARTE. L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE LA COPERTURA O IL SERVIZIO SENZA INTERRUZIONI ALL'UTENTE FINALE. L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE CHE L'UTENTE FINALE POSSA ESSERE O SARÀ LOCALIZZATO UTILIZZANDO IL SERVIZIO. L'OPERATORE PRINCIPALE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O PRESTAZIONI, IN RELAZIONE A QUALSIVOGLIA SERVIZIO O MERCE, E IN NESSUN CASO AT&T SARÀ RESPONSABILE, PER PROPRIA COLPA O MENO, DI QUALSIVOGLIA: (A) ATTO OPPURE OMISSIONE DI TERZE PARTI; (B) ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, MANCATA TRASMISSIONE, RITARDI O DIFETTI DEL SERVIZIO FORNITO DA O ATTRAVERSO L'OPERATORE PRINCIPALE; (C) DANNI O LESIONI CAUSATI DA SOSPENSIONE O CESSAZIONE DELL'OPERATORE

# Informazioni sul cliente

PRINCIPALE; OPPURE (D) DANNI O LESIONI CAUSATI DA UN GUASTO O UN RITARDO NEL COLLEGAMENTO DI UNA CHIAMATA A QUALSIVOGLIA ENTITÀ, INCLUSO IL 911 O QUALSIVOGLIA ALTRO NUMERO DI EMERGENZA. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'UTENTE FINALE ACCETTA DI LIBERARE, TENERE INDENNE E MANLEVATO L'OPERATORE PRINCIPALE DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA DA PARTE DI QUALSIASI PERSONA O ENTITÀ RELATIVAMENTE A DANNI DI QUALSIVOGLIA NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, AI SERVIZI FORNITI DALL'OPERATORE PRINCIPALE O ALL'UTILIZZO DI TALI SERVIZI DA PARTE DI ALTRE PERSONE, INCLUSE RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN TUTTO O IN PARTE DA UNA PRESUNTA COLPA DELL'OPERATORE PRINCIPALE.

## VII. Territorio della Cina

### **Solo per uso personale**

L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati a [inserire il nome dell'Applicazione del Cliente] esclusivamente per gli scopi personali non commerciali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'Utente potrà copiare questi Dati solo secondo quanto necessario per l'uso personale al fine di (i) visualizzarli e (ii) salvarli, purché non rimuova alcun avviso di copyright riportato e non modifichi i Dati in alcun modo. L'Utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

### **Limitazioni**

Fatto salvo il caso in cui NAV2 abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari. L'Utente accetta di interrompere l'uso di questi Dati in caso di sua mancata conformità ai presenti termini e condizioni.

### **Garanzia limitata**

NAV2 garantisce che (a) i Dati offriranno prestazioni sostanzialmente conformi al materiale scritto allegato per un periodo di novanta (90) giorni dalla data della ricezione e che (b) qualsiasi servizio di supporto fornito da NAV2 sarà sostanzialmente conforme a quanto descritto nel materiale applicabile fornito da NAV2 e i tecnici di supporto di NAV2 si impegneranno in modo commercialmente ragionevole a risolvere eventuali problemi.

### **Tutele del cliente**

La responsabilità totale di NAV2 e dei relativi fornitori nonché l'unica dell'Utente sarà, a discrezione esclusiva di NAV2, (a) restituire l'eventuale prezzo corrisposto o (b) riparare o sostituire i Dati non conformi alla Garanzia limitata fornita da NAV2 restituiti a NAV2 con una copia della ricevuta. Questa Garanzia limitata sarà nulla in caso la non conformità dei Dati sia dovuta a incidente, uso improprio o

## Informazioni sul cliente

---

applicazione impropria. Gli eventuali Dati sostitutivi saranno garantiti per la parte restante del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni (il periodo più lungo tra i due). Nessuna di queste tutele né alcun servizio di supporto del prodotto offerto da NAV2 sarà disponibile senza una prova di acquisto fornita da un ente internazionale autorizzato.

### **Nessun'altra garanzia:**

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA SOPRA RIPORTATA E NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I RELATIVI LICENZIANTI (INCLUSI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcune esclusioni di garanzia potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

### **Responsabilità limitata:**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I SUOI LICENZIANTI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DE QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI,

SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI NAV2 O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ DI NAV2 O DEI RELATIVI FORNITORI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ SUPERARE IL PREZZO CORRISPONTO. Alcune esclusioni di responsabilità potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

### **Controllo delle esportazioni**

L'Utente accetta di non esportare in alcun luogo alcuna parte dei Dati forniti o alcun prodotto diretto se non nel rispetto delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili e in presenza di tutte le licenze e le approvazioni richieste.

### **Protezione IP**

I Dati sono proprietà di NAV2 o dei relativi fornitori e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. I Dati sono esclusivamente forniti in licenza all'uso, non sono venduti.

# Informazioni sul cliente

---

## **Intero accordo**

Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra NAV2 (e i suoi licenziatari, compresi i relativi licenziatari fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi ed ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

## **Legge applicabile**

I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi della Repubblica Popolare Cinese, senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. Qualsiasi controversia derivante o correlata con i Dati forniti all'Utente ai sensi del presente Contratto verrà sottoposta all'arbitrato della Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission.

## **Gracenote® Copyright**

CD e dati relativi alla musica di Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Il presente prodotto o servizio può essere oggetto di uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 e altri brevetti rilasciati o in attesa di rilascio. Alcuni servizi forniti dietro licenza da Open Globe, Inc. per il brevetto statunitense 6,304,523.

Gracenote e CDDB sono marchi registrati di Gracenote. Il logo e il logotipo di Gracenote e il logo "Powered by Gracenote™" sono marchi commerciali di Gracenote.

## **Contratto di licenza utente finale Gracenote® (EULA)**

Questo dispositivo contiene software di Gracenote, Inc. con sede in 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Il software di Gracenote ("Software Gracenote") consente a questo dispositivo di identificare dischi e file musicali e di ottenere informazioni relative ai brani musicali, inclusi nome, artista, traccia e titolo ("Dati Gracenote") da server online ("Server Gracenote"), e di svolgere altre funzioni. L'utilizzo dei Dati Gracenote è consentito solo tramite le funzioni a disposizione dell'Utente finale di questo dispositivo. Questo dispositivo può contenere informazioni appartenenti ai fornitori di Gracenote. In questo caso, tutte le limitazioni qui imposte in merito ai Dati Gracenote si applicano anche a tale contenuto e ai fornitori di tale contenuto vengono riconosciuti tutti i vantaggi e le protezioni qui stabilite a disposizione di Gracenote. L'utente accetta di utilizzare il contenuto di Gracenote ("Contenuto Gracenote"), i Dati Gracenote, il Software Gracenote e i Server Gracenote esclusivamente per uso personale e non commerciale. È fatto divieto all'utente di cedere, copiare, trasferire o trasmettere a terzi il Contenuto Gracenote, il Software Gracenote e i Dati Gracenote (eccetto in un tag associato a un file musicale). È FATTO DIVIETO ALL'UTENTE DI UTILIZZARE O SFRUTTARE IL CONTENUTO GRACENOTE, I DATI GRACENOTE, IL SOFTWARE GRACENOTE E I SERVER GRACENOTE SE NON PER GLI USI QUI CONSENTITI.

## Informazioni sul cliente

---

L'utente accetta che le licenze non esclusive concesse per l'uso del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote verranno ritirate in caso di violazioni delle presenti limitazioni. Se le licenze cessano di avere validità, l'utente accetta di interrompere qualsiasi utilizzo del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote.

Gracenote, a sua volta, si riserva tutti i diritti relativi ai Dati Gracenote, al Software Gracenote, ai Server Gracenote e al Contenuto Gracenote, inclusi tutti i diritti di proprietà. In nessun caso Gracenote potrà essere ritenuta responsabile di rimborsi all'utente per informazioni fornite da quest'ultimo, incluso il materiale coperto da copyright e le informazioni contenute in file musicali. L'utente accetta che Gracenote possa imporre il rispetto dei suoi diritti, collettivamente o separatamente, ai sensi del presente Contratto nei confronti dell'utente stesso, direttamente in nome di ciascuna azienda.

Gracenote utilizza un identificativo univoco per tenere traccia delle richieste ricevute a fini statistici. Lo scopo di un identificativo numerico assegnato casualmente è di consentire a Gracenote di conteggiare le richieste ricevute senza conoscere il relativo mittente. Per ulteriori informazioni, vedere l'informativa sulla privacy di Gracenote sul sito web all'indirizzo [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

IL SOFTWARE GRACENOTE, OGNI ELEMENTO DEI DATI GRACENOTE E IL CONTENUTO GRACENOTE SONO CONCESSI ALL'UTENTE DIETRO LICENZA "COSÌ COME SONO". GRACENOTE NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON ACCETTA RIMOSTRANZE, ESPLICITE E IMPLICITE, RIGUARDO L'ACCURATEZZA DEI DATI GRACENOTE PRESENTI SUI SERVER GRACENOTE O NEL CONTENUTO GRACENOTE. GRACENOTE

COLLETTIVAMENTE E SEPARATAMENTE SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE DATI E/O CONTENUTO DAI SERVER DELLE RISPETTIVE AZIENDE O, NEL CASO DI GRACENOTE, DI MODIFICARE LE CATEGORIE DI DATI PER QUALSIASI MOTIVO RITENUTO DA GRACENOTE SUFFICIENTE. NON SI RILASCIA ALCUNA GARANZIA CHE IL CONTENUTO GRACENOTE O IL SOFTWARE GRACENOTE O I SERVER GRACENOTE SIANO ESENTI DA ERRORI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O DEI SERVER GRACENOTE AVVENGA SENZA INTERRUZIONI DI SORTA. GRACENOTE NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE ALL'UTENTE DATI SUPPLEMENTARI O MAGGIORMENTE PRECISI CHE GRACENOTE POSSA DECIDERE DI FORNIRE IN FUTURO ED È LIBERA DI INTERRUPTERE IN QUALSIASI MOMENTO L'EROGAZIONE DEI PROPRI SERVIZI ONLINE. GRACENOTE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. GRACENOTE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA SUI RISULTATI OTTENIBILI CON L'USO DA PARTE DELL'UTENTE DEL SOFTWARE GRACENOTE O DI UN SERVER GRACENOTE. IN NESSUN CASO GRACENOTE PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI O DI MANCATI PROFITTI O DI MANCATI RICAVI PER LE RAGIONI DI CUI SOPRA. © Gracenote 2007.

# Informazioni sul cliente

## Taiwan

Secondo le specifiche tecniche per le apparecchiature RF a bassa potenza formulate dalla Commissione Nazionale per le Comunicazioni dello Yuan esecutivo: 3.8.2. Per le apparecchiature RF a bassa potenza che hanno ottenuto il certificato di verifica, l'azienda o l'utente non può modificare la frequenza, aumentare la potenza o alterare le caratteristiche e le funzioni del progetto originale senza previa autorizzazione.

L'uso di apparecchiature RF a bassa potenza non deve compromettere la sicurezza in volo e interferire con le comunicazioni legali. Nel momento in cui il sistema rileva un'interferenza, smettere subito di utilizzarlo finché non vi sono più interferenze.

Con comunicazioni legali si intendono le comunicazioni wireless operate in conformità alle disposizioni previste dalla legge taiwanese sulla gestione delle telecomunicazioni. Le apparecchiature RF a bassa potenza devono resistere alle interferenze generate dalle comunicazioni legali o dai dispositivi elettrici con radiazioni a onde radio di tipo industriale, scientifico e medicale.

## SUNA TRAFFIC CHANNEL – TERMINI E CONDIZIONI

Attivando, utilizzando e accedendo a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive o altro contenuto o materiale fornito da Intelmatics (congiuntamente **Prodotti e/o servizi SUNA**), l'utente ne accetta termini e condizioni. Di seguito è riportato un breve riepilogo dei termini e delle condizioni applicabili all'utente. Per visualizzare termini e condizioni completi relativi all'utilizzo dei Prodotti e/o servizi SUNA, consultare:

Sito web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Accettazione

Utilizzando i Prodotti e/o servizi SUNA, l'utente accetta di essere vincolato a termini e condizioni riportati in dettaglio all'indirizzo seguente:

Sito web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Proprietà intellettuale

I Prodotti e/o servizi SUNA sono destinati all'uso personale. L'utente non è autorizzato a registrare o ritrasmettere il contenuto, né a utilizzarlo congiuntamente ad altre informazioni sul traffico o ad altri servizi o dispositivi di navigazione assistita non approvati da Intelmatics. L'utente non acquisisce alcun diritto di proprietà intellettuale (incluso il diritto di Copyright) sui dati utilizzati per fornire i Prodotti e/o servizi SUNA.

### 3. Uso appropriato

I Prodotti e/o servizi SUNA hanno lo scopo di fornire assistenza per la guida personale e per la pianificazione di viaggi e non forniscono informazioni complete e accurate in tutte le occasioni. Saltuariamente, l'utilizzo di Prodotti e/o servizi SUNA potrebbe causare ritardi aggiuntivi. L'utente riconosce che questi prodotti e servizi non sono previsti, né adatti, per l'uso in situazioni in cui l'ora di arrivo o le indicazioni di navigazione possono incidere sulla sicurezza dell'utente o di altre persone.

### 4. Uso di Prodotti e/o servizi SUNA durante la guida

# Informazioni sul cliente

---

L'utente e gli altri conducenti autorizzati del veicolo in cui sono disponibili o installati e attivi Prodotti e/o servizi SUNA continuano a essere costantemente responsabili del rispetto di tutte le leggi e dei codici di guida sicura applicabili. In particolare, l'utente accetta di utilizzare attivamente i Prodotti e/o servizi SUNA esclusivamente quando il veicolo è completamente fermo e quando questa operazione può essere eseguita in sicurezza.

## **5. Continuità del servizio e ricezione di SUNA Traffic Channel**

Ci impegneremo, per quanto ragionevolmente possibile, a fornire SUNA Traffic Channel 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno. SUNA Traffic Channel può saltuariamente non essere disponibile a causa di motivi tecnici o di manutenzione programmata. Cercheremo di svolgere la manutenzione in orari in cui il traffico non è intenso. Ci riserviamo il diritto di ritirare i Prodotti e/o servizi SUNA in qualsiasi momento.

Inoltre, non possiamo assicurare la ricezione ininterrotta del segnale RDS-TMC di SUNA Traffic Channel in determinati luoghi.

## **6. Limitazione di responsabilità**

Né Intelematics, né i relativi fornitori o il produttore del dispositivo ("**Fornitori**") saranno responsabili nei confronti dell'utente né di alcuna terza parte per danni diretti, indiretti, incidentali, consequenziali o diversi derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare i Prodotti e/o servizi SUNA anche nel caso in cui Intelematics o un Fornitore siano stati informati dell'eventualità di tali danni. L'utente riconosce che né Intelematics né alcun fornitore garantisce o fornisce alcuna garanzia in merito alla disponibilità, accuratezza o completezza dei Prodotti

e/o Servizi SUNA e, nella misura consentita dalla legge, sia Intelematics che ogni fornitore escludono qualsiasi garanzia che possa diversamente essere sottintesa dalla legislazione relativamente ai Prodotti e/o Servizi SUNA.

## **7. Nota:**

Questo manuale è stato preparato con grande cura. Il costante sviluppo dei prodotti può fare sì che alcune informazioni non siano completamente aggiornate. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Appendici

### COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

**⚠ PERICOLO:** non posizionare oggetti o attrezzi sopra o nelle vicinanze di coperture per airbag, a lato dei sedili anteriori o posteriori o in aree che potrebbero entrare in contatto con gli airbag in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

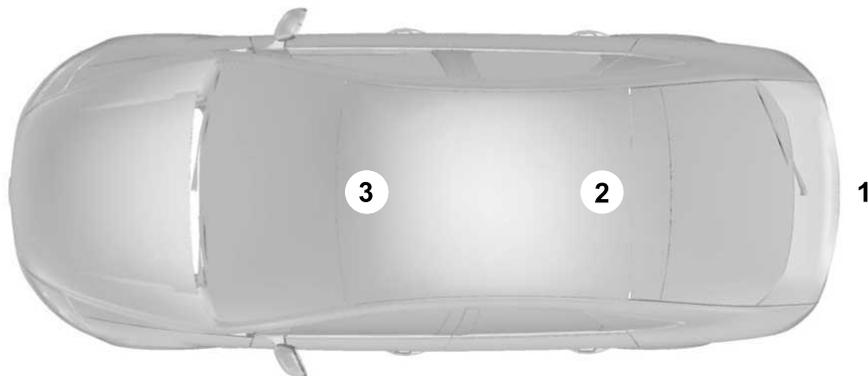
**⚠ PERICOLO:** non fissare i cavi dell'antenna al cablaggio del veicolo, alle tubazioni del carburante e ai condotti dei freni.

**⚠ PERICOLO:** Tenere l'antenna e i cavi di alimentazione ad almeno 10 cm di distanza da eventuali moduli elettronici e airbag.

**Nota:** il veicolo è testato e certificato da Ford in conformità alle norme sulla compatibilità elettromagnetica. È responsabilità del conducente assicurarsi che le apparecchiature eventualmente installate sul veicolo da una concessionaria autorizzata siano conformi alle normative locali in vigore o ad altri requisiti. L'installazione di alcuni dispositivi elettronici aftermarket potrebbe pregiudicare le prestazioni delle funzioni del veicolo che utilizzano segnali a radiofrequenza, come ad esempio la radio, il sistema di monitoraggio pressione pneumatici, il pulsante di avviamento, la connettività **Bluetooth®** o la navigazione satellitare.

**Nota:** Le apparecchiature di trasmissione a radiofrequenza presenti sul veicolo (ad esempio telefoni cellulari e ricetrasmittenti amatoriali) devono rispettare i parametri riportati nella tabella e nelle figure seguenti. Non sono previste disposizioni o condizioni particolari per l'installazione e l'utilizzo.

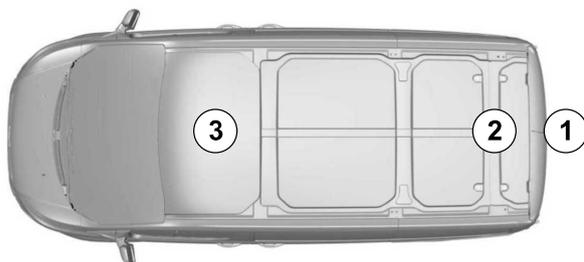
#### Auto/SUV



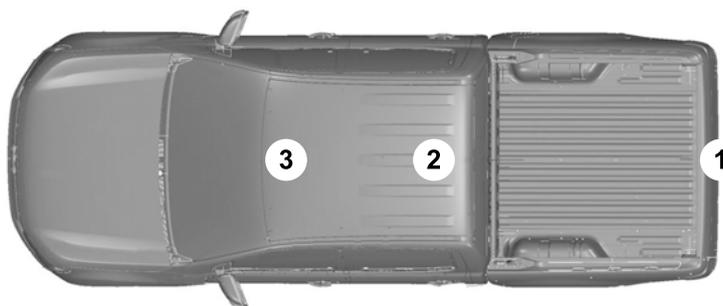
# Appendici

---

## Furgone



## Autocarro



# Appendici

---

<b>Banda di frequenza MHz</b>	<b>Potenza di uscita massima in watt (picco RMS)</b>	<b>Posizioni antenna</b>
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

# Indice

## A

### A/C

Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	154
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	159
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	148
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	148
Abilitazione dell'avviamento remoto - Veicoli con: SYNC 3.....	148
ABS Vedere: Freni.....	252
Accendisigari.....	181
Accensione e spegnimento della telecamera a 180 gradi.....	277
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori.....	122
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori.....	121
Accensione e spegnimento display.....	477
Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo.....	121
Accensione e spegnimento unità audio.....	474
Accesso al computer di bordo.....	146
Accesso alla posizione di backup della chiave passiva.....	195
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi.....	281
Active Park Assist – Domande frequenti.....	281
Active Park Assist – Messaggi.....	281
Airbag.....	52
Airbag – Risoluzione dei problemi.....	56
Airbag – Risoluzione dei problemi.....	56
Airbag – Segnali acustici.....	57
Airbag – Spie.....	56
Ambiente.....	31
Annullamento della velocità impostata.....	284
Annullamento limite velocità impostata - Veicoli con: Centramento corsia.....	312
Annullamento limite velocità impostata - Veicoli senza: Centramento corsia.....	312
Apertura con telecomando.....	85
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi.....	88
Apertura del portellone.....	89
Apertura del portellone con il telecomando.....	90
Apertura del portellone dall'esterno del veicolo.....	89
Apertura del portellone dall'interno del veicolo.....	89
Apertura del portellone elettrico.....	90
Apertura e chiusura dei finestrini.....	124
Apertura e chiusura del cofano.....	399
Apertura e chiusura della chiave a scatto.....	61
Apertura e chiusura del parasole.....	131
Apertura e chiusura del tetto panoramico.....	131
Apertura e chiusura globale.....	124
Attivazione e disattivazione dell'apertura centralizzata.....	125
Attivazione e disattivazione della chiusura centralizzata.....	126
Cosa sono l'apertura e chiusura globale.....	124
Utilizzo dell'apertura centralizzata.....	125
Utilizzo della chiusura centralizzata.....	125
Apparecchiatura di emergenza.....	388
Apparecchiature di telefonia cellulare.....	515
Appendici.....	548
Applicazioni.....	500
Arresto automatico del motore - Veicoli con: Premere pulsante di avvio.....	194
Attivazione e disattivazione dell'arresto motore automatico.....	194
Come funziona l'arresto motore automatico.....	194
Esclusione dell'arresto motore automatico.....	195
Arresto del motore.....	202
Arresto del motore a veicolo fermo.....	191

# Indice

Arresto del motore con il veicolo in movimento.....	192
Arresto del movimento del portellone.....	94
Arresto di sicurezza del tetto panoramico.....	132
Cos'è la funzione di arresto di sicurezza del tetto panoramico.....	132
Esclusione della funzione di arresto di sicurezza del tetto panoramico.....	132
Assistente alla frenata evasiva.....	346
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla sterzata evasiva.....	347
Cos'è l'assistente alla frenata evasiva.....	346
Limiti dell'assistente alla frenata evasiva.....	347
Assistente alla partenza in salita.....	259
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi.....	260
Assistente anticollisione.....	341
Assistente alla frenata evasiva.....	346
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	348
Avviso distanza.....	345
Frenata automatica di emergenza.....	346
Indicazione distanza.....	344
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	348
Assistente anticollisione – Messaggi.....	348
Assistente anticollisione – Spie.....	348
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi.....	260
Assistente di partenza in salita D Messaggi.....	260
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	321
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	320
Attivazione del Local Hazard Information.....	310
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati.....	155
Attivazione e disattivazione del climatizzatore.....	154
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità - Ad eccezione di: ST.....	263
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità - ST.....	263
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione - Ad eccezione di: ST.....	261
Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo.....	288
Attivazione e disattivazione del cruise control.....	283
Attivazione e disattivazione del Driver Alert - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	351
Attivazione e disattivazione del Driver Alert - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	351
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist.....	279
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/ SYNC 2.5.....	56
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/ SYNC 2.5.....	55
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero - Veicoli con: SYNC 3.....	56
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/ SYNC 2.5.....	260
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/ SYNC 2.5.....	259
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita - Cambio manuale, Veicoli con: SYNC 3.....	260

# Indice

Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	360
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	360
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano - Veicoli con: SYNC 3.....	360
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo.....	154
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo.....	154
Attivazione e disattivazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	308
Attivazione e disattivazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	308
Attivazione e disattivazione della partenza assistita.....	427
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	338
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	338
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra - Veicoli con: SYNC 3.....	338
Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza.....	379
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità - Veicoli con: Centramento corsia.....	311
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità - Veicoli senza: Centramento corsia.....	311
Attivazione e disattivazione del lunotto termico.....	155
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato.....	155
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	91
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	91
Attivazione e disattivazione del portellone elettrico - Veicoli con: SYNC 3.....	91
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria.....	154
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia.....	320
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata.....	154
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco - Veicoli con: SYNC 3.....	330
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio.....	267
Attivazione e disattivazione del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	176
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico.....	202
Attivazione e disattivazione del tergilunotto.....	108
Attivazione e disattivazione del volante riscaldato.....	105
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente - Veicoli con: Centramento corsia.....	314

# Indice

Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente - Veicoli senza: Centramento corsia.....	313
Auto-Start-Stop.....	202
Impostazioni Start/Stop automatico.....	210
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi.....	204
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione.....	22
Avviamento e arresto del motore.....	186
Arresto automatico del motore - Veicoli con: Premere pulsante di avvio.....	194
Arresto del motore.....	191
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	196
Avvio motore.....	187
Riscaldatore motore.....	190
Avviamento e arresto del motore – Precauzioni.....	186
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	196
Avviamento e arresto del motore – Domande frequenti.....	197
Avviamento e arresto del motore – Messaggi.....	196
Avviamento e arresto del motore – Spie.....	196
Avviamento e arresto remoto del veicolo.....	149
Avviamento remoto.....	148
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	379
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	380
Precauzioni relative all'avviamento con cavi volanti.....	379
Preparazione del veicolo.....	379
Avvio motore.....	187
Avviamento di un motore a benzina.....	187
Avviamento di un motore diesel.....	189
Riavvio del motore dopo l'arresto.....	190
Avviso di marcia in contromano.....	359
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	361
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	361
Avviso di marcia in contromano – Messaggi.....	361
Avviso distanza.....	345
Che cos'è l'avviso distanza.....	345
Regolazione della sensibilità dell'avviso distanza.....	345
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	76
Chiusura a doppia sicurezza delle portiere utilizzando il gambo della chiave.....	77
Chiusura a doppia sicurezza delle portiere utilizzando il telecomando.....	77
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave.....	76
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando.....	76
Sblocco e blocco singolo delle portiere utilizzando il gambo della chiave.....	78
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	78
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando la chiusura centralizzata.....	78

## B

Bagagliaio.....	365
Punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	367
Batteria da 12 V.....	413
Che cos'è il sistema di gestione della batteria.....	414
Funzionamento del sistema di gestione della batteria.....	414
Limitazioni del sistema di gestione della batteria.....	414
Precauzioni relative alla batteria da 12 V.....	413
Reimpostazione del sensore batteria.....	415
Riciclo e smaltimento della batteria da 12 V.....	416
Sostituzione batteria 12 V.....	414
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	416
Batteria da 12 V – Messaggi.....	416
Batteria da 12 V – Spie.....	416
Benzin-Partikelfilter.....	243
Filtro antiparticolato per motori a benzina – Risoluzione dei problemi.....	244

# Indice

Blind Spot Assist con copertura del rimorchio - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco/Gancio di traino.....	326
Che cos'è il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	326
Come funziona il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	326
Indicatori del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	327
Limitazioni del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	326
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori.....	127
Bloccaggio del volante - Veicoli con: Accensione inserita.....	104
Bloccaggio del volante - Veicoli con: Premere pulsante di avvio.....	105
Bloccaggio di sicurezza per i bambini.....	48
Bloccaggio errato.....	82
Attivazione e disattivazione bloccaggio errato.....	82
Come funziona l'avviso di mancata chiusura.....	82
Definizione di Bloccaggio errato.....	82
Limitazioni bloccaggio errato.....	82
Blocco scorrimento freni.....	249
Definizione di Blocco scorrimento freni.....	249
Precauzioni blocco scorrimento freni.....	249
Utilizzo del blocco scorrimento freni.....	250
<b>C</b>	
Cambio automatico.....	247
Blocco scorrimento freni.....	249
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	251
Posizioni cambio automatico.....	247
Selezione marce manuale - Veicoli con: Levette cambio al volante.....	248
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	251
Cambio automatico - Messaggi.....	251
Cambio in retromarcia.....	245
Cambio manuale.....	245
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	246
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	246
Cambio manuale - Domande frequenti.....	246
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	70
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	70
Cancellazione di tutte le MyKeys - Veicoli con: SYNC 3.....	71
Capacità del serbatoio carburante - 1.0L EcoBoost™.....	224
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBlue.....	225
Capacità del serbatoio carburante - 1.5L EcoBoost™.....	226
Capacità e specifiche.....	457
Capacità e specifiche dell'AdBlue® - 1.5L EcoBlue.....	465
Capacità e specifiche dell'AdBlue®.....	237
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.0L EcoBoost™.....	458
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.5L EcoBlue.....	458
Capacità e specifiche dell'olio motore - 1.5L EcoBoost™.....	459
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.0L EcoBoost™.....	459
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.5L EcoBlue.....	460
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento - 1.5L EcoBoost™.....	461
Caratteristiche di guida dei veicoli ibridi elettrici.....	201
Carburante e rifornimento.....	218
Carburante e rifornimento - Risoluzione dei problemi.....	230
Esaurimento del carburante.....	221
Qualità del carburante.....	219
Rifornimento.....	222

# Indice

Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi.....	230
Carburante e rifornimento – Messaggi.....	230
Carburante e rifornimento – Spie.....	230
Caricamento del rimorchio.....	372
Caricamento di un dispositivo.....	179
Caricatore per accessori wireless.....	182
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	183
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	183
Caricatore per accessori wireless – Messaggi.....	183
Catalizzatore.....	241
Convertitore catalitico – Risoluzione dei problemi.....	241
Ceratura del veicolo.....	432
Che cos'è il convertitore catalitico.....	241
Che cos'è il Driver Alert.....	350
Che cos'è il filtro antiparticolato diesel.....	231
Che cos'è il filtro antiparticolato per motori a benzina.....	243
Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	440
Che cos'è il Local Hazard Information.....	310
Che cos'è il riconoscimento dei segnali di velocità.....	352
Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali.....	355
Che cos'è il Riepilogo viaggio.....	142
Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco.....	329
Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	446
Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva.....	234
Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Che cos'è l'assistente anticollisione.....	341
Che cos'è l'avviso di marcia in contromano.....	359
Che cos'è la modalità di guida efficiente.....	308
Che cos'è la modalità Eco Coach.....	306
Che cos'è la segnalazione traffico in manovra.....	337
Che cos'è un veicolo connesso.....	469
Che cos'è un veicolo ibrido elettrico.....	201
Chiamata di emergenza eseguita manualmente.....	58
Chiavi e telecomandi.....	61
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	65
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	65
Chiavi e telecomandi - Messaggi.....	65
Chiusura del portellone.....	92
Chiusura del portellone con il telecomando.....	93
Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo.....	92
Chiusura del portellone dall'interno del veicolo.....	92
Chiusura del portellone elettrico.....	93
Cinture di sicurezza.....	49
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	51
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	50
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	51
Cinture di sicurezza - Messaggi.....	51
Climatizzatore.....	490
Collegamento di un rimorchio.....	368
Sfera di traino.....	368
Comando modalità di guida.....	304
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi.....	305
Modalità di guida.....	304
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi.....	305
Comando modalità di guida – Messaggi.....	305
Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza.....	49
Come funziona il controllo della stabilità.....	263
Come funziona il controllo della trazione.....	261

# Indice

Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia.....	285
Come funziona il cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	285
Come funziona il Driver Alert.....	350
Come funziona il filtro antiparticolato diesel.....	231
Come funziona il filtro antiparticolato per motori a benzina.....	243
Come funziona il limitatore di velocità.....	311
Come funziona il limitatore di velocità intelligente.....	313
Come funziona il riconoscimento dei segnali di velocità.....	352
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali.....	355
Come funziona il riepilogo viaggio.....	306
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia.....	319
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco.....	329
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Come funziona il sistema eCall.....	58
Come funziona l'assistente anticollisione.....	341
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist.....	342
Come funziona l'assistente di partenza in salita.....	259
Come funziona l'avviso di marcia in contromano.....	359
Come funziona la modalità Eco Coach.....	306
Come funziona la segnalazione traffico in manovra.....	337
Come funziona la telecamera con visione a 180 gradi.....	277
Come funziona la visualizzazione del livello di efficienza istantaneo.....	306
Come funzionano gli airbag anteriori.....	52
Come funzionano gli airbag a tendina laterali.....	53
Come funzionano gli airbag laterali.....	52
Commutatore di avviamento.....	186
Compatibilità elettromagnetica.....	548
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	441
Computer di viaggio.....	146
Configurazione del computer di bordo.....	146
Connessione del veicolo a una rete mobile.....	469
Attivazione e disattivazione del modem.....	469
Connessione di FordPass al modem.....	469
Cos'è il modem.....	469
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	469
Con pneumatici estivi.....	433
Consiglio sulla sostituzione dei componenti.....	514
Console centrale - Guida a destra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST.....	37
Console centrale - Guida a destra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST.....	37
Console centrale - Guida a sinistra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST.....	36
Console centrale - Guida a sinistra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore, Ad eccezione di: ST.....	36

# Indice

Console centrale - ST, Guida a destra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore.....	40
Console centrale - ST, Guida a destra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore.....	39
Console centrale - ST, Guida a sinistra, Veicoli con: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore.....	39
Console centrale - ST, Guida a sinistra, Veicoli senza: Sistema di assistenza attivo al parcheggio/Ausilio al parcheggio anteriore/Ausilio al parcheggio posteriore.....	38
Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo.....	237
Contagiri.....	134
Contratto di licenza.....	520
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	117
Attivazione o disattivazione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	118
Come funzionano i fari abbaglianti a controllo automatico.....	117
Esclusione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	119
Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti.....	119
Limitazioni dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	118
Precauzioni relative ai fari abbaglianti a controllo automatico.....	118
Requisiti dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	118
Controllo dell'illuminazione esterna.....	112
Controllo della presenza di danni sugli pneumatici.....	438
Controllo della pressione degli pneumatici.....	434
Controllo della stabilità.....	263
Controllo della stabilità – Risoluzione dei problemi - ST.....	264
Controllo della stabilità – Risoluzione dei problemi - ST.....	264
Controllo della stabilità – Messaggi.....	265
Controllo della stabilità – Spie.....	264
Controllo della trazione.....	261
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi - Ad eccezione di: ST.....	261
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi - Ad eccezione di: ST.....	261
Controllo della trazione – Messaggi.....	262
Controllo della trazione – Spie.....	261
Controllo delle spazzole tergicristallo.....	109
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	237
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	237
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	71
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	71
Controllo dello stato del sistema MyKey - Veicoli con: SYNC 3.....	71
Controllo di crociera.....	283
Controllo liquido freni.....	252
Controllo livello liquido frizione.....	245
Controllo stato Local Hazard Information - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	310
Controllo stato Local Hazard Information - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	310
Controllo velocità Vedere: Controllo di crociera.....	283
Convertitore catalitico – Risoluzione dei problemi.....	241
Convertitore catalitico – Spie.....	241
Coprisedili rimovibili.....	170

# Indice

Cos'è Active Drive Assist.....	279
Cos'è Assistente alla partenza in salita.....	259
Cos'è eCall.....	58
Cos'è il comando modalità di guida.....	304
Cos'è il controllo della stabilità.....	263
Cos'è il controllo della trazione.....	261
Cos'è il controllo di crociera.....	283
Cos'è il sistema di apertura senza chiave.....	85
Cos'è l'avviamento remoto.....	148
Cos'è la funzione Auto-Start-Stop.....	202
Cos'è la partenza assistita.....	427
Cos'è la telecamera a 180 gradi.....	277
Cos'è la telecamera posteriore.....	273
Cos'è MyKey.....	66
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Premere pulsante di avvio/SYNC 2.5.....	69
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5/Accensione inserita.....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Premere pulsante di avvio/SYNC 2.5.....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5/Accensione inserita.....	67
Creazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3/Accensione inserita.....	68
Creazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3/Avvio tramite pulsante.....	69
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472
Cruise control adattivo.....	285
Cruise control adattivo intelligente - Veicoli con: Cruise control adattivo intelligente.....	298
Cruise control adattivo - Risoluzione dei problemi.....	300
Lane Centering Assist.....	295
Cruise control adattivo intelligente - Veicoli con: Cruise control adattivo intelligente.....	298
Attivazione e disattivazione della modalità intelligente.....	299
Avvisi del cruise control adattivo intelligente.....	300
Come funziona il cruise control adattivo intelligente.....	298
Limitazioni del cruise control adattivo intelligente.....	299
Precauzioni relative al cruise control adattivo intelligente.....	299
Regolazione della tolleranza per la velocità impostata.....	299
Spie del cruise control adattivo intelligente.....	300
Cruise control adattivo - Risoluzione dei problemi.....	300
Cruise control adattivo - Messaggi.....	300
Cruscotto - Guida a destra.....	34
Cruscotto - Guida a sinistra.....	33
Cuscini imbottitura in espanso.....	47
<b>D</b>	
Dadi ruota.....	456
Dati delle impostazioni.....	28
Dati del sistema di chiamata di emergenza - Veicoli con: eCall.....	29
Dati del veicolo connesso.....	28
Dati di servizio.....	27
Dati dispositivi mobili.....	28
Dati evento.....	27
Dati relativi al consumo di carburante - 1.0L EcoBoost™.....	227
Dati relativi al consumo di carburante - 1.5L EcoBlue.....	228
Dati relativi al consumo di carburante - 1.5L EcoBoost™.....	229
Dati viaggio.....	146
Definizione di Assistente mantenimento corsia.....	319
Definizione di Limitatore di velocità intelligente.....	313
Definizione di Presa di alimentazione.....	180
Dichiarazione di conformità.....	514

# Indice

Dimensioni del veicolo.....	457
Direzione del flusso d'aria.....	156
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto.....	156
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto.....	156
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza.....	156
Disattivazione audio.....	475
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	289
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia.....	289
Disinserimento del freno di stazionamento.....	255
Display consumo di carburante.....	142
Display del quadro strumenti.....	140
Impostazioni personalizzate.....	141
Driver Alert.....	350
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	351
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	351
Driver Alert – Messaggi.....	351

## E

eCall.....	58
eCall – Risoluzione dei problemi.....	60
eCall – Risoluzione dei problemi.....	60
eCall – Messaggi.....	60
Eco Coach.....	306
Entrata in un parcheggio parallelo.....	279
perpendicolare.....	280
Esaurimento del carburante.....	221
Aggiunta di carburante da una tanica portatile.....	221
Riempimento di una tanica portatile con carburante.....	221
Esclusione della velocità impostata.....	293
Esclusione urti automatica.....	382
Cos'è l'esclusione urti automatica.....	382

Precauzioni relative all'esclusione urti automatica.....	382
Riattivazione del veicolo.....	382

## F

Fari.....	112
Attivazione e disattivazione del ritardo in uscita dei fari.....	112
Regolazione del livellamento dei fari.....	113
Spie relative ai fari.....	113
Utilizzo degli abbaglianti.....	112
Fari – Risoluzione dei problemi.....	113
Fari – Domande frequenti.....	113
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi.....	232
Filtro antiparticolato diesel – Messaggi.....	233
Filtro antiparticolato diesel – Spie.....	232
Filtro antiparticolato.....	231
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi.....	232
Filtro antiparticolato per motori a benzina – Risoluzione dei problemi.....	244
Filtro antiparticolato per motori a benzina – Messaggi.....	244
Filtro antiparticolato per motori a benzina – Spie.....	244
Finestrini.....	124
Apertura e chiusura globale.....	124
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	126
Foratura Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	451
Frenata automatica di emergenza.....	346
Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza.....	346
Che cos'è la frenata automatica di emergenza.....	346
Frenata post-impatto.....	381
Come funziona la frenata post-impatto.....	381
Esclusione della frenata post-impatto.....	381
Limitazioni della frenata post-impatto.....	381

# Indice

Spie della frenata post-impatto.....	381
Freni.....	252
Freni – Risoluzione dei problemi.....	253
Sistema antibloccaggio ruote.....	252
Freni – Risoluzione dei problemi.....	253
Freni – Domande frequenti.....	254
Freni – Spie.....	253
Freno di stazionamento.....	255
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi.....	255
Freno di stazionamento – Risoluzione dei problemi.....	255
Freno di stazionamento – Messaggi.....	256
Freno di stazionamento – Spie.....	255
Funzionamento dei veicoli ibridi elettrici.....	201
Funzione anti-accelerazione indesiderata.....	252
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	126
Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	126
Esclusione della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	126
Reset della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	127
Funzione luci abitacolo.....	121
Attivazione e disattivazione della funzione luci abitacolo.....	121
Cos'è la funzione luci abitacolo.....	121
Fusibili.....	390
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	398
Scatola fusibili modulo di comando scocca.....	396
Scatola fusibili sotto il cofano.....	390
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	398
Fusibili – Domande frequenti.....	398

## G

Glossario dei simboli.....	23
Gonfiaggio degli pneumatici.....	434
Guida attraverso acque basse.....	376
Guida economica.....	376

## H

Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	473
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	473
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Domande frequenti.....	473

## I

Identificazione dei tipi di fusibile.....	398
Identificazione del veicolo.....	467
Numero di identificazione veicolo.....	467
Targhetta di identificazione veicolo.....	467
Illuminazione automatica.....	114
Che cos'è l'accensione automatica dei fari.....	114
Impostazioni autolamp.....	114
Illuminazione esterna.....	112
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	117
Fari.....	112
Fari – Risoluzione dei problemi.....	113
Illuminazione automatica.....	114
Luci esterne.....	114
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	120
Illuminazione interna.....	121
Funzione luci abitacolo.....	121
Impostazione dell'altezza di apertura del portellone.....	91
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	356
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	356
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: SYNC 3.....	357

# Indice

Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	291
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia.....	292
Impostazione della temperatura.....	155
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	353
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	353
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali di velocità - Veicoli con: SYNC 3.....	354
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	357
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	357
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali - Veicoli con: SYNC 3.....	357
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	289
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia.....	290
Impostazione della velocità del cruise control.....	283
Impostazione della velocità del motorino della ventola.....	155
Impostazione del limite di velocità.....	311
Impostazione di data e ora.....	475
Impostazione di una memoria preimpostata.....	474
Impostazioni della telecamera posteriore.....	275
Attivazione e disattivazione dell'indicatore di distanza della telecamera posteriore.....	275
Inserimento e disinserimento ritardato della telecamera posteriore.....	276
Zoom avanti e indietro della telecamera posteriore.....	275
Impostazioni del sistema antifurto.....	100
Attivazione o disattivazione della funzione.....	101
Che cos'è la funzione Chiedi all'uscita.....	101
Che cosa sono i livelli di sicurezza dell'allarme.....	100
Impostazione del livello di sicurezza dell'allarme.....	100
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	86
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	85
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave - Veicoli con: SYNC 3.....	86
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia.....	321
Impostazioni.....	501
Impostazioni MyKey.....	66
Impostazioni MyKey configurabili.....	67
Impostazioni MyKey non configurabili.....	66
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5, Veicoli senza: Volante riscaldato.....	150
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Volante riscaldato/SYNC 2.5.....	152
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5, Veicoli senza: Volante riscaldato.....	149

# Indice

Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Volante riscaldato/SYNC 2.5.....	151
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: SYNC 3, Veicoli senza: Volante riscaldato.....	151
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato/SYNC 3.....	153
Impostazioni personalizzate.....	141
Attivazione e disattivazione degli avvisi acustici del display del quadro strumenti.....	142
Modifica dell'unità di pressione degli pneumatici.....	142
Modifica dell'unità di temperatura.....	142
Modifica della lingua del display del quadro strumenti.....	141
Modifica dell'unità di misura.....	141
Impostazioni Start/Stop automatico.....	210
Impostazione della velocità di arresto motore.....	210
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	50
Attivazione e disattivazione dell'avviso cinture di sicurezza.....	50
Controllo dello stato delle cinture di sicurezza.....	51
Indicatori promemoria cinture di sicurezza.....	50
Segnali acustici promemoria cinture di sicurezza.....	50
Indicatore controllo della stabilità - ST.....	264
Indicatore controllo della trazione.....	261
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore.....	135
Indicatore livello carburante.....	134
Che cos'è il promemoria livello carburante basso.....	135
Che cos'è l'autonomia.....	135
Che cos'è l'indicatore livello carburante.....	134
Limiti dell'indicatore livello carburante.....	135
Ubicazione dello sportellino del bocchettone di rifornimento.....	135
Indicatori cambio marcia manuale.....	245
Indicatori chiamata di emergenza.....	59
Indicatori cruise control.....	284
Indicatori dei veicoli ibridi elettrici.....	201
Indicatori del quadro strumenti.....	137
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco.....	335
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali di velocità.....	353
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	356
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	176
Indicatori di cambio marcia automatico - Veicoli con: Levette cambio al volante.....	248
Indicatori limitatore di velocità intelligente.....	316
Indicatori limitatore velocità.....	312
Indicatori parcheggio assistito.....	271
Indicatori segnalazione traffico in manovra.....	340
Indicatori serratura portiera.....	83
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	323
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	323
Indicatori Start/Stop automatico.....	204
Indicazione distanza.....	344
Attivazione e disattivazione dell'indicazione distanza.....	344
Che cos'è l'indicazione distanza.....	344
Indicatore indicazione distanza.....	345
Indicazioni relative alla telecamera posteriore.....	274
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo.....	343
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo.....	343

# Indice

Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra.....	339
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco.....	331
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri.....	252
Individuazione delle prese di alimentazione.....	180
Informazioni ruote e pneumatici.....	433
Informazioni su eCall.....	516
Informazioni sui veicoli ibridi elettrici.....	201
Informazioni sul cliente.....	514
Informazioni su questa pubblicazione.....	21
Informazioni su urti e guasti.....	379
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	379
Esclusione urti automatica.....	382
Frenata post-impatto.....	381
Raffreddamento fail-safe.....	384
Sistema di allertamento post-urto.....	381
Traino di recupero.....	382
Inserimento del freno di stazionamento.....	255
Interruttore di avviamento Vedere: Commutatore di avviamento.....	186
Interruttore inibitore serratura portiera.....	81
Come funziona l'interruttore inibitore serratura portiera.....	81
Intrattenimento.....	487
Introduzione.....	21
<b>K</b>	
Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	440
<b>L</b>	
Lampadine per luci esterne.....	417
Smontaggio di un gruppo ottico posteriore.....	419
Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione integrato nello specchio.....	421
Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione posteriore.....	422
Sostituzione della lampadina della luce di retromarcia.....	423
Sostituzione della lampadina della luce retronebbia.....	420
Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne.....	417
Lampadine per luci interne.....	424
Tabella specifiche delle lampadine per luci interne.....	424
Lane Centering Assist.....	295
Attivazione e disattivazione del centramento corsia.....	297
Avvisi del Lane Centering Assist.....	297
Come funziona il Lane Centering Assist.....	295
Disattivazione automatica del Lane Centering Assist.....	297
Limitazioni del Lane Centering Assist.....	296
Precauzioni relative al Lane Centering Assist.....	296
Requisiti del Lane Centering Assist.....	296
Spie del Lane Centering Assist.....	298
La sicurezza dei bambini.....	41
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	42
Seggiolini per bambini.....	43
Lavavetri/tergicristalli.....	106
Rondelle.....	110
Tergicristalli.....	106
Tergicristalli automatici.....	107
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi.....	111
Tergitura in retromarcia.....	108
Limitatore di velocità intelligente.....	313
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi.....	318
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi.....	318
Limitatore di velocità intelligente - Domande frequenti.....	318
Limitatore di velocità.....	311
Limitazioni chiamata di emergenza.....	58
Limitazioni del cruise control adattivo.....	286

# Indice

Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano.....	359
Limitazioni della partenza assistita.....	427
Limitazioni della telecamera posteriore.....	273
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	446
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali di velocità.....	352
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	355
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Limitazioni del telecomando.....	61
Limitazioni per il traino di un rimorchio.....	372
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia.....	320
Limitazioni veicolo connesso.....	469
Limiti all'avviamento remoto.....	148
Limiti dell'assistente anticollisione.....	343
Limiti della segnalazione traffico in manovra.....	338
Limiti del sistema di apertura senza chiave.....	85
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco.....	329
Linee guida sul sistema di riduzione catalitica selettiva.....	235
Liquido di raffreddamento.....	408
Aggiunta di liquido di raffreddamento.....	409
Controllo del livello di liquido di raffreddamento.....	409
Gestione della temperatura del liquido di raffreddamento.....	411
Liquido di raffreddamento – Messaggi.....	413
Liquido di raffreddamento – Spie.....	412
Precauzioni relative al liquido di raffreddamento.....	408
Sostituzione del liquido di raffreddamento.....	411
Local Hazard Information.....	310
Localizzazione del veicolo.....	62
Luci esterne.....	114
Accensione e spegnimento dei fendinebbia.....	116
Accensione e spegnimento dei retronebbia.....	116
Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione.....	114
Attivazione e disattivazione delle luci d'ingombro.....	115
Come funzionano le luci d'angolo.....	115
Segnale acustico luci esterne.....	116
Spie luci esterne.....	116

## M

Manutenzione dei pneumatici.....	434
Manutenzione del veicolo.....	428
Pulizia degli interni.....	430
Pulizia dell'esterno.....	428
Manutenzione.....	399
Batteria da 12 V.....	413
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	416
Lampadine per luci esterne.....	417
Lampadine per luci interne.....	424
Liquido di raffreddamento.....	408
Olio motore.....	406
Meccanismo di chiusura cofano Vedere: Apertura e chiusura del cofano...399	
Menu principale del display del quadro strumenti.....	140
Modalità assistenza.....	322
Come funziona la modalità assistenza.....	322
Definizione di Modalità assistenza.....	322
Modalità auto.....	156
Attivazione e disattivazione della modalità automatica.....	156
Indicatori modalità auto.....	156
Modalità avviso e assistenza.....	322
Come funzionano le modalità avviso e assistenza.....	322
Definizione di Modalità avviso e assistenza.....	322
Modalità avviso.....	321
Come funziona la modalità avviso.....	321

# Indice

Definizione di Modalità avviso.....	321
Regolazione intensità vibrazione volante.....	321
Modalità di guida efficiente.....	308
Riepilogo viaggio.....	308
Modalità di guida.....	304
Bassa Aderenza.....	304
Eco.....	304
Normale.....	304
Pista.....	305
Sport.....	304
Sterrato.....	305
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472
Modifica limite velocità impostata.....	311
Montaggio e smontaggio del copribagagliaio.....	365
MyKey – Risoluzione dei problemi.....	72
MyKey – Domande frequenti.....	74
MyKey – Messaggi.....	72
MyKey™.....	66
Impostazioni MyKey.....	66
MyKey – Risoluzione dei problemi.....	72

## P

Panoramica del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	134
Panoramica del quadro strumenti - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	133
Panoramica del vano motore - 1.0L EcoBoost™, Guida a destra.....	401
Panoramica del vano motore - 1.0L EcoBoost™, Guida a sinistra.....	400
Panoramica del vano motore - 1.5L EcoBlue, Guida a destra.....	403
Panoramica del vano motore - 1.5L EcoBlue, Guida a sinistra.....	402
Panoramica del vano motore - 1.5L EcoBoost™, Guida a destra.....	405
Panoramica del vano motore - 1.5L EcoBoost™, Guida a sinistra.....	404
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	271
Parcheggio assistito - Messaggi.....	271
Partenza assistita.....	427
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	295
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	294
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale - Veicoli con: SYNC 3.....	295
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	317
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	316
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità - Veicoli con: SYNC 3.....	317

## N

Navigazione.....	495
Normative relative al consumo di carburante.....	227
Numero di identificazione veicolo.....	467
Posizione del numero di telaio.....	467

## O

Olio motore.....	406
Aggiunta di olio motore.....	407
Capacità e specifiche dell'olio motore.....	407
Controllo del livello di olio motore.....	406
Panoramica sull'astina di livello olio motore.....	406
Reset del promemoria di cambio olio motore.....	407
Oscuramento manuale del retrovisore interno.....	128

# Indice

Personalizzazione del display del quadro strumenti - Ad eccezione di: Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV).....	141
Personalizzazione del display del quadro strumenti - Veicolo elettrico mild hybrid (MHEV).....	141
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	373
Dimensioni della barra di traino.....	374
Peso trainabile.....	373
Pneumatico forato Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	451
Poggiatesta.....	163
Poggiatesta Vedere: Poggiatesta.....	163
Portalattine.....	184
Precauzioni relative ai portabicchieri.....	184
Portapacchi.....	363
Capacità di carico del portapacchi.....	363
Precauzioni relative al portapacchi.....	363
Portellone.....	89
Apertura del portellone.....	89
Chiusura del portellone.....	92
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	95
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	95
Portellone – Domande frequenti.....	96
Portellone – Messaggi.....	95
Portellone – Spie.....	95
Porte USB.....	178
Portiere e serrature.....	76
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	76
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	78
Bloccaggio errato.....	82
Interruttore inibitore serratura portiera.....	81
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	83
Ribloccaggio automatico.....	83
Sbloccaggio automatico.....	81
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	83
Portiere e serrature - Messaggi.....	84
Portiere e serrature - Spie.....	83
Posizione corretta sul sedile.....	163
Posizione del caricatore per accessori wireless.....	182
Posizione della telecamera posteriore.....	274
Posizioni cambio automatico.....	247
Basso (L).....	247
Folle (N).....	247
Manuale (M).....	248
Marcia (D).....	247
Parcheggio (P).....	247
Retromarcia (R).....	247
Precauzioni accendisigari.....	181
Precauzioni cambio manuale.....	245
Precauzioni contro le basse temperature.....	376
Precauzioni informazioni Local Hazard.....	310
Precauzioni limitatore di velocità intelligente.....	313
Precauzioni parcheggio assistito.....	266
Precauzioni per il trasporto di carichi.....	362
Precauzioni per l'uso su circuito.....	426
Precauzioni per la manutenzione.....	399
Precauzioni per la sicurezza dei bambini.....	41
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico.....	202
Precauzioni relative agli airbag.....	53
Precauzioni relative ai freni.....	252
Precauzioni relative ai fusibili.....	390
Precauzioni relative al bagagliaio.....	365
Precauzioni relative al cambio automatico.....	247
Precauzioni relative al carburante e al rifornimento.....	218
Precauzioni relative al convertitore catalitico.....	241
Precauzioni relative al cruise control adattivo.....	285
Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel.....	231
Precauzioni relative al filtro antiparticolato per motori a benzina.....	243
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	440

# Indice

Precauzioni relative all'Active Park Assist.....	279
Precauzioni relative all'assistente anticollisione.....	342
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita.....	259
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano.....	359
Precauzioni relative alla partenza assistita.....	427
Precauzioni relative alla presa di alimentazione.....	180
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra.....	337
Precauzioni relative alla telecamera posteriore.....	273
Precauzioni relative alle cinture di sicurezza.....	49
Precauzioni relative al limitatore di velocità.....	311
Precauzioni relative al portellone.....	89
Precauzioni relative al retrovisore interno.....	128
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco.....	329
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	446
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali di velocità.....	352
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	355
Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva.....	234
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Precauzioni relative al sistema Driver Alert.....	350
Precauzioni relative al traino del veicolo.....	386
Precauzioni relative al traino di un rimorchio.....	372
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia.....	319
Precauzioni sistema audio.....	474
Precauzioni telecamera a 180 gradi.....	277
Premere il pulsante Commutatore di avviamento.....	187
Presa di alimentazione.....	180
Privacy dei dati.....	26
Programmazione del telecomando.....	65
Programmazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	70
Programmazione di una MyKey - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	69
Programmazione di una MyKey - Veicoli con: SYNC 3.....	70
Pulizia degli interni.....	430
Pulizia dei vani portaoggetti.....	432
Pulizia delle cinture di sicurezza.....	431
Pulizia delle guide del tetto panoramico.....	432
Pulizia delle parti in pelle.....	430
Pulizia delle parti in plastica.....	430
Pulizia delle parti in tessuto.....	430
Pulizia delle parti in vinile.....	431
Pulizia del quadro strumenti.....	430
Pulizia di display e schermi.....	430
Pulizia di moquette e tappetini.....	431
Pulizia dell'esterno.....	428
Precauzioni per la pulizia dell'esterno.....	428
Pulizia dei cerchi.....	428
Pulizia dei fari e delle luci posteriori.....	428
Pulizia dei finestrini e delle spazzole dei tergicristalli.....	428
Pulizia dell'obiettivo e dei sensori della telecamera.....	429
Pulizia del sottoscocca.....	429
Pulizia del vano motore.....	429
Pulizia di strisce o elementi grafici.....	429
Pulizia di superfici cromate, in alluminio o in acciaio inox.....	428
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	42
Cosa sono i punti di ancoraggio seggiolino per bambini.....	42
Posizione dei punti di ancoraggio inferiori dei seggiolini per bambini.....	42

# Indice

Posizione dei punti di ancoraggio superiori dei seggiolini per bambini.....	42
Punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	367
Precauzioni relative ai punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	367
Ubicazione dei punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	367
<b>Q</b>	
Quadro strumenti.....	133
Indicatore livello carburante.....	134
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti.....	137
Quali sono le spie del quadro strumenti.....	135
Qualità del carburante.....	219
Conversione da E85 a benzina e viceversa.....	220
Scelta del carburante corretto.....	219
<b>R</b>	
Radio AM/FM.....	476
Limitazioni radio AM/FM.....	476
Selezione di una stazione radio AM/FM.....	476
Radio DAB.....	477
Che cos'è la radio DAB.....	477
Limitazioni della radio DAB.....	477
Selezione di una stazione radio DAB.....	477
Raffreddamento fail-safe.....	384
Che cos'è il raffreddamento fail-safe.....	384
Come funziona il raffreddamento fail-safe.....	384
Guida con modalità fail-safe attivata.....	384
Indicatori di raffreddamento fail-safe.....	385
REACH.....	514
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	120
Fari abbaglianti a controllo automatico – Messaggi.....	120
Regolazione dei retrovisori esterni.....	129
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza.....	50
Regolazione della luminosità del quadro strumenti.....	121
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza.....	49
Regolazione del volante.....	104
Regolazione impostazioni audio.....	475
Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	315
Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	314
Regolazione tolleranza limite di velocità - Veicoli con: SYNC 3.....	315
Regolazione volume.....	474
Reimpostazione dei valori viaggio singoli.....	146
Reimpostazione del computer di bordo.....	146
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	448
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	447
Requisiti chiamata di emergenza.....	58
Requisiti del filtro antiparticolato diesel.....	232
Requisiti del filtro antiparticolato per motori a benzina.....	243
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco.....	330
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	234
Requisiti veicolo connesso.....	469
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	128
Cos'è il retrovisore interno a oscuramento automatico.....	128
Limitazioni del retrovisore interno a oscuramento automatico.....	128

# Indice

Retrovisore interno.....	128
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	128
Retrovisori esterni.....	129
Riavvio del motore.....	202
Ribloccaggio automatico.....	83
Come funziona il ribloccaggio automatico.....	83
Ricarica di un dispositivo wireless.....	182
Ricerca visiva.....	32
Riconoscimento dei segnali di velocità – Risoluzione dei problemi.....	354
Riconoscimento dei segnali di velocità – Messaggi.....	354
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	358
Riconoscimento dei segnali stradali – Messaggi.....	358
Riconoscimento del copyright per software di terze parti.....	514
Riconoscimento segnali stradali.....	355
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	358
Riconoscimento segnali velocità.....	352
Riconoscimento dei segnali di velocità – Risoluzione dei problemi.....	354
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	235
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva in presenza di basse temperature.....	235
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando recipiente portatile.....	236
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando una stazione di rifornimento.....	235
Riepilogo viaggio.....	308
Come funziona il riepilogo viaggio.....	308
Visualizzazione del riepilogo viaggio.....	308
Rifornimento.....	222
Panoramica del sistema di rifornimento.....	222
Rifornimento del veicolo.....	222
Rilevamento ostacoli portellone.....	94
Riparazione di lievi danni alla verniciatura.....	432
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 2.5.....	129
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 2.5.....	129
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento manuale.....	130
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni pieghevoli elettrici/SYNC 3.....	130
Ripristino della velocità impostata.....	284
Ripristino del limite di velocità impostato.....	312
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB.....	178
Riproduzione o pausa della sorgente audio.....	474
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici/SYNC 2.5.....	79
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici/SYNC 2.5.....	78
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio - Veicoli con: SYNC 3.....	80
Riscaldamento	
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	154
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	159
Riscaldatore motore.....	190
Come funziona il riscaldatore blocco motore.....	191
Precauzioni relative al riscaldatore blocco motore.....	190
Utilizzo del riscaldatore blocco motore.....	191

# Indice

Risoluzione dei problemi SYNC™	
3.....	503
Rodaggio.....	376
Rodaggio	
Vedere: Rodaggio.....	376
Rondelle	
Vedere: Lavavetri/tergicristalli.....	106
Rondelle.....	110
Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia.....	110
Aggiunta liquido lavavetri.....	111
Precauzioni relative al sistema lavavetri.....	110
Utilizzo del sistema lavafari.....	111
Utilizzo del sistema lavaparabrezza.....	110
Rotazione degli pneumatici.....	438
<b>S</b>	
Salvaguardia dell'ambiente.....	31
Sbloccaggio automatico.....	81
Attivazione e disattivazione sbloccaggio automatico.....	81
Definizione di Sbloccaggio automatico.....	81
Requisiti sbloccaggio automatico.....	81
Scatola fusibili modulo di comando	
scocca.....	396
Accesso alla scatola fusibili del modulo di comando scocca.....	396
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili modulo di comando scocca.....	396
Ubicazione della scatola fusibili del modulo di comando scocca.....	396
Scatola fusibili sotto il cofano.....	390
Accesso alla scatola fusibili sotto il cofano.....	390
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili sotto il cofano.....	391
Ubicazione della scatola fusibili sotto il cofano.....	390
Scorrimento voci di menu.....	475
Sedili manuali - Veicoli con: Meccanismo di regolazione lombare manuale.....	166
Sedili manuali - Veicoli con: Sedili con sistema di massaggio.....	167
Sedili manuali - Veicoli senza:	
Meccanismo di regolazione lombare manuale.....	164
Sedili posteriori.....	169
Sedili riscaldati.....	170
Sedili.....	163
Seggiolini per bambini.....	43
Informazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini.....	43
Installazione dei seggiolini per bambini.....	47
Suggerimenti sui seggiolini per bambini.....	46
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	339
Che cos'è la segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	339
Limiti della segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	339
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	340
Segnalazione traffico in manovra – Messaggi.....	340
Segnalazione traffico in manovra.....	337
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	339
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	340
Segnale acustico del freno di stazionamento.....	255
Segnale acustico Start/Stop automatico.....	204
Segnali acustici cambio automatico.....	250
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	177
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente.....	316
Segnali acustici limitatore velocità.....	312
Segnali acustici portiere e serrature.....	83
Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento.....	230
Selezione della modalità di guida - Ad eccezione di: ST.....	304
Selezione della modalità di guida - ST.....	304
Selezione della sorgente audio.....	474

# Indice

Selezione di una voce di menu.....	475
Selezione marce manuale - Veicoli con: Levette cambio al volante.....	248
Cambio tramite levette cambio al volante.....	248
Sfera di traino.....	368
Componenti della sfera di traino.....	369
Distacco del braccio della sfera di traino.....	370
Fissaggio del braccio della sfera di traino.....	370
Precauzioni relative alla sfera di traino.....	368
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	102
Sicurezza – Domande frequenti.....	103
Sicurezza – Messaggi.....	102
Sicurezza.....	99
Impostazioni del sistema antifurto.....	100
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	102
Sistema antifurto.....	99
Sistema antifurto passivo.....	99
Simboli utilizzati sul veicolo.....	23
Sistema Active Park Assist.....	279
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi.....	281
Sistema antibloccaggio ruote.....	252
Limiti del sistema antibloccaggio ruote.....	252
Sistema antifurto passivo.....	99
Che cos'è il sistema antifurto passivo.....	99
Disinserimento del sistema antifurto passivo.....	99
Inserimento del sistema antifurto passivo.....	99
Sistema antifurto.....	99
Che cos'è il sistema antifurto.....	99
Che cos'è l'allarme di riserva a batteria.....	100
Che cos'è l'allarme perimetrale.....	99
Che cosa sono i sensori abitacolo.....	99
Che cosa sono i sensori di inclinazione.....	100
Come funziona il sistema antifurto.....	99
Disinserimento del sistema antifurto.....	100
Inserimento del sistema antifurto.....	100
Sistema aria condizionata Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	154
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	159
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	328
Sistema assistente mantenimento corsia - Messaggi.....	328
Sistema assistente mantenimento corsia.....	319
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco/Gancio di traino.....	326
Modalità assistenza.....	322
Modalità avviso.....	321
Modalità avviso e assistenza.....	322
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	328
Sistema Blind Spot Assist - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco, Veicoli senza: Gancio di traino.....	324
Sistema audio.....	474
Radio AM/FM.....	476
Radio DAB.....	477
Sistema Blind Spot Assist - Veicoli con: Sistema di informazioni angolo cieco, Veicoli senza: Gancio di traino.....	324
Come funziona il sistema Blind Spot Assist.....	324
Definizione di Sistema Blind Spot Assist.....	324
Indicatori sistema Blind Spot Assist.....	325
Limitazioni sistema Blind Spot Assist.....	324
Sistema di allertamento post-urto.....	381
Come funziona il sistema di avvertimento post-collisione.....	381
Cos'è il sistema di allertamento post-urto.....	381
Disattivazione del sistema di avvertimento post-collisione.....	381
Limitazioni del sistema di avvertimento post-collisione.....	381

# Indice

Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi.....	88
Sistema di apertura senza chiave – Domande frequenti.....	88
Sistema di climatizzazione.....	154
Direzione del flusso d'aria.....	156
Modalità auto.....	156
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	336
Sistema di informazioni angolo cieco – Messaggi.....	336
Sistema di informazioni angolo cieco.....	329
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	336
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	331
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	331
Attivazione e disattivazione del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	332
Che cos'è il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	331
Come funziona il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	331
Impostazione di una lunghezza rimorchio.....	333
Limitazioni del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	332
Selezione di un rimorchio.....	335
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	448
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi.....	450
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Spie.....	448
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	446
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	448
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	268
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	268
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	269
Limitazioni sistema di parcheggio assistito anteriore.....	268
Segnali acustici sistema di parcheggio assistito anteriore.....	269
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	269
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	269
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	270
Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	269
Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	270
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	267
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	267
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	267
Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	267
Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	268
Sistema di parcheggio a ultrasuoni.....	266
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	271
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	268
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	269
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	267
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	238
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Domande frequenti.....	240
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Messaggi.....	238
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Spie.....	238

# Indice

Sistema di riduzione catalitica selettiva.....	234
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	235
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	238
Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Sistemazione del kit di pronto soccorso - Veicoli con: Kit di riparazione provvisoria pneumatici, Veicoli senza: Amplificatore alta potenza e amplificatore superbassi .....	388
Sistemazione del kit di pronto soccorso - Veicoli con: Kit di riparazione provvisoria pneumatici/Amplificatore alta potenza e amplificatore superbassi .....	388
Sistemazione del kit di pronto soccorso - Veicoli con: Ruota di scorta di dimensioni ridotte.....	388
Sistemazione del triangolo di segnalazione - Veicoli con: Kit di riparazione provvisoria pneumatici, Veicoli senza: Amplificatore alta potenza e amplificatore superbassi .....	389
Sistemazione del triangolo di segnalazione - Veicoli con: Kit di riparazione provvisoria pneumatici/ Amplificatore alta potenza e amplificatore superbassi .....	389
Sistemazione del triangolo di segnalazione - Veicoli con: Ruota di scorta di dimensioni ridotte.....	389
Smontaggio del gambo della chiave.....	61
Sostituzione della batteria del batticalcagno con illuminazione.....	424
Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Accensione inserita.....	62
Sostituzione della batteria del telecomando - Veicoli con: Premere pulsante di avvio.....	63
Sostituzione della batteria di riserva.....	60
Sostituzione delle spazzole tergilunotto.....	109
Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza.....	109
Sostituzione di una chiave o telecomando persi.....	65
Sostituzione di una ruota da strada.....	451
Sostituzione di uno pneumatico forato.....	451
Specifica liquido frizione.....	245
Specifica liquido lavavetri.....	465
Specifiche del liquido freni.....	253
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Ad eccezione di: ST.....	434
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - ST.....	436
Specifiche relative alla pressione pneumatici Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Ad eccezione di: ST.....	434
Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - ST.....	436
Specifiche tecniche Vedere: Capacità e specifiche.....	457
Spie del caricatore per accessori wireless.....	182
Spie del cruise control adattivo.....	294
Spie dell'airbag lato passeggero.....	55
Spie della modalità di guida efficiente.....	309
Spie della partenza assistita.....	427
Spie del quadro strumenti.....	135
Spie di posizione cambio automatico - Veicoli con: Levette cambio al volante.....	248
Spie di posizione cambio automatico - Veicoli senza: Levette cambio al volante.....	248
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi.....	204
Start/Stop automatico – Domande frequenti.....	205
Start/Stop automatico – Messaggi.....	204
Suggerimenti per il traino di un rimorchio.....	373
Suggerimenti per la climatizzazione.....	157

# Indice

Suggerimenti per la guida.....	376
Superamento intenzionale limite di velocità impostato.....	312
Supporto montato su barra di traino.....	363
Capacità di carico montato su barra di traino.....	363
SYNC™ 3.....	479
Informazioni generali.....	479
<b>T</b>	
Tachimetro.....	134
Tappetini.....	377
Targhetta di identificazione veicolo.....	467
Panoramica della targhetta di identificazione veicolo.....	467
Posizione della targhetta di identificazione veicolo.....	467
Telecamera 180 gradi.....	277
Telecamera posteriore.....	273
Impostazioni della telecamera posteriore.....	275
Telefono.....	493
Tergicristalli automatici.....	107
Che cosa sono i tergicristalli automatici.....	107
Impostazioni dei tergicristalli automatici.....	107
Regolazione della sensibilità del sensore pioggia.....	107
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi.....	111
Tergicristalli e lavavetri – Domande frequenti.....	111
Tergicristalli e lavavetri – Spie.....	111
Tergicristalli.....	106
Attivazione e disattivazione dei tergicristalli sul parabrezza.....	106
Precauzioni relative ai tergicristalli.....	106
Tergitura in retromarcia.....	108
Che cos'è la tergitura in retromarcia.....	108
Impostazioni della tergitura in retromarcia.....	108
Tetto panoramico in posizione di arieggio.....	131
Tettuccio apribile.....	131
Arresto di sicurezza del tetto panoramico.....	132
Tettuccio apribile Vedere: Tettuccio apribile.....	131
Traino del veicolo.....	386
Traino di recupero.....	382
Accesso al punto di traino posteriore.....	382
Individuazione dell'occhiello di traino.....	383
Montaggio dell'occhiello di traino.....	383
Traino di un rimorchio.....	372
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	373
Traino in caso di emergenza.....	386
Trasporto di un carico.....	362
Portapacchi.....	363
Supporto montato su barra di traino.....	363
<b>U</b>	
Ubicazione degli airbag.....	54
Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante.....	220
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	440
Ubicazione delle porte USB.....	178
Uscita da un parcheggio.....	280
Uso della partenza assistita.....	427
Uso su circuito.....	426
Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti.....	140
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	441
Utilizzo dell'accendisigari.....	181
Utilizzo delle catene da neve.....	433
Utilizzo del riconoscimento vocale.....	481
Utilizzo del sistema di apertura senza chiave.....	87
Utilizzo di MyKey con sistemi di avviamento remoto.....	72
Utilizzo di pneumatici invernali.....	433
Utilizzo di questa pubblicazione.....	21

# Indice

## V

Vano portaoggetti sotto il pianale.....	184
Posizione del vano portaoggetti sotto il pianale del bagagliaio.....	184
Regolazione del pavimento vano bagagli.....	184
Vano portaoggetti.....	184
Portalattine.....	184
Vano portaoggetti sotto il pianale.....	184
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	470
Veicolo connesso – Domande frequenti.....	470
Veicolo connesso.....	469
Connessione del veicolo a una rete mobile.....	469
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	470
Ventilazione	
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	154
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	159
Ventola di raffreddamento motore - Benzina.....	408
Ventola di raffreddamento motore - Diesel.....	408
Ventola	
Vedere: Ventola di raffreddamento motore - Benzina.....	408
Vedere: Ventola di raffreddamento motore - Diesel.....	408
Visualizzazione della modalità di guida efficiente - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	308
Visualizzazione della pressione degli pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	447
Visualizzazione della pressione degli pneumatici - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	447
Visualizzazione del livello di efficienza istantaneo - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	306

Visualizzazione del livello di efficienza istantaneo - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	306
Visualizzazione del riepilogo viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 12,3 pollici.....	307
Visualizzazione del riepilogo viaggio - Veicoli con: Display del quadro strumenti da 4,2 pollici.....	306
Volante - Ad eccezione di: ST.....	32
Volante - ST.....	32
Volante.....	104

## W

Wi Fi	
Vedere: Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	469
Vedere: Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472
Vedere: Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472
Vedere: Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	472



